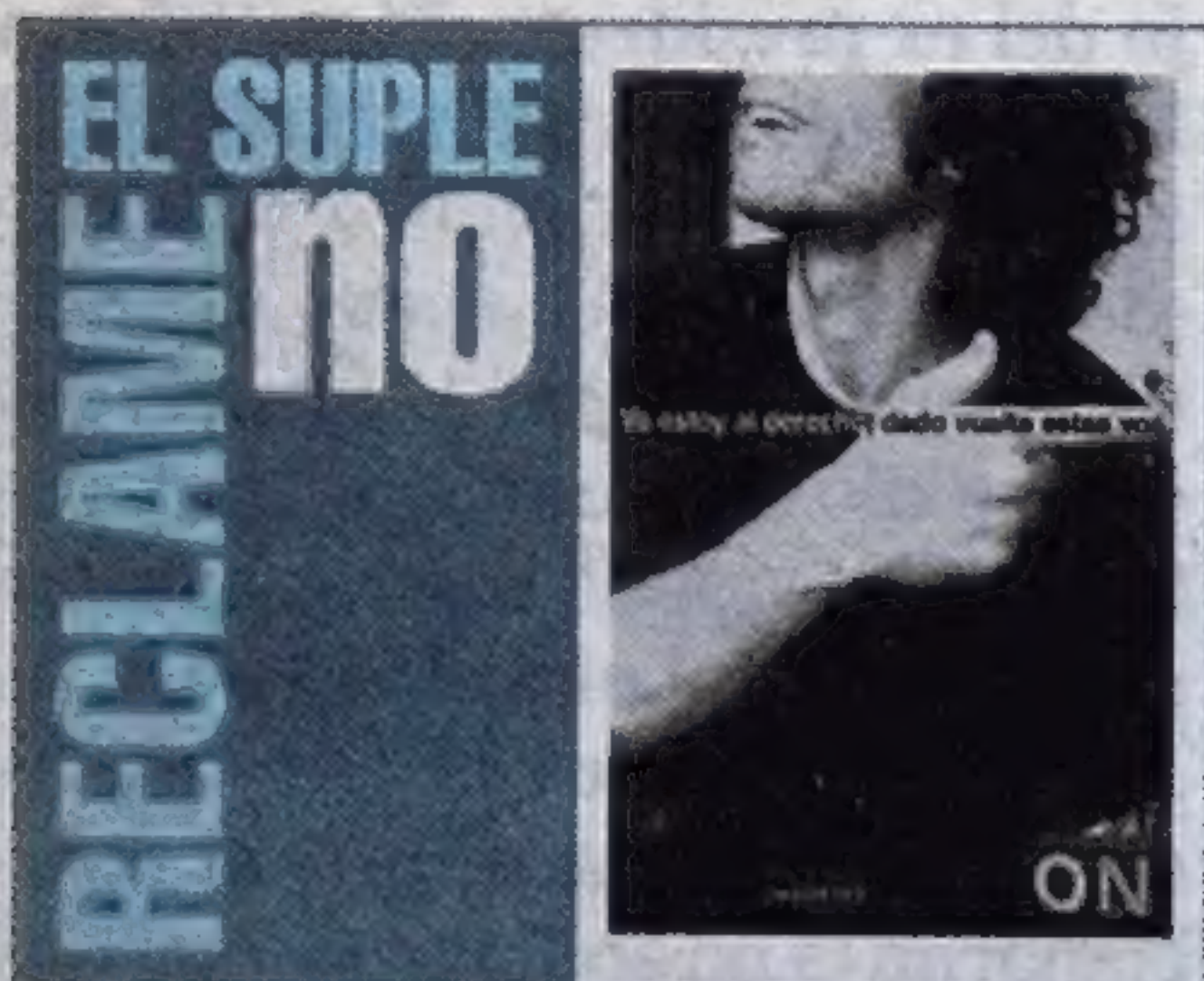




El presidente José M. Aznar dio un contundente respaldo a De la Rúa y a sus políticas económicas. "En Argentina se dan las condiciones para que sea un foco de inversión", aseguró

## "Argentina es para España un compromiso estratégico"

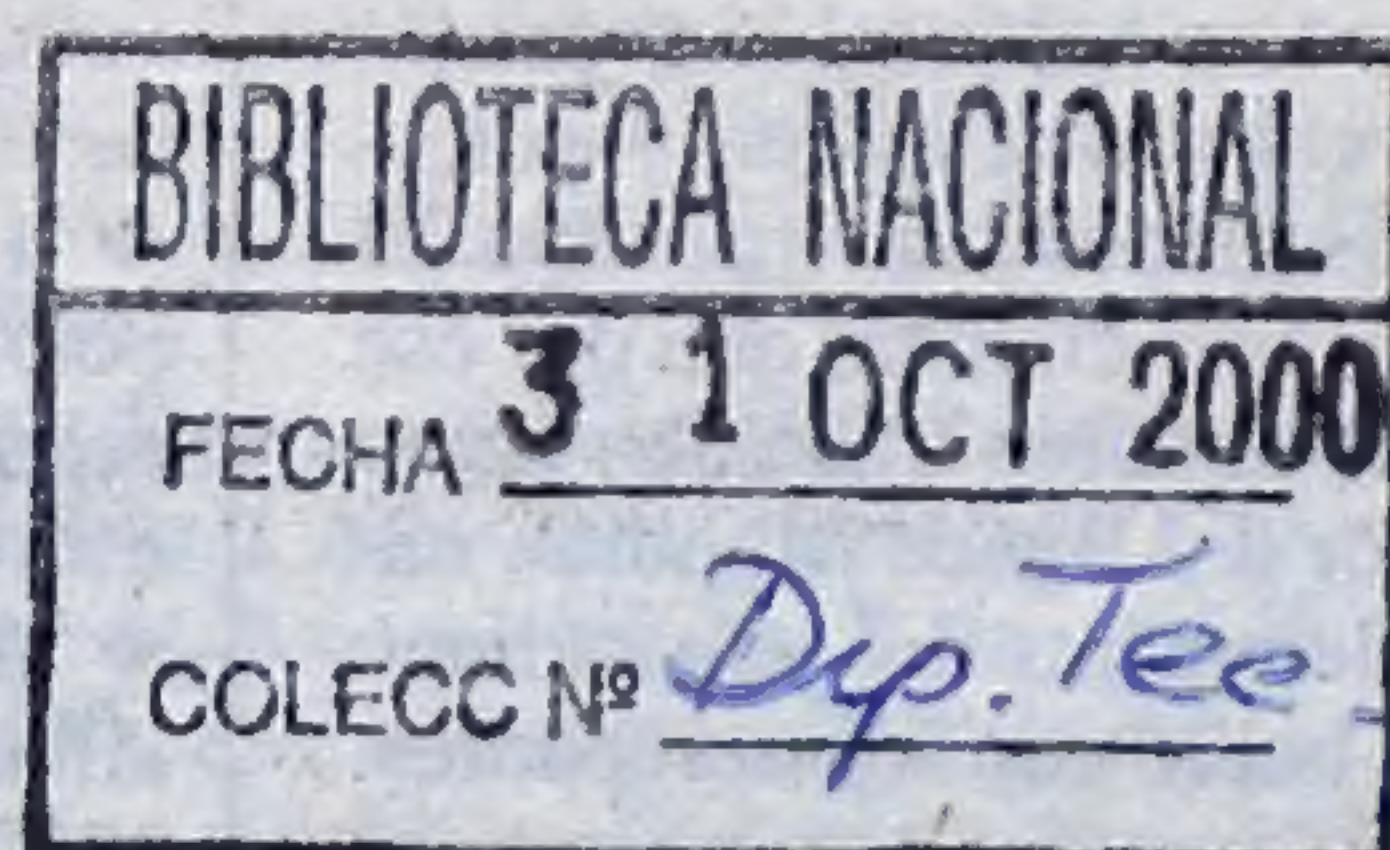
Páginas/6/7



# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 26 de octubre de 2000 - Año 14 - N° 4282  
 Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23  
 Opcional Revista con CD Canciones al Che: \$6



## Alfonsín se reunió con Cavallo

En medio de una ola de rumores que conmovió a la City, seguida por el derrumbe de la Bolsa, Cavallo dio otra fuerte señal de su acercamiento al Gobierno. Se reunió con su archienemigo radical con la excusa de "descomprimir la situación". Se abre otro debate en la Alianza Páginas/2/3

# ¿EL CAVALLLO DE TROYA?



Fotomontaje: E. Manuel Abbate

## MERCADOS

▲ "José Luis, tenés que hacer más cosas para la tribuna", le pidió ayer al ministro un grupo de industriales, hablando así de las políticas activas. El argumento de Machinea, según revelaron dos de ellos a **Página/12**, fue que no se pueden hacer movimientos de más delante de los mercados. "No hay por qué arriesgarse a dos o tres días de incertidumbre", dijo. "Después, si no, ¿quién arregla el desastre?"

El Frepaso y la UCR debaten sobre su "Movimiento"

## Alvarez aún mete miedo en la Alianza

Páginas/10/11

3

Una hipótesis verosímil, por Mario Wainfeld

40

Aprendices, por Juan Gelman



Por José Natanson

Raúl Alfonsín siente por Domingo Cavallo un rechazo que excede lo ideológico, derivado quizá de otras épocas: en 1989, el radical acusó al economista de contribuir a la debacle económica de su gobierno. Por eso, a pesar de que en los últimos años se vieron muchas veces, casi siempre en tono amistoso, la de ellos es una historia plagada de distancias, cortocircuitos y acusaciones.

Agonizaba su gestión cuando el presidente Alfonsín acusó a Cavallo de recomendar a los acreedores e inversores extranjeros no destinar más fondos a la Argentina. El diputado justicialista, que por ese entonces también trabajaba como consultor del Banco Mundial, negó las denuncias del jefe radical. "Yo no hablé con los acreedores. Lo que pasa es que deben haber leído mis discursos en la Cámara de Diputados y mis declaraciones. Yo expliqué que el Plan Primavera era un 'verano de plata dulce', financiado con endeudamiento interno y externo", dijo en abril de 1989. Un par de meses más tarde, Cavallo agregó: "El plan estuvo herido de muerte desde el principio. Era un programa puramente electoralista, destinado a terminar en un estallido".

Es seguramente este dato el que explica el rechazo de Alfonsín hacia el ex funcionario menemista, rechazo que no siente por otros economistas tan o más ortodoxos que Cavallo, como Ricardo López Murphy. "No es sólo porque Cavallo contribuyó a la caída de su gobierno", explicaba ayer un dirigente acostumbrado a interpretar el pensamiento del jefe radical. "Lo que pasa es que Alfonsín cree que la convertibilidad fue un error gravísimo", señalaba. "Nos guste o no, Cavallo es un liberal que triunfó, por lo menos durante algunos años. Eso es algo que Alfonsín nunca se bancó", explicaba otro radical de diálogo habitual con el ex presidente.

En 1991, cuando se lanzó la convertibilidad, el cacique radical criticó duramente a Cavallo, a pesar de los éxitos iniciales del plan y de

**Afuera: "Esta es una Alianza con un sentido progresista, que se hizo para ayudar a los que menos tienen, contra la nueva derecha", advirtió el radical.**

la opinión cauta de muchos radicales. "El pensamiento neoconservador de Cavallo no tiene en cuenta a la gente", señaló el ex presidente en 1992, marcando una distancia que se profundizó después, cuando el ministro de Economía inició su ofensiva anti Alfredo Yabrán y acusó a algunos radicales alfonsinistas —como César Jaroslavsky— por su amistad con el ex banquero.

Era una distancia imposible de disimular. "Cavallo no. Es el límite", dijo Alfonsín el año pasado, cuando Carlos "Chacho" Álvarez le propuso incorporar a Gustavo Beliz a la Alianza. Prácticamente desde que se formó la coalición, el ex presidente frenó cualquier acercamiento con el ex ministro, llegando incluso a amenazar con su propia renuncia, en una táctica que repitió más adelante.

En mayo del año pasado, el entonces jefe de campaña de la coalición, Alberto Flamarique, insinuó que Cavallo podría incorporarse a una futura gestión aliancista como negociador con los organismos internacionales de crédito.

## "Discrepo totalmente"

Alfonsín formuló sus primeras críticas a Cavallo cuando lo acusó de recomendar no invertir en la Argentina. A partir de allí, los ataques a Cavallo forman parte de su discurso cotidiano.

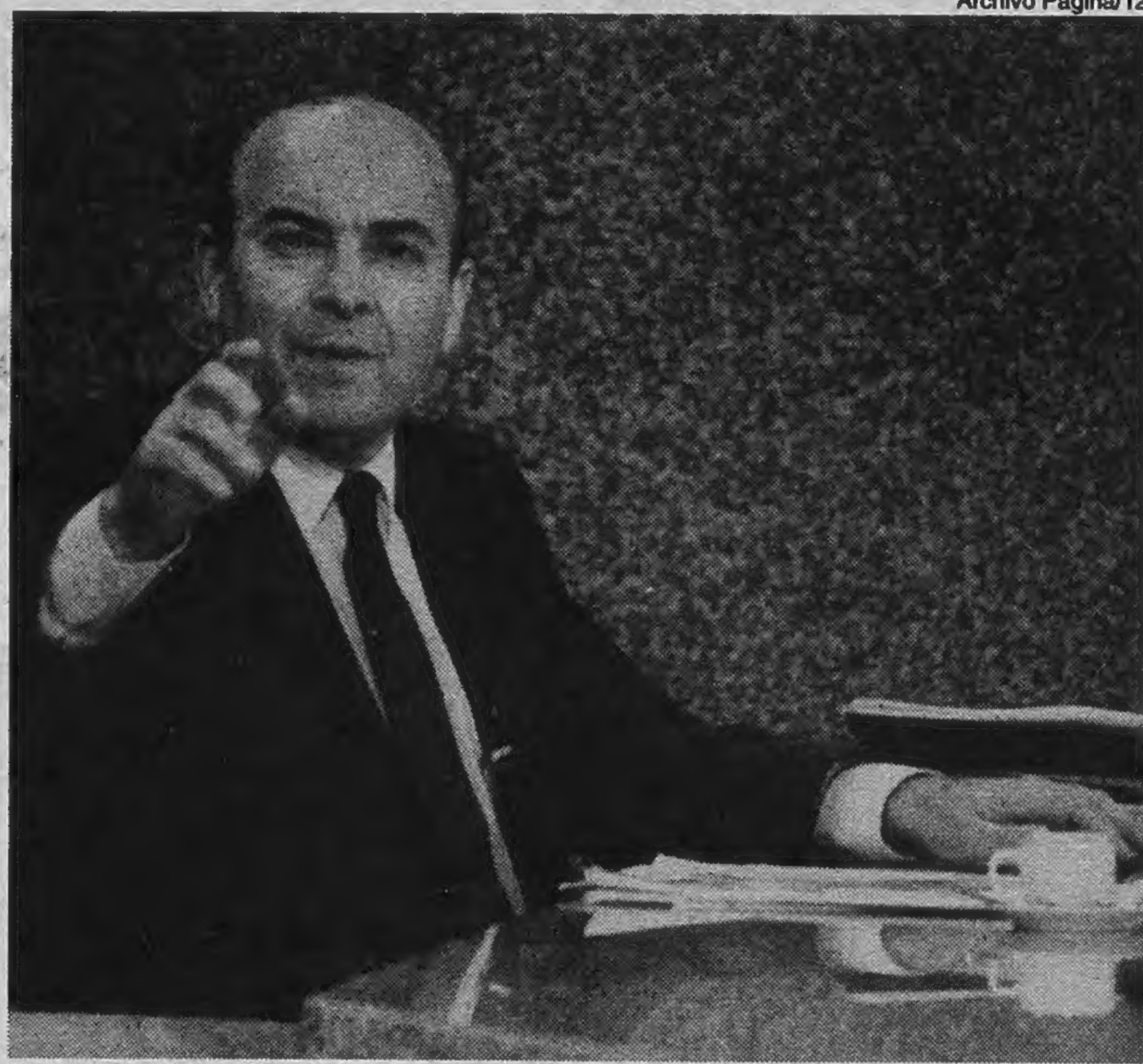
- ◆ "Discrepo totalmente con el pensamiento neoconservador de Cavallo, que no tiene en cuenta a la gente" (septiembre de 1993).
- ◆ "Estamos en contra de este modelo que ataca a los sectores más carenciados. Menem y Cavallo son los culpables" (agosto de 1995).
- ◆ "Las políticas instrumentadas por Cavallo no tuvieron el efecto esperado. Son las responsables de esta crisis" (diciembre de 1998).
- ◆ "Si Cavallo se integra a la Alianza, yo me voy" (abril de 1999 y octubre de 2000).



Raúl Alfonsín ubicó a Cavallo en sus antípodas ideológicas. "Es un border line", llegó a diagnosticar el ex presidente.

# Un recelo laboriosamente abonado durante una década

El ex presidente lo acusó de boicotearlo ante los organismos internacionales de crédito al fin de su mandato. Cavallo, de ser el pasado, junto a Menem. Una historia de acusaciones.



En 1985, Cavallo apoyó las medidas económicas del radicalismo. Pero en 1989, el entonces diputado por el PJ mutó en enemigo.

"¿Qué quieren? ¿Qué pongamos a Juan Sourrouille?", había dicho el frepasista. Pocos días después, Alfonsín amenazaba con abandonar la Alianza si se le abrían las puertas a Cavallo.

Claro que todos estos cortocircuitos no impidieron que los dos se reunieran en más de una oportunidad, como el año pasado, cuando se encontraron para constituir un polo contra la reelección de Carlos Menem. Ese mismo año, por un momento pareció que el histórico alejamiento había terminado: fue en agosto, cuando Cavallo se convirtió en uno de los primeros en visitar a Alfonsín luego de su accidente automovilístico.

Pero nada cambió. Este año, durante la campaña por las elecciones porteñas, Alfonsín aseguró que "sería lamentable para la Nación que ganara Cavallo". E insistió. Un mes atrás, en medio de las versiones sobre un supuesto tanteo de Fernando de la Rúa a Cavallo para sumarlo al gabinete, el jefe radical subrayó que el ex ministro no podía ocupar ningún cargo en el

Gobierno. "Esta es una Alianza con un sentido progresista, que se hizo para ayudar a los que menos tienen, contra la nueva derecha", advirtió el radical.

A esta altura queda claro que el rechazo de Alfonsín a Cavallo excede las diferencias políticas o eco-

nómicas, que tiene un tono casi personal. Y, aunque casi siempre trata de justificarlo en términos ideológicos, no siempre lo logra. "Es un border line", fue la figura psiquiátrica que Alfonsín eligió en abril, cuando le pidieron que definiera a Cavallo.

## Dos visiones sobre la reunión

### EDUARDO DUHALDE

- ◆ "Es importante que dos dirigentes que han tenido públicas diferencias se reúnan. Es un signo de madurez política."
- ◆ "El horno no está para bollos", explicó Duhalde cuando se le preguntó si estaba preparado para asumir el gobierno.
- ◆ "Hay que tratar de colaborar no echando más leña al fuego", sostuvo y le pidió disculpas al gobierno por sus dichos, sobre los que afirmó que habían sido distorsionados por las agencias noticiosas.

### FEDERICO STORANI

- ◆ "El apoyo brindado por Domingo Cavallo al ministro, José Luis Machinea, es una ayuda."
- ◆ "La opinión de Cavallo tiene mucha repercusión en los mercados internacionales y en estos momentos se requiere una unidad conceptual muy fuerte con respecto a los lineamientos de la política económica."
- ◆ "La caída del MerVal y de la Bolsa responde más al aumento del costo del endeudamiento, a la suba del riesgo país y a los factores internacionales que a la situación política interna."

ALFONSIN Y

# Como

Por Fernando Cibeira

Dos viejos enemigos, Raúl Alfonsín y Domingo Cavallo, se reunieron ayer, en forma sorpresiva, en el departamento de un hijo del ex presidente. El encuentro fue revelado por colaboradores del ex ministro, lo que obligó al jefe radical a armar una estrategia comunicacional de apuro. La lectura que se dio al acontecimiento, entonces, fue que se habían juntado para apoyar al ministro José Luis Machinea. Desde la UCR, se preocuparon en aclarar que ni mencionaron la posibilidad de que Cavallo se incorporara de alguna forma al Gobierno, un rumor que fue la comidilla de los ambientes políticos durante la semana pasada. "Alfonsín no cambió de opinión: Cavallo es el límite de la Alianza", explicaba anoche un amigo del ex presidente. La noticia llegó a velocidad supersónica a España, donde se encuentran el presidente Fernando de la Rúa y la plana mayor del Gobierno, y fue —aseguraron— bien recibida. "Esto sirve para descomprimir", habría comentado Machinea, preocupado por otro día negro para la economía (ver sección Economía).

Por la noche, Cavallo fue a la televisión y reiteró su apoyo al ministro de Economía, algo que ya había hecho el martes cuando se encontraron personalmente. "Alfonsín me manifestó el gran respeto que tiene por el doctor Machinea y yo soy amigo de él y creo que la dirección de las medidas que anunció el lunes pasado son correctas", remarcó. El ex ministro mencionó varias veces sus ganas en ayudar a la marcha del gobierno que, apuntó, desde el exterior es visto "en una situación de debilidad política".

Básicamente, el ex ministro trató de mostrarse como un aliado confiable para De la Rúa. En cambio, no evaluó bien la actitud de Carlos "Chacho" Álvarez de renunciar a la vicepresidencia. Dijo que justo la semana de la renuncia "la situación económica había empezado a mejorar" y que lo que ahora hace falta es que el Gobierno redoble los esfuerzos "para revertir esta falta de unidad que se ve". Adelantó que él ya consiguió que los treinta diputados de centro actúen en forma coordinada para que el Presupuesto consiga una rápida aprobación en el Congreso.

Un par de estos temas fueron rescatados por un comunicado que preparó el Comité Nacional de la UCR que preside Alfonsín, referido a la reunión de ayer. También allí se insistió en lo del apoyo a Machinea y se hizo mención a "la necesidad de alcanzar pautas comunes que den sustento a políticas de crecimiento y desarrollo" que no se especificaron.

Al parecer, el encuentro tuvo una gestación ultrarrápida. Por la mañana, Cavallo conversó con el ex vicecanciller Raúl Alconada Sempé, con quien mantiene una buena relación, y le comentó sus ganas de reunirse con Alfonsín. Alconada, que ahora ocupa un cargo partidario en la UCR, hizo la gestión. Un par de horas después, el ex presidente volvía a estar cara a cara con uno de sus más enconados rivales. Alconada Sempé, sin embargo, negó a **Página 12** que hubiera actuado como intermediario. "Yo me enteré de la reunión cuando Alfonsín nos contó", explicó. Y no quiso dar más detalles. "No quiero hablar



CAVALLO SE REUNIERON AYER EN SECRETO

# dos viejos amigos

El encuentro se realizó en el departamento de un hijo del ex presidente. La versión ofrecida desde ambos lados fue que debatieron sobre la situación económica. Y que apoyaron a Machinea.

Bernardino Avila



Cavallo pidió la reunión que le fue concedida en ese instante por el jefe nacional de la UCR. "A Alfonsín le conviene (la reunión) para limpiarse de sus dichos sobre la convertibilidad."

más, ese no es mi tema", agregó.

El encuentro se concretó en un departamento sobre la avenida Santa Fe, pero no en el que vive Alfonsín sino en uno vecino que utiliza su hijo. La reunión duró menos de una hora y, al momento de la charla, quedaron los dos solos. Fue antes del almuerzo así que apenas tomaron un café y un té.

Un amigo del ex presidente razonaba anoche sobre los beneficios que obtenía cada uno de un encuentro de este tenor. "A Cavallo le conviene porque sigue quedando como el principal hombre de consulta en medio de una crisis económica. Y a Alfonsín le viene bien para limpiar sus declaraciones sobre la convertibilidad", sostuvo.

Justamente, el ex presidente le juró a Cavallo que jamás opinó que era

Cerca de Alfonsín aclaraban que no debía deducirse del encuentro un cambio en la forma de pensar del ex presidente. "Ni Alfonsín se volvió un fundamentalista de derecha, ni Cavallo se hizo progresista", razonaba un vocero alfonsinista. Y agregaba que aún era más valorable que dos personajes con opiniones tan disímiles hubieran unido sus voces para apoyar a Machinea.

Cada vez que surgió la versión sobre la posible incorporación de Cavallo al gobierno aliancista fue Alfonsín quien se mostró más en contra. Con De la Rúa, en cambio, Cavallo mantiene una antigua relación. Y, pese a sus diferencias ideológicas, Chacho Alvarez tampoco mantendría una posición de frontal rechazo a una eventual incorporación de Cavallo, a quien sabe bien considerado por los inversores extranjeros.

El primer rumor que tomó cuerpo fue a fin de septiembre cuando se habló de una supuesta gestión —luego desmentida— para que Cavallo presida el Banco Central. En ese momento Alfonsín se opuso argumentando que la Alianza se había armado con un sentido progresista "contra la nueva derecha". Las otras versiones surgieron la semana pasada: decían que Cavallo ya había sido sondeado para ser ministro, justo cuando se hablaba de una supuesta renuncia de Machinea. Alfonsín dijo entonces que si Cavallo entraba al Gobierno él se iba de la Alianza.

Ayer, el ex ministro aseguró que "nunca hemos hablado con De la Rúa ni ningún enviado suyo para que se integrara al gobierno". Una actitud que no se modificó en el encuentro con Alfonsín. Es más, quienes ayer pudieron hablar con Alfonsín aseguraban que el ex presidente le aclaró a Cavallo su convicción de que si él se incorporaba al Ejecutivo significaría un elemento de discordia decisivo en la coalición UCR-Frepaso.

**Apoyo: "Alfonsín me manifestó el gran respeto que tiene por Machinea y yo soy amigo de él y creo que la dirección de las medidas del lunes es correcta."**

necesario salir de la convertibilidad. En realidad, lo que Alfonsín dijo fue que la más famosa creación de Cavallo había sido uno de los dos acontecimientos más desgraciados del siglo de la historia argentina. El otro era el golpe militar del '30. "Le expliqué de la importancia de que en este momento nos vean a toda la dirigencia política respaldando la institución monetaria básica, que es la convertibilidad, para mantener los créditos abiertos", sostuvo Cavallo, anoche, en el programa "A Dos Voces", en coaxil desde Córdoba. Luego de lo cual "coincidimos en que nunca hay que dejar la convertibilidad", concluyó el ex superministro de Carlos Menem.

## Claves

◆ Raúl Alfonsín y Domingo Cavallo se reunieron ayer en sigilo en un departamento del ex presidente. Cuando se difundió el encuentro, ambos salieron a decir que habían coincidido en el apoyo al ministro Machinea.

◆ La reunión se produce en medio de las versiones —surgidas hace un mes— sobre la posibilidad de que Cavallo se integre al Gobierno. Dentro de la Alianza, Alfonsín fue siempre el mayor opositor a una eventual incorporación del ex ministro de Menem.

◆ Cavallo sostuvo que no recibió nunca un ofrecimiento para incorporarse al Gobierno pero, en cambio, si apuntó a mostrarse como un aliado confiable para el presidente Fernando de la Rúa.

◆ Alfonsín le habría dicho que su eventual llegada agregaría un elemento más de discordia a la Alianza.

◆ La noticia del encuentro llegó a la comitiva presidencial que está en España, siguiendo paso a paso la caída de las variables económicas. Machinea se habría mostrado de acuerdo con la reunión.

## OPINION

Por Mario Wainfeld

### Una hipótesis verosímil

Vayan algunas imágenes del archivo más reciente para dar contexto a la sorpresiva reunión de ayer.

◆ **Coti.** Los que los vieron no lo podían creer. Fue hace un par de semanas. Enrique "Coti" Nosiglia y Domingo "Mingo" Cavallo departaban amablemente en el restaurant La Raya de Ocampo y Las Heras. Nosiglia suele almorzar ahí, porque tiene antigua amistad —de raigambre futbolera— con sus dueños y porque al mediodía el lugar es más que tranquilo, a cubierto de curiosos o periodistas. Cavallo a veces se manda a comer algo; la parrilla es de primera y queda ahí nomás de su departamento. Ambos aseguraron que los juntó la casualidad y no una cita previa. Como fuera, lo cierto es que hablaron "de política", de la crisis, de la situación económica y el tono fue más que amigable.

Coti explicó luego a sus allegados "Mingo ya está resignado a que en las elecciones o le gana la Alianza o le gana el PJ, que lo suyo es volver a proyectarse como economista. Y, la verdad, que en este momento su propuesta es más progresista que la de Machi(ne). Dice que hay que reducir impuestos, promover el consumo. Su plan atrae más a empresarios nacionales que nuestra política actual". "¿Y Alfonsín qué dice?", le preguntó un correligionario. Coti se agarró la cabeza, poniendo cara que "de eso no se habla".

◆ **Chrystian.** El jefe de Gabinete Chrystian Colombo, en cambio, negó las versiones que mencionaban que él también había charlado con Cavallo más o menos entre bambalinas. Pero dejó caer ante sus allegados "ojo, que estoy dispuesto a hacerlo en cualquier momento. En democracia se conversa con todo el mundo. Y las ideas de Cavallo sobre la economía son básicamente correctas".

◆ **Chicago.** El economista de primer nivel, que no integra el equipo de Machinea, a quien —para no revelar su identidad— llamaremos Juan Chicago describe a **Página/12** las razones de la estabilidad del actual titular del Palacio de Hacienda. "No es tan fácil relevar a Machi. Hoy por hoy para ser ministro de Economía es necesario un técnico de primer nivel. No puede ser cualquiera. Y figuras de esa calidad se cuentan con los dedos de una mano: Ricardo López Murphy, Adalberto Rodríguez Giavarini y alguno más. No es serio poner a alguno de menos piné. Y ninguno de ellos tiene planteos diferentes a los de José Luis. Bah, en realidad hay uno que sí, pero es indigerible políticamente: Cavallo". Y luego explica: "Mingo, por su prestigio y su audacia, es el único capaz de salirse de la ortodoxia y aplicar una política neodesarrollista basada en la reducción de impuestos y un desequilibrio fiscal mayor".

◆ **Alfonsín I.** Otro economista que integra el gabinete, mitad en broma, mitad en serio relata: "Una vez Alfonsín me explicó, como jactándose 'mire fulano, yo aprendí Economía en Avellaneda al lado de Moisés Lebenshon'. Yo le contesté 'doctor, ése no es un centro de excelencia' pero la broma no le hizo mella". Para el funcionario, radical, que ya lo fue bajo su presidencia, Alfonsín —en economía— se quedó no ya en el '45, sino un poco antes.

◆ **Alfonsín II.** Un dirigente radical de primera línea, que milita cerca del ex presidente, desde hace años, describía este lunes, mate de por medio, a **Página/12**: "Alfonsín tiene bronca ideológica con todos los liberales, pero al que más odia es a Cavallo. Lo odia más que a (José Alfredo) Martínez de Hoz, por dos motivos. Primero porque está convencido de que lo derrocó. Segundo porque fue el más exitoso de los liberales. Nunca le va a perdonar ninguna de las dos cosas".

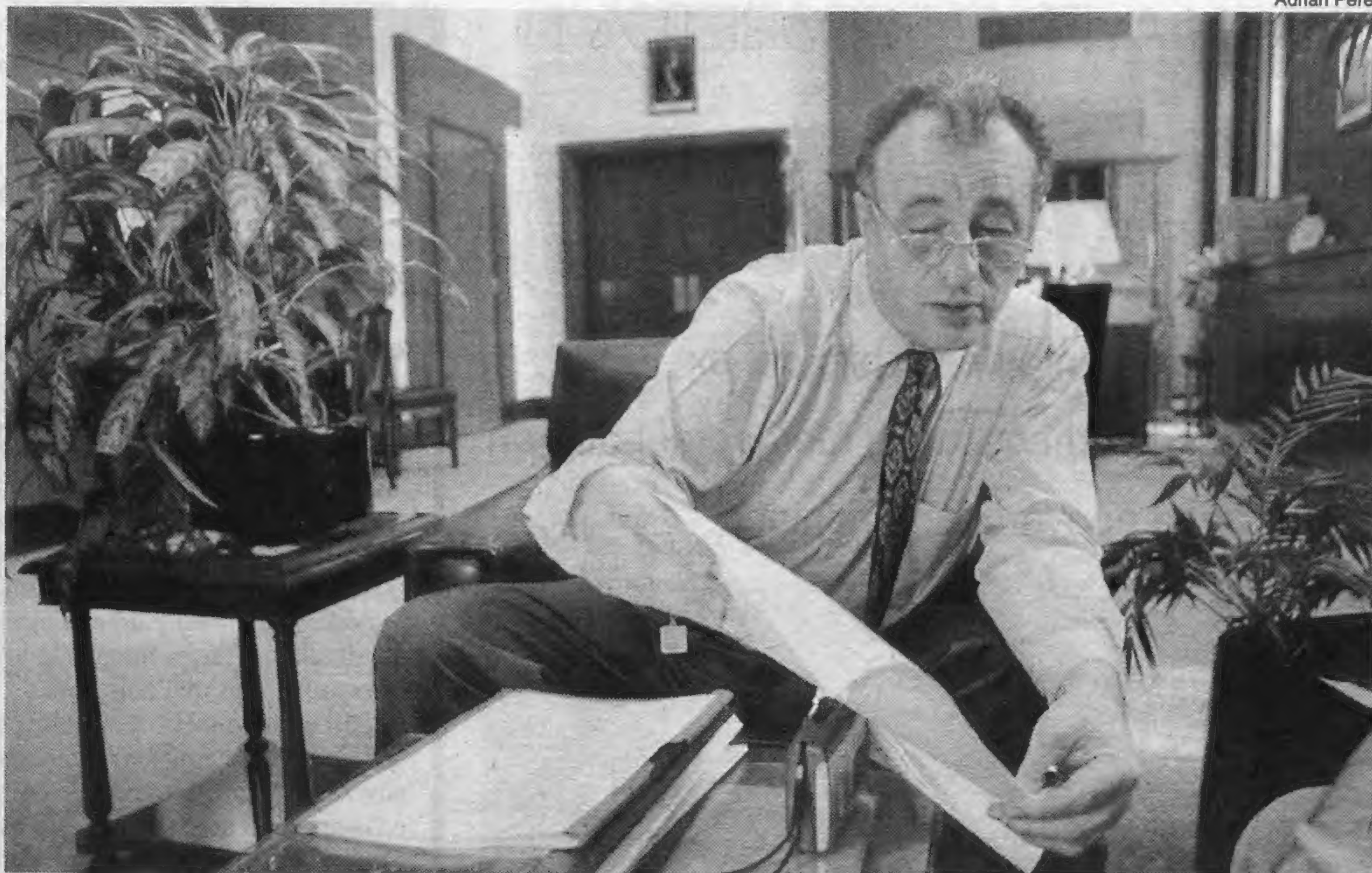
◆ **Alfonsín III.** Hace apenas un par de semanas Alfonsín dijo que los dos hechos más graves de la historia argentina del siglo XX fueron el golpe militar contra Hipólito Yrigoyen y la ley de convertibilidad. Una versión de la historia y de la economía nacionales que debe ser su monopolio exclusivo (¿cómo justificar el Rodrigazo, la crisis del 30, el Plan Martínez de Hoz, el terrorismo de Estado?) y que le valió torrentes de críticas de todo el Gobierno. Una muestra del odio que se expone en la apostilla anterior.

El rosario de anécdotas pretende dar cuenta de un dato longevo y otro recién nacido. El longevo es el antagonismo entre dos protagonistas de primer nivel. El bebé es el creciente acercamiento de Cavallo a la Alianza a apenas cinco meses de su estrepitosa derrota electoral en la Capital Federal (la segunda que le propinó la Alianza en cuestión de meses). Ese acercamiento remite mucho más al deterioro interno de la Alianza, al nulo crecimiento económico y a la pérdida de perfil del equipo de José Luis Machinea, que a una autocritica del ex superministro menemista. La entropía política del Gobierno y su catatónica economía permiten que Cavallo, tras dos derrotas electorales importantes a manos de la coalición gobernante, vuelva a ocupar los primeros planos. Por estos días llegó a ser: a) un aliado del Gobierno, b) un apoyo para Machinea, c) un contertulio de Alfonsín tan luego. No es seguro cuáles serán sus próximas escalas ni cuál es su techo.

Pero sí es seguro lo que hace un par de meses hubiese sido un disparate y hasta un insulto (Cavallo negociando con la Alianza y hasta siendo ministerial de este gobierno) ha adquirido el rango de una hipótesis verosímil.



A algunos colaboradores de Machinea no les seduce la idea, molestos por aparecer subordinados a propuestas del ex ministro menemista. Otros alientan el proyecto, aunque sólo "privatizarían" el seguimiento de los contribuyentes.



Héctor Rodríguez, titular de la AFIP, que reúne a la DGI y a la Aduana. "Vamos a tercerizar la cobranza", afirmó. "Estoy de acuerdo en privatizar el cobro de algunos impuestos", dijo Pablo Gerchunoff, jefe de asesores de Economía.

## Economía quiere privatizar la DGI pero no tanto como planea Cavallo

Por David Cufre

En un día cargado de versiones, el equipo económico retomó ayer una de las ideas de Domingo Cavallo para sacar al país de la recesión. "Estoy de acuerdo en privatizar el cobro de algunos impuestos", dijo el jefe de asesores del Ministerio de Economía, Pablo Gerchunoff. El ex ministro había propuesto crear una empresa para que se encargue del cobro de todos los tributos. Se trataría de una virtual privatización de la DGI, aunque el organismo oficial mantendría, bajo el esquema de Cavallo, la tarea de fiscalizar a los contribuyentes. El equipo económico descartó ayer avanzar con una idea semejante, pero abrió una puerta a una propuesta intermedia: delegar en privados la recaudación de algunos gravámenes. "Es un tema que estamos estudiando", reveló Gerchunoff, quien puntualizó que podría privatizarse el cobro del monotributo, los impuestos al servicio doméstico y los aportes previsionales.

Sin embargo, otros miembros del Palacio de Hacienda manifestaron su absoluto rechazo a la iniciativa, cuya estudio se encuentra —aseguraron a *Página/12*— en un estado embrionario. La idea en concreto consiste en concesionar la cobranza de aquellos impuestos. La función de la empresa administradora consistiría en mantener un contacto directo con los contribuyentes, utilizando las bases de datos oficiales para llamarlos telefónicamente días previos a los vencimientos, y seguir los casos de aquellos que no hayan pagado. En la jerga oficial, la tarea de seguimiento de los contribuyentes se haría a través de un "call center" (central de llamadas). De acuerdo al proyecto en estudio, la empresa cobraría una comisión fija y otra variable por los resultados obtenidos en la recaudación de impuestos.

Cavallo, en cambio, sugirió la privatización lisa y llana de toda la recaudación impositiva, y la empresa a crearse —cuyas acciones vendería el Estado a un operador— se quedaría con un 2 por ciento de todos los ingresos. El tributarista Leonel Mas-

sad, ex asesor de la DGI, señaló a este diario que el presupuesto global del organismo es de 1004 millones de pesos. "Si se le da el 2 por ciento a una empresa, son 80 millones de pesos mensuales y 960 anuales, casi lo mismo a la asignación de partidas para el funcionamiento de la DGI", indicó. "Más allá de los costos operativos, se trata de una ganancia impresionante, que cualquier empresa querrá quedarse", añadió, al señalar el interés del sector privado por la concreción del proyecto de Cavallo.

El titular de la AFIP, Héctor Rodríguez, trabaja junto a Economía y la Jefatura de Gabinete en la reestructuración del organismo. En ese marco se discutió la posibilidad de privatizar el cobro de algunos impuestos. "Vamos a tercerizar la cobranza para que todo el trabajo de la recaudación sea hecho a través de los bancos privados", indicó Rodríguez, con más contundencia que el equipo económico. Por su parte, Gerchunoff señaló que "estoy a favor de privatizar la cobranza de impuestos allí donde no hay que hacer inteligencia fiscal acerca de qué es lo que hay que co-

brar. Es decir, por ejemplo, cobrar el monotributo va a ser muy fácil, sólo hay que tocar el timbre. Es algo que efectivamente puede privatizarse". También dijo que se podría incluir en ese esquema al "servicio doméstico y eventualmente los aportes a la seguridad social".

El funcionario descartó que la fiscalización de los pagos pueda ser concesionada. "Se puede privatizar la cobranza, pero lo que más importa es la inteligencia fiscal. Ese es el gran déficit de la AFIP, ya que todavía no ha podido transformarse en un buen agente de combate contra la evasión", admitió Gerchunoff, a la vez que remarcó que para corregir esas falencias se está trabajando en la reestructuración de la AFIP.

En los hechos, la DGI ya ha tercerizado varias tareas. A través de un convenio con 52 bancos, se delegó en ellos la recepción de las declaraciones juradas de los contribuyentes y el cobro de los impuestos. Pero los bancos no realizan tareas de seguimiento, como es la propuesta para el caso de privatizar la percepción de algunos gravámenes.

## CAYERON LOS Golpe

Por Claudio Zlotnik

La city se inundó ayer de rumores sobre la delicada situación de la economía y las acciones y los bonos volvieron a desplomarse. La versión más fuerte daba cuenta de que Daniel Marx, secretario de Finanzas, cerrará trato con el FMI y el Tesoro de los Estados Unidos sobre un crédito extraordinario para la Argentina, al que los operadores denominan "blindaje", con el objetivo de aventar el temor cada vez más instalado entre los inversores de que la Argentina no podrá cumplir con los pagos de la deuda. En Economía desmintieron los rumores en forma rotunda. Miguel Bein, secretario de Programación Económica, calificó de "ridículas" las versiones y desmintió el operativo blindaje. "Son parte de los manejos del mercado; los que desean comprar hacen bajar los precios para tomar posiciones a menor valor", acusó. En medio de este clima de incertidumbre, las acciones cayeron 4,3 por ciento, los títulos públicos perdieron hasta 3 por ciento, y el riesgo-país trepó a los máximos niveles del año.

Una fuente del Fondo Monetario admitió anoche, en diálogo con *Página/12*, que en el organismo existe "preocupación" por la situación de la economía argentina. Y añadió que "todo este año estuvimos alertas, pero esta vez la intranquilidad es mayor". Desde su casa de Washington, el funcionario aseguró que "el FMI hará todo lo que esté a su alcance para garantizar la confianza en la Argentina". No obstante, no pudo confirmar si habrá un préstamo especial que, tanto en el microcentro como en Wall Street, calculan en 10 mil millones de dólares. "Me inclino más por la posibilidad de que Argentina compre garantías del Tesoro estadounidense para sus títulos", añadió (ver aparte). Por último, la fuente comentó que, con las elecciones presidenciales encima, Washington no dudaría en ir en socorro de una eventual crisis en América latina.

La posibilidad de que el FMI, el Banco Mundial y el Tesoro estadounidense concreten un megapréstamo a la Argentina había cobrado entidad a mediados de año. Pero la misma quedó diluida rápidamente. Marx, que ayer estuvo en Canadá, viajará a Washington en las próximas horas para mantener reuniones agendadas hace un tiempo con funcionarios del BID, y el próximo lunes estará en Wall Street para reunirse con los banqueros e inversores más importantes de los Estados Unidos.

"Hay pánico", sentenció, desde Nueva York, Abigail McKenna, analista de la firma Morgan Stanley Dean Witter, en referencia a la ola de ventas de los bonos argentinos. Los títulos de mediano plazo, como los Globales con vencimiento en los años 2003, 2006 y 2009, cayeron 2,3 y 2,7 por ciento, respectivamente. En tanto, los que vencen en el 2017 bajaron 1,2 por ciento; y 0,7 por ciento los que lo hacen en el 2027. Los Brady, por su parte, cedieron hasta 2 por ciento. El derrape de los bonos impactó sobre el riesgo-país, que llegó al record anual de 918 puntos (9,2 por ciento de sobretasa sobre los títulos de los Estados Unidos).

Las acciones también cayeron con fuerza. El índice MerVal bajó 4,3 por ciento, y quedó en los 396,60 pun-

### CRECEN VENTAS EN SUPERMERCADOS

## Competencia de ofertas

Las agresivas campañas de los "precios más baratos" de las grandes cadenas de supermercados empiezan a reflejar sus resultados en las estadísticas. Las ventas en ese tipo de establecimientos aumentaron en septiembre en un 7,5 por ciento en cantidades físicas, pero 4,1 por ciento en valores, con respecto al mismo mes del año anterior. La deflación interanual del 3,2 por ciento en los "super" les permitió aspirar la clientela de los almacenes y minimercados de barrio.

cados de barrio.

Los shoppings, en cambio, no contaron con el mismo corrimiento de compradores para compensar el menor consumo. Las ventas en septiembre en estos centros comerciales cayeron en un 0,3 por ciento respecto del año pasado y 7,2 por ciento contra agosto. La privación de la compra de artículos de lujo o de marcas "caras" por parte de una franja de la población antes consumidora de los mismos estaría afectando su facturación.

La recuperación de las ventas en supermercados revierte la tendencia negativa percibida hasta agosto, aunque ya en los últimos meses se verificaba un alza en las cantidades físicas vendidas pero no en la facturación. En el acumulado de los primeros nueve meses del año, el valor de las ventas en supermercados sigue exhibiendo una caída del 0,8 por ciento, pero con una suba del 3 por ciento en los volúmenes y una caída del 3,7 por ciento en los precios.

**Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 2000**  
por el Lic. Lázara  
En tu kiosko de diarios  
a \$ 22.- Inf: (011) 4903-7294

### POR LA MEMORIA DE LOS SECUESTRADOS DESAPARECIDOS DEL NORMAL I

#### ¡ ¡ P R E S E N T E ! !

CONVOCAMOS A FAMILIARES, COMPAÑEROS, AMIGOS DE LOS ESTUDIANTES, DOCENTES Y ADMINISTRATIVOS A CONSTRUIR JUNTOS LA MEMORIA

NOS REUNIMOS LOS JUEVES A LAS 18.00 HORAS  
EN EL HALL DEL COLEGIO, CORDOBA 1900 CAPITAL  
COMUNICARSE AL TEL./FAX 4636-2675

E-mail: cpmn1@hotmail.com.ar

COMISION POR LA MEMORIA

**¡¡SIGANME SIGUIENDO!! EL MANOTAZO DEL BUHO  
ECONOMICIDIO - YO NO... ¿Y USTED?  
DE MAL HUMOR - CONFUSION DELARRUISTA  
EL ARTE DE LO IMPOSIBLE  
¿CHA CHARAS CHACHISTAS?**

**disentimos.com**

TODOS LOS MESES EN SU KIOSCO  
OCTUBRE \$ 2



BONOS, LA BOLSA Y SUBIO EL RIESGO PAIS A NIVEL RECORD

# de desconfianza del mercado

La crisis, no sólo en el mercado local, golpeó los títulos de deuda argentina. Arreciaron rumores sobre una "operación blindaje" para proteger al país de una eventual cesación de pagos. Economía niega, pero hay dudas sobre el éxito de sus últimas medidas.



Las acciones se derrumbaron en la Bolsa local, al ritmo de los rumores y de las turbulencias internacionales. Los papeles empresarios bajaron 4,3 por ciento y los bonos retrocedieron hasta un 3 por ciento.

tos, una marca que había dejado atrás en marzo del '99, y similar a la mostrada durante el '95, en pleno Tequila. En lo que va del mes, los papeles empresarios perdieron 16,5 por ciento en promedio. Las acciones que más bajaron ayer fueron Siderca (-7,6%), Pérez Companc, Grupo Galicia (-7,3% en ambos casos) y Acindar (-7,2%).

Los analistas coinciden en que la venta masiva de activos argentinos se produce por la incertidumbre que genera la marcha de la economía. Y la sensación generalizada de que los últimos anuncios de José Luis Machinea aportarán poco y nada a la reactivación. Martín Redrado, titular de la Fundación Capital, contó a este diario que ayer recibió gran cantidad de llamados desde el exterior. "Los operadores internacionales querían saber si la Argentina va a caer en default (cesación de pagos) y

qué va a suceder si se cierran los mercados de crédito voluntario", relató. "Les respondí que podría conseguirse financiamiento en el mercado local, a través del Banco Central, las AFJP y acordando una línea especial con los organismos multilaterales. No creo que vayan a dejar de cumplirse los compromisos", sentenció.

Norberto Sosa, economista de Raymond James, explicó a **Página/12** que la fuerte caída de los activos se debió a tres factores: "no hay convencimiento de que la Argentina retomará el crecimiento; las medidas no son suficientes para lograr ese objetivo, y hay complicado contexto internacional". Y agregó que "ésta es la tercera crisis de credibilidad que tiene Machinea, la más grave, aunque no me animo a decir que no la vaya a superar".

CAIDA DEL EURO, RETROCESO DEL REAL, SUBA DEL CRUDO

## Todo el mundo juega en contra

Por Raúl Dellatorre

Un racimo de malas noticias coincidieron ayer en diversos mercados internacionales, como para sumarle preocupación a la economía argentina. El euro cayó a su más bajo nivel histórico y el real tocó su piso en los últimos doce meses. Ello significa que las exportaciones argentinas perderán competitividad en los mercados europeo y brasileño. Ocurrirá otro tanto en Chile, cuya moneda se ajustó a la baja frente al dólar. Mientras otros países de la región ajustan sus monedas en función de la situación internacional —elevado precio del crudo, euro en caída libre—, Argentina se mantiene atada al dólar y, en tales condiciones, vuelca el ajuste sobre su economía real. No son señales muy alentadoras para las inversiones productivas, por más que el Gobierno les prometa bajarle los impuestos.

El modelo de convertibilidad adoptado por la Argentina la somete a pagar las consecuencias de todo embate externo. La renuncia a hacer política monetaria hace más dependiente a la economía local de los acontecimientos del exterior. Incluso el hecho de permitir el ajuste de los precios internos de los combustibles a su evolución en los mercados mundiales, somete al país a pagar los costos de una suba como si dependiera de la importación para su abastecimiento.

La serie de circunstancias que se vienen dando en el mercado mundial coloca a la Argentina en el peor de los mundos, y ayer esas circunstancias se agravaron por varios flancos. Grandes bancos internacionales se desprendieron ayer de tenencias de moneda europea, empujándola a la baja en su paridad frente al dólar. El euro alcanzó un piso histórico —en sus 21 meses de vida— de 82,50 centavos por dólar. Para los países que, como Argentina, exportan importantes volúmenes a Europa, ello se traducirá en una desvalorización de sus ventas, y un abaratamiento de los productos de Europa que llegan a este

país, con una mejor posición competitiva frente a la producción argentina.

Brasil, Chile y otros países de la región, con sistemas de flotación —cotización libre— de sus monedas, se ajustan a esa circunstancia, devaluando sus monedas con respecto al dólar. El dólar llegó a cotizarse ayer en el mercado paralelo de San Pablo a 2,08 reales, ya que a las mencionadas condiciones internacionales se le suma la percepción de inestabilidad en el socio principal del Mercosur, Argentina. El Banco Central de Brasil cotizó la moneda estadounidense a 1,929/1,931, con un ajuste del dos por ciento sobre el día anterior. Es el

más bajo valor para el real desde noviembre de 1999.

Las noticias del mercado petrolero tampoco son tranquilizadoras. Al compás de las noticias de Oriente Medio, el crudo sigue negociándose en torno de los 33 dólares el barril (WTI en Nueva York), y de poco han servido el compromiso parcial de los países productores de elevar la producción y el anuncio de Estados Unidos de liberar sus reservas estratégicas. Los signos de tensión siguen presionando sobre la economía mundial, en la que algunos tienen más herramientas para defenderse y otros, como Argentina, han quedado con pocas o ninguna.

### El FMI está en guardia

Ante las múltiples versiones que circularon ayer en la city, **Página/12** se comunicó con un importante funcionario del FMI, quien reconoció la preocupación en el organismo por "la falta de confianza de los inversores en Argentina". Sus principales definiciones fueron las siguientes:

◆ "La preocupación por la falta de confianza viene desde hace meses, pero ahora creció notablemente, porque Argentina quedó muy expuesta ante los inversores."

◆ "El Fondo apoyó las medidas de Machinea y hará todo lo posible para garantizar la confianza. Pero el director gerente, Horst Koehler, no va a inventar nada que no existe. No creo que haya un crédito de blindaje, aunque veo más posible que el Tesoro de los Estados Unidos negocie la venta de garantías para la emisión de títulos argentinos."

◆ "Los bancos de inversión son especialmente pesimistas porque quieren cubrirse. Además, de aquí a fin de año los economistas se juegan el 'premio' anual por sus predicciones y su nivel de influencia. Por eso todos tienen algo para decir."

BATALLA POR EL PRESUPUESTO 2001

## Los primeros misiles

El debate entre la Alianza y el justicialismo por el Presupuesto 2001 tomó ayer mayor temperatura. Por la mañana, el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, se reunió con diputados de la bancada oficialista para solicitarles que aceleraran el tratamiento de la ley. Sin embargo, en las reuniones de comisión de la Cámara baja quedó expresada la dificultad que tendrá el Gobierno para lograr una rápida sanción de la iniciativa.

Diputados del PJ objetaron con dureza los recortes a las provincias, como los que afectan a las patagónicas y a las partidas de Aportes del Tesoro Nacional (ATN).

En La Rioja, en tanto, el Consejo Económico y Social de esa provincia convocó a una movilización para rechazar la reducción del presupuesto para ese distrito. La marcha de protesta es impulsada por el gobernador justicialista, Angel Mazza. La misma resistencia se trasladó al Congreso. En sintonía con las expresiones de Carlos Menem, quien consideró que los recortes a los subsidios son "una especie de golpismo a las provincias" y que al proyecto "no lo aprueba ni Mandrake", los diputados del justicialismo expresaron su

contundente rechazo al Presupuesto.

En la Comisión de Presupuesto y Hacienda se produjo una dura disputa entre los legisladores del PJ y de la Alianza por el recorte a los ATN. El debate surgió tras la intervención de Oscar Lamberto (PJ), quien se quejó por la subejecución de fondos realizada por el Ministerio del Interior de las partidas de esos aportes. El secretario de Provincias, Walter Ceballos, le retrucó con dureza que no era cierta tal aseveración. La discusión derivó en una polémica generalizada entre los legisladores de la oposición y el funcionario de Interior. El debate terminó con el adelanto de la negativa de los hombres del PJ a votar el recorte previsto para los ATN.

Colombo, en tanto, insistió ante los diputados de la Alianza que el Gobierno necesita cuanto antes la aprobación del Presupuesto. En respuesta, el diputado del justicialismo Jorge Remes Lenicov señaló que "cualquiera que conoce la mecánica parlamentaria sabe que el presupuesto tiene sus tiempos". A pesar de la presión que ejerce el Poder Ejecutivo, ayer quedó demostrado que no será fácil obtener una pronta sanción de esta ley.

### S e m a n a 30º aniversario de realidad económica

Revista editada por el IADE, Instituto Argentino para el Desarrollo Económico

#### Debates\*

26 de octubre. **Vigencia del cooperativismo**  
*Floreal Gorini* Presidente del Instituto  
Movilizador de Fondos Cooperativos (IMFC)  
*Roberto Benencia* Prof. Sociología UBA

27 de octubre. **¿Es posible una política nacional de desarrollo?**  
*Carlos María Vilas* Presidente del IADE

**Centro Cultural General San Martín Sala D**  
Sarmiento 1551, Ciudad de Buenos Aires  
19.30 a 21 hs.

**Entrada libre y gratuita**

(\* Se entregarán certificados con el 80% de asistencia)

**Informes:** IADE, Hipólito Yrigoyen 1116 4º piso, tel. 4381-9337/7380/4076, fax 4381-2158, e-mail: iade@iade.org.ar, http://www.iade.org.ar



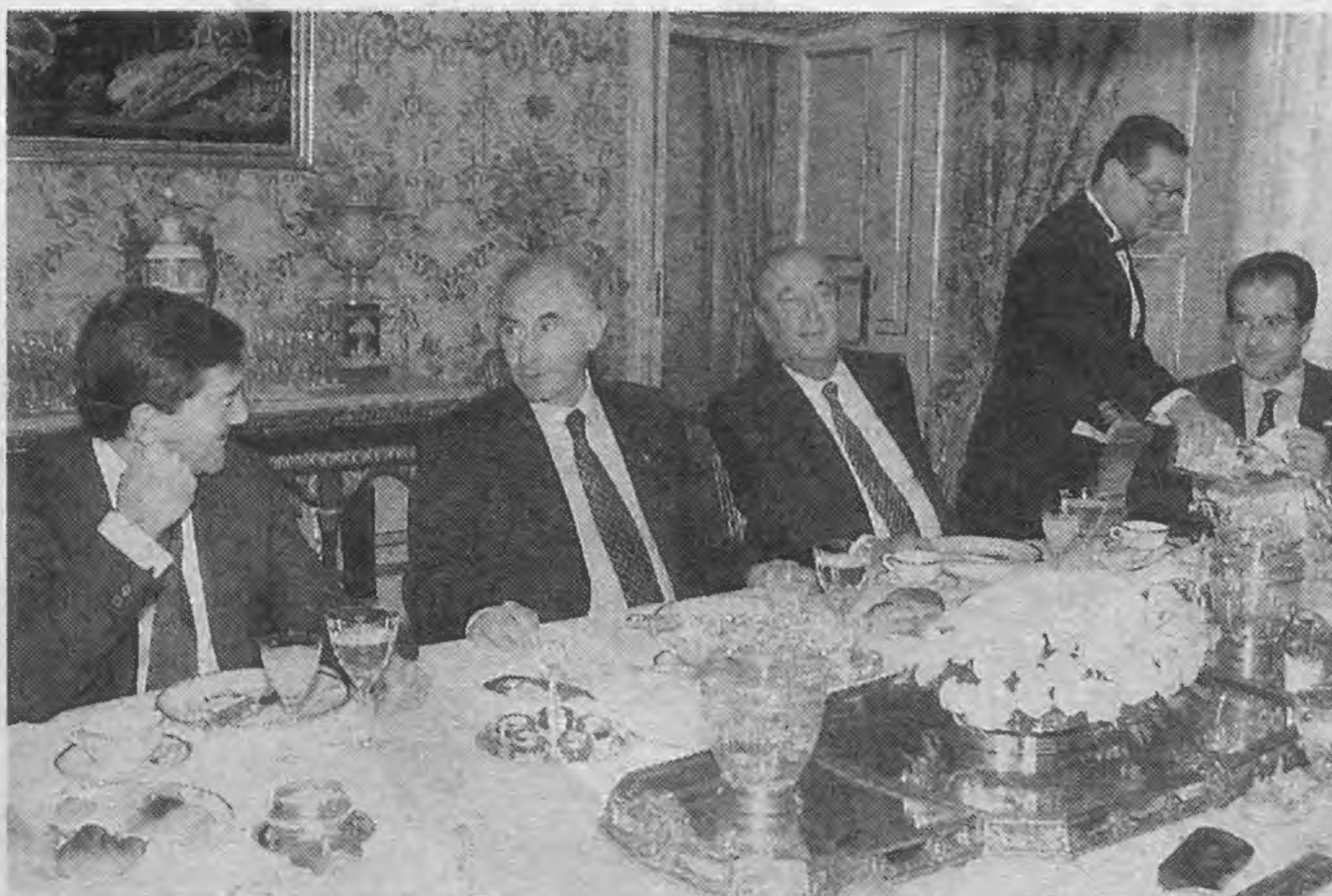
## MADRID ME MATA

♦ **Repsol.** A las cinco en punto de la tarde, como en los toros, el ministro de Economía José Luis Machinea se reunirá con el presidente de Repsol YPF, Alfonso Cortina, para terminar de discutir el convenio por Loma de la Lata, el gran yacimiento de gas bajo concesión de la multinacional española. La propuesta es prorrogar el acuerdo del 2002 al 2027, para profundizar una tendencia actual: según la senadora Silvia Sapag, con las divisas obtenidas de sus yacimientos neuquinos Repsol habrá pagado la compra de YPF en sólo tres años. En realidad, la discusión de hoy es si puede haber un acuerdo sólo entre el gobierno provincial y Repsol sin que el Estado nacional resigne su pretensión de obtener 300 millones de dólares. Jorge Sobisch, el gobernador neuquino, presente en la delegación que viajó con Fernando de la Rúa en el Tango 01, no quiere perder la negociación con Repsol por ninguna exigencia nacional. Dos voceros informales se dedican a perseguir periodistas como si fueran predicadores para convencerlos de que Neuquén saldrá así de su crisis. "Nosotros queremos hacer el acuerdo hoy, porque mire si en el 2020 la energía eólica destruye al petróleo y lo que tenemos no vale nada", exageró uno de los gurúes de cabotaje. Machinea ya hizo saber que no se bajará de su reclamo de 300 millones. Y Cortina deslizó ayer que Repsol YPF está dura en su posición, y que si el gobierno nacional traba un arreglo, no habrá arreglo.

♦ **Cavallo.** Las cuestiones de derechos humanos siguen interesando a los periodistas españoles, como quedó comprobado en la conferencia de prensa de ayer al mediodía en la Moncloa. Consultado sobre si el Gobierno tramitó un pedido de extradición de Ricardo Miguel Cavallo, el represor de la Escuela de Mecánica de la Armada arrestado en México, De la Rúa lo negó. También dijo que su gobierno no aplicó nunca el decreto 111, por el que Carlos Menem había ordenado obstruir la pesquisa del juez español. Luego repitió la frase habitual de que la Argentina privilegia la territorialidad para el juzgamiento de crímenes.

♦ **Carta.** Cuando no quiere contestar algo con precisión, De la Rúa suele ampararse en una frase: "No sé, no he leído nada de lo que usted dice". Ayer, la periodista española que le preguntó sobre el decreto 111 citó la carta abierta dirigida al Presidente por los organismos españoles de derechos humanos. "No conozco esa carta", dijo De la Rúa. Pero la conocía: era la misma que una chica de Hijos-Madrid había querido entregarle el martes en la Real Academia de la Lengua, mientras era arrastrada en andas por los servicios especiales de la policía española. Como informó este diario, el Presidente pidió que liberaran a la manifestante, y su edecán naval fue hasta ella y recogió el texto, en el que también se pedía una solución para la huelga de hambre de los presos de La Tablada.

♦ **Copia.** Los argentinos, con Menem, plagiaron hasta la tipografía y la forma del cartel que dice "Casa Blanca", en el recinto donde el presidente norteamer-



El presidente y José Luis Machinea con los empresarios españoles.



Interés de la prensa española por el represor Ricardo Cavallo.

ricano ofrece las conferencias de prensa. Los españoles no. La sala de prensa está diseñada en forma de hemicírculo, para permitir una visión cercana, y un discreto cartel montado sobre un bastidor en las paredes revestidas de madera dice, simplemente, Moncloa, la Casa Rosada del presidente del gobierno español.

♦ **Machinea.** El ministro de Economía dirigió un largo discurso a los empresarios argentinos y españoles. Completo como siempre, quizá demasiado, sin embargo esta vez apeló al buen humor. "Esta, efectivamente, es una conquista", dijo, y puso una pausa durante

la que fue palpable el silencio incómodo del auditorio. "La conquista de las inversiones españolas", cerró.

♦ **Galicia.** De la Rúa dejará Madrid al mediodía, rumbo a Galicia. Volará hasta Vigo, el puerto desde donde salían los emigrantes gallegos, y de ahí un camino serpenteado lo llevará a Bueu, el pueblo de su abuelo Manuel, que un día dejó el paisaje de pescadores para radicarse en Santiago del Estero.

♦ **Palacio.** Anoche el embajador argentino, Ricardo Lafferiére, organizó el cóctel con que el Presidente se despidió de Madrid, antes

de su salida oficial de hoy. Lo hizo en el Palacio del Pardo, donde paraban los De la Rúa, los Rodríguez Giavarini y el secretario de Turismo, Hernán Lombardi. Emplazado 15 kilómetros al norte de Madrid, en una hermosa zona de bosques, se usa sólo para jefes de Estado extranjeros. Quien lo usó en vida fue Francisco Franco, Caudillo de España por la Gracia de Dios, a quien Dios le quitó la gracia un día de noviembre de 1975. Franco solía organizar cacerías en los alrededores.

♦ **Cola.** La entrada al palacio fue lenta porque cada invitado fue saludando a De la Rúa, al rey Juan Carlos, a la reina Sofía y a Inés Periné, en fila para dar la mano. De la Rúa presentó a cada uno.

♦ **Carne.** Mientras hacían cola, los empresarios de la carne comentaban sus discusiones de la mañana contra la Política Agraria Común de la Unión Europea, que impide ampliar las exportaciones argentinas al mercado de Europa. España coincide con la Argentina pero los empresarios, entre ellos Alfredo Coto, pidieron más energía a Madrid en su prometido papel de lobbyista de las exportaciones de carne. "Sabemos que los franceses se oponen duramente, y por eso cualquier solución será a largo plazo, pero si no presionamos permanentemente nunca habrá ninguna salida", decía Coto.

♦ **Saladitos.** Quesos argentinos, vinos tintos y blancos también argentinos, jamón serrano español y calamaretti fritos fueron algunos de los platos que sirvieron los mozos. El presupuesto de las embajadas sufrió recortes, y por eso la falta de canapés de caviar, pero ninguno protestó por la adecuación del presupuesto a la realidad.

♦ **Tango.** "La verdad, tan espectacular no es, y encima tuvimos que hacer escala porque no llegaba directo a Madrid", dijo un miembro de la comitiva oficial que viajó en el Tango 01 y pidió reserva de su identidad por razones obvias: "El avión no es lujoso, y si Menem no le hubiera puesto cosas innecesarias y que irritaron mucho, como el sillón de peluquero, nosotros no lo hubiéramos usado en la campaña". Está claro que el Tango no se venderá, y que De la Rúa está cada vez más habituado a utilizarlo y a aprovechar su diseño de oficina volante. El avión tiene áreas marcadas. Hay una más cómoda para el Presidente, otra de mayor categoría para gobernadores y una más popular, con las comodidades de una categoría business, para los legisladores.

♦ **Villa.** Dejó impresionados a los empresarios Martín Villa, el poderoso ejecutivo de Endesa Iberdrola, el cuarto gigante mundial de la energía eléctrica. Al hablar en el seminario binacional de ayer por la tarde, Villa, ex ministro del Interior, fue concreto y coloquial al mismo tiempo. Dijo que éstos son los tiempos del marco regulatorio (luego de la etapa de las empresas públicas) y contó: "En mi época, el panadero empezó a hacer facturas con lo que sobraba de la masa del pan. Hoy a eso lo llamamos diversificación".



De palacio en palacio: Moncloa, Pardo y éste del gobierno municipal.



Tras la polémica, el Tango 01 ya forma parte del paisaje.

CONTUNDENTE

"Este

Página/12  
en EspañaPor Martín Granovsky  
Desde Madrid

Se quitó los anteojos, miró fijo a los periodistas y declaró: "En la Argentina se dan las condiciones de estabilidad, seguridad jurídica y seguridad institucional más que suficientes para que el país sea un foco de inversión". La frase no pertenece a Fernando de la Rúa sino a José María Aznar, y determinó que anoche, durante el cóctel en el Palacio del Pardo, un funcionario argentino dijera con la misma seguridad del presidente del gobierno español: "Para nosotros, éste fue el mejor día del año".

"Este hombre era una persona el viernes pasado y otra hoy", dijo un secretario de Estado comentando el ánimo presidencial. El viernes pasado, hace solo seis días, recién estaba renunciando Fernando de Santibañes, en el desplazamiento más doloroso de un funcionario para De la Rúa desde el comienzo de su mandato. El domingo a la noche terminó de integrarse el gabinete. El lunes, el Gobierno anunció el paquete tibiamente —algo es algo— reactivador. De la Rúa viajó y desde entonces le cambió la cara. Luce distendido, relajado, sin el rictus sombrío de la semana pasada. No se ha convertido, claro, en un animador de fiestas, pero sus discursos empiezan a mostrar un énfasis mayor cuando habla de la reactivación y el consumo. Ya empezó a mencionar el ajuste fiscal como una etapa superada, y por eso le vino bien el espaldarazo de Aznar.

La ventaja del jefe del gobierno español como propagandista es que se trata de un comunicador pre-

**Fiestas: "No se ha convertido en un animador de fiestas, pero sus discursos empiezan a mostrar mayor énfasis cuando habla de la reactivación y el consumo".**

ciso. Cuando habla suena frío, como una máquina, y casi no abre la boca para modular, pero golpea cuando enumera y no tiene problemas en anunciar que hará una afirmación que él mismo considera importante.

"Dicho de otro modo: hago una expresa declaración de confianza política y económica en el futuro, y quiero decir que la Argentina, primer destino de las inversiones mundiales de España, que es el sexto inversor del mundo, representa para nosotros un compromiso estratégico", dijo Aznar en la conferencia de prensa que ofreció junto a De la Rúa en el Palacio de la Moncloa.

En otro momento volvió al punto y dijo que "30 mil millones de dólares no son el fruto de una noche de alegría con un grupo de amigos, sino una decisión seria".

Parecido físicamente a Felipe Solá pero más adusto, Aznar comentó que no hace falta cantar el tango (habló de "Mano a mano" y dijo que lo sabía) y recordó que en la Argentina había visitado a Er-



RESPALDO DEL JEFE DEL GOBIERNO ESPAÑOL

# fue el mejor día del año"

El presidente español, José María Aznar, expresó en forma rotunda su confianza en la situación económica e institucional de Argentina y aclaró que lo decía como gobernante del "sexto inversor del mundo". Las palabras de Aznar cambiaron ostensiblemente el humor del presidente Fernando de la Rúa. Los empresarios y banqueros españoles coincidieron con Aznar.



José María Aznar y Fernando de la Rúa, un encuentro que cambió el humor del presidente argentino. El apoyo categórico de Aznar ayudó a pasar el mal trago de los cambios en el gabinete.

nesto Sabato. "Quiero contarles que De la Rúa me trajo una carta de Sabato, y yo aprovecho este mensajero tan importante para devolvérsela", contó en un giro ya más previsible del intercambio de flores diplomáticas: últimamente, mencionar a Sabato es un must de las relaciones exteriores, como quien aprovecha una ventaja comparativa, y devolver atenciones con el escritor es otra gentileza obligatoria.

"No conocí a Borges, pero me hubiera gustado conocerlo", dijo Aznar como para demostrar su cultura argentina, aunque de verdad sonó sincero. Pero ayer estaba claro para todos, en ambas comitivas, que el tema no eran los cuentos de cuchilleros de Palermo ni la poesía, sino las pesetas puestas sobre todo en telecomunicaciones.

De la Rúa lo comprobó en el desayuno privado que mantuvo, acompañado del canciller Adalberto Rodríguez Giavarini, con los grandes grupos españoles, Repsol YPF, Telefónica, Banco Bilbao Vizcaya Argentaria y Banco de Santander.

"Estamos convencidos de la solidez del sistema financiero argentino, que consideramos un verdadero activo del país", dijo el banquero Emilio Botín, quien se mostró preocupado por la escasa demanda de créditos.

Los empresarios preguntaron por la inserción de la Argentina en el Mercosur, el ALCA y la Unión Europea. Rodríguez Giavarini explicó su idea del papel estratégico de Mercosur. Después, Aznar diría en público que van a coincidir la Argentina en la presidencia del bloque regional y España en la Jefatura temporal de la Unión Euro-

pea. Este diario pudo saber que el Gobierno buscará aprovechar ese momento para profundizar la relación con un país que define como la puerta de entrada a Europa. Una puerta que no está del todo abierta, como comentaron a la noche los

**Aznar: "Hago una declaración de confianza política y económica y quiero decir que la Argentina representa para nosotros un compromiso estratégico".**

empresarios del sector de la carne. También en el desayuno, De la Rúa repitió a los empresarios que en la Argentina hay seguridad jurídica.

—No tenemos nada que reclamar

—dijo Alfonso Cortina, de Repsol.

En privado, y luego lo diría también en público, el Presidente le puso al concepto, ya vago, de seguridad jurídica, un contenido más concreto y adaptado a estos tiempos de Estado sin empresas propias y servicios privatizados hace pocos años:

—No hemos modificado ninguna regulación, ningún reglamento. Hemos realizado la desregulación telefónica, después del plazo que fijaba el pliego de privatización de los teléfonos, de manera abierta. Y en el caso de Endesa, cuando hubo riesgo de que una sola empresa terminara controlando toda la distribución de energía, aplicamos la ley de defensa de la competencia.

Según participantes del desayuno, César Alierta, presidente de Telefónica, no protestó contra la des-

regulación de teléfonos que se pondrá en práctica el 9 de noviembre y significará la chance de que capitales norteamericanos amplíen su presencia en la Argentina.

Quienes estuvieron en la reunión a puertas cerradas entre De la Rúa

**Desregulación: Según participantes del desayuno, César Alierta, presidente de Telefónica, no protestó contra la desregulación de teléfonos.**

y Aznar aseguran que el español tampoco lo planteó.

—No hubo ningún punto litigioso —dijo un diplomático argentino.

—¿La desregulación ya es un tema cerrado para los españoles?

## Claves

◆ El presidente del gobierno español expresó enfáticamente su confianza en la situación económica e institucional de la Argentina.

◆ Ni Aznar ni los presidentes de las principales inversoras españolas en Argentina plantearon puntos litigiosos en las relaciones económicas.

◆ Persisten algunas diferencias entre el gobierno nacional y el de Neuquén por la negociación con Repsol por el yacimiento de Loma de la Lata que podrían enturbiar el proceso.

◆ El titular de Telefónica, César Alierta, no mencionó la desregulación de teléfonos a punto de ponerse en práctica.

◆ El gobierno argentino buscará aprovechar su próximo período en la presidencia del Mercosur, que coincidirá con el gobierno español al frente de la Unión Europea, para profundizar las relaciones entre ambos bloques.

◆ Para los grupos locales con inversiones en la Argentina, el punto clave es la autoridad que pueda mostrar De la Rúa y la cohesión del Gobierno.

—Sí, está cerrado. Nadie lo abrió aquí.

Tampoco se tocaron las denuncias de sobornos en el Senado, aunque una de ellas, la de la senadora Silvia Sapag contra el senador Emilio Cantarero acusándolo de haber querido sobornarla, estaba relacionada con la ley de Hidrocarburos y con Repsol.

Un director de una de las empresas españolas, que habló a condición de que se reservara su identidad, dijo que para los grupos locales con inversiones en la Argentina el punto clave es la autoridad que pueda mostrar De la Rúa y la cohesión del Gobierno.

Parte de esa autoridad se pondrá en juego esta misma tarde: mientras De la Rúa visite Buey, el pueblo de su familia en Galicia, José Luis Machinea estará discutiendo sobre el petróleo en Neuquén con Alfonso Cortina.

## PENSAMIENTO JURIDICO EDITORA

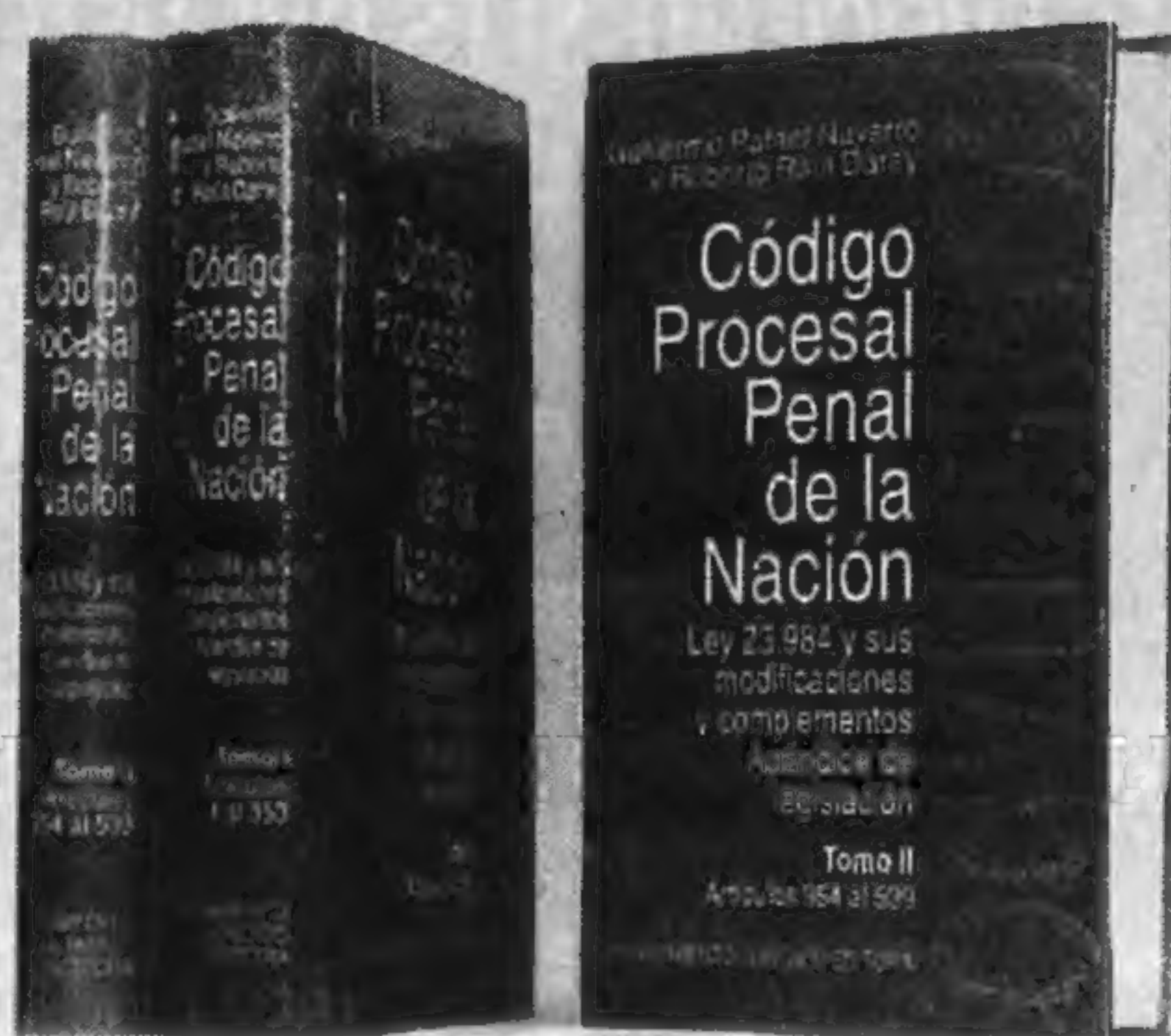
Talcahuano 481 - 2do piso - Buenos Aires - Tel.: 4382-9116

### Código Procesal Penal

por los Dres. Guillermo R. Navarro y Roberto R. Daray

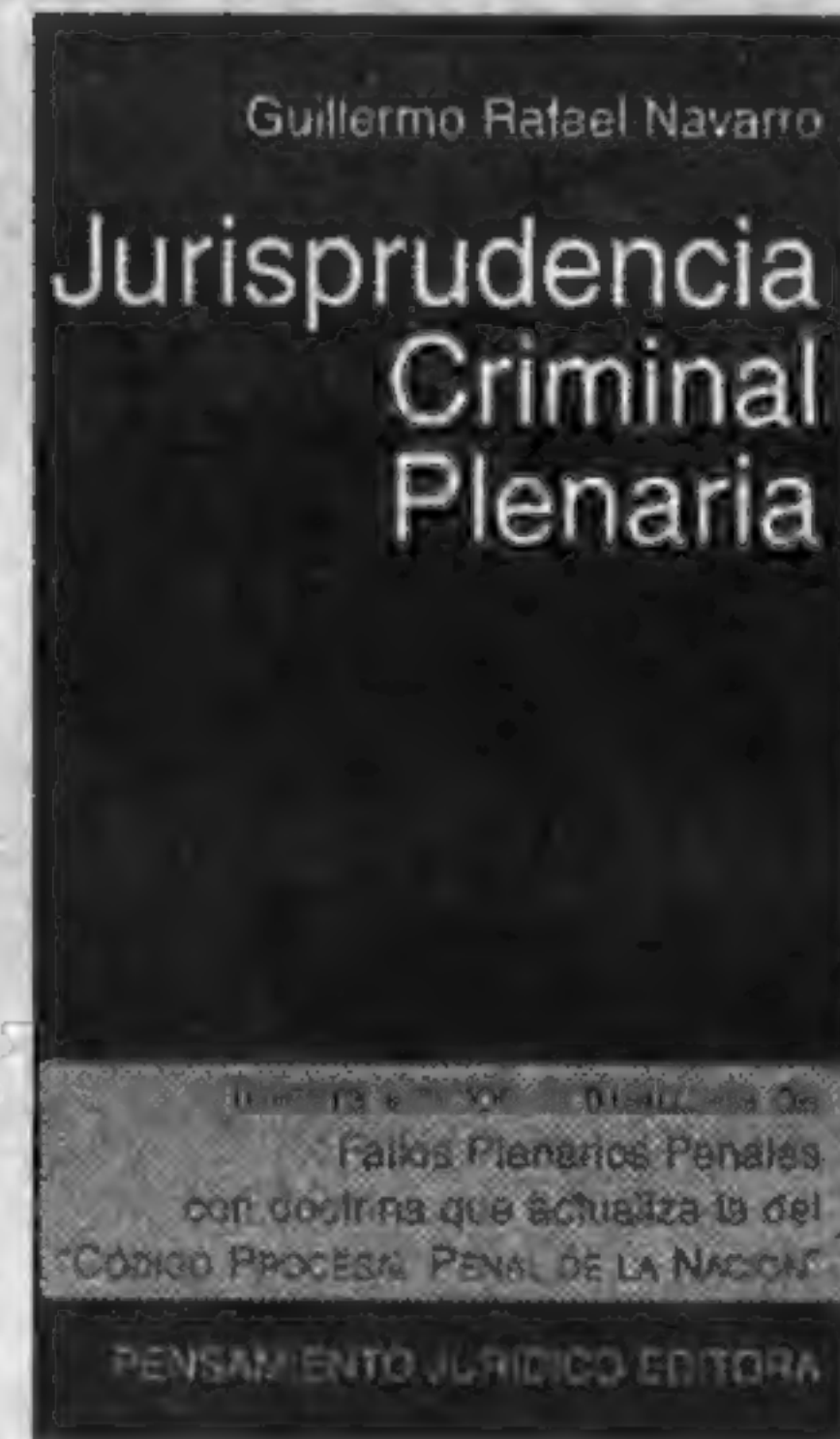
Ley 23.984 y sus modificaciones y complementos. Apéndice de legislación. Comentado y actualizado con leyes 24.825 y 24.826

Obra completa 1300 páginas.



### Jurisprudencia Criminal Plenaria

por el Dr. Guillermo Rafael Navarro



Tercera edición actualizada de Fallos Plenarios Penales con doctrina que actualiza la del "Código Procesal Penal de la Nación"

Ya está en su librería.



## Informe que convulsionó

La publicación de **Página/12** del último domingo, sobre las irregularidades detectadas por la AFIP en las declaraciones juradas de un grupo de senadores, generó revuelo tanto en el organismo recaudador como en los despachos de la Cámara alta. Por lo pronto, la AFIP distribuyó ayer un comunicado en el cual aclara que esa dependencia "no dio estado público" a los datos vertidos por este diario, "en virtud de las leyes que establecen el secreto fiscal que ampara dichos datos". El juez Carlos Liporaci, que investiga los supuestos sobornos en el Senado, deberá comparar los informes de la AFIP con las declaraciones que le hicieron llegar los legisladores.

## Caída de escrituras

La compraventa de inmuebles en la zona metropolitana bajó en septiembre el 2,2 por ciento respecto del mes anterior. Según los datos del informe mensual del Colegio de Escribanos de la Capital Federal, durante septiembre se firmaron 5716 escrituras que involucraron 417,2 millones de pesos, contra 5839 escrituras de agosto por 430,7 millones. Desde marzo de este año, luego de la baja estacional de enero y febrero, se produjo una cierta estabilidad, con algunos altibajos, pero el número de escrituras siempre fue inferior a las 6000.

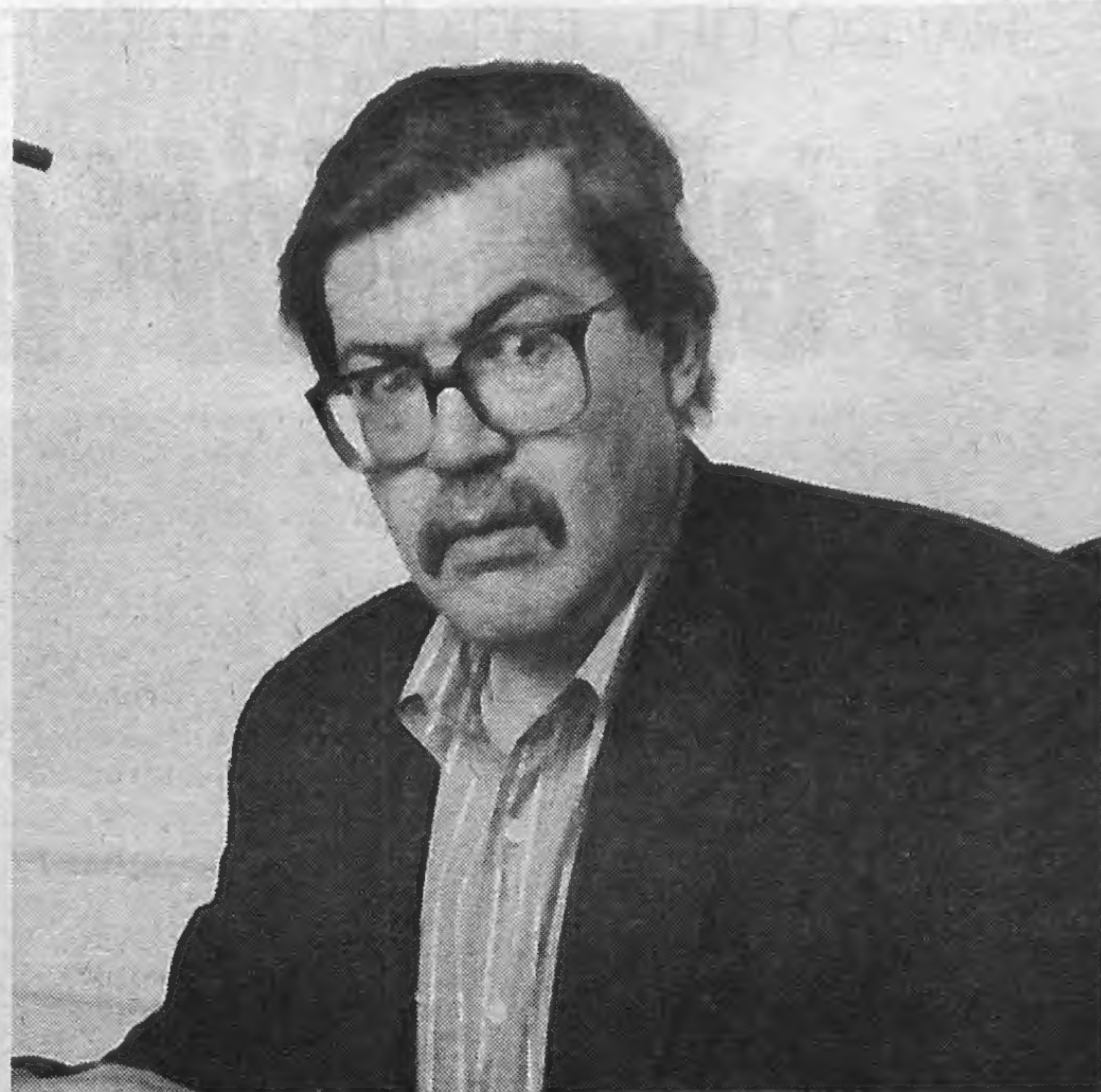
## Marcha atrás de patentes

En los primeros nueve meses de 2000 se patentaron 270.181 vehículos, número que representa una caída de 9,8 por ciento en comparación con igual período del año anterior. Según informó ADEFA, el patentamiento de automóviles en septiembre fue de 27.115 unidades, un 33 por ciento menos que en igual mes del '99, cuando se patentaron 40.452. En la comparación con agosto la caída fue de 2,7 por ciento. Por otra parte, de acuerdo con datos oficiales, en los primeros 9 meses del año, la firma Renault, con 38.081 unidades, encabezó el ranking de patentamientos de autos, seguida por Volkswagen (32.626), Fiat (30.147), Ford (27.523), Peugeot (24.787), Chevrolet (19.673) y Toyota (2.420).



Jorge Schvarzer, estudioso de políticas industriales.

"Desde 1976 en adelante desaparecieron sectores clave."



Eduardo Basualdo, economista de Flacso y de IDEP-ATE.

"Capitales locales en el extranjero rondan los 120 mil millones."

# El cuento empieza: "Había una vez un país que tenía una industria..."

Por Claudio Scaletta

La actual crisis de la industria argentina no es coyuntural sino estructural. Responde a cambios drásticos que ya llevan 25 años, período en el cual el valor agregado sectorial se mantuvo estable frente a una población que creció el 40 por ciento. No sólo se redujeron las fábricas sino también otro factor clave: los empresarios. Salir del estancamiento requiere romper la hegemonía de la valorización financiera y poner como centro de la política económica el mejoramiento de la capacidad industrial. Estos conceptos son algunas de las conclusiones de los economistas Eduardo Basualdo, director del IDEP-ATE y titular del área de Economía de Flacso; y Jorge Schvarzer, profesor de Economía de la UBA, expuestos bajo el título "Los desafíos de la política industrial", en una de las jornadas de debate organizadas por el IADE para conmemorar los 30 años de la revista *Realidad Económica*.

### ◆ Desindustrialización.

Eduardo Basualdo: "La característica más notable fue el redimensionamiento sectorial; proceso de desindustrialización que se explica por la caída de la participación relativa de la actividad con respecto al producto bruto -25 por ciento a mediados de los '70 contra 18 por ciento hoy-, y por algunas comparaciones intercensales; entre los '70 y el '90 se registró una disminución del 18 por ciento en la cantidad de establecimientos, y del 23 por ciento de la mano de obra ocupada".

El IADE celebró los 30 años de "Realidad Económica". Basualdo y Schvarzer disertaron sobre la industria que era y ya no es.

Jorge Schvarzer: "A partir del golpe militar de 1976, la industria comenzó a ser sindicada como el enemigo del desarrollo económico argentino. Hasta 1982 hubo políticas sistemáticas, claras y sostenidas, de agresión al sector industrial. A partir de 1989 comenzó una nueva etapa que significó el desmantelamiento de todos los mecanismos de apoyo y una apertura brutal que no dio tiempo a la reestructuración".

### ◆ Sobrevivientes.

E.B.: "La agroindustria, la siderurgia y el petróleo pasaron a representar el 65 por ciento de la producción industrial y el 75 por ciento de las exportaciones sectoriales. Además, la armaduría, producto de la apertura irrestricta de las importaciones, se volvió el rasgo generalizado".

J.S.: "Desde el '76 en adelante desaparecieron sectores clave como la electrónica, una parte decisiva de Máquinas Herramientas -que poseía una importante capacidad instalada, era portador de tecnología y había comenzado a exportar-, un sector sustancial de la Metalmecánica -en particular, fundición y autopartes- y casi la totalidad de la industria textil. Sus epitafios se leen en los diarios todos los días. Se rematan los galpones y las máquinas, en condiciones insólitas. Un galpón se consigue a la tercera parte de lo que cuesta su

construcción y se venden máquinas relativamente nuevas al 10 por ciento de su valor".

### ◆ Fuga de capitales.

E.B.: "Desde 1976, en las 100 firmas industriales más grandes, los activos financieros llegan a superar el 50 por ciento de los activos totales. El ahorro interno argentino fuga al exterior, donde se destina principalmente a inversiones financieras. En la actualidad, los capitales locales en el extranjero rondan los

en condiciones de dumping. Las potentes diferencias de costo financiero -del 4/5 por ciento anual para el productor del exterior, frente al 20/25 para el argentino- llevaron a la quiebra a muchas ramas industriales frente a la absoluta indiferencia de la política económica. Argentina es el único país que por voluntad política cerró su Banco Nacional de Desarrollo".

E.B.: "A esto se agregan las asimetrías de financiamiento, según el tamaño de las firmas: mientras las más grandes toman créditos en el exterior, las pymes pagan costos financieros descomunadamente elevados. Mientras en la economía existe un gran tomador de créditos, el Estado, no habrá posibilidad de convergencia entre la tasa de interés interna y la internacional".

### ◆ Desafíos de la política industrial.

J.S.: "La reactivación de la actividad industrial no puede imaginarse a partir de meras estrategias coyunturales de recuperación de la capacidad ociosa. La desarticulación industrial es tan grande que buena parte de la producción depende de la importación de materias primas del exterior. La Argentina ha dejado de fabricar bulones. Hace falta crear nuevas fábricas y nuevas empresas, una estrategia drástica a nivel macroeconómico que deje claro que el objetivo de la política es recuperar y mejorar la capacidad de producción industrial. Estamos discutiendo con un paradigma ortodoxo, monetarista, que sostiene que si se equilibra el presupuesto, después alguien se pondrá a fabricar bulones. Esto es un absurdo".

**Crisis: Eduardo Basualdo y Jorge Schvarzer analizaron la actual crisis de la industria argentina señalando que no es coyuntural sino estructural.**

120 mil millones de dólares; equivalente a un 70 por ciento del endeudamiento externo. La fuga de capitales y la deuda externa son así un mismo proceso, sustentado en la política estatal de mantener una tasa de interés inusualmente alta en relación con la internacional".

### ◆ Rol del sector financiero.

J.S.: "Los bancos cobran tasas usurarias que impiden a la industria competir. Muchas firmas desaparecieron, antes que por su inviabilidad técnica, por las importaciones

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60  
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100%  
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135  
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA



CONTROVERSIA POR LA IDEA DE ECONOMIA DE VENDER TERRENOS DE RETIRO

# Puja por lotes que valen millones

Machinea quiere vender los terrenos de Retiro para financiar la anunciada baja de impuestos. Va en línea opuesta a un proyecto oficial.

Por Cledis Candelaresi

Los valiosos terrenos públicos de Retiro son un bien tan preciado que la definición de cómo, cuándo y para qué venderlos enredó al Gobierno en una maraña de contradicciones y disputas internas. José Luis Machinea anunció que la venta de estos codiciados lotes sería utilizada para que el Tesoro compense la baja de impuestos prometida el lunes a los empresarios. Pero este propósito fiscalista colisiona con el proyecto urbanístico que está desarrollando la propia na-

ción con la Ciudad de Buenos Aires y al que Economía no es ajeno. También resulta contradictorio con el propósito de afectar esos bienes, entre otros, al fondo que garantizará parte del Plan Federal de Infraestructura.

Formalmente, las tierras ferroviarias de Retiro están en la órbita del Organo Nacional de Bienes Estatales (Onabe) que, a su vez, habría cedido el gerenciamiento a la Corporación Retiro SA. Se trata de una sociedad integrada en partes iguales por el Estado nacional y la Ciudad, cuya finalidad es desarrollar una iniciativa para remozar íntegramente la zona, incluido el puerto y la proyectada autopista ribereña.

El anuncio de Machinea dejó perplejo a más de un funcionario de la Corporación, cuyo sueño es llevarse los laureles de un emprendimiento tan prometedor como fue el de Puerto Madero, también gerenciado por una organismo público. Algunos de aquellos hombres estuvieron el jueves pasado sentados junto al secretario de Finanzas, Daniel Marx, analizando la estrategia para promover inversiones en el marco del "Proyecto Retiro", sin que nadie les advirtiera que Economía podía tener otros planes.

Ese emprendimiento también supone vender los lotes públicos sobre la avenida del Libertador. Pero el producido de esa venta sería utilizado para costear obras de infraestructura, como apertura de calles y provisión de servicios básicos. "Así se podrán captar inversiones privadas en la zona por 1700 millones de pesos", se entusiasmó ante **Página/12** una fuente de la Corporación, que prefirió mantener su nombre en reserva hasta tanto la situación aclare. Oficialmente, de ahora en más el interlocutor oficial referido al tema será Marx.

La última versión del Proyecto Retiro prevé desarrollar dos áreas de urbanización sobre un total de 15 hectáreas, especialmente destinadas a oficinas, reservando unas 60 hectáreas para parqueizamiento. También contemplaría la extensión de ferrocarriles cargueros hasta el Puerto, la modernización de las dársenas y la construcción de una terminal para corta y media distancia, entre otros emprendimientos. Quizá muchas de estas obras puedan encararse igual.



Alejandro Elias

La última versión del Proyecto Retiro prevé dos áreas de urbanización sobre un total de 15 hectáreas. La propuesta de vender los terrenos fue incluida a último momento en el paquete anunciado por Machinea.

Pero el compromiso estatal de proveer infraestructura parece estar ligado a la posibilidad de disponer de aquellos disputados lotes.

La propuesta de vender los terrenos ferroviarios habría sido incluida en el paquete de medidas anunciado el lunes por Machinea a últi-

mo momento, después de que Fernando de la Rúa hubiera descartado otras alternativas de financiamiento ofrecidas por el ministro. Pero cualquiera sea el móvil de la venta, lo cierto es que antes de poner un cartel de venta sobre los terrenos, es necesario que la Ciudad

sancione una ley que defina los usos posibles. Esta determinación es imprescindible para fijar el valor de los bienes, cuyo destino está ligado a la voluntad de Legislatura de Buenos Aires y al ánimo del jefe de Gobierno de ese distrito, el frepista Aníbal Ibarra.

DEFINEN LAS OBRAS SOCIALES PARA MONOTRIBUTISTAS

## Un favor al sindicalismo menemista

Por R.D.

El Gobierno cerró el martes un acuerdo con la CGT dialoguista, encabezada por Rodolfo Daer, para cederles a ocho gremios alineados en ésta los fondos de aportes para obra social que les retiene a los monotributistas y que, hasta ahora, no tenían asignación. Bancarios, gastronómicos, empleados de comercio, trabajadores rurales y trabajadores de Aguas (ex Obras Sanitarias) son algunos de los gremios que recibirán el favor oficial de ser designados como obras sociales entre las cuales deberán optar los monotributistas para dirigir sus aportes, sin importar su actividad específica. Hasta el momento, Economía tenía retenidos 55 millones de pesos por aportes no asignados, que ahora se distribui-

rán entre un número no mayor de ocho obras sociales elegidas al arbitrio del Gobierno.

El tema fue conversado durante el encuentro que la cúpula sindical mantuvo el martes con el ministro de Salud, Héctor Lombardo, y el superintendente de Servicios de Salud, Rubén Cano. La concesión de los 900 mil monotributistas inscriptos —de los cuales abonan regularmente su aporte mensual, en promedio, unos 600 mil— a un reducido grupo de gremios pertenecientes al sindicalismo menemista calmó la ansiedad de sus popes, que habían llegado a la reunión con ánimo cuestionador contra el régimen de desregulación de obras sociales. "Las cosas irreconciliables en la democracia se arreglan con diálogo, porque la única posibilidad que hay es dialogar para encontrar lo mejor para todos", señaló Lombardo, aun-

que no se trató de una confesión del acuerdo alcanzado sino que se refería a las diferencias en torno de la apertura del sistema solidario de salud a la competencia privada.

A partir de la última modificación del régimen de monotributo, se aumentó su aporte global y se asignó 20 pesos de lo recaudado a la cobertura de salud, pero hasta ahora no se había definido cuáles eran las obras sociales a las cuales serían asignados. La decisión oficial comunicada a la CGT implica que los gremios encabezados por Juan José Zanola, José Luis Barrionuevo, Armando Cavalieri y Rubén Pereyra serán algunos de los beneficiados por el reparto de estos afiliados cautivos.

Tras esta comunicación, la central encabezada por Daer bajó sensiblemente su nivel de críticas a la privatización de la salud. Favor con favor se paga.

Brand Management by

FutureBrand

## Más cómodo. Más sencillo.

Con un simple llamado compre su pasaje telefónicamente y retírelo en Aeroparque minutos antes de abordar. Sencillo, no?

Informes, reservas y ventas las 24 horas 5371-1111

www.dinar.com.ar - Consulte a su agente de viajes

**Dinar**  
Líneas Aéreas  
Excelente Servicio



Rafael Yohal



Chacho se negó a hablar de actualidad ante su auditorio de jóvenes profesionales. Los mismos que, por la tarde, en la sede del PJ, escucharon al ex presidente Carlos Menem.

Chacho imagina un movimiento apartidario pero no apolítico para combatir la corrupción y cambiar la "vieja política". La iniciativa, aceptada públicamente por los aliancistas, despertó dudas en la coalición. Los próximos pasos del ex vice.

## EL MOVIMIENTO

# Como

Por Eduardo Tagliaferro

Una charla académica para jóvenes universitarios fue el primer paso de Carlos "Chacho" Alvarez en la estructuración del futuro "Movimiento de Participación Ciudadana (para una nueva política)", como bautizó a su iniciativa destinada a captar a quienes, sin abdicar de "la política", apuestan a "desterrar las viejas prácticas y combatir la corrupción". Aunque el movimiento no se plantea ser una alternativa a las agrupaciones partidarias, antes de comenzar a tomar cuerpo la iniciativa es vista con recelo por frepasistas y radicales que temen que la dinámica de los hechos lo lleve a Chacho a convertirse en un opositor al Gobierno.

"Estamos en deuda con la sociedad en los dos capítulos centrales: la lucha contra la impunidad y el crecimiento económico con más empleo y seguridad social", fue la única definición de actualidad que dijo Alvarez cuando los medios le insistieron en realizar un balance

El movimiento se basa en la convicción de que una franja importante de la sociedad, si bien no tiene confianza en los partidos políticos, sigue creyendo que la política es una herramienta de cambio. Cree en la política pero no la entusiasma el sistema actual de partidos. Esto es cierto, conecta con un sector que está en crecimiento. Chacho Alvarez puede liderar ese movimiento de opinión porque ha dado su gesto de renunciamento político. Pienso que puede tener resultados, que será un movimiento amplio, socialmente heterogéneo y que va a tener capacidad de opinión de envergadura sobre los temas centrales del país. Va a poder cuestionar con sinceridad y con fuerza la actitud de los mercados, podrá atender al conjunto de valores espirituales

POR JUAN PABLO CAFIERO \*

### Herramienta de cambio

que quieran estar en consonancia con él también deberán cambiar y trabajar por el mismo sistema de valores. Pueden tener una actitud complementaria pero de autonomía. Lo que todos esperamos es que esto termine legitimando a los partidos como actores. Lo que se propone Chacho es que, así como la libertad es un fin de la democracia también sea un medio para conseguirla. Algo esencial para revertir el hecho de que muchísima gente al entrar en la vida partidaria se siente desencantada.

\* Diputado nacional Alianza-Frepaso.

## LOS JOVENES QUE

# La utopía

Por Felipe Yapur

Salieron en tropel por el angosto pasillo de la sede del Partido Justicialista. Durante algo más de dos horas unos ochenta estudiantes universitarios de todo el país -convocados por la Fundación Universitaria del Río de la Plata- escucharon la disertación del ex presidente Carlos Menem. El comentario generalizado es que estuvieron frente a "un estadista". Por la mañana habían presenciado una conferencia similar con el ex vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, a quien consideraron "un hombre con ideas claras, pero utópicas".

"Chacho se mostró muy evasivo. Se pasó todo el tiempo diciendo que tal o cual pregunta no iba a contestar", se quejó Marcela, una mendocina de 23 años estudiante de una universidad privada. En cambio, reconoce que Menem la "cautivó" con su

POR MARCELO STUBRIN \*

### Convocatoria positiva

Para que el movimiento prospere, debe partir de la perspectiva de lucha por el mejoramiento de la calidad de la representación política, desde la sociedad civil. Me parece que los movimientos de la sociedad tienen mucho que hacer, y lo que no podemos hacer los que militamos en partidos políticos es renunciar a mejorarlos. El mejoramiento de la sociedad civil tiene que redundar en un mejoramiento de los partidos. Es importante una convocatoria a dirigentes para que se abran a controles fuertes de la sociedad civil, barrio por barrio, lugar por lugar. Y que esto se vea como tarea que enriquezca a los partidos en todo el país. Efectivamente, la sociedad civil tiene muchas demandas y el sistema político tiene que responder. Con lo que discrepo es con que haya una opción entre partidos versus sociedad civil. No creo que esto traiga choques dentro de la Alianza. Hay muchas organizaciones de la sociedad civil en las que hemos participado desde la política, como el movimiento estudiantil, movimientos por derechos civiles y por derechos de la mujer. La convocatoria a mayores niveles de transparencia es positiva, sobre todo viniendo de un dirigente político.

\* Diputado nacional. Alianza-UCR.

POR RODOLFO RODIL \*

### Un lugar de credibilidad

Es una idea importante, que puede permitir recuperar el gesto de Chacho y darle credibilidad a la política. Que un hombre de la política se proponga organizar este movimiento para generar mejor calidad y renovar los aires de política en Argentina puede ser una iniciativa, aparte de novedosa, importante para la sociedad. Estoy convencido de que traerá un resultado exitoso. De lo contrario estaríamos diciendo que los movimientos de opinión ciudadana no impactan sobre los factores de poder. El alejamiento entre la política y la sociedad tiene que ver con que la política, al menos alguna parte de ella, ha dejado de dar cuenta de las demandas de la sociedad. Lo que pasa es que es tal el nivel de descreimiento que parecería imposible pensar un lugar donde exista credibilidad y que desde ella se puedan producir modificaciones. Por algo, el gesto de Chacho ha tenido el impacto que tuvo. El movimiento de opinión que él propone no tiene por qué generar choques en la Alianza sino todo lo contrario. Es un camino para reconciliar a la política con la sociedad. Una sociedad que no cree en nada difícilmente pueda producir algún cambio. El mensaje de Chacho es un llamado público a la transparencia para que la gente recupere su capacidad de incidir sobre la sociedad.

\* Diputado nacional. Alianza-Frepaso.

## PENSAR LA VIDA

La filosofía al servicio de lo cotidiano

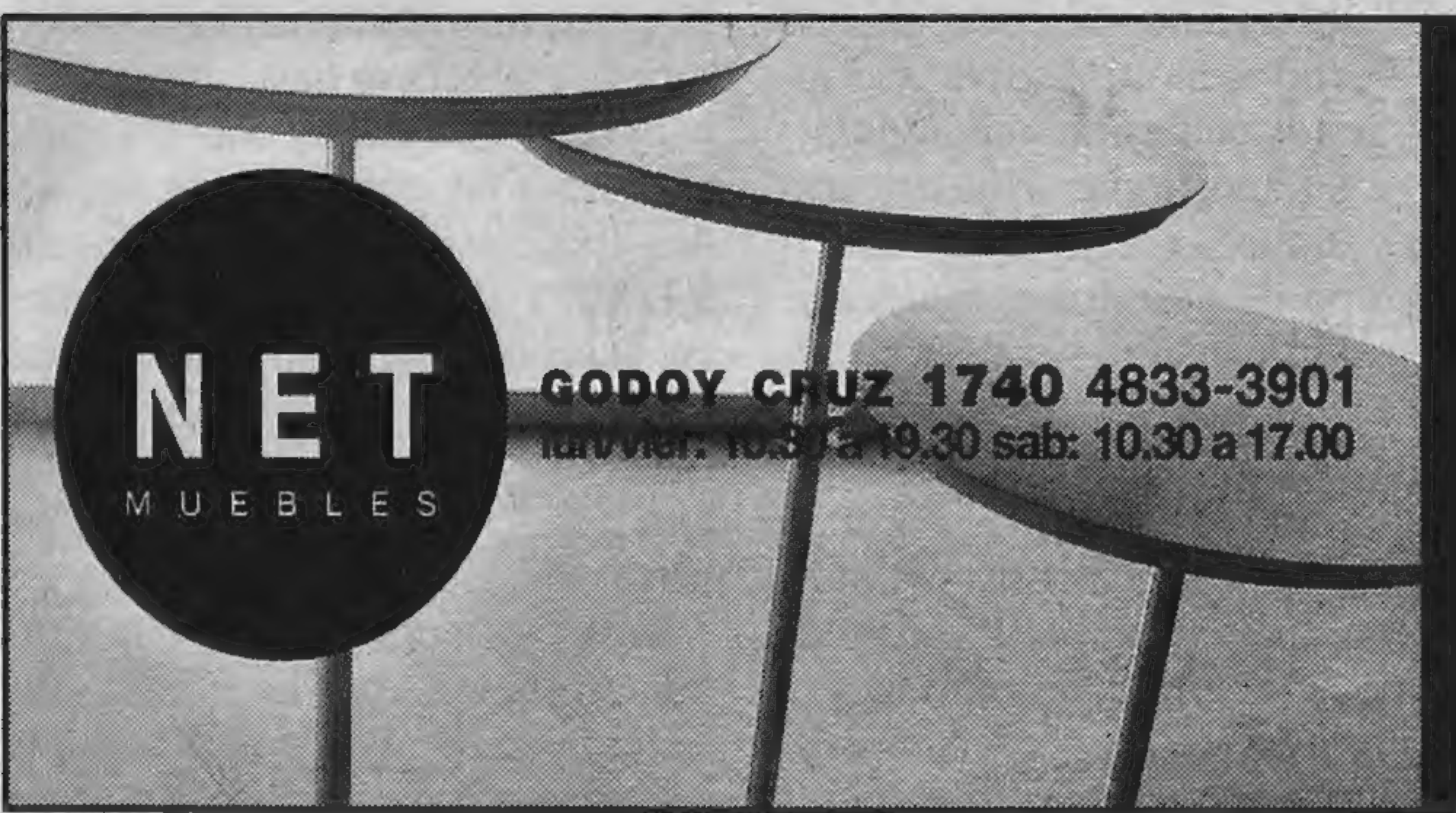
### VIVIR MEJOR ES POSIBLE

Se necesitan ideas nuevas y enfoques operativos

Conversaciones individuales y grupales

Leopoldo Kohon - Filosofía Existencial

Te 4774-5657 4798-0927 www.pensarlavida.com.ar



**Escuela Arco iris**

**Jardín**  
A partir de 18 meses  
Inglés - Talleres

**Primaria - EGB**  
Bilingüe  
London Examinations International  
University of London

• Departamento de Arte, Deportes  
e Informática

**Abierta la matriculación año 2001**  
Hasta el 31 de octubre  
25% de bonificación en la Matricula.

**Visite nuestro sitio**  
www.escuelaarcoiris.com

**José E. Uriburu 1220/22**  
Tel. 4824-4697 Fax: 4822-1703  
e-mail: arcoiris@websail.com.ar

Consultas sobre  
color  
(exceptuando beige  
consorcio)  
arqu. Nidia Marinaro

# LIVING STON

CONSULTORIO DE ARQUITECTURA

(011) 4362.0586



QUE PERGEÑA ALVAREZ GENERA TEMORES EN LA ALIANZA

# si ya fuese de la oposición

del aniversario del triunfo electoral de la Alianza.

"No quiero participar del ruido político, por eso libérenme de opinar sobre hechos coyunturales", había aclarado Chacho cuando comenzó su disertación. Allegados a Alvarez explicaron su negativa a responder sobre temas de actualidad diciendo que "Chacho no quiere aparecer opinando de todos los actos del Gobierno, porque no quiere afectar ni la gobernabilidad ni la situación económica". "Si se desata una crisis económica no hay ninguna discusión posible", suele decir Chacho a sus colaboradores.

"Lo del Senado es el emergente. No es un accidente, ni una casualidad. Es la etapa terminal de una manera de hacer política", les dijo ayer Alvarez a sus interlocutores, el mismo auditorio que, por la tarde, escuchó a Carlos Menem (ver aparte). Paso seguido, reconoció que si "la política no intermedia con el mercado lo que viene es el capitalismo salvaje".

El futuro movimiento tendrá su primera presentación pública la úl-

tima semana de noviembre, cuando Chacho convoque a todos los que se comunicaron a su página web ([www.chachoalvarez.com.ar](http://www.chachoalvarez.com.ar)) o a sus oficinas en la Casa del Frente. La idea será presentarles una Carta de Principios y una agenda de trabajo. Más de 150 mails ingresan diariamente en la casilla electrónica de Alvarez (contacto@chachoalvarez.com.ar).

El primer axioma del movimiento dirá que sus integrantes no podrán aspirar a ningún cargo electivo. "Si así no fuera, tendríamos una interna a los cinco minutos", afirma Alvarez cuando explica a los suyos los rasgos centrales que tendrá el movimiento. La movida de Chacho continuará con charlas en universidades del interior del país y colegios secundarios. Así, el 30 del mes que viene estará en La Pampa, para luego presentarse en Salta y Tucumán.

"El movimiento pretende canalizar a quienes me escriben diciéndome 'quiero hacer algo, no estoy de acuerdo como se hace política en la Argentina de hoy'", afirmó ayer

Chacho a los estudiantes que participaron del encuentro propiciado por la Fundación Universitaria del Río de la Plata.

"Es cierto que en el Frepaso hay cierta inquietud con esta idea", suele reconocerles Chacho a los suyos, "pero precisamente el movimiento aspira a que los partidos se revisen a sí mismos y el Frepaso sería el pri-

**Adentro: "El movimiento aspira a que los partidos se revisen a sí mismos y el Frepaso sería el primero que tendría que dar cuenta de ese fenómeno".**

mero que tendría que dar cuenta de ese fenómeno", dice sabedor de que está frente a una buena oportunidad para impulsar un cambio.

"¿Qué hicieron los partidos políticos frente a la crisis del Senado?", suele preguntarles Chacho a los dirigentes con los que se entrevista. "Nada", es la respuesta que él mismo emite cuando sus interlocutores se demoran en contestar su pregunta. "Si ellos hubieran propuesto alguna alternativa, hoy estaríamos en otro lugar", concluye Alvarez a la hora de hablar del comportamiento de los partidos políticos.

"Se equivocan quienes afirman que ésta es una plataforma para Chacho 2003", comentan quienes suelen escuchar a Alvarez y afirman que su líder piensa duplicar una estructura partidaria y que si le sale mal esta movida, no tiene ningún problema en irse a su casa.

Como todo movimiento en gestación, la iniciativa tiene sus puntos oscuros, como la relación que ésta tendrá con la política formal, su formación orgánica y funcionamiento. "Todo dependerá de las iniciativas que se logren generar", resume Chacho a la hora de responder sobre la viabilidad de su Movimiento Social.

Alvarez ya tuvo varios encuentros con representantes de ONGs y miembros del movimiento social, como la red solidaria que dirige Juan Carr, e incluso cuenta con el apoyo de miembros del establishment económico, aunque reconoce que "el mundo empresario aparece como el más duro de sumarse. Aunque sé de muchos que quieren cambiar la política".

"Si bien la situación económica es crítica, esto no era un impedimento para impulsar fuertes cambios en la política. Es más, era un cambio posible y esperado", concluye Alvarez cuando repasa los primeros meses del gobierno aliancista.

## El interior, los impuestos

"La institucionalidad argentina no tolera un debate entre el vicepresidente y el Presidente, en ese contexto o quedaba atrapado por la corporación política o mis cuestionamientos generaban una crisis institucional", fue la respuesta de Carlos Alvarez cuando los estudiantes frente a los que disertó ayer le preguntaron por qué en lugar de renunciar no eligió dar la lucha desde el cargo para el que había sido elegido.

Durante aproximadamente dos horas, Alvarez explicó a su auditorio los fundamentos que lo llevaron a plantear un movimiento social y los distintos momentos históricos que llevaron a lo que él define como la "crisis terminal de una manera de hacer política". En el discurso de Alvarez, el interior del país y las economías regionales tienen un lugar destacado. Lo mismo que la necesidad de ir hacia dos grandes impuestos, uno regresivo, el IVA, que tendría que alcanzar un 15 por ciento y otro progresivo, el Impuesto a las Ganancias.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
© BELL SOUTH

ESCUCHARON A ALVAREZ Y A MENEM

## vs. el pragmatismo

pragmatismo. Pero también la sorprendió una notable capacidad para minimizar algunos problemas que se profundizaron durante su gestión, como el desempleo, al que consideró "de fácil resolución" y que cree que la Alianza no debería tener problema para salvar "el inconveniente", al decir del ex presidente. Sebastián, compañero de Marcela, coincide con ella: "A pesar de ser radical, uno sale encantado con Menem", dijo al tiempo que reconoce que lo sorprende su propia definición. Y no es para menos, muchos de los participantes se tomaron fotos con el riojano y hasta alguno se atrevió a pedirle un autógrafo.

"Es que Chacho no quiso hablar de la coyuntura ni de su relación con el Presidente", se lamentó la entrenadora Paula, quien recordó que Alvarez "sólo se desacadonó cuando terminó la conferencia y conversó algunas palabras con nosotros". Pero Mariano, 23 años y bonaerense, fue más duro que sus compañeros. Ase-

guró que tanto Menem como Alvarez son "dos potenciales (el presidente venezolano Hugo) Chávez" porque aspiran a canalizar el descontento social "para retroceder el sistema democrático. Es decir, tienen actitudes inscriptas en el golpismo como las que denunció el Presidente (Fernando) De la Rúa".

En cambio, Rodolfo, novel abogado de Universidad Católica de origen tucumano, destacó que de Menem lo sorprendió la "capacidad para minimizar algunas cuestiones de Estado como el envío de naves a la guerra del Golfo o el alineamiento con los Estados Unidos. Es puro pragmatismo". Gisela, una rosarina de 24 años, así entendió las diferencias: "Chacho insistió con su nueva forma de hacer política. Todo bien con la utopía, ¿viste? Pero creo que es poco el futuro que tenemos. Menem en cambio fue más directo, nos dijo que el futuro está en Europa o Estados Unidos".

**POR MOISES IKONICOFF**

### Un gesto fundacional

Por empezar, el gesto de Alvarez de renunciar es fundacional, es la primera vez que alguien renuncia al poder reconociendo que desde él, en esta cultura política, no se puede transformar la realidad. El poder y la política constituyen un vasto sistema de complicidades como lo demostró el tema del Senado. La política ha dejado de ser una actividad destinada a modificar la realidad. La única forma de transformar esta cultura política es por fuera del sistema de partidos. Chacho Alvarez no sólo critica el comportamiento de los radicales o peronistas sino de su propio partido. El no puede contar con el Frepaso ni con el sistema político, por eso propone partir de la sociedad. Privilegia algo fundamental, que son los jóvenes. ¿Cómo se va estructurar el movimiento? Creo que lo que Chacho ha hecho es abrir un espacio para muchos de los que estamos marginados en la cultura política. Es posible que este movimiento choque con todos los partidos, no sólo con la Alianza, porque propone cambiar la cultura política. Yo soy optimista. No tengo dudas de que va a progresar. Si esto es visto con una perspectiva política de la política politiquera, para obtener tal cargo, uno se equivoca de mirada. Es un espacio que se ha abierto y que tenderá a ampliarse. Vamos hacia el fin de la democracia representativa hacia una participativa con una sociedad cada vez más autogestionaria.

## Llegó un nuevo concepto en Atención Médica a un precio accesible

### ■ Atención Médica Integral Ambulatoria

Eurosalud, le brinda un Plan Médico Integral Ambulatorio, el complemento ideal para su actual sistema de salud.

Con una red de policlínicas propias donde sin trámites ni demora usted dispondrá de una amplitud horaria de turnos y de la mejor atención profesional.

Eurosalud, una cobertura más rápida, más económica, más confiable, para que usted pague por lo que realmente necesita.

La cobertura de Eurosalud, de acuerdo al plan elegido, incluye:

■ Consultas Médicas ■ Análisis de Laboratorio y Estudios de Diagnóstico por imágenes ■ Odontología ■ Descuentos en Farmacias ■ Visitas Médicas Domiciliarias ■ Emergencias y Urgencias ■ Salud Mental

Hay un Eurosalud muy cerca de su casa:

■ Hipólito Yrigoyen 4214 ■ Juan B. Alberdi 4199 ■ Virrey del Pino 2351  
■ Cabildo 360 ■ Bartolomé Mitre 848 ■ Billinghurst 1871

Asóciese ya a Eurosalud llamando al Centro de Atención al Socio: 0-800-333-3876 EURO



**EUROSAUD**  
Respuestas Médicas Confiables

International Health Services Argentina S.A.

2 personas  
\$5240  
mensuales

\* Plan 600. Pago por débito automático



## Desempleo en curso

Especialistas de Argentina, Francia, Perú y Ecuador disertarán a partir de hoy hasta el 2 de noviembre en el II Curso Internacional sobre Desempleo y Políticas Comparadas. El curso se realizará en la sala de Teleconferencias de la Universidad Nacional de La Plata entre las 14.30 y las 17 horas. Participarán Francisco Ferro, presidente de la Cámara de Diputados de Buenos Aires; Norberto Consani, de Relaciones Internacionales de la UNLP; Patrick Staelens, de la Universidad de Perpignan, Francia; Agustín Haya de la Torre, de la Universidad Nacional del Perú; Emilio Klein, de la OIT; Angulo Stupinian, de la Universidad de Ecuador; Pablo Pérez y Demián Panigo, economistas de PIETTE-CONICET, y Daniel Cieza, presidente de la Comisión de Empleo de la Cámara de Diputados bonaerense.

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 65, Secretaría Única a cargo de la Dra. Ana María Himschoot, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de Don Antonio Mondello y Luchetta Aloise. Buenos Aires, 20 de octubre de 2000.

# Enrique Espínola Vera dio un paso al costado por pedido del Frepaso

Denunciado por la ministra Bullrich, el subsecretario dejó de resistir para que su partido descomprima tensiones.

Por Diego Schurman

Enrique Espínola Vera presentó anoche su renuncia a la Subsecretaría de Relaciones Laborales. El ahora ex funcionario, que la ministra de Trabajo, Patricia Bullrich, puso bajo sospecha por presunto cobro de coimas, dio un paso al costado por pedido expreso de la conducción del Frepaso, que tendrá la potestad de elegir a su reemplazante. Se busca de esta manera descomprimir las tensiones generadas entre los integrantes de la coalición.

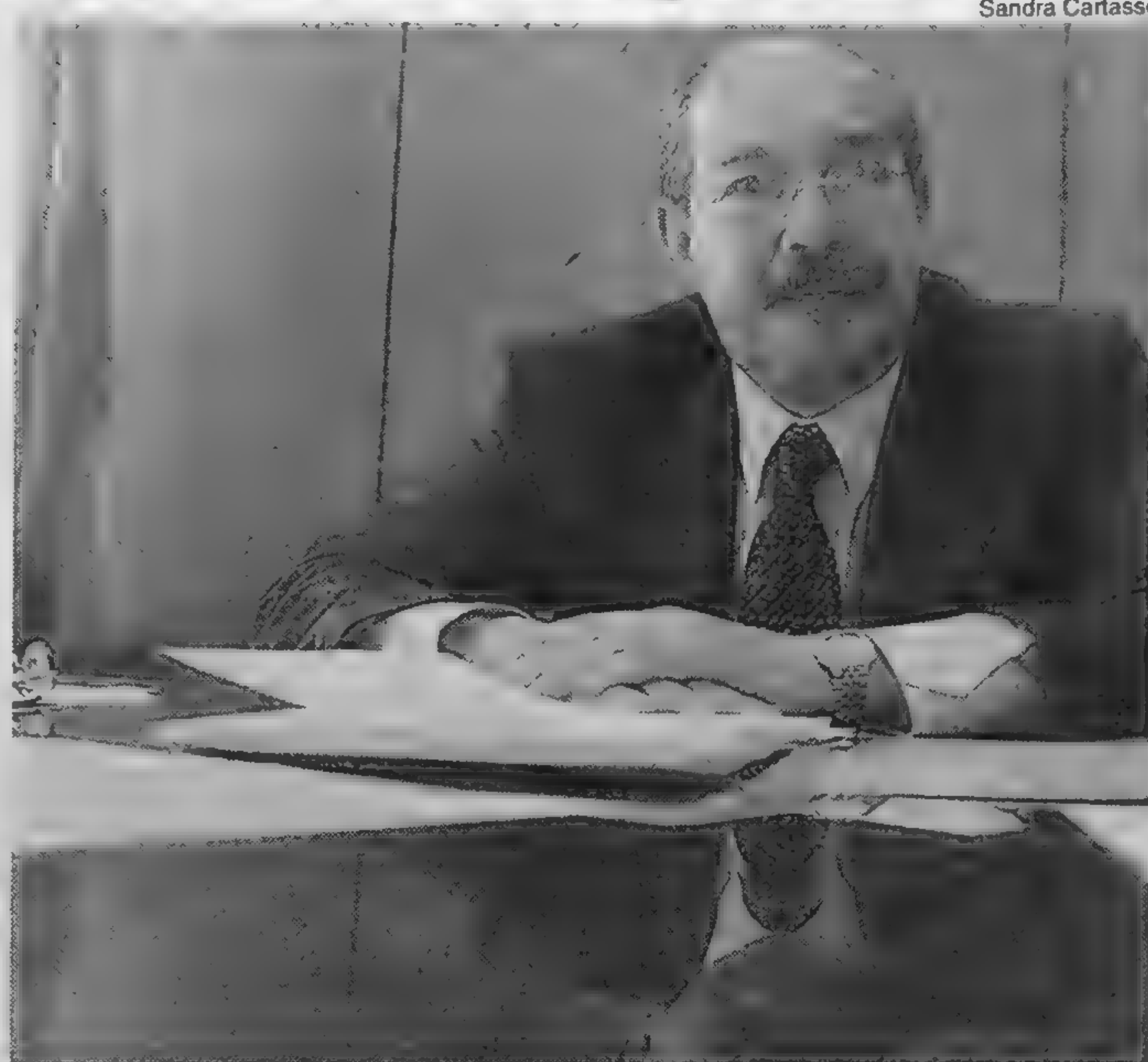
Espínola Vera quería resistir en su cargo hasta que la Oficina Anticorrupción se expidiera sobre la presentación de Bullrich, que reproduce textos que lo acusan, entre otras cosas, de haber confeccionado un expediente al Sindicato de Obreros Marítimos Unidos (SOMU) a cambio de 200 mil pesos.

Sin embargo, los diputados Darío Alessandro y Rodolfo Rodil, en nombre del Frepaso, encabezaron

las negociaciones para lograr un final menos traumático. Y por eso le pidieron que, pese a sus deseos, no demore un minuto más su dimisión en el cargo.

Alessandro se manejó telefónicamente desde España, ya que integra la comitiva presidencial. Rodil se hizo cargo de los contactos personales. Primero habló con Espínola Vera y con Bullrich. Después se reunió con el jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, y finalmente anoche logró la cumbre en el propio Ministerio de Trabajo entre la titular de la cartera y el hasta entonces funcionario cuestionado.

Los frepasistas miran con recelo a Bullrich por su buena relación con el ex jefe de la SIDE, Fernando de Santibañes, y con Antonito, el hijo del presidente Fernando de la Rúa. Sospechan que la presentación ante la OA fue una maniobra política. Pero consideran la salida de Espínola Vera como un hecho inexorable en la coyuntura. Hubo dos explicaciones concurrentes:



Sandra Carlasso

**Espínola Vera fue acusado por anónimos de cobrar coimas. Bullrich lo denunció el viernes a la Oficina Anticorrupción.**

◆ La crisis desatada tras la renuncia de Carlos "Chacho" Alvarez obliga gestos para proteger la unidad de la Alianza.

◆ En ese marco de integración, hay que redoblar los esfuerzos para bajar los niveles de conflictividad, a pesar de que eso signifique la renuncia de un funcionario que está cuestionado únicamente en base a anónimos.

Espínola Vera reconoció ayer haber adoptado un abrupto cambio de actitud, que de la resistencia a irse lo llevó a hacer el bosquejo del texto de renuncia, presentado anoche a Bullrich. "Hay razones de incompatibilidad con la ministra y se hacía imposible cualquier tipo de convivencia", se sinceró ante Página/12.

En un comunicado, Bullrich formalizó la aceptación de la renuncia, aclarando que no existe de su parte ningún tipo de "prejuicio" sobre el contenido de los textos presentados ante la Oficina Anticorrupción y que comprometen al renunciante.

De todos modos, Espínola Vera dijo que accionará judicialmente si la OA no comprueba los ilícitos, y se preocupó en resaltar el respaldo sindical y político recibido en las últimas horas. Entre ellos, un fax de la obra social del personal de estaciones de servicios, garajes, playas y lavaderos automáticos de la provincia de Santa Fe. Se trata de

**Razón: "Hay razones de incompatibilidad con la ministra y se hacía imposible cualquier tipo de convivencia", se sinceró ante Página/12.**

una de las organizaciones involucradas en los panfletos: "Rechazamos categóricamente las infundadas versiones que dan cuenta los medios, las que nos involucran injusta y gratuitamente, por su extrema gravedad", señala su secretario general, Ismael Marcon.

El ahora ex funcionario también dijo haber recibido el aliento de otras personalidades nombradas en la denuncia: el abogado laboralista de trayectoria, Horacio Ferro, quien lo visitó personalmente, y Carlos Ullrich, de quien se reco-

noce amigo desde hace casi dos décadas.

El Frepaso evaluará ahora un nombre para ocupar la Subsecretaría de Relaciones Laborales, el tercer cargo en jerarquía del Ministerio de Trabajo. En cambio, quedará en manos de De la Rúa la tarea de seleccionar al candidato para tomar las riendas de la Secretaría de Trabajo, el segundo puesto en importancia en la cartera laboral.

## Lo que dice el anónimo

Por D.S.

Dos de los tres textos que Patricia Bullrich entregó el viernes a la Oficina Anticorrupción llevan la firma de una denominada Mesa de Enlace de Trabajadores del Ministerio de Trabajo, Empleo y Recursos Humanos. Uno de ellos se titula "Cadena de corrupción en su ministerio" y los tramos más destacados son los siguientes:

◆ "Estos dos señores —por Juan Manuel Martínez Chas y Sebastián Martínez— forman parte de una organización que tiene como cabeza al subsecretario de Trabajo, Dr. Espínola Vera, que actúa desde adentro del ministerio, y al Dr. Carlos Ullrich y su esposa, que desde el estudio de la calle Viamonte 634, 1º, dirigen y generan el direccionamiento de los expedientes, previo al pago de cifras muy importantes"

◆ "Por ejemplo, la resolución de esa secretaría Nº 130 de fecha 1-8-00 que pretendía suprimir la vigencia del C.C.T. debidamente homologado a cambio de \$ 150.000 oídos por el presidente de la Obra Social del Sindicato de Combustibles de Santa Fe. El otorgamiento del certificado de Autoridades al S.O.M.U. que adelantó las elecciones 1 (un) año en forma irregular a cambio de la no despreciable suma de \$ 200.000 oídos por el secretario general Suárez y su abogado, el Dr. Horacio Ferro".

## Página/12 y Madres de Plaza de Mayo

Presentan

# OSVALDO SAIDON

*"Paradigma estético y pensamiento en la clínica"*

MAÑANA GRATIS CON EL DIARIO



Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

**Página/12**

Detrás de este diario hay gente que piensa



EL RADICAL FRANCISCO FERRO AMAGA NO ENTREGAR LA PRESIDENCIA

# Aliados en guerra en la Legislatura

Desde 1997, UCR y Frepaso se turnan en la presidencia de la Legislatura bonaerense. En 2001 le tocaba otra vez a Alejandro Mosquera, el frepasista caído por el escándalo de la caja negra.

Por Laura Vales

El manejo oculto de millonarios "fondos especiales" en la Legislatura bonaerense no sólo provocó la primera fractura dentro del bloque de diputados del Frepaso, sino que terminó desatando una sorda polémica sobre quién debe presidir la cámara el año que viene. El tema de la sucesión no es menor: desde 1997, cuando la Alianza consiguió ser mayoría en el cuerpo legislativo, radicales y frepasistas se alternan en su presidencia. El radical Francisco Ferro la ocupó en 1998; el frepasista Alejandro Mosquera lo reemplazó en el '99. Ferro volvió al sillón durante este período y todo estaba preparado para que Mosquera retomara la posta. Pero hoy la Legislatura está lejos de navegar en la calma chicha de otros tiempos.

El escandaloso uso de su caja negra, que fue derogada por unanimidad luego de que este diario revelara su existencia, terminó con las aspiraciones de Mosquera a volver a ocupar el máximo sillón de la Cámara baja. Y mientras dentro de su fuerza debaten quién debería ser el sucesor, un sector del radicalismo empezó a bosquejar alternativas para no entregar la presidencia. O para conseguir, en el peor de los casos, que sus socios del Frepaso aprueben un presupuesto para la cámara muy por encima del actual, que les permita recuperar al menos una parte de los cerca de cuarenta millones de pesos que todos los años manejaban a través de sus "fondos especiales".

La iniciativa es impulsada de manera reservada por un sector muy cercano al actual presidente Francisco Ferro que, con la caída de Mosquera, vislumbró una grieta para mantenerlo en su cargo por un año más. Como moneda de cambio, barajan ofrecer al Frepaso la presidencia de un bloque unificado.

Como era de esperar, la idea de quedarse sin la presidencia no despertó ningún entusiasmo entre los diputados del Frepaso, quienes desde hace dos meses están empantanados en su propia crisis. La pelea interna tuvo como detonante el ma-

**Mínima:** Que los socios del Frepaso aprueben un presupuesto muy por encima del actual, para recuperar parte de los casi 40 millones de los "fondos especiales".

nejo que Mosquera hizo de los fondos especiales durante todo el año pasado, en su última gestión al frente de la cámara. Como se recordará, se trata de más de 36 millones de pesos que se gastaron al margen del presupuesto y sin ningún tipo de publicidad. Hasta hoy no se sabe en qué. Los diputados rasos le han pedido de manera insistente que explique cómo usó ese dinero, hasta ahora sin suerte (ver aparte).

Con la decisión en firme de no impulsar a Mosquera a la presidencia de la cámara, hay negociaciones

avanzadas para proponer en su lugar a Aldo San Pedro. De perfil bajo y crédito de hombre comovedor y solidario con sus pares, San Pedro es uno de los diputados más antiguos de la fuerza en la Legislatura. Viene de Bragado, donde fue edil y presidió el Concejo Deliberante. Y es el actual presidente del bloque.

Lo respalda la mayoría de sus pares. Lo miran con cierto resquemor los seis frepasistas del subbloque que encabeza Guillermo Oliver, quienes deslizan que el diputado, como presidente del bloque, no pudo desconocer los manejos de dinero cuestionados.

La sucesión debe concretarse en los primeros días de diciembre. Si la candidatura de San Pedro se afirma, todo indica que los hombres de Ferro deberán dejar de lado sus aspiraciones. La gran pregunta es si el debate por la renovación de la presidencia abrirá una brecha para otro mayor, ya no sobre nombres sino sobre la continuidad de mecanismos de ocultos de financiamiento de la política. Entre otras iniciativas en danza está la de dotar de transparencia la entrega de subsidios y becas que, al igual que con los fondos de la caja negra, no se dan a publicidad.

## Caja negra, cuentas claras

Un grupo de diputados del Frepaso bonaerense reclamó que la Cámara haga públicas todas sus rendiciones de gastos. El pedido apunta a que se conozca cómo usaron Alejandro Mosquera y Francisco Ferro más de 36 millones de dólares por año en concepto de "fondos especiales". Aunque esta caja negra fue derogada hace poco más de un mes, las autoridades de la Cámara se niegan a mostrar qué destino se le dio al dinero.

El reclamo fue presentado bajo la forma de un proyecto de declaración que lleva las firmas de los diputados Guillermo Oliver, Adolfo Aguirre, Graciela Vanzan, Hugo Guerrieri y Armando Valbuena, integrantes del subbloque del Frepaso. Los legisladores intentarán que la cuestión de la publicidad de los gastos de la Cámara se debata sobre tablas en la próxima sesión.



Ferro busca alternativas para que la UCR no pierda su puesto. Mientras, los frepasistas debaten un nuevo candidato.

MANIOBRAS POR LA VICEPRESIDENCIA PRIMERA DE LA LEGISLATURA PORTEÑA

## Un veto por amor a Fernando de Santibañes

Por Santiago Rodríguez

**"No puede ganar alguien que pidió públicamente la renuncia de (Fernando de) Santibañes."** Es la orden expresa que Fernando de la Rúa dejó antes de viajar a España y que amenaza con convertir la sucesión de Enrique Olivera en la vicepresidencia primera de Legislatura porteña —que hasta ayer era una cuestión exclusiva del radicalismo— en un nuevo problema de la Alianza. "Es inadmisibles que pretenda imponer acá el mismo esquema que provocó la crisis nacional y el alejamiento de Carlos 'Chacho' Alvarez", advirtieron varios frepasistas a propósito del acuerdo entre De la Rúa y Enrique "Coti" Nosiglia para sostener la candidatura de Jorge Enríquez frente a la de Cristian Caram, el terragnista que reclamó la salida del titular de la SIDE.

A pesar de que la designación del nuevo vicepresidente primero de la Legislatura figura en el temario de la sesión de hoy, hasta anoche no estaba claro quién se quedaría finalmente con ese cargo porque los dos candidatos a ocuparlo seguían empatados en cinco votos. A Enríquez lo apoyan los otros delarruistas (José Palmiotti, Fernando Caeiro, Claudia Serio y Elisa Cuitiño) y sólo un nosiglista (Rubén Campos). El otro aliado con Coti, Daniel Bravo, se resiste a acatar el acuerdo entre su jefe y De la Rúa y todo indica que terminará respaldando a Caram, a quien avalan sus tres aliados del Ateneo del Centenario (Tom Constanzo, Irma Gerch y Jorge Casabé) y Marcela Larrosa. Gabriela González Gass está

de viaje y recién volverá a Buenos Aires el fin de semana.

La vicepresidencia primera de la Legislatura le corresponde al radicalismo, según pactaron los socios de la Alianza. Se trata de un lugar de importancia porque desde allí se maneja la administración del cuerpo y un presupuesto de unos 60 millones de pesos. Aquel que lo ocupe se convertirá, además, en el segundo en la línea sucesoria de Aníbal Ibarra.

La pelea por la sucesión de Olivera es la misma que se planteó hace un par de meses por la conducción del bloque radical. Entonces, Caram logró llevar a algunos delarruistas consigo e inclinó la balanza a su favor.

Esta vez De la Rúa tomó los recaudos para evitar que eso sucediera: puso a Cecilia Felgueras a trabajar de lleno por la candidatura de Enríquez y en persona llamó para que votaran su candidato a Palmiotti, Serio y Cuitiño, a quienes les recordó que Caram figuraba entre los que habían pedido la renuncia de Santibañes. Gestión de por medio, también Nosiglia pasó en cuatro horas de apoyar a Caram a respaldar a Enríquez.

El Frepaso se ha mantenido hasta ahora al margen. El frepasista que conduce la Alianza en la Legislatura, Ariel Schiffrin, pretende no involucrarse, pero convocó para hoy

al mediodía a una reunión de bloque en la cual no se dejará de hablar del asunto. Desde el gobierno porteño también observan la situación con atención.

"¿Qué es esto, la venganza de Santibañes?", se preguntó un frepasista. Lo que terminó por indignar a los hombres del Frepaso identificados con la visión de Alvarez fue que el acuerdo entre los delarruistas y Nosiglia incluye el nombramiento de Jorge Ferronato como secretario administrativo. Ferronato tiene como

antecedente haber desempeñado esa misma función —que consiste en el manejo de la "caja"— en el viejo Concejo Deliberante.

"Hay que designar a un radical que exprese la Alianza. De la Rúa quiere poner a un amigo suyo en la línea sucesoria de Ibarra y con Enríquez y Ferronato consolida la misma alianza que provocó la crisis producto de la cual yo perdí a mi vicepresidente e hizo que hoy no haya nadie del Frepaso en la línea de sucesión presidencial", razonó un frepasista.

**Banco Municipal de La Plata**  
EL BANCO DE LA REGIÓN

**Obligaciones negociables:**  
**Pago del Cupón N°1, Séptima Emisión, Serie "A"**

El Directorio del Banco Municipal de La Plata comunica a los señores tenedores de la **Séptima Emisión de Obligaciones Negociables, Serie "A"**, que a partir del día 31 de octubre del corriente año estará a disposición en **Caja de Valores** el importe correspondiente al **Cupón N°1**, el cual se integra por el servicio de intereses corridos desde el 03/07/2000 al 30/10/2000, calculados a la tasa fijada del **nueve (9,00 %) por ciento nominal anual**.

• El importe a percibir por lámina es el siguiente:

Valor Nominal	Valor Residual	Amortización	Intereses	Total a percibir u\$s
u\$s 1000	u\$s 1000	0,0 % 0,00	2,959 % 29,59	29,59

• El domicilio y horario de pagos es el siguiente:

**CAJA DE VALORES S. A.**  
Buenos Aires: Alem N° 310, de 10,00 a 15,00 hs.  
La Plata: Calle 48 N° 515, de 10,00 a 15,00 hs.  
Banco Municipal de La Plata: 7 esq. 49, 3° piso, de 10,00 a 15,00 hs.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
TELÉFONOS



## Senadores inocentes

Los senadores justicialistas analizan emitir una declaración expresando su inocencia en el escándalo por las coimas que sacude a la Cámara alta. Los propulsores de la idea quieren sumarse a las declaraciones similares emitidas por varios ministerios y por el mismo presidente Fernando de la Rúa. Sin embargo, dentro del bloque hay senadores que consideran "poco conveniente" hacer una comunicación semejante en momentos en que la institución está tan sospechada de corrupción política.

## Detenidos desaparecidos

Tantas voces... Tantas vidas, se llama la nueva publicación de la Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos. La revista cuya aparición coincide con el 16° aniversario de la Asociación, se presentará hoy a las 19.30 en el Teatro Bambalinas, Chacabuco 947.

## Bagnasco denunciado

El juez federal Adolfo Bagnasco fue denunciado ante el Consejo de la Magistratura por la abogada que representa a los querellantes en la causa que investigó la implementación de los Programas de Propiedad Participada (PPP) de Telefónica de Argentina y Telecom. Liliana Zabala le reprocha al magistrado mal desempeño en el ejercicio del cargo, retardo de justicia y prevaricato. La letrada argumenta que Bagnasco dejó prescribir el caso.

EDICTO. El Juzgado de Primera Instancia en lo Comercial Nº 5, Secretaría Nº 10 de la Capital Federal, sito en calle Libertad 550/P.B. de Capital Federal, cita por cinco días al Sr. Marcelo Fernández Vidal para que se presente a estar a derecho en los autos caratulados COLEGIO NUEVO DE LAS LOMAS SRL C/FERNANDEZ VIDAL MARCELO S/Ejecutivo, bajo apercibimiento de designarle Defensor de Ausente. El presente debe publicarse por 1 día. Buenos Aires 21 de junio de 2000. Gastón M. Polo Olivera, Secretario.

Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 18 Sec. única comunica por DOS DIAS en autos: "BRANDENBURG, JULIO c/LUQUE AGAPITO S/EJECUCION HIPOTECARIA EXPTE. 52.430/98" que el Martillero HERMAN BLITZ KATZ rematará el TREINTA Y UNO DE OCTUBRE DE 2000, a las 13 hs. 30' en el salón calle TALCAHUANO 479 Capital Federal, el inmueble ubicado frente a la calle EL CHURRINCHE (HOY EL HORNERO 4246) e/Lules y Vías del Ferrocarril Provincial, del Partido de LOMAS DE ZAMORA PCIA. BS. AIRES; Sup. 200 mts2. Nom. Catastral: Circ. IV. Sec. G. Manz. 461, Parc. 9. Dominio Matrícula 702 (Fs. 197 y Título fs. 181). DEUDAS INFORMADAS: Fs. 63 Rentas \$ 481,08 al 3/9/98; Fs. 99 Municipal \$ 397,73 al 8/9/98; Fs. 91 OSN. No cuenta con servicios al 21/9/98; Fs. 94 A. Arg. Fuera de radio al 14/9/98. BASE \$ 15.000.- al contado y mejor postor, seña 30%, comisión 3%, sellado de ley; saldo de precio dentro quinto día de aprobada la subasta conforme y bajo apercibimiento arts. 580 y 584 C. Procesal. Según constatación Notarial obrante a fs. 106 el inmueble se ubica en la localidad de TEMPERLEY con frente a la calle hoy EL HORNERO 4246 y se encuentra ocupada por Dora Echever quien dice ser inquilina sin acreditar tal carácter, del señor Luque Agapito; asimismo, el Martillero ha informado que el inmueble consta de una sola planta frente a la calle asfaltada, consta de living comedor, piso mosaicos, cocina, baño completo, dos dormitorios, entrada de garaje y lavadero, todo en condiciones de uso salvo el desgaste por la acción del tiempo y antigüedad de su construcción. De acuerdo con el Plenario de la Excm. Cámara del fuero del 18/2/99: "No corresponde que el adquirente en subasta judicial afronte las deudas que registra el inmueble por impuestos, tasas y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, cuando el monto obtenido en la subasta no alcanza para solventarlas..." EXHIBICION: Lunes a Viernes de 15 a 17 hs. El comprador deberá constituir domicilio en esta Capital, haciéndole saber que no procede la compra en comisión. Buenos Aires, octubre 19 de 2000. Gustavo P. Torrent, Secretario.

## MINISTERIO DE INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA SECRETARIA DE TRANSPORTE

### EDICTO

En cumplimiento de lo dispuesto en la Resolución M.O. y S.P. Nº 237/85 se hace saber a los interesados que podrán hacer llegar a la COMISION NACIONAL DE REGULACION DEL TRANSPORTE, en el plazo de VEINTE (20) días hábiles administrativos después de esta publicación, en un escrito original con TRES (3) copias del mismo, sus objeciones respecto de la siguiente solicitud dando cumplimiento a los requisitos que preceptúa la citada norma.  
EXPEDIENTE Nº: 12.145/99  
EMPRESA: TRANSPORTES SESENTA Y OCHO S.R.L. - Línea Nº 68.  
DOMICILIO: ECUADOR 82 (1214), CAPITAL FEDERAL.  
TEMA: Desdoblamiento por la zona del MERCADO DE ABASTO (CAPITAL FEDERAL) el CINCUENTA POR CIENTO (50%) de los servicios que presta entre PLAZA DE MISERERE (CAPITAL FEDERAL) Y ESTACION ARISTOBULO DEL VALLE (PARTIDO DE VICENTE LOPEZ - PROVINCIA DE BUENOS AIRES), efectuando el siguiente recorrido: DESDE PLAZA DE MISERERE: Por su ruta, BARTOLOME MITRE, CASTELLI, TENIENTE GENERAL JUAN DOMINGO PERON, DOCTOR TOMAS M. DE ANCHORENA, CHARCAS, su ruta a ESTACION ARISTOBULO DEL VALLE. REGRESO: Por su ruta, AVENIDA SANTA FE, AGÜERO, VALENTIN GOMEZ, AVENIDA PUEYRRREDON, su ruta a PLAZA MISERERE.  
PARQUE MOVIL: SIN MODIFICACION.

# Un aparato propio como base para el sueño presidencial de Ruckauf

Por Fernando Almirón

▲ Otro divorcio político parece avecinarse, esta vez en el peronismo de la provincia de Buenos Aires. La pareja que conformaron hasta ahora Eduardo Duhalde y Carlos Ruckauf entró en crisis cuando comenzaron a acelerarse los tiempos políticos y el justicialismo recuperó parte del territorio electoral perdido en las presidenciales del año pasado, como consecuencia de la crisis que afectó al gabinete de la Alianza. Ruckauf ya no quiere seguir bajo el paraguas del Consejo Nacional partidario de la provincia, que preside Duhalde, y comenzó a tejer su propia estructura política que lo tendrá a él y a su proyecto presidencial como único referente. Mañana, en Moreno, espera reunir a gobernadores, legisladores nacionales e intendentes de todo el país en un encuentro "de reflexión". En diciembre, en Tandil, lanzará el denominado "Grupo Esperanza", con el que buscará separar las aguas con Duhalde.

Ruckauf buscará armar su propio aparato político en territorio bonaerense, y si es posible a nivel nacional, antes de que comience el armado de las listas de legisladores que competirán en las elecciones de octubre del año próximo. Durante casi diez años, Duhalde fue quien ponía y sacaba nombres en esas listas, y quien decidía quiénes las encabezaban. El ex candidato presidencial fue quien diseñó parte del actual gabinete ruckaufista en La Plata, y quien teje personalmente los acuerdos políticos con la oposición aliancista.

El matrimonio ganó cierta consumación en la conveniencia de sumar filas contra el menemismo. Ambos dirigentes elaboraron en conjunto la estrategia por la cual se impulsó a la mesa de gobernadores del PJ y el interbloque de legisladores nacionales justicialistas como únicos interlocutores del peronismo con el oficialismo, en desmedro del Consejo Nacional del partido que

El gobernador bonaerense comenzó a armar su propia estructura separada de Duhalde. El divorcio se lanza mañana con una reunión de gobernadores y legisladores "para reflexionar".



Sandra Cartasso

Para dedicarse a llegar a la Rosada, Ruckauf traspasó tareas ejecutivas a su vice, Felipe Solá.

Para diciembre tiene planeado lanzar en Tandil el Grupo Esperanza, a tiempo para las legislativas del 2001.

preside Carlos Menem. Pero las desavenencias entre ambos dirigentes comenzaron a agudizarse a medida que fue creciendo la aspiración presidencial de Ruckauf, que las encuestas por ahora coronan con una frutilla al colocarlo en el primer puesto de intención de voto.

Ruckauf está sentado sobre el polvorín del Gran Buenos Aires, donde ya se contabilizan tres millones de habitantes que viven por debajo del nivel de pobreza, donde se detectan índices de desocupación alarmantes y una crisis en la seguridad de carácter estructural. A esto se agrega la deuda de más de mil quinientos millones que arrastra la provincia, y las dificultades con las que administración se encuentra para sostener la recaudación. El polvorín podría estallar, haciendo volar por los aires sus sueños presidenciales, una posibilidad que los ruckaufistas creen que será aprovechada por Duhalde para reva-

**Fecha: Ruckauf buscará armar su propio aparato antes de que comience el armado de las listas de legisladores para las elecciones de octubre del año próximo.**

lidar su candidatura presidencial.

Es por eso que el mandatario sabe que no puede desatender las cuestiones de gobierno, pero que también necesita dedicarle tiempo completo a su campaña hacia la Casa Rosada. En este sentido decidió ayer recostar su gestión en el vicegobernador Felipe Solá, que de ahora en más, tal como fue anunciado en La Plata, comenzará a funcionar como virtual cogobernador. Al mismo tiempo comenzó a reforzar y modificar parte de su gabinete. Con las manos más libres, Ruckauf se volcará al arma-

do de su propio aparato electoral, independiente de la estructura partidaria que controla Duhalde.

Mañana, en el sindicato del Seguro, en la localidad de Moreno, Ruckauf espera encontrarse al menos con otros seis gobernadores peronistas, legisladores nacionales y provinciales, un centenar de intendentes y con todos los dirigentes partidarios que pueda juntar para "reflexionar" con ellos sobre el futuro del PJ, al que tratará de pegarle su nombre como sinónimo. En diciembre, antes de que se decida quiénes integrarán las listas del PJ de Buenos Aires como candidatos a las legislaturas nacionales y provinciales, Ruckauf lanzará el "Grupo Esperanza", que hoy monitorea el ministro de Obras Públicas bonaerense, Julián Domínguez, y que integran entre otros los intendentes bautizados como los "tres mosqueteros": Juan José Álvarez, Alberto Balestrini y Julio Alak.

EL SENADOR YOMA QUIERE REFORMAR LA LEY DE ACEFALIA

## "Si hay golpismo es en la Alianza"

Por F.A.

▲ El senador riojano Jorge Yoma considera que se debería modificar la actual ley de Acefalía, ya que la norma tal como está no establece un plazo para la convocatoria a elecciones de un nuevo presidente y vice. Yoma asegura que todavía nadie presentó la iniciativa en el Parlamento y en caso de que sea tratada "no representa poner en juego la legitimidad del presidente Fernando de la Rúa cuya gestión cuenta con el apoyo del justicialismo".

—¿Como presidente de la Comisión de Asuntos Constitucionales del Senado, considera que se debe modificar la ley de Acefalía?

—El hecho objetivo es que la actual ley de acefalía no contempla

la exigencia de un llamado a elecciones ante la renuncia del presidente y vice de la Nación. La actual ley dice que el Congreso elige a un senador o diputado para ejercer la presidencia pero no pone plazos para el ejercicio de la soberanía del pueblo, es decir que el pueblo vote una nueva fórmula presidencial. Nosotros entendemos que en caso de que se dé un gobierno interino éste debería llamar a elecciones en 90 días para elegir nuevo mandatario y a su vice.

—¿A qué se debe que justo ahora el justicialismo haya descubierto que la ley de Acefalía, tal como está, no es completa?

—Hay un poder debilitado que comenzó con la propia constitución de la Alianza donde no se elige a un presidente, sino a una cooperativa de cinco miembros donde ca-

da uno disputa su espacio de poder. Entonces, no hay un presidente, hoy nos gobierna una cooperativa. Esto dio nacimiento a un gobierno débil con sustento mediático, pero sin apoyo en los sectores sociales. Hablar del tema no es faltarle el respeto al presidente, sino respetar las instituciones. Y resguardar la continuidad de la democracia.

—El gobierno dice que pretender esta modificación, o tratarla en estos momentos en el Senado representa una actitud desestabilizadora, golpista.

—Si hay golpismo está dentro de la coalición gobernante y los protagonistas son sus miembros. Yo dudo que en la historia institucional argentina haya habido un caso de suicidio político colectivo como el que estamos viendo ahora por parte de la Alianza.



LA JUSTICIA RECHAZO EXCARCELAR AL EX TITULAR DEL PAMI

# Alderete, muy lejos del golf

Por Adriana Meyer

▲ Ni mirar televisión en pantallas ni jugar con los nietos. La Justicia dispuso que Víctor Alderete seguirá preso en Gendarmería. Así lo determinó la Sala I de la Cámara Federal porteña que ratificó —por dos votos contra uno— el procesamiento por defraudación a la administración pública, la prisión preventiva y un embargo por 5 millones de pesos que le había dictado el juez Adolfo Bagnasco hace cuatro meses. Tal como adelantó *Página 12*, la jueza Luisa Riva Aramayo se pronunció a favor de la liberación del ex funcionario. La Oficina Anti-corrupción (OA) lo había denunciado como jefe de una asociación ilícita que defraudó al PAMI, pero Bagnasco le dictó la falta de mérito al respecto. Ayer, el tribunal declaró nula esa parte de la resolución, pero por distintos motivos determinó que esto no implicaba su excarcelación. La OA y el camarista Martín Irurzun coincidieron en señalar la necesidad de que Bagnasco estudie todas las causas en las que Alderete está imputado antes de procesarlo como jefe de una banda.

“Es un fallo serio y bien fundado, que responde a todos nuestros planteos”, opinó ante este diario el direc-

La Sala I de la Cámara Federal porteña ratificó la prisión del ex titular del PAMI, Alderete, quien continuará en Gendarmería. Bagnasco tendrá que estudiar todas las causas en las que está imputado.



El ex titular del PAMI, Víctor Alderete, no consiguió que le permitieran volver a su casa.

“Es un fallo serio y bien fundado, que responde a todos nuestros planteos”, opinaron en la OA.

**Libertad: Martín Irurzun coincidió con Vigliani en que si recupera la libertad, “el imputado podría intentar eludir la acción de la Justicia”.**

tor de Investigaciones de la OA, Manuel Garrido.

Riva Aramayo y su colega Horacio Vigliani habían emitido votos disímiles, por lo cual fue necesario que el camarista de la Sala II, Martín Irurzun, formulara su voto para definir la resolución dado que la Sala I todavía tiene un lugar vacante. Vigliani entendió que Bagnasco no había explicado cuáles son las pruebas que tiene y cuáles son las que le faltan para procesarlo como jefe de una asociación ilícita. Por lo tanto, le indicó que vuelva a analizar la situación procesal de Alderete cuando fi-

nalicen las declaraciones indagatorias de los restantes supuestos integrantes de la banda, es decir, del directorio, los gerentes del PAMI y los prestadores. Los interrogatorios en el juzgado aún no concluyeron. Sin embargo, el camarista consideró que había que mantener la prisión preventiva de Alderete porque subsiste la calificación de jefe de una asociación ilícita que estableció la Sala I cuando rechazó su pedido de exención de prisión.

En cuanto a la “administración infiel” que el ex compañero de golf de Carlos Menem habría realizado en el PAMI, Vigliani coincidió con Bagnasco y describió que “las modificaciones internas apuntaron a “despojar al aludido ente de los canales ordinarios de control”. Tras detallar los cinco casos testigo presentados por la OA, el camarista destacó que todos se caracterizaron por “el método de contratación directa, la falta de verificación de otros oferentes y de los

respectivos precios y la falta de seguimiento posterior respecto del cumplimiento de los pertinentes contratos”.

Para fundamentar su posición de no liberar a Alderete, Vigliani apeló a la “situación global” del ex funcionario en la Justicia, a partir de los veinte procesos que lo tienen como imputado, tres de los cuales ya llegaron a su procesamiento. El razonamiento es que ante una eventual condena ésta no sería nunca de cumplimiento condicional sino efectivo, es decir en prisión, “dada la gravedad de la imputación por la reiteración de los hechos, el presunto perjuicio ocasionado al Estado nacional y el importante cargo que tenía en el PAMI”.

El camarista Martín Irurzun coincidió con Vigliani en que, en caso de recuperar la libertad, “el imputado podría intentar eludir la acción de la Justicia”. Riva Aramayo discrepó con esta postura y recordó que, cuan-

do estaba en libertad, Alderete se presentó a todas las citaciones judiciales. La jueza agregó que “menos aún puede presumirse a esta altura del proceso que el imputado pueda o intente entorpecer el cauce de las investigaciones”, tal como escribió Irurzun en su voto. Riva Aramayo rebatió los argumentos con que Bagnasco había encarcelado al ex funcionario menemista. Explicó que “la valoración de la gravedad de los hechos” como obstáculo para otorgar la libertad al imputado es un aspecto que “ya tuvo en cuenta el legislador al remitirse a las escalas penales establecidas en el Código Penal”. Y no se privó de criticar en forma indirecta al juez. Expresó que es cierto que el caso produjo, “al amparo de la hoy denominada ‘justicia mediática’, una considerable repercusión social”, pero recordó que esa expresión así como la de “peligrosidad” fueron criticadas dura y acertadamente por la legislación vigente.

## LA TABLADA

**“Por la vida y la libertad”**



Los presos de La Tablada ya llevan 50 días de huelga de hambre. Bajo el lema “Por la vida y la libertad”, sus familiares realizaron ayer una vigilia en la Plaza de Mayo. Sus organizadores señalaron que se hace “para que el gobierno del presidente Fernando de la Rúa cumpla con los pactos internacionales, la Constitución y la ley”. Los abogados de los detenidos por el asalto al cuartel en 1989 manifestaron que el nuevo proyecto que el Ejecutivo giró al Congreso para cumplir con las recomendaciones de la Comisión Interamericana de Derechos Humanos en el caso Tablada no satisface sus expectativas. “El proyecto no cumple con la CIDH porque no otorga la doble instancia, sino un recurso de revisión. Pero además rechaza la excarcelación sólo en el caso de los presos de La Tablada y no se da el beneficio del dos por uno. Se está violando el principio de igualdad ante la ley. Es una ley anti-constitucional”, aseguró Martha Fernández, defensora de los detenidos. De cualquier manera, el PJ insistió en que “no dará su apoyo para tratar el proyecto sobre tablas”, pero aceptará su debate “cuando hayan cumplido los siete días reglamentarios desde la emisión del dictamen, para tratarlos en el recinto de sesiones”. El vicepresidente de la Cámara de Diputados, el frepasista Juan Pablo Cafiero, dijo que la Alianza va a proponer debatir la iniciativa sobre tablas el jueves próximo. Hoy no habrá sesión.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

**MOVICOM**  
BELL SOUTH

## ¡PENSAMOS EN TU FUTURO!

Info Trans te brinda la oportunidad de acceder a Becas de la Universidad de Belgrano. Concursá... tenés grandes posibilidades.

### PREMIOS

Becas Completas para Carreras de Grado.  
Becas Completas para Carreras de 2 años.

### BASES DEL CONCURSO:

Retíralas en la Universidad de Belgrano, Zabala y Villanueva planta baja, sector ingresos; o en INFO TRANS, Av. Juan de Garay 2864 (Capital Federal).

Info Trans el medio de comunicación en tiempo real, líder del autotransporte público de pasajeros.

Av. Juan de Garay 2864 (C1258AAX) Buenos Aires - Tel./Fax: (5411) 4308-2333 Web: www.info-trans.com.ar Infotrans@info-trans.com.ar

**INFO TRANS**  
Viajar Informado



Por Nora Veiras

Nació en París, presidió la Federación Universitaria de Buenos Aires y la Juventud Radical, se recibió de sociólogo, fue diputado y desde hace diez meses ocupa el viceministerio de Educación. Andrés Delich, a los 38 años, sobrevivió en su puesto al primer cambio de ministros del gabinete nacional que dejó fuera de carrera a Juan Llach. Lo señalan como integrante del "grupo sushi" y atribuyen a eso la permanencia en funciones. El prefiere hablar de "tipos de una misma generación que intentan ser eficientes en la gestión" y le niega trascendencia al tema. Apuesta a la reforma de la educación media y a una política de "discriminación positiva" que permita compensar inequidades sociales que van mucho más allá de la escuela. Superado el shock por la renuncia del vicepresidente Chacho Alvarez repite: "Hay que fortalecer la Alianza".

—¿Cómo están los sushi?  
—No sé porque no pertenezco.  
—Nadie pertenece. ¿Qué les pasa?

—Pertenercer tiene sus privilegios.

—¿Y no pertenecer?

—No, no. Lo que hay sí es un grupo de gente que generacionalmente en el marco del Gobierno muchas veces se junta, discute de políticas, de opciones y que intenta ser lo más eficiente posible en el funcionamiento del Gobierno. Pero de ninguna manera hay un grupo de características facciosas que se pueda expresar después en alguna forma de organización más allá de un encuentro entre tipos de mi generación que, además, en algunos casos han compartido muchos años en la política.

—El noviazgo de Antonio de la Rúa parece que desarticuló a los "sushi"...

—Nunca estos encuentros tuvieron ninguna organicidad como para que uno diga que está más o menos articulado por la situación particular de alguno de los que están ahí adentro. A mí me permitió saber que existía Shakira. A muchos les pasó otra cosa; mi hermana menor, por ejemplo, descubrió que existía Antonio de la Rúa

**Corrupción: "El discurso anticorrupción es importante en una sociedad que ha vivido la experiencia del menemismo, pero es la mitad del problema".**

el día que se enteró de que había un señor de ese nombre que estaba de novio con ella.

—Muchas veces se ha dicho que este grupo generacional se referencia en De Santibañes. ¿Por qué?

—Yo lo he visto varias veces a De Santibañes este año. Por supuesto hemos hablado de la gestión de gobierno, de los programas políticos y demás pero no creo que ninguno de los que están ahí se refiera en él, sí me parece que es obvio que Santibañes tiene una relación con el Presidente y un nivel de comunicación que otros no tenemos. En rigor de verdad yo no he estado con el Presidente más de tres o cuatro veces en estos diez meses de gestión. También he tenido reuniones con otros miembros del Gobierno.



Sandra Carlasso

ANDRES DELICH, VICEMINISTRO DE EDUCACION

## "Fernando de la Rúa nos va a sacar del marasmo"

—Al principio de la gestión dijo que sintió que éste era el gobierno en el cual los tipos de su generación podían incorporar ciertas transformaciones, ¿sigue pensando lo mismo?

—Este gobierno de la Alianza tiene todavía una capacidad de transformación importante que tiene que llevarla a cabo. Esta capacidad está limitada por las condiciones fiscales y económicas en las cuales encontramos el país. Sostener el Fondo de Incentivo Docente en esta crisis fiscal, donde se achican los salarios estatales, es una señal de cómo este gobierno privilegia la educación. El intento de rearmar una política de capacitación distinta, enfrentar los problemas organizacionales y curriculares no resueltos tiene que ver con la capacidad que todavía tiene la Alianza de avanzar en procesos de cambio. El discurso anticorrupción es importante en una sociedad que ha vivido la experiencia del menemismo, pero es la mitad del problema, la otra mitad son los problemas estructurales.

—Entre esos problemas estructurales está que sólo poco más de tres de cada diez adolescentes terminan en tiempo el secundario. ¿Cómo se puede tratar de revertir eso desde la educación frente a un modelo económico en el cual la exclusión sigue siendo el patrón de distribución?

—Primero pondría la pregunta al revés, ¿para qué haya condiciones de igualdad de oportunidades, cuánta equidad social hace falta? Algunos creen que la educación puede resolver lo que no se resuelve en el marco de la sociedad y esto es cargar a la educación de un papel que no puede cumplir por sí sola. Hace falta que una sociedad crezca, elimine sus brechas sociales agudas para que también la educación pueda mejorar, la educación también necesita un piso mínimo pa-

Impulsa la reforma de la educación media

para terminar con los llamados profesores "taxis", que corren de una escuela a otra.

Reivindica el afianzamiento de la Alianza y gambetea un alineamiento con los "sushi".

ra su educabilidad. Uno puede hacer cosas, puede hacer reformas educativas que permitan dos cosas, por un lado que la escuela no sea por sus propios dispositivos pedagógicos expulsora de los chicos más allá de la crisis social. Y segundo, que haya una política social y educativa que acompañe a la crisis y que intente paliar esa crisis y darles otras herramientas a los chicos. Por ejemplo, si tenemos una escuela media que tenga mayor capacidad de retención de los chicos porque tiene docentes que se pueden dedicar plenamente al colegio donde enseñan; con una estructura curricular más razonable al desarrollo de la edad, con contenidos más actualizados y con una relación pedagógica didáctica distinta con los chicos y además de eso tenemos un programa de becas para que se queden dentro de la escuela. Lo que está claro es que la educación no va a resolver lo que no se pueda resolver en el plano económico social.

—Ustedes tienen un proyecto de reforma de la escuela media

para terminar con los profesores "taxis" que supone un incremento presupuestario. En este contexto se está reduciendo el presupuesto educativo, ¿cómo se puede financiar entonces esa reforma sin más plata?

—El 1º de noviembre en el Consejo Federal de Educación, todos los ministerios provinciales y la Nación vamos a plantear un reclamo político para que se sostenga la inversión educativa. Esto muestra una cultura transversal en términos de los partidos políticos de garantizar la inversión, pero garantizarla no alcanza. Uno debe pensar que así como va a ir creciendo la demanda en educación, también tiene que ir creciendo el presupuesto educativo.

—¿De dónde surgirían los recursos?

—La reforma de la escuela media la hemos iniciado con convenios que estudian la factibilidad, no queremos que pase como con otras reformas que se lanzaron y nadie estudió cuánto costaba, entonces, a mitad de camino se dejaron de lado por problemas de costo. El primero que estamos terminando es el de Mendoza y lo que muestra es que de ninguna manera la concentración horaria implicaría un aumento tan disparatado como algunos sectores quieren hacer creer. Hay que pensar una reorganización laboral de los docentes sin que ninguno pierda el trabajo e implique una mejor utilización de esas horas. Tal vez la plata que necesitamos no es tanta. No quiero ser aventurero, pero en Mendoza nos da entre un 7 u 8 por ciento de incremento de la inversión en la masa salarial de los profesores de media.

—Usted dijo que una de sus preocupaciones era dónde mandar a su hijo a la escuela. ¿Ya lo resolvió?

—Sigue siendo una de mis preocupaciones. Mi hijo va al jardín a una escuela privada, llamada

Pestalozzi. Me gusta la relación con los chicos, y valoro un cierto clima especial, cooperativo, y valoro que está cerca de mi casa.

—¿No evalúa como una mala señal que un funcionario de Educación mande a su hijo a una escuela privada?

—No ¿por qué? Yo he ido muchos años a escuelas privadas y también públicas y eso no tiene nada que ver con la visión que tenga sobre el papel de la educación pública. Yo soy un firme defensor, entre otras cosas de la libertad en educación. Creo en la necesidad de la existencia de un aparato estatal fuerte, también creo en la necesidad de existencia de la posibilidad de educación privada. No me genera ningún tipo de contradicción. La forma de jerarquizar la escuela pública no es generando una polémica entre pública y privada sino mejorando la calidad de la educación pública.

—¿Extraña a Juan José Llach?

—No, no, no lo extraño.

—¿Qué cambió a partir del cambio de ministro?

—La gestión de este ministro tiene una preocupación especial por la construcción de los consensos.

—¿Es decir que fue un error la designación de Llach?

—No sé si fue un error. Me parece que Llach también instaló algunos temas que no deben ser dejados de lado: la necesidad de un financiamiento estratégico y perdurable de la educación y de reformas que permitan una mejor utilización de la inversión. Es cierto que en el sistema educativo no se gasta todo lo bien que se podría todo el dinero. Es verdad que la inversión en el sector público no necesariamente tiene un sentido de equidad: va desde los 800 pesos por chico hasta mucho más de mil. Pensar estrategias que garanticen un piso de inversión mínima es una forma de homogeneizar hasta donde se pueda la oferta del sistema educativo.

—Le propongo un ping-pong: ¿De la Rúa?

—El Presidente.

—¿Algo más que el cargo?

—El tipo que nos va a sacar de este marasmo.

—¿Chacho Alvarez?

—(Piensa.) Un liderazgo moral importante.

—¿De Santibañes?

—Un conocido.

**Solución: "Lo que está claro es que la educación no va a poder resolver lo que no se pueda resolver en el plano económico social".**

—¿Nosiglia?

—Un importante dirigente del partido al cual respeto mucho porque en estos veinte años que lo conozco siempre lo he visto con un compromiso inculcable con la democracia y con decisiones políticas que tomó el radicalismo.

—¿Alfonsín?

—Un pedazo de la historia argentina y personal.

—¿Cavallo?

—Un tipo inteligentísimo, importante para pensar las soluciones de la Argentina.

—¿Menem?

—Un personaje simpático.

—¿Ruckauf?

—Una visión autoritaria de la política que a mí no me gusta.



EL MINISTERIO PRESENTO SU PLAN PARA REFORMAR LA EDUCACION SUPERIOR

# "Un sistema flexible, no un cadáver"

Empezó el debate por el proyecto de articular universidades y terciarios. Los temores de los docentes y las diferencias de criterios.

Por Cecilia Sosa

“Necesitamos un sistema de educación superior flexible, no rígido, como el actual, que parece un cadáver.” Con gráficos de fondo, Juan Carlos Gottifredi, secretario de Educación Superior, presentó ayer su propuesta para transformar el área. “Articulación” fue la palabra clave, que casi se convirtió en muletilla durante la ponencia realizada ayer. Después, en una mesa redonda, distintos actores abrieron un debate que promete seguir. La mayor inquietud estuvo entre los docentes: “Tememos que la reforma traiga un ajuste encubierto y que se cierren instituciones terciarias”, advirtió Rosario Badano, de Ctera.

El punto de partida —que parece tener consenso general— es la necesidad de romper el hiato entre universidades e institutos terciarios. Hoy, las 91 universidades públicas y privadas del país concentran el 75 por ciento del millón y medio de alumnos del nivel superior, contra el 25 por ciento que reúnen los 1664 terciarios. “Queremos plantear un sistema con mucha flexibilidad que articule universidades e institutos no universitarios y permita una mayor circulación de los estudiantes”, dijo Gottifredi a **Página/12**. El plan presentado ayer no entra en detalles concretos sobre cómo se harán la “transformación”, el “rediseño de las currículas”, el desarrollo de “diversidad de modalidades institucionales”.

Sí lo hacía, en cambio, el plan original, elaborado por un equipo de la UBA que coordinó Alicia Camilloni: allí se proponía reducir la cantidad de institutos y crear, a partir de ellos, nuevas escuelas politécnicas y colegios de educación superior.

El debate se abrió no bien Gottifredi expuso su plan. “La articulación no puede resultar una subordinación de los terciarios a las universidades. Es necesario un mayor vínculo, pero también una mayor definición del perfil de cada institución”, planteó Badano, representante del gremio docente. También se refirió al temor que despertó entre ellos el anuncio de reforma. “Los docentes de los terciarios temen que traiga un ajuste encubierto”, avisó.

La secretaria académica de la UBA, Alicia Camilloni, buscó tranquilizar: “Lejos de cerrar, la transformación va a fortalecer a los institutos, que desde su creación están muy desvalorizados”. Insistió en la necesidad de diversificar la oferta de los terciarios hasta convocar al 60 por ciento de los alumnos. “Los jóvenes van a la universidad casi como única opción. Hay que generar institutos atractivos que garanticen calidad y una rápida transformación tecnológica. Esto permitirá llegar a más alumnos y a todas las regiones”, apuntó. “El sentido de la reforma es duplicar la cantidad de alumnos del sistema. Esto abrirá nuevas fuentes de trabajo”, coincidió Ricardo Suárez, rector de la Universidad de Rosario. “Estamos trabajando para que los terciarios puedan recibir a estudiantes que hayan dejado la universidad. A diferencia de las universidades, los institutos pueden ofrecer salida laboral rápida”, dijo.

La amplia red de acuerdos que requiere el desarrollo del plan oficial llevó al ministerio a plantear el documento como “una propuesta inicial” para ser discutida. El objetivo es alejar los fantasmas que levantaron hace tan poco el “Plan Caputo” y el Pacto Federal Educativo II. Es que la “articulación” tendrá que superar las diferencias entre las universidades nacionales, autónomas y autárquicas, y los terciarios, que depen-

**Miedo:** “Los docentes tememos que la reforma traiga un ajuste encubierto y que se cierren instituciones terciarias”, se advirtió desde la Ctera.

den de las jurisdicciones provinciales, y entre los que hay institutos públicos y privados, laicos y religiosos.

“Los acuerdos con las jurisdicciones no son fáciles de alcanzar. Tiene que haber mucha fuerza política en el Gobierno”, advirtió Mario Barletta, a cargo del Consejo Interuniversitario Nacional. “Además—siguió—, que los institutos de educación superior ofrezcan los primeros tramos de las carreras de grado exige acuerdos muy cuidadosos sobre la formación docente. En los terciarios, las condiciones de acceso y permanenciado- cente no son las mismas que en la



Gottifredi anunció su proyecto en un coloquio realizado ayer en la Facultad de Derecho (UBA).

“Queremos un sistema con mucha flexibilidad que permita una mayor circulación de los estudiantes”, dijo.

universidad, donde se hacen concursos periódicos.” A su turno, Mario Mena, del Consejo de Rectores de Universidades Privadas, apuntó que, para lograr la integración, hace falta “crear un diálogo entre instituciones y establecer sistemas de créditos comunes, suplir el vacío organizacional y eliminar superposiciones”.

Desde el movimiento estudiantil, Patricia Ceriani (Alianza), opinó: “El problema es cómo brindar pautas de reforma sin violar la autonomía. Por eso, el proyecto es tan cuidadoso—dijo—. El plan original de la UBA va mucho más a fondo. Hay que trabajar para que el proyecto final se le parezca más.”

## Los ejes de la transformación

Las que siguen son las principales propuestas del plan oficial:

- ◆ Articular a universidades e institutos terciarios. Permitir que los estudios cursados en unas instituciones sean reconocidos por las otras para propiciar la circulación de los alumnos.
- ◆ Los institutos terciarios deberán reformar planes de estudios, rediseñar currículas y reformular la docencia para brindar: formación básica (con un diploma de estudios superiores que será reconocido como 1er. ciclo universitario); formación técnica, docente y en arte (acreditables en universidades); y formación vinculada con el trabajo.
- ◆ Las universidades conservarán sus funciones (enseñanza de grado y posgrado, investigación, extensión), pero deberán integrarse en redes con los terciarios.
- ◆ Se propiciará la creación de colegios universitarios.
- ◆ El paquete de medidas presupone una reforma de la ley de Educación Superior.

LOS RECTORES Y LA FUA PROTESTAN POR LA SUBEJECUCION

## Se aproxima un día de luto

Por Javier Lorca

Después de que Juan Llach se despidiera del Ministerio de Educación y de que asumiera un ex rector, Hugo Juri, el avispeo académico se había aplacado. Pero la demora en la remisión del presupuesto cosechó ayer una

nueva reacción del Consejo Interuniversitario Nacional (CIN). La semana próxima habrá una serie de reclamos políticos y, si no dan resultado, el 7 de noviembre las universidades cerrarán sus puertas en una “jornada de luto”. También la FUA sumó sus protestas.

“Si seguimos con este retraso, a

fin de año nos van a recortar 90 millones”, dijo a este diario un funcionario que participó en la sesión del CIN. Los rectores del PJ propusieron hacer un paro nacional. “Sería una jornada de luto y no habría clases en ninguna facultad.” El bloque radical prefirió supeditar la medida al resultado de negociaciones que se harían la semana que viene. Por unanimidad, se acordó seguir ese plan y, como rara vez, los rectores acordaron cómo distribuirían los 1800 millones del próximo presupuesto. Además, redactaron una nota que enviarán a legisladores y autoridades nacionales. Sería, también, la base de una solicitud. Allí, los rectores alertan: “El proyecto elevado por la anterior gestión de Educación no garantiza el cumplimiento de las mínimas necesidades del sistema universitario”. De aprobarse, “muchas universidades se verían imposibilitadas de iniciar el año académico 2001”.

Mientras, la FUA expresó su “alto grado de preocupación y el estado de alerta de todo el movimiento estudiantil por la delicada situación financiera que atraviesa el sistema público de universidades”, en una nota firmada por la conducción, que corresponde a la Alianza. “El gobierno nacional debe entender el rol estratégico que adquiere el conocimiento en el desarrollo integral de la Argentina”, se agregó.



### Para el tiempo libre... (si queda)

**Global.** Mañana empieza el seminario “Globalización y nuevas ciudadanías”. En Uriburu 950, 6° piso, a las 9.

**Revista.** Mañana, a las 21, se presentará *Zettel*, revista de arte y ciencias sociales. En Ramos Mejía 841.

**Afro.** Hoy empieza el seminario “Los pueblos originarios afroargentinos y nuevos inmigrantes”. A las 17.30, en Belgrano 2527.

**Aprender.** El sábado, a las 18, se hará el seminario de alfabetización “Saber aprender”. En Puán 470. Gratis.

**Bauhaus.** Hoy, a las 10, habrá una conferencia sobre la Bauhaus. En la FADU, Pabellón III, 4° piso. Gratis.

**Debate.** Hoy, a las 19, el Frente de la Resistencia organiza el debate “Un nuevo proyecto nacional”. En Derecho, Figueroa Alcorta 2263.

**Cine.** Hoy, a las 18, se proyecta *Botín de guerra*, dentro de la Cátedra de Derechos Humanos de la Universidad de La Plata. En 44 entre 7 y 8.

**Libro.** Hoy, a las 18, se presenta *Introducciones a la filosofía*, de Samuel Cabanchik. En Puán 470, 2° piso.

**Concierto.** El sábado, a las 18.30, la orquesta sinfónica juvenil de Medicina (UBA) se presentará en Paraguay 2155.



# Pidieron que Primatesta confiese todo lo que sabe

El titular del CELS, Horacio Verbitsky, y la abogada del Serpaj María Elba Martínez solicitaron que el cardenal sea citado en el Juicio por la Verdad que se instruye en Córdoba.

Por Mónica Gutiérrez  
Desde Córdoba

Organismos defensores de los derechos humanos le pidieron a la jueza Cristina Garzón de Lascano que citara en calidad de imputado al cardenal Raúl Francisco Primatesta, como cabeza de una red de complicidad y encubrimiento que, "desde un sector de la jerarquía eclesiástica", toleró violaciones a los derechos humanos durante la última dictadura. El titular del Centro de Estudios Legales y Sociales, Horacio Verbitsky, y la abogada del Servicio de Paz y Justicia María Elba Martínez realizaron el planteo en la causa en que se investiga la verdad sobre el destino de los detenidos-desaparecidos. El CELS pidió constituirse en querellante y aportó junto al Serpaj documentos que probarían la apropiación de menores operada desde la ex Casa Cuna y la existencia de pequeños campos de detención y tortura dependientes de la Policía provincial.

Testimoniales, pericias y otros

elementos permitieron en los últimos meses reconstruir hechos hasta hoy no contemplados en las investigaciones e incluso de nuevos escenarios del terrorismo de Estado. "Legajos de la Policía Federal, depósitos en la ex Casa Cuna, actas de la morgue judicial que llevan firmas de médicos y funcionarios judiciales" conforman un material probatorio suficiente para determinar la existencia de un plan sistemático de exterminio y de apropiaciones de menores, le explicó a Página/12 la abogada Martínez.

De la investigación sobre la D2 de Informaciones (Departamento de Inteligencia de la Policía provincial) resultó, por ejemplo, la existencia de pequeños campos de detención y tortura, menos conocidos que La Perla pero igualmente siniestros, como la llamada Escuelita El Pilar.

A partir de ahora, tantos los miembros del CELS como el Serpaj piensan llevar una estrategia conjunta como querellantes y pidieron, ayer mismo, las primeras imputaciones. También agregaron a la causa a 20 nuevos familiares y hechos sucedidos con anteriori-

dad a 1976.

"Creemos que hoy están dadas las condiciones para que la causa avance hacia imputaciones concretas de los responsables", afirmó Verbitsky.

El informe lleva nombres y apellidos: en el sistema militar, incluye desde Luciano Benjamín Menéndez hacia abajo, a "toda la estructura que actuó en el Tercer Cuerpo", a ex miembros del equi-

**Concreto: "Primatesta participó de una ceremonia de pedido de perdón, hubiera sido deseable oír su voz referida a casos concretos, no genéricos", dijo Verbitsky.**

po médico de la ex Casa Cuna y también a integrantes de la Iglesia. Solicitaron que se impute a Primatesta, ex arzobispo de Córdoba, y que se lo cite a declarar en la causa Menéndez. "Hace poco participó de una ceremonia de pedido de perdón, hubiera sido deseable oír su voz referida a casos concretos, no en for-



María Elba Martínez y Horacio Verbitsky en la conferencia de prensa. El CELS pidió su incorporación como querellante en el Juicio por la Verdad.

ma genérica y abstracta, en la que pidió perdón por lo que otros hicieron", señaló Verbitsky en conferencia de prensa.

Tanto el CELS como el Serpaj desconocen el concepto de cosa juzgada que "no se aplica sobre delitos como la desaparición forzada de personas, que se sigue perpetrando en el tiempo". De este modo, el indulto tendría eficacia solamente hasta el momento en el que se decretó, y no hacia el futuro. En otro punto, argumentan que, ateniéndose al Código Penal, en la sustracción y ocultación de menores se alude a menores de 18 años, "por lo que el delito podría aplicarse a la desaparición de estudiantes del Co-

legio Manuel Belgrano", por ejemplo. Según esta postura, las personas individualizadas como responsables de la desaparición pueden ser imputadas y por ende condenadas.

"Para nosotros, la verdad no puede ser impune. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos le exige al Estado (argentino) investigar y sancionar", señaló Martínez. Hasta ahora, en la causa que más avanzó (la de los crímenes cometidos en la Penitenciaría), la definición común era que, beneficiados los acusados con las leyes de Punto Final, Obediencia Debida y el indulto, no había imputaciones posibles. Y esto es lo que intentan torcer los querellantes.)

ADOLFO PEREZ ESQUIVEL DECLARO EN EL JUICIO DE ROMA

## "Se cometió un brutal genocidio"

Página/12  
en Italia

Laura Términe  
Desde Roma

Un acuerdo entre los ex generales Carlos Guillermo Suárez Mason y Santiago Riveros para coordinar la represión en la zona I y la zona IV durante la dictadura fue develado ayer por Luis Moreno Ocampo durante una audiencia del juicio que se sigue en Italia contra estos dos ex jefes del Ejército y otros cinco subordinados por el asesinato de siete ciudadanos italianos y la desaparición de un bebé. La Corte de Asise de Roma escuchó también por boca del Premio Nobel de la Paz Adolfo Pérez Esquivel la complicidad que tuvo la Iglesia con el régimen de facto y los pilares de la doctrina de seguridad nacional que justificaron la brutalidad de la represión. El ex fiscal del Juicio a las Juntas Militares señaló a Pajarito Suárez Mason como el responsable de

todas las desapariciones y muertes ocurridas en la zona bajo su comando, que incluyen los campos clandestinos La Cacha y El Vesubio, por donde pasaron las víctimas de este juicio. "Era el monarca absoluto de la zona I", declaró Moreno Ocampo; "los jefes de las subzonas podían decidir a quién detener, pero no podían modificar

**Monarca: "Suárez Mason era el responsable de todas las desapariciones, era el monarca absoluto de la zona I", dijo el ex fiscal Moreno Ocampo.**

el criterio de secuestro, tortura y muerte".

El titular de Poder Ciudadano ratificó la existencia de un acuerdo entre Suárez Mason y Riveros—este último comandaba la zona de Campo de Mayo—en el accionar represivo y sacó a la luz las órdenes firmadas por el ex jefe del Primer Cuerpo de Ejército que

emergieron durante el juicio contra Ramón Camps. Pérez Esquivel tuvo que esperar hasta las cinco de la tarde para testimoniar ante el Tribunal. "En Argentina no hubo una guerra, se cometió un genocidio contra todos los sectores sociales con la excusa de la guerrilla", despejó dudas el titular del Servicio de Paz y Justicia a una platea de jurados populares, que lo escuchó atenta a pesar de las ocho horas que llevaban en la sala de audiencias. Esquivel habló sobre la complicidad de la Iglesia—"me reunía con Pio Laghi para denunciarle lo que sucedía"—y desgranó los valores de la doctrina de seguridad nacional que justificaba la represión. El Nobel de la Paz resumió también su experiencia de desaparecido durante catorce meses, las torturas sufridas y cómo fue salvado gracias a una contraorden mientras sobrevolaba las costa de Uruguay, encadenado a un asiento en un vuelo de la muerte.

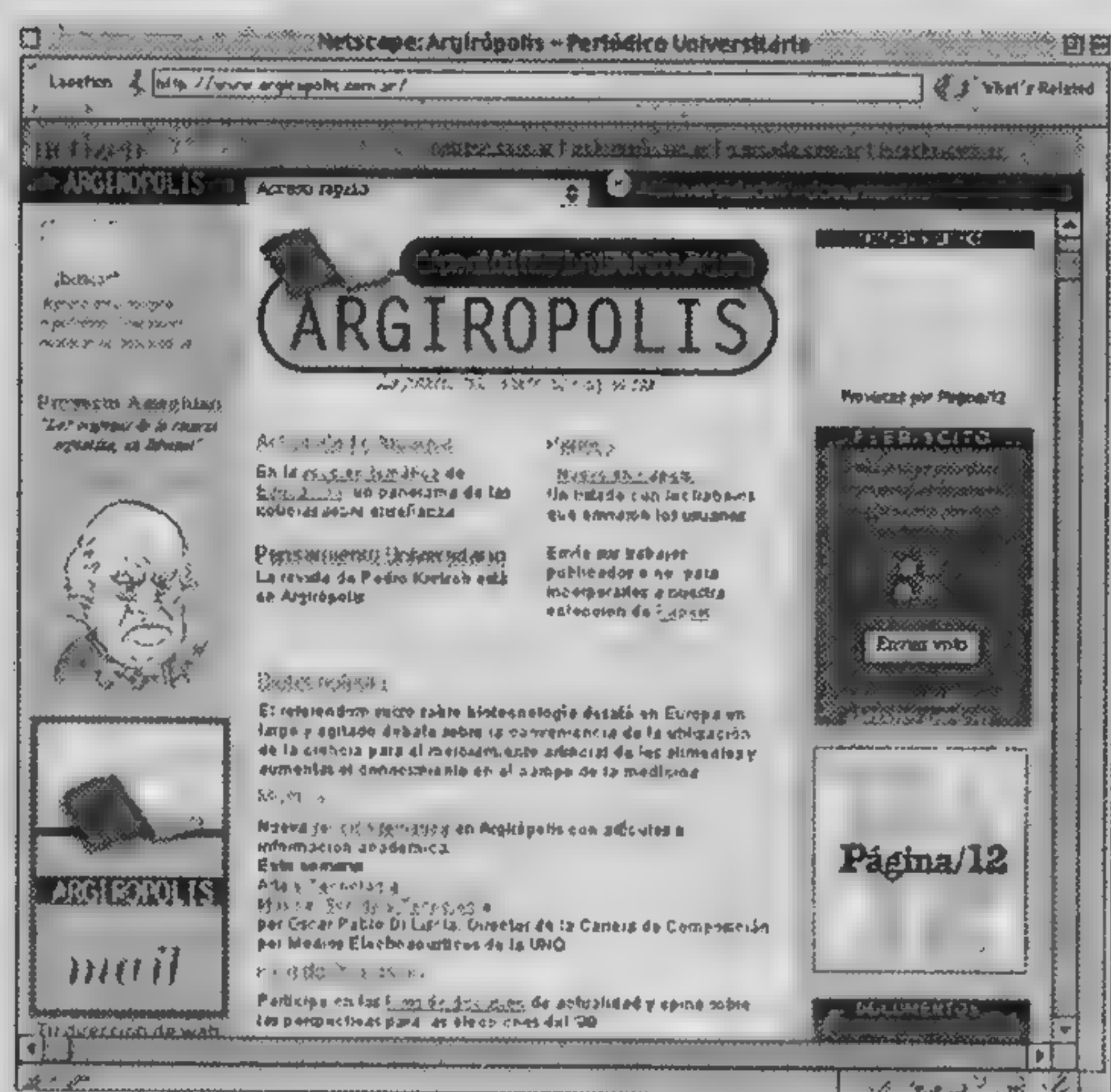
Varios testimonios recrearon ayer la muerte de Norberto Morresi, asesinado el 23 de abril de 1976, dos horas después de que fuera detenido junto a Luis María Roberto como ejemplares de la revista *Evita Montonera*, que la dictadura había decretado ilegal. El papá, Julio Morresi, contó que pagó 40.000 dólares en extorsiones para recuperar a su hijo—que tenía 17 años—y los abogados presentaron el fascículo secreto del Ejército que documenta ese crimen y que fue usado en el Juicio a las Juntas de 1985. El antropólogo Darío Olmo, que realizó la exhumación de Morresi en 1989, confirmó que fue muerto por disparos realizados a corta distancia y descartó un posible enfrentamiento armado. El hermano de Julio, Claudio, ex jugador de River Plate, estuvo presente durante toda la audiencia.

### MUNDO URBANO

Revista Virtual de Investigación Urbana

Edición de octubre  
disponible en el ciberespacio

<http://www.argiropolis.com.ar>



### Artículos publicados

Globalización y nuevas modalidades de desarrollo regional y local: Un marco referencial para la discusión  
Por M. Colantuono, B. Saint-Lary, G. Pérez y G. Vives

Caracterización del sistema urbano en la llanura pedemontana de la provincia de Tucumán  
Por Martha Caillou y Ana Cusa

Las dificultades para una respuesta política a la crisis de la ciudad  
Por Darío Rubinstein

Nuevas estrategias de control social: Políticas de Seguridad del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires  
Por Gabriela Rodríguez y Mónica Escayola

**Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes**  
**Netizen - Fundación Argentina Siglo 21**  
**Página/12**

tantas  
vidas...  
tantas  
voces...

ASOCIACION DE  
EX-DETENIDOS  
DESAPARECIDOS  
1984 2000

La Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos presenta el primer número de su Revista "Tantas voces... Tantas vidas"

\* Laura Di Ciano Integrante de la Redacción  
\* Dr. Darío Lago EATIP  
\* Victoria Ginzberg Periodista  
\* Dra. María del Carmen Verdú CORREPI  
\* Osvaldo Bayer Escritor y Periodista  
\* Chipi Palmero Asociación de Ex Detenidos Desaparecidos

Nos acompañará también con su música Miguel Angel Estrella - Pianista  
Hoy, 19.30 hs. Teatro Bambalinas, Chacabuco 947



LOS CONDENADOS POR EL CASO CABEZAS PEDIRAN LA EXCARCELACION

# Un fantasma ideal para el gobernador

Los jueces no creen que los asesinos del fotógrafo puedan quedar libres. Ruckauf igual aprovechó para hacer su campaña.

Los abogados de los ocho condenados por el caso Cabezas le regalaron al gobernador Carlos Ruckauf una inmejorable oportunidad para redoblar su intento de eliminar ciertas garantías procesales: anunciaron que pedirán la liberación de sus clientes porque ya excedieron los tres años de prisión sin sentencia firme. La consecuente preocupación de la familia del fotógrafo se transformó en un pedido de reunión con Ruckauf, que fue concedida de inmediato y concretada ayer mismo. Una autorizada fuente de la Cámara de Casación rechazó de plano ante este diario que horneros y compañía puedan ser excarcelados. Pero el gobernador aprovechó el momento y tras su encuentro con los familiares del fotógrafo agitó el fantasma: "Los asesinos de Cabezas pueden quedar libres", alarmó y volvió a pedir la derogación de la ley del "dos por uno". "No es necesario abrogar el Pacto de San José de Costa Rica", argumentó esta vez. Entre los diputados nacionales, la polémica parece haber prendido: aliancistas y justicialistas se propusieron discutir el tema, aunque los primeros sólo están a favor de una limitación del beneficio y no de su eliminación.

La cíclica andanada contra la ley que establece el "dos por uno" —que cuenta doble cada día de prisión sin sentencia— y que dispone además la libertad a los tres años de detención sin condena firme (extensible seis meses en caso de existir sentencia de un juicio oral) había sido reinstalada el martes, cuando el ministro de Justicia provincial, Jorge Casanovas, estimó que en lo que queda del año podrí-

an quedar libres entre siete y ocho mil presos por ese beneficio.

En ese marco, el anuncio de las defensas de los detenidos por Cabezas llegó como anillo al dedo para el gobernador. Los abogados trabajarán esta vez en conjunto, con la idea de que un planteo global será más efectivo. La presentación corresponde hacerla ante Casación. Más exactamente, ante la misma sala que dejó en libertad a Roberto Labonia, condenado —aunque con sentencia no confirmada— por un asesinato en Las Toninas.

Una fuente irreproachable de esa cámara, consultada por este diario, sostuvo que ambos casos son totalmente diferentes. Labonia estuvo preso en esas condiciones durante 12 años. En el caso Cabezas, los plazos "todavía están dentro de los parámetros razonables", dijo. Y señaló que "hay elementos fuertes en la causa para rechazar esa pretensión".

Esa situación no impidió, sin embargo, que Ruckauf y Casanovas aprovecharan la ocasión. El ministro hasta sostuvo que "cada juez que irresponsablemente ponga en libertad a un asesino cuando no corresponda le será juzgada su responsabilidad político-jurídica".

El gobernador, por su parte, también insistió en sus críticas hacia la Alianza, a la que responsabilizó por "no sancionar las leyes que impidan que asesinos y violadores sigan saliendo de la cárcel". La respuesta llegó desde la Cámara de Diputados provincial: su presidente, Francisco Ferro, aseguró que "todos los proyectos enviados por Ruckauf fueron tratados en tiempo y forma". "El gobernador pudo implementar sin obstáculos su política de seguridad. Lo que ahora queda en evidencia es el fra-



El gobernador Carlos Ruckauf aceptó en el acto un pedido de reunión con los padres de Cabezas. "Los asesinos de Cabezas pueden quedar en libertad", alarmó tras el encuentro con la familia.

caso de esa política, porque desde que asumió Ruckauf hay un record de muertos de policías y civiles. Y los índices de delincuencia no bajaron", explicó.

De todos modos, aceptó la predisposición de la Alianza a discutir el tema del "dos por uno". "El proyecto más razonable parece ser

el de (el diputado nacional Melchor) Cruchaga, que propuso que ese beneficio se suspenda si hay una sentencia, aunque esté apelada", destacó.

De hecho, tanto el "dos por uno" como la excarcelación a los tres años de prisión sin sentencia firme forman parte de una ley nacio-

nal. En la Cámara de Diputados, aliancistas y justicialistas intentarán consensuar en un plazo de 15 días un dictamen en la Comisión de Legislación Penal, aunque el acuerdo no será sencillo. Mientras los primeros pretenden limitar el beneficio, el PJ apuesta directamente a su derogación.

DENUNCIA TRUCHA CONTRA EL JEFE DE LA FEDERAL

## Una interna feroz para Santos

Por Raúl Kollmann

Integrantes de la Policía Federal pusieron ayer en marcha una operación político-judicial destinada, una vez más, a socavar al jefe de la fuerza, comisario Rubén Santos. En el juzgado de María Romilda Servini de Cubría se entregó un escrito, en verdad dirigido al presidente de la Nación, acusando a Santos por enriquecimiento ilícito. Al final de las nueve fojas del texto figuran las firmas de ocho comisarios generales retirados, empezando por Antonio Hanna, presidente del Centro de Oficiales Retirados de la Federal. Ante *Página/12*, Hanna manifestó que de ninguna manera firmó ese escrito por lo que su rúbrica es falsa. Aunque no había dialogado con los otros firmantes —algunos de los cuales llevan 20 años de retirados—, Hanna le adelantó a este diario que seguramente también las demás firmas son truchas. La jueza Servini de Cubría entregó el texto para que se abra una causa, que recayó en el juzgado de Gustavo Literas, quien temporariamente es reemplazado por Jorge Urso. La operación contra Santos se suma a avisos clasificados falsos en los que se pedía, por ejemplo, distribuidores de "merca", con el domicilio del Departamento Central de la Policía.

El texto entregado ayer a la Justicia se orienta nitidamente hacia la interna al punto que señala que "el jefe de Policía, comisario general Rubén Santos, es una persona que si bien lleva más de 35 años en la Policía Federal, la única que vez que pisó los adoquines de la calle fue en su época de agente conscripto, cuando hacía la conscripción para salvarse de

ir al Ejército". Como se ve, son imputaciones políticas en las que se respalda el discurso de los duros, que afirman ser los que se tirotean con los delincuentes, y quieren apuntar a los "científicos" o "blandos", que supuestamente no tienen "calle". Por ejemplo, el texto considera en forma despectiva el hecho de que Santos haya estudiado en la Universidad de Buenos Aires.

Junto con las acusaciones más políticas, en el escrito se menciona —sin pruebas— que Santos habría cobrado comisiones de la firma Ciccone Calográfica, por la adjudicación de la impresión de los pasaportes. Se habla de un millón de dólares. También se dice que la esposa de Santos tiene

a su nombre una estación de servicio ubicada en avenida Eva Perón a unos 400 metros (sic) del cruce con Perito Moreno.

Como es obvio, el texto fue redactado por hombres que conocen bien la interna de la Federal y que vienen hostigando a Santos. Dan nombres, ubicaciones, detalles de funcionamiento y cargos, por lo que queda claro que es una operación de integrantes de la propia fuerza. Ahora, el juez Urso ya no tiene una denuncia sino una denuncia falsa, y todo indica que debería buscar a los falsificadores, o sea los que tratan de desestabilizar la Federal. El escrito evidencia no sólo que la interna feroz existe sino que continúa.

### El dos por uno en debate

#### "Desplaza el tema central"

Por Fernando Maroto \*

"El tema del dos por uno fue establecido en 1994 y no está mal que ahora se examinen los resultados. Estamos dispuestos a debatirlo. Ahora dicen que van a salir siete mil presos. En realidad, van a salir los que estuvieron saliendo todos estos años. Pero si no es antes, el preso va a quedar en libertad cuando cumpla la condena. Y éste es el tema de fondo. Con sus críticas al dos por uno, el gobernador desplaza el verdadero problema: que el Estado (del cual es responsable) no cumple el mandato constitucional de resocializar al delincuente. Que no salga con odio y resentimiento, para que no vuelva a delinquir. Esto no sucede por la desastrosa situación del sistema penitenciario, que depende justamente de Ruckauf. Y de esto el gobernador nunca habla."

\* Camarista.

#### "El Estado no cumple"

Por Esteban Righi \*

"El dos por uno es la consecuencia de que el Estado no cumple con los plazos razonables para el juzgamiento de una persona. ¿Por qué entonces se va a hacer pagar los platos rotos al procesado? Y dos años, con prórrogas de uno más y otros seis meses, parece ser un plazo efectivamente razonable. Es cierto que parece haber una colisión de intereses entre la sociedad que tiene derecho a verse protegida y el individuo que tiene derecho a la justicia en tiempos razonables. Pero la seguridad pública no tiene que ver con la prisión preventiva, sino con la prevención del delito. La preventiva debería ser una excepción, con el objetivo de evitar que el procesado destruya pruebas o se evada. Si convertimos a todo procesado en un condenado, ¿para qué hacemos los juicios?"

\* Penalista



**PLAN CUATRIENAL EN MARCHA  
EL GOBIERNO  
DE LA PROVINCIA  
DE SANTA CRUZ**

**LLAMA A LICITACION PUBLICA N° 21/00  
(PRORROGA DE APERTURA)**

**MOTIVO**

**OBRA: CONSTRUCCION DE OBRAS BASICAS Y PAVIMENTO RUTA PROVINCIAL  
N° 23. TRAMO: EMPALME RUTA NACIONAL N° 40 - EL CHALTEN.**

**Presup. Oficial: \$ 9.900.000,00**

**Valor del Pliego: \$ 9.900,00**

**Fecha de Apertura: 14-11-2000 / 18.00 hs. en dependencias de la Administración General de Vialidad Provincial. Lisandro de la Torre N° 952 - (9400) Río Gallegos - Pcia. de Santa Cruz.**

**Venta y/o Consulta de Pliegos en la misma dirección en Dpto. Tesorería y/o en Casa de Santa Cruz, 25 de Mayo 277 - 1° piso - Capital Federal, a partir del 18 de octubre de 2000, hasta 96 hs. antes de la fecha de Apertura.**

**ADMINISTRACION GENERAL DE VIALIDAD PROVINCIAL  
MINISTERIO DE ECONOMIA Y OBRAS PUBLICAS**



## TAXISTA

El conductor de un taxi fue asesinado de una puñalada tras resistirse a un intento de robo, en el barrio porteño de Montserrat. El hecho se produjo a pocas cuadras del Departamento Central de Policía. Fuentes policiales indicaron que el martes a la noche dos hombres armados detuvieron al taxi en la esquina de Moreno y Urquiza, y se subieron a él. Antes de que el chofer pudiera arrancar, los ladrones lo amenazaron con un cuchillo y le exigieron que les entregara la recaudación. Como el taxista se negó, los hombres se bajaron, dieron la vuelta hasta la puerta del conductor y la abrieron, apuñalándolo debajo de la axila. La víctima, identificada como Daniel Víctor Matta, fue trasladada al hospital Ramos Mejía, donde pudo declarar lo sucedido antes de morir. El gremio de taxistas informó que Matta se convirtió en el séptimo chofer asesinado en lo que va del año.

## Una escuela tomada

Un grupo de alumnos del Liceo 12 de Caballito tomó ayer el colegio, en protesta por los supuestos malos tratos recibidos de parte de los profesores. El conflicto se originó cuando un alumno fue cambiado de división y los chicos realizaron una serie de asambleas para mostrar su descontento por la decisión. Como los preceptores "los corrieron con faltas", decidieron tomar el establecimiento. Pero algunos de sus compañeros protestaron por no poder entrar a tomar clase.

## Un secuestro trucho

Un mecánico del barrio porteño de Flores inventó su propio secuestro para quedarse con el dinero que su esposa pagaría como rescate. El martes, la mujer había recibido el llamado de un desconocido informándole que su marido había sido raptado y pidiendo a cambio de su liberación 20 mil pesos. El dinero fue otorgado a la mujer por los dueños de la consultora donde está empleada. Pero al dirigirse a pagar el rescate, acompañada por policías, descubrió entre los "secuestradores" a su propio marido. Aún queda por saber si el hombre se atreverá a volver a su casa.

## Accidentes ferroviarios

El titular del gremio ferroviario La Fraternidad, Horacio Caminos, denunció ayer que en el conurbano bonaerense se producen "entre tres y cuatro muertes diariamente por falta de inversiones", al hablar del accidente protagonizado el lunes por dos trenes. "Durante tres meses hemos estado exigiendo la formación de una comisión de seguridad mixta, pero los empresarios a lo único que aspiran es a una ampliación de sus ganancias", acusó.

Una red con bases en Mendoza, Estados Unidos y Canadá cobraba para "gestionar" el asilo. En los últimos meses llegaron 2500 argentinos, que serán deportados. Son casi todos de Mendoza: vendieron hasta sus casas para ir a Toronto.



El mecanismo consistía en llegar a Estados Unidos y luego pasar desde Buffalo hacia Canadá. En Mendoza allanaron la casa de un ex policía que estaría involucrado: había documentos falsos.

# La nueva truchada argentina es pedir asilo político en Canadá

Por Pedro Lipcovich

Una nueva y siniestra "viveza criolla" se acaba de destapar: introducir refugiados políticos truchos en Canadá. Aprovechando que la legislación otorga más de un año de gracia al refugiado para demostrar que llegó por razones políticas, se montó una organización con bases en Mendoza, Buffalo (Estados Unidos) y Toronto (Canadá) para facilitar la emigración de personas que en verdad se van en busca de trabajo. Unos 2500 argentinos entraron así en Canadá durante los últimos tres meses, pero previsiblemente volverán, deportados, en los meses venideros. "Vendieron su casa para irse, tendrán que volver sin nada", se apenó un dirigente de Human Rights Watch. La mayoría proviene de Mendoza: el sarcasmo es que, en los últimos años, los canadienses efectivamente aceptaron pedidos de asilo de ciudadanos de esa provincia, en relación con situaciones de brutalidad policial y falta de garantías. Ayer, en la capital mendocina se allanó la casa de un ex policía y se halló documentación fraguada y armas de guerra.

Ricardo Navarrete, de la organización no gubernamental Human Rights Watch, fue llamado hace tres meses a Buffalo, en Estados Unidos, para que colaborara con una organización dedicada a facilitar el ingreso de refugiados políticos en Canadá. "Algo raro estaba pasando", contó ayer a *Página/12*. Lo raro era que, repentinamente, los argentinos habían pasado a encabezar la lista de personas que pedían refugio en Canadá, seguidos por la lejana Sri Lanka, asolada por la guerra civil. "En los últimos tres meses, más de 2200 argentinos entraron en Canadá bajo la condición de refugiados. La mayoría viene de Mendoza, especialmente del departamento de Las Heras: parece que todo Las Heras se está yendo a Canadá", contó Navarrete.

La Constitución de Canadá, una de las más avanzadas del mundo en derechos humanos, prohíbe rechazar a todo quien llegue a las fronteras de ese país para pedir refugio por

razones políticas. "Pero esto no significa que siempre se les vaya a dar asilo: se les retiene el pasaporte durante el proceso, que dura un año o año y medio, y es muy estricto. A diferencia de lo que sucedía en los años '70, el gobierno canadiense no suele dar refugio político a los argentinos, ya que admite que en ese país hay un proceso democrático", explicó Navarrete, y comentó que "la mayor parte de la gente viene por

**Record: Repentinamente los argentinos habían pasado a encabezar la lista de personas que pedían refugio en Canadá, seguidos por Sri Lanka, asolada por la guerra civil.**

problemas económicos, por falta de trabajo. Muchos han vendido sus casas, sus autos, y dentro de unos meses los van a deportar".

Ayer, en la ciudad de Mendoza, se allanó un domicilio que, "en principio, sería de un ex agente de la Cancillería, que en la década del '80 habría sido miembro de la Policía Federal en Mendoza", afirmó a este diario Roberto Grillo, subsecretario de Justicia de la provincia de Mendoza. Según pudo establecer *Página/12*, su nombre es Carlos Cangemi. En la vivienda se encontraron "pasaportes, visas y tarjetas de estadía adulteradas, y hemos secuestrado un archivo de computación con los listados de tramitaciones. También había una cantidad importantísima de armas de guerra, municiones y explosivos", precisó Grillo.

La red se completaría con agentes en Buffalo, Estados Unidos, y en Toronto, Canadá. En realidad, más que darles documentación falsa, lo que la organización ofrecía —¿ofrece todavía?— era una versión globalizada del cuento del tío: a personas sin trabajo, desesperadas pero que todavía tenían algo para vender, les proponían entrar de ese modo a Canadá, desde Buffalo, luego de haber llegado a Estados Unidos gracias al permiso de residencia temporaria que este país otorga a ciudadanos argentinos. En Toronto, les daban el

contacto con alguien que les arreglaría definitivamente los papeles. Esta persona —que se llamaría Estrella Méndez— les cobraba hasta 5 mil dólares por su supuesta gestión.

Una fuente de la Cancillería argentina dijo a este diario que "como se trata de un problema policial, este ministerio dio toda la información a las autoridades de Canadá y Estados Unidos, y al gobierno de Mendoza". Según la fuente, "el consulado argentino en Nueva York y nuestra embajada en Canadá detectaron que, en la frontera entre esos dos países, erandemasiados los ciudadanos mendocinos que pedían refugio, todos con la misma historia".

En algunos casos, Canadá efectivamente otorga asilo a ciudadanos argentinos: "Leonardo Aníbal Mazzarella era profesor en la penitenciaría de Mendoza y fue víctima en un conflicto grave, cuando tomaron la cárcel; me mostró un diario donde sale su foto, amordazado. El espera obtener por ese motivo refugio político y yo efectivamente lo envié a Canadá", ejemplifica Navarrete.

Pero no es el caso de la mayoría: "Hoy mismo me llamó una señora con tres chicos, mendocina, que está en Canadá hace dos años y le acaban de decir que tiene que abando-

nar el país; ella en la Argentina ya no tiene nada, lo vendió todo. Ya no sabemos qué hacer para decirle a esta gente que por favor no venga; llegan y a los dos meses creen que tienen todo arreglado y traen a la familia; no se dan cuenta de que, de aquí a unos meses, el juez los va a citar y los va a deportar", se conmueve el militante de Human Rights Watch.

Daniela W. mendocina, refugiada política en Canadá, contó a este

**Pedido: "Ya no sabemos qué hacer para decirle a esta gente que por favor no venga; creen que tienen todo arreglado y no se dan cuenta de que el juez los va a deportar".**

diario que "yo vine porque, después de un problema vinculado con la policía, había sufrido agresiones y amenazas. Pero conozco otras familias a las que, en Mendoza, un policía retirado les indicó cómo tenían que hacer; fueron a una casa en Buffalo, les ayudaron a cruzar a Canadá, les dijeron que era fácil conseguir papeles, pero no los consiguieron".

## EL DOBLE HOMICIDIO DE BAHIA BLANCA

# Un policía en la mira

Un policía podría ser uno de los autores del doble crimen del hijo del segundo jefe de la Departamental Trenque Lauquen y de su novia, ocurrido en agosto en un campo cercano a la localidad de Coronel Suárez, cerca de Bahía Blanca, según aseguraron ayer los padres de las víctimas.

El dato surgió de una investigación paralela que están llevando a cabo los familiares de Horacio Iglesia Braun y María Victoria Chiaradía. De acuerdo con esa hipótesis, el móvil del crimen habría sido el robo del vehículo que tenían los jóvenes.

Silvia Braun, esposa del comisario Héctor Iglesia dio ayer una

conferencia de prensa junto al padre de la joven, Roberto Chiaradía, donde reclamaron el esclarecimiento del hecho. "Estamos haciendo una investigación paralela, viajamos permanentemente a la región y hablamos con gente que ha declarado en la causa y seguimos los pasos de este proceso. La fiscalía sabe sobre los dos sospechosos (que hemos detectado) pero no puedo revelar aún quiénes son. Exigimos detenciones", dijo Braun. Uno de ellos sería un policía. Horacio y María Victoria, ambos de 19 años, desaparecieron en la madrugada del domingo 27 de agosto y fueron encontrados muertos una semana después.



Página/12 presenta  
una colección de 4 CD's del

# Buena Vista Social Club Son De Cuba

Con el  
CD Nro. 1, un  
estuche de regalo  
para guardar  
toda la  
colección.

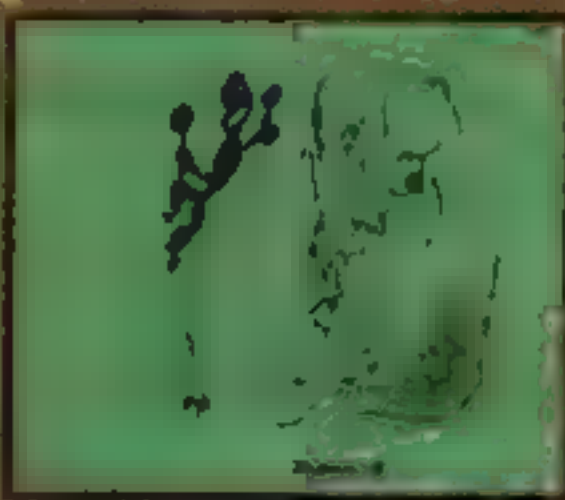
Rubén González



CD nro. 1: **COMPAY SEGUNDO**, Ahora me da pena - La juma de ayer - Será cuando tú digas - Sigue el paso nº 1 - Voy para Mayari - Anita - La mujer del peso - Guanany - Lupina - La ternera - La trova - Pena - Saludo Compay - Quien te bautizó (Vicenta) - A los barrios de Santiago - Chan Chan - Casabe y macho - Se secó el arroyito - No quiero celos contigo - El cuarto de Tula - Yo soy del monte Compay



CD nro. 2: **IBRAHIM FERRER**, Todavía me queda voz - **ELIADES OCHOA** - **COMPAY SEGUNDO**, El cuarto de Tula - **PIO LEYVA** - **OMARA PORTUONDO**, Reclamo místico - **OMARA PORTUONDO** - **RUBÉN GONZÁLEZ**, La última noche - **RUBÉN GONZÁLEZ** - **LOS PAPINES**, Descarga Papines - **OMARA** - **PIO** - **PUNTILLITA** - **TERESA**, Deja que suba la marea - **ELIADES OCHOA**, Al valvén de mi carreta - **RUBÉN GONZÁLEZ**, Nueva Guajira - **COMPAY SEGUNDO** - **PABLO MILANÉS**, Chan Chan - **PIO LEYVA** - **COMPAY SEGUNDO**, De Jatibonico a Bolondrón - **RAÚL PLANAS**, A mi manera - **TERESA GARCÍA CATURLA**, Los tamalitos de Olga - **MANUEL "PUNTILLITA" LICEA**, A toda Cuba le gusta - **IBRAHIM FERRER**, Calabaza con puerco



CD nro. 3: **COMPAY SEGUNDO**, Te apartas de mí - **IBRAHIM FERRER**, La chica del granizado - **OMARA PORTUONDO**, Mucho corazón - **RUBÉN GONZÁLEZ**, Faviando - **PIO LEYVA** y **OMARA PORTUONDO**, Bajo un palmar - **TERESA GARCÍA CATURLA** y **OMARA PORTUONDO**, Quizás, quizás / El Niche - **OMARA PORTUONDO**, Si te contara - **ELIADES OCHOA**, Que llo, Compay Andrés - **RAÚL PLANAS**, Rumberos del ayer - **PIO LEYVA**, Pare cochero - **FELIX BALOY** y **JUAN DE MARCOS**, Son de Baloy



CD nro. 4: **RUBÉN GONZÁLEZ**, En casa de Pedro el cojo - **COMPAY SEGUNDO**, Apuntate una, mi social - **ELIADES OCHOA**, Descripción de un sueño - **IBRAHIM FERRER**, Como canta el contrabajo - **PIO LEYVA**, La rosa oriental - **OMARA PORTUONDO**, Como siento yo - **RAÚL PLANAS**, Faviando - **CACHAITO**, Huellas del pasado - **PUNTILLITA**, Honda Pena - **PABLO MILANÉS**, Feliz cha - cha - cha - **TERESA GARCÍA CATURLA**, Juancito Trucupey - **FRANK EMILIO**, Bajo un palmar - **CUARTETO PATRIA**, Lupina - **LOS BOCUCOS**, Nuestra Ruca - **ORQUESTA AMÉRICA**, Taurema - Son de la puntillita

A partir del domingo 29 de octubre, todos los domingos, con el diario.  
Compra opcional \$6.

**Página/12**  
Detrás de este diario hay gente que piensa.



## Militares que falsificaban

La Fuerza Aérea detectó certificados de estudios secundarios falsificados por suboficiales de la Guarnición Aérea de Córdoba para poder acceder a un ascenso dentro del arma. Los involucrados, que ya fueron sumariados, egresaron de la Escuela de Suboficiales de Aviación de esa provincia y actualmente revisten dentro de la fuerza como mecánicos de vuelo, electricistas, artilleros, y oficinistas, según informó ayer la Fuerza Aérea. Las penas contempladas en el Código Militar por este delito oscilan desde la baja inmediata al retiro con o sin goce de sueldo, pero no se aplicarán por ahora, en virtud de un recurso de amparo que uno de los afectados presentó ante la Justicia Federal. El titular de la guarnición, brigadier Agustín Míguez, precisó que "ya hay mucha gente que por orden del comando superior ha quedado separada de la institución".

# Las multas sobre ruedas ya están vigentes, pero siguen las quejas



El auto caza-infractores lleva una laptop a bordo, conectada al radar. No hay más autos fantasma: todos exhiben su identificación.

Desde hoy circulan los vehículos que fotografían infractores. Ahora están identificados y llevan policía a bordo.

Si usted ve un vehículo que tiene en su puerta la inscripción "Al servicio de la ciudad de Buenos Aires", observe más que nunca las normas de tránsito o péñese para la foto. El móvil será seguramente uno de los 16 que circulan desde hoy por la ciudad a la caza de infractores, con dos grandes novedades: la ya mencionada identificación y la presencia de un policía en cada unidad, para supervisar la confección del acta fotográfica de infracción. El sistema sigue sin generar consenso: los legisladores del opositor Encuentro por la Ciudad intentarán suspender nuevamente las "fotomultas" hasta que el Ejecutivo dé precisiones sobre las correcciones realizadas.

Después de los 60 días que el gobierno y las empresas se tomaron para perfeccionarlo, el sistema se reimplanta con el objetivo de sancionar, principalmente, excesos de velocidad, violación de la luz roja en los semáforos, mal estacionamiento, y carga y descarga de mercadería en horarios y lugares prohibidos.

El lanzamiento oficial se realizó ayer a las 15 en el Salón Blanco del Palacio Comunal, con la presencia del jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra, quien admitió que el sistema "es insuficiente para paliar el problema más grave que tiene nuestra ciudad", en alusión al tránsito.

A diferencia de la cuestionada etapa anterior, los 16 vehículos que toman las fotografías (8 autos y 8 camionetas) tendrán cada uno, además del operador del equipo, un policía que certificará los recorridos y los horarios en que se labren las infracciones.

**Sistema:** Los autos están equipados con una computadora conectada a un radar, que al detectar el exceso de velocidad acciona el disparador de la cámara.

Las empresas encargadas de llevar adelante el funcionamiento de las "fotomultas", Siemens Itron y Meller Comunicaciones, explicaron que han hecho mejoras tecnológicas a fin de que no vuelvan a cometerse errores. Los autos están equipados con una computadora conectada a un radar, que al detectar el exceso de velocidad acciona el disparador de la cámara que capta la imagen. "Además, se agregó una laptop que registra cada una de las rutas y que puede distinguir entre un auto y un camión, en caso de que el límite de velocidad sea diferente para cada uno", explicó Osvaldo Carracedo, gerente de operaciones de Siemens Itron. El directivo agregó que "los equipos, de origen alemán, están homologados por el Instituto de Metrología de Suiza". Para tranquilidad de los conductores, confirmó que si existe alguna mínima duda sobre la infracción o hay alguna

interferencia como el cruce de un peatón, "el acta no se emite".

Tras la polémica instalada por las fallas detectadas en el sistema, lo que llevó a los jueces de Faltas a suspender el cobro de multas, el secretario de Justicia y Seguridad, Facundo Suárez Lastra, aseguró que a partir de hoy "habrá doble y triple control" de las actas para evitar que se vuelvan a producir inconvenientes. Durante los meses de suspensión del sistema, las máquinas fueron verificadas por el Instituto Nacional de Tecnología Industrial.

Con respecto a las multas ya realizadas, Ibarra aclaró que "se dejarán sin efecto aquellas que hayan tenido errores, sobre todo las infracciones reiteradas por mal estacionamiento" en un mismo lugar.

## La ombudsman en contra

La titular de la Defensoría del Pueblo de la Ciudad de Buenos Aires, Alicia Oliveira, instó nuevamente al jefe de Gobierno porteño a suspender el relanzamiento del control fotográfico de infracciones hasta tanto se resuelvan las fallas que presenta, señalando que dicho mecanismo "ha sido diagramado como una forma de recaudación antes que como un sistema de prevención de accidentes".

Según el informe difundido por la Defensoría, en junio de este año —un mes antes de ser suspendido a raíz de las quejas de los usuarios— el servicio registró un total de 183.367 infracciones, el cuádruple de las registradas en junio de 1999 (45.027). "Sin embargo, este aumento no ha redundado en una disminución de los accidentes de tránsito", señaló la ombudsman porteña.

El documento indica que un 90 por ciento de las multas corresponde a mal estacionamiento, trasgresión que poco tiene que ver con la prevención de accidentes. Las violaciones de semáforos, en cambio, apenas alcanzan el 2 por ciento. En cuanto a las infracciones en autopistas y rutas, todas las que se sancionaron corresponden a exceso de velocidad: no hubo ni una sola por cambios de carril.

También la franja horaria vigilada por las cámaras dio lugar a reclamos: "las infracciones que pueden provocar accidentes sólo se controlan de 10 a 18. No obstante, la mayor cantidad de accidentes fatales se produce entre las 21 y las 10". Oliveira fue determinante en sus conclusiones: "En tanto estas gravísimas deficiencias no sean subsanadas, la altísima tasa de mortalidad por accidentes seguirá incrementándose, y no podrá instalarse en la ciudadanía la credibilidad necesaria para que una vigilancia de esta clase resulte eficaz".

MUJERES EN PAGINA 12 27 DE OCTUBRE DE 2000 AÑO 2 NÚMERO 113

# LAS/12

Kate Winslet, estrella de perfil bajo  
Paisajismo: jardines surrealistas  
Música: de boca en boca



neonazis

## LOS EXTRANJEROS AFUERA Y LA MUJER EN LA COCINA

En los atentados y agresiones neonazis contra inmigrantes en Alemania, no participan mujeres. El lugar que los skinheads les dan a sus chicas es el hogar, y su papel es claro: darles hijos. Están contra el aborto y los métodos anticonceptivos, y suelen ser violentos jefes de familias. Aspectos poco visitados del fenómeno.

## Mañana con el diario

**Tapa:** neonazis, los extranjeros afuera y la mujer a la cocina. **Política:** escribe Irma Parente-lla sobre sida y reducción de daño. **Espectáculos:** Kate Winslet, la inglesa de pulso firme. **Música:** de Boca en Boca. **Sociedad:** Foro contra la violencia contra la mujer en La Pampa. **Diseño:** paisajes surrealistas. **Fotografía:** las travesías de Gabriela Liffschitz. **Arquetipos:** el inútil.

**Página/12**  
—Detrás de este diario hay gente que piensa.



LANZARON LA REMODELACION DE LA ESTACION RETIRO

# En tren de cambiar la cara

Por Eduardo Videla

La Estación Retiro de la ex línea Mitre, convertida hoy en testimonio del abandono de los espacios públicos, cambiará su cara en un plazo de seis meses. Las obras, que ya comenzaron, están a cargo de la misma concesionaria de esa línea, Trenes de Buenos Aires (TBA), que no sólo promete recuperar y restaurar el edificio de casi 90 años, sino respetar su construcción original. La caótica fisonomía actual cambiará por la prolijidad de un shopping, con 2210 metros cuadrados de locales comerciales, que incluyen un patio de comidas, un banco, correo y locutorio, baños nuevos y una playa de estacionamiento de 2500 metros cuadrados.

Son setenta mil los pasajeros que padecen por día la estación Retiro, la única de las terminales ferroviarias que fue declarada monumento histórico. Pese a esa declaración, el edificio se fue convirtiendo con los años en una cambalache de locales comerciales que se fueron adosando sin ningún criterio, a lo que se sumó el deterioro edilicio, con techos que se llueven y el cielorraso abovedado de yeso diezmodado por las manchas de humedad.

La "remodelación y puesta en valor" del edificio demandará una inversión de 4 millones de pesos, que la empresa TBA piensa recuperar mediante la explotación comercial de los locales durante los próximos cuatro años.

Para su versión futura, la estación no contempla los locales construidos fuera del edificio principal, en la cara que da a la estación del Belgrano que serán demolidos para dejar lugar a una calle, por lo que dejará ver después de muchos años la cara Este de la construcción. Por esa calle se ingresará a la playa de estacionamiento, cuya ampliación también forma parte del proyecto.

También quedarán excluidos los taxis, que hoy ingresan a la estación por lo que fue en su origen una entrada de carruajes, y permanecen allí a la espera de pasajeros, con los motores encendidos, contaminando el aire y ensuciando las paredes con el humo de los escapes. Los taxis tendrán su parada en

**Columnas: Los locales vidriados serán ocho: cuatro en el centro del hall y los otros cuatro contra la pared norte, pero dejando a la vista las columnas del edificio.**

una dársena sobre la avenida Ramos Mejía.

El edificio será recuperado independientemente de su futuro, aún incierto. El Proyecto Retiro que elaboró la gestión Menem contemplaba ese lugar como un centro de exposiciones, pues las vías iban a ser corridas hacia la Terminal de Omnibus. Esa propuesta naufragó y en el proyecto que anunció hace dos meses el ex ministro de Infraestructura, Nicolás Gallo, la estación continuaba como terminal ferroviaria para concentrar, junto con la del Belgrano, las tres líneas que salen de Retiro. Ahora, con el anuncio formula-

La concesionaria ya inició las obras que prometen modificar el decaído aspecto de la vieja estación. Habrá locales, patio de comidas, banco, correo y playa de estacionamiento.



La imagen muestra cómo quedará el hall de la estación tras la remodelación iniciada.

Retiro es la única terminal ferroviaria que fue declarada monumento histórico.

## Con arquitectura británica

Retiro es una estación con historia. Considerada como una de las más grandes del mundo, la actual terminal del Mitre comenzó a proyectarse en 1905 y se terminó de construir en 1911. Era la cabecera del entonces Ferrocarril Central Argentino. "Se trata de un diseño peculiar, casi sin antecedentes, que combina prestigiosos ejemplos de arquitectura británica construidos poco tiempo antes dentro de una composición similar a la del City Hall en Cardiff; se recrea la cúpula del Wesleyan Hall, la columnata del hotel Picadilly y la disposición de las fachadas de Regent Street, en Londres", dice el libro *La presencia británica en Buenos Aires*.

Un sector característico de la estación es la zona de los andenes: las ocho plataformas están distribuidas debajo de dos grandes bóvedas; el techo está compuesto por arcos de hierro, que arrancan desde el piso y alcanzan una altura de 25 metros. Sus materiales fueron importados desde Gran Bretaña. El acceso principal fue resuelto con la modalidad que los ingleses denominan "Edwardian", con accesos peatonales y entrada de carruajes. La boletería fue construida en forma elíptica, revestida en mayólicas importadas también de Gran Bretaña.

La estación tenía un comedor principal con acceso desde la calle, iluminado por una araña con 26 luces. En la planta alta había una galería para servicio de té y dos comedores para familias. También había una sala de espera de primera clase, otra de hombres y una tercera de segunda clase.

do por el ministro de Economía, José Luis Machinea, para vender las tierras de esa zona, la incertidumbre vuelve a instalarse sobre ese histórico edificio (ver nota en página 9).

Las obras fueron programadas por el estudio Baudizone-Lestar-Varas. "El proyecto coincide con el visto bueno de la Comisión Nacional de Museos, Monumentos y Lugares Históricos", aseguró Jorge Molina, gerente de Relaciones Institucionales de TBA. Según explicó el vocero, el patio de comidas, que funcionará donde estaba la antigua Confitería del Retiro, será operado por una firma española. No faltará un local de McDonald's y también habrá una sucursal del Banco Provincia, una oficina de correos y otra de Telefónica, una farmacia y una ferretería, entre otros comercios. También se construirán nuevos baños, con una particularidad en los de mujeres, que contarán con cambiadores para bebés.

"Como muestra de lo que serán

los futuros locales, ya funciona una cafetería vidriada, con estructura de hierro, en un extremo del hall central. Y el locutorio de Telefónica, ya terminado, es un ejemplo de las futuras instalaciones", explicó a *Página 12* el arquitecto Alberto Varas, uno de los directores del estudio. Los locales vidriados (ver foto) serán ocho: cuatro en el centro del hall y los otros cuatro contra la pared norte, pero dejando a la vista las columnas del edificio, hoy tapadas por una hilera de locales condenados a desaparecer.

Las obras ya empezaron con la reparación de los techos para evitar goteras. Las paredes de revoque símil piedra-característico de los edificios neoclásicos de Buenos Aires- serán limpiadas con agua y vapor a presión. El cielorraso, después de restaurado, será pintado de un color claro, tanto como para devolver la iluminación difusa proveniente de los nuevos reflectores, que se instalarán apuntando hacia el techo.

## La abuela narco

Una banda de narcos liderada por un corredor de autos, cuyos padres fraccionaban la droga y su abuela la escondía, fue descubierta ayer. El ministro de Seguridad bonaerense, Ramón Verón, apuntó como cabecilla al corredor Claudio Carrasco, de 26 años. El grupo -12 personas en total- venía siendo investigado, pero la constatación llegó cuando se interceptó en Zárate un camión que venía de Bolivia, con 80 kilos de cocaína en "ladrillos". La policía descubrió que en una vivienda de Hurlingham se escondía la droga fraccionada, la allanó y detuvo a la abuela del piloto, Elsa Colauti, de 70 años.

## Torturas en televisión

Un programa de la televisión brasileña desató un verdadero escándalo al transmitir fragmentos de un video que contenía escenas de tortura a una niña de tres años. La policía sospecha que el video habría sido filmado por la madre de la menor, que al mismo tiempo es la novia del torturador. El ministro de Justicia brasileño se mostró indignado por las escenas y por la actitud de la cadena SBT, responsable del programa.



## SEGUNDO PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL PDM II



MINISTERIO DE INFRAESTRUCTURA Y VIVIENDA  
SECRETARÍA DE OBRAS PÚBLICAS  
SUBSECRETARÍA DE DESARROLLO URBANO Y VIVIENDA  
BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BIRF)  
PROVINCIA DE CATAMARCA  
MUNICIPALIDAD DE SANTA MARÍA

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL N° 01/2000

1. La República Argentina ha recibido un préstamo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento en diversas monedas para sufragar el costo del Segundo Programa de Financiamiento a Municipios. Parte de los recursos de este préstamo se destinará a pagar los intereses de los préstamos que se efectúen en virtud del "Contrato de Adquisición de Equipos y Maquinarias".
2. El Municipio de SANTA MARÍA invita a licitantes elegibles a presentar ofertas selladas para el suministro de:

- a) Lote 1:
  - \* UNA RETROEXCAVADORA
  - \* UNA MOTONIVELADORA
  - \* UN CARGADOR FRONTAL
- b) Lote 2:
  - \* DOS CAMIONES VOLCADORES
- c) Lote 3:
  - \* UN ELEVADOR HIDRAULICO
- d) Lote 4:
  - \* TREINTA CONTENEDORES de 1 m3.
- e) Lote 5:
  - \* UNA HORMIGONERA CON MOTOR A EXPLOSION

3. Los licitantes elegibles que estén interesados podrán obtener información adicional e inspeccionar los documentos de licitación en las oficinas de la Secretaría de Hacienda y Finanzas de la Municipalidad de SANTA MARÍA - Catamarca, Sarmiento esquina Belgrano, Santa María - Catamarca - C.P. 4139 - tel./fax: 03838-420899/420222, a partir del día 27/10/2000.
4. Los licitantes interesados podrán comprar un juego completo del los documentos de licitación mediante solicitud por escrito al organismo antes mencionado y el pago de un cargo no reembolsable de pesos doscientos (\$ 200,00).
5. Las disposiciones contenidas en las Instrucciones los Licitantes y en las Condiciones Generales del Contrato son las que figuran en los Documentos estándar de licitación: Adquisición de bienes, del Banco Mundial.
6. Las ofertas deben entregarse en la oficina antes mencionada a las 10 hs. del 11/12/2000, o antes, y deben ir acompañadas de una garantía de:

- a) lote 1: \$ 2.600,00
- b) lote 2: \$ 1.300,00
- c) lote 3: \$ 350,00
- d) lote 4: \$ 180,00
- e) lote 5: \$ 60,00

7. Las ofertas solicitadas serán presentadas por Lotes de equipos, de acuerdo con las especificaciones. Sin embargo, no se aceptarán ofertas que contengan cantidades menores que las especificadas como necesarias para el lote respectivo. La evaluación y la comparación de las ofertas se harán separadamente para cada lote o por combinación de lotes, lo que resulte económicamente más favorable para el Comprador.
8. Las ofertas serán abiertas a las 10.30 hs. en presencia de los representantes de los licitantes que deseen asistir en la oficina antes mencionada.



# "La solución es la Junta de Notables"

Por B. P.  
Desde Lima

Ex asesor del presidente Alberto Fujimori, el sociólogo, economista y analista político Hernando de Soto responde a *Página/12* sobre el destino de su país después del súbito, pero deliberado, retorno de Vladimiro Montesinos.

—¿Cómo entiende usted las declaraciones de Vladimiro Montesinos en el marco de esta crisis?

—Son muy preocupantes porque indican un deseo de quedarse y pareciera que el gobierno ha dado el visto bueno a su solicitud. En otras palabras, se decía que Panamá no quería ser el basurero de América latina, y han decidido que el basurero sea el Perú. Esto en un país que está en un proceso electoral cuya gran deficiencia es la fal-

ta de credibilidad del gobierno para administrarlo, dadas las dudas sobre su imparcialidad. Hay grandes protestas contra el presidente Fujimori, porque después de expulsar a Montesinos—quien era el manipulador de las distorsiones electorales, el que había sido grabado sobornando a un miembro del Congreso, el que había sido cuestionado por el tráfico de armas, acusado de narcotráfico y violación de los derechos humanos—, resulta ahora que este hombre ha logrado imponerse de nuevo dentro del Perú.

—Usted conoce y ha trabajado con Fujimori. ¿Cree que está de acuerdo con Montesinos o que su presencia le ha sido impuesta?

—Eso resultaba ya claro el 16 de setiembre, cuando el presidente no lo pudo despedir entre cuatro paredes y necesitó salir a la opinión



Durante el día y la noche se multiplicaron las manifestaciones. La oposición busca integrar un gobierno de transición sin Fujimori.

pública y desde allí destituirlo utilizando su legitimidad como presidente elegido para palanquearlo hacia fuera, porque hacia adentro no podía. Tuvo que negociar su salida porque su despido tuvo mala acogida entre los militares. Luego ha logrado regresar al país, como él mismo lo confiesa, con el asen-

timiento del presidente. Tiene que saber el ingeniero Fujimori que esto le va a causar un terrible perjuicio puesto que se ve, como dijo el vicepresidente Tudela al renunciar, como un atentado contra la conciencia moral de la república. Montesinos debe tener muchísimo poder. Lo que no sabemos es en qué está basado: o en el registro de tantas fechoría hechas en común con otras personas o en que en efecto maneja parte del poder del Estado. Es difícil saber si esto le ha sido impuesto a Fujimori, porque bien puede costarle la misma presidencia.

—Hace días que se espera un mensaje del presidente, pero no ocurre. ¿Qué cree que está haciendo Fujimori?

—Estas son actitudes típicas del presidente. Recuerde que siempre que ocurre algo él se toma su tiempo. Es una persona paciente, muy fría, no se agita, medita y de vez en cuando también consulta hasta

posición. Entretanto, él ha visto que esto causa desconcierto e inseguridad, pero esto último es de segunda prioridad para él. Lo importante para él es que cuando sale comete la menor cantidad de errores posibles. Los silencios también le permiten medir las distintas reacciones que se vienen.

—¿Qué posibilidades le da a César Gaviria, el secretario general de la OEA, de destruir la Mesa del Diálogo, en vista de la negativa de la oposición a una amnistía para los militares?

—Si alguna vez fue necesaria la presencia de la OEA en el Perú, es ésta. Yo espero que el secretario Gaviria pueda echar luces donde sólo hay oscuridad. Francamente estoy bajo la impresión de que el presidente Fujimori, y mucha gente en el poder, no han calculado las consecuencias de lo que han hecho.

—¿Qué salida existe para Perú?

—Yo espero que sea una salida pacífica y ordenada porque todo esto le está causando un daño enorme al país y a su economía. Para una salida de ese tipo se necesita que el gobierno tenga credibilidad y el presidente Fujimori ya no tiene ese factor a su favor. Quizás un gabinete multipartidario les pueda devolver la credibilidad a los custodios del proceso electoral. También se podría delegar la conducción del proceso a una Junta de Notables y en el peor de los casos—que ya se la hemos sugerido al presidente—, es que se vaya y sea reemplazado por la Junta mencionada o por un arreglo de la Mesa de Diálogo o por quien los ciudadanos decidan sea un buen sustituto. Por el momento Alberto Fujimori no es creíble.

FUJIMORI

# Cayó

Página/12  
en Perú

Por Benito Portocarrero  
Desde Lima

Montesinos fue detenido por Fujimori y los dos están negociando en una camioneta. No: Montesinos en realidad ya había sido detenido el lunes, y la espectacular operación de captura encabezada ayer por el presidente Alberto Fujimori habría sido un inmenso bluff. Al final, el propio Fujimori aclaró (es un decir) lo que estaba pasando: megáfono en mano, y subido al tope de una de las camionetas militares en que presuntamente dirigía el operativo, proclamó que él no estaba tratando de capturar a Montesinos sino sólo buscándolo; que "se lo busca día y noche", pero no para capturarlo, sino para informar al país dónde está. Fue el final de un día de típico circo fujimorista pero sólo hasta cierto punto: la Mesa del Diálogo entre oposición y gobierno acordó anticipar las nuevas elecciones al 8 de abril próximo (en lugar de junio) luego de que un oficialismo dividido acordara que aprobar una ley de amnistía para militares acusados de violaciones a los derechos humanos no era condición para los comicios, como había dicho antes.

"Hasta donde yo sé y lo puedo decir, y según fuentes de grupos de elite de la policía nacional, existe un mandato para buscar y detener vivo o muerto a Vladimiro Montesinos." Las palabras de Raúl González, analista especializado en temas militares y vinculado por algunos con los servicios de inteligencia, cayeron en unas redacciones limeñas colmadas de

## Claves

◆ Por 10 años, el peruano Alberto Fujimori fue el paradigma regional del populista autoritario, que debe su efectividad a las fuerzas de seguridad.

◆ En setiembre, Fujimori anunció una convocatoria a elecciones generales anticipadas como respuesta a un video que mostraba cómo su jefe de inteligencia Vladimiro Montesinos pagaba un soborno a un opositor.

◆ Después de 28 días con asilo territorial en Panamá, Montesinos regresó a Perú el lunes bajo la (supuesta) protección del gobierno peruano. El vicepresidente peruano Francisco Tudela renunció en repudio.

◆ Ayer se dividió el bloque parlamentario gubernamental y en la mesa de diálogo con la oposición se fijaron elecciones para el 8 de abril, sin condicionarlas previamente a una ley de amnistía para militares.

◆ En los últimos tres días, Fujimori visitó cuarteles y barrios exclusivos, para mostrar que aún ejerce el dominio de las FF.AA. y ofrecer a la opinión pública el "show" de una "caza de Montesinos" que después matizó.

## hoy elegí canal 7



montalbán fernández llorente salomone  
LUNES A VIERNES 13 y 21HS.  
TODO LO QUE ESTÁ PASANDO HOY,  
ESTÁ PASANDO EN NOTICIERO 7.

## noticiero 7

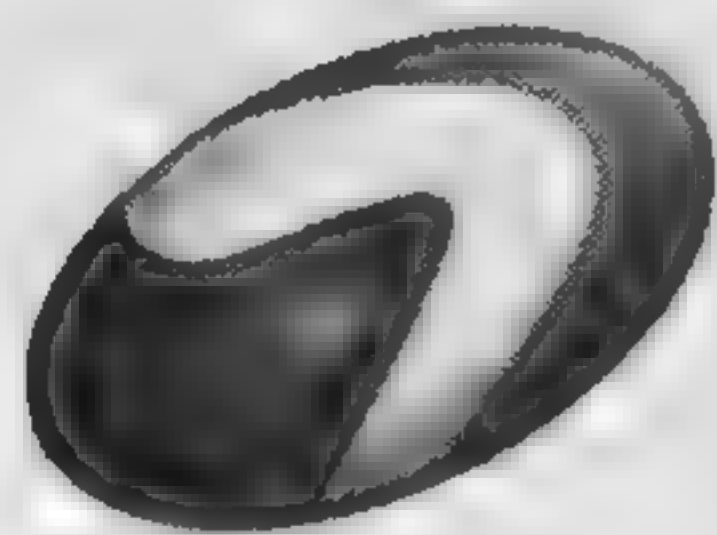
morgado marcovsky molinari melnizki  
LUNES A VIERNES 18HS.  
UN PROGRAMA IDEAL PARA QUE TUS CHICOS  
ACOMPANEN CON LECHE Y TOSTADAS.

## pulgas en el 7



castelo urtizberea gillespie marziotta pacheco  
LUNES A VIERNES 24HS.  
SI ALGUIEN ENTIENDE ALGO  
DE LO QUE ESTÁ PASANDO  
EN CANAL 7 A LA MEDIANOCHE,  
POR FAVOR, AVISENOS.

## medios locos



argentina

nos estamos viendo.



MONTO UN ESPECTACULO DE SUPUESTA CAPTURA

# Montesinos, viva Montesinos

La Mesa del Diálogo entre gobierno y oposición acordó el 8 de abril como fecha para las nuevas elecciones y César Gaviria, titular de la OEA, dijo que Fujimori había resuelto capturar al ex jefe del SIN, pero esta parte de la historia derivó en un circo.

trabajo por los rápidos y confusos sucesos de las últimas horas. Pero no fue el único que lo dijo: también César Gaviria, secretario general de la OEA, sostuvo que el gobierno había ordenado la captura de su ex monje negro, regresado esta semana a Lima después de un mes de ambiguo asilo en Panamá. Podía ser el anuncio de que la tensión acumulada desde el fin de semana podría llegar a su fin sin violencia o, por el contrario, una señal de que lo peor todavía está

**Irreductible:** Lo preocupante era que dentro de la irreductible minoría militar fiel a Montesinos estuviera su cuñado, el general Luis Cubas Portal.

por venir. Efectivamente, poco después de conocerse esta versión, el presidente Alberto Fujimori abandonó el palacio presidencial y encabezó un espectacular operativo de búsqueda en una zona residencial de la sierra de Lima que hizo suponer a todos que él mismo había ido en busca de su antiguo favorito.

El asunto tomó tal envergadura que a las 8 de la noche, los reporteros que cubrían el operativo anunciaron la captura de Vladimiro Montesinos. Esta versión afirmaba que había sido localizado en una zona residencial conocida co-



Fujimori (der.) alterna con César Gaviria, de la OEA, en la reanudación del diálogo.

El gobierno se bajó de una demanda de amnistía, pero nadie confía demasiado en "el Chino".

mo California y se encontraba dentro de una camioneta conversando a solas con el presidente. La noticia no tardó en difundirse y todo el país espera un mensaje presidencial anunciado para las 9 de la noche. Sin embargo, en el palacio no hubo ninguna confirmación oficial sobre el mensaje y, más aún, fuentes confiables recomendaban prudencia acerca de la información que se estaba propagando.

Y es que en el Perú, debido al estilo del presidente, nada es lo que parece. Según los rumores, existirían fuerzas militares leales a Fujimori, y a los compromisos que asumió para adelantar las elecciones, dispuestas a detener como sea al ex asesor del SIN, quien con su presencia en el Perú socava el endeble edificio de transición que la Mesa de Diálogo de la OEA pretende construir. Lo preocupante era que dentro de la irreductible minoría militar fiel a Montesinos estuviera su cuñado, el general Luis Cubas Portal, quien es nada menos que el jefe de la II Región Militar (Lima). Aquí se ubica el "Fuerte Rimac", con la más numerosa y moderna flota de tanques del ejército peruano, y es por ende elemento clave de cualquier golpe militar.

Aun así, el presidente Fujimori no había dejado de jugar un papel ambivalente en esta confusa situación. La noche anterior, en su propia camioneta, llevó detenidos a los capitanes Wilbert Ramos y Mario Ruiz, dos ayudantes de su ex asesor. También trascendió que cayó preso el coronel Roberto Huamán Azcurra, uno de los principales colaboradores de Montesinos, encargado de las comunicaciones y los pinchazos telefónicos, pero horas después sus familiares anunciaron que había sido liberado.

Sin embargo esta actitud aparentemente hostil contra el tramado montesinista —durante una brevísima declaración de prensa acompañado del secretario general de la OEA, César Gaviria— se convirtió en una comprensiva explicación de por qué Vladimiro tuvo que salir de Panamá. Entonces Fujimori dijo que Montesinos regresó porque corría el riesgo de ser detenido y juzgado en el extranjero, donde no contaría con los suficientes recursos de defensa.

**Ruptura: Un hecho aún más grave para el futuro político del fujimorismo se dio con la explosiva ruptura de la alianza oficialista en el Congreso.**

Versión totalmente contraria a la sostenida por el interesado el día anterior cuando dijo que abandonó Panamá porque su vida estaba amenazada por Sendero Luminoso, el MRTA y el narcotráfico. De esta manera, el tire y afloje era cada vez más público, y conforme pasaban las horas crecía la versión de que Fujimori contaría ya con el apoyo del comandante general del ejército, general José Villanueva Ruesta.

Un hecho aún más grave para el futuro político del fujimorismo y la estabilidad del presidente se dio con la explosiva ruptura de la alianza oficialista en el Congreso. Ya los tambores de guerra venían haciéndose escuchar entre Cambio 90 y Nueva Mayoría, un grupo de congresistas que acompañaron a Fujimori en sus tres períodos, y Vamos Vecino, organización encabezada por Absalón Vázquez —ex aprista y cercano colaborador de Fujimori desde sus épocas en el rectorado de la Universidad Agraria—. El eje fueron las condiciones de las elecciones; la clave del día, que la división de la bancada dejó potencialmente en minoría a Fujimori, lo que puede haber facilitado las concesiones en la mesa de la OEA.

## Las amnistías son ajenas



Vladimiro Montesinos había justificado el martes su sorpresivo retorno a Perú citando una supuesta amenaza de muerte por parte de los "subversivos" de Sendero Luminoso. En una pálida expresión de esa amenaza, 500 presos de esa agrupación se amotinaron ayer (foto) en la cárcel de Castro Castro, situada en la capital Lima. El detonante fue la posibilidad de una amnistía a los militares que cometieron violaciones a los derechos humanos durante la lucha contrainsurgente. Un vocero de los senderistas, que se identificó como el "compañero Hugo", exigió "una amnistía general para todos los involucrados en la guerra popular". También pidió la aparición personal del líder histórico del grupo, Abimael Guzmán ("Presidente Gonzalo"), condenado a prisión perpetua en una penitenciaría separado, para negociar esa amnistía. "Nosotros reclamamos por la salud y vida del Presidente Gonzalo", enfatizó el "compañero Hugo", vía un teléfono celular. La policía peruana reforzó su presencia en torno de la prisión, pero las autoridades penitenciarias lograron convencer a los sublevados que terminaran el motín. No se informó si el gobierno había realizado alguna concesión.

## MIRADOR

COLOMBIA

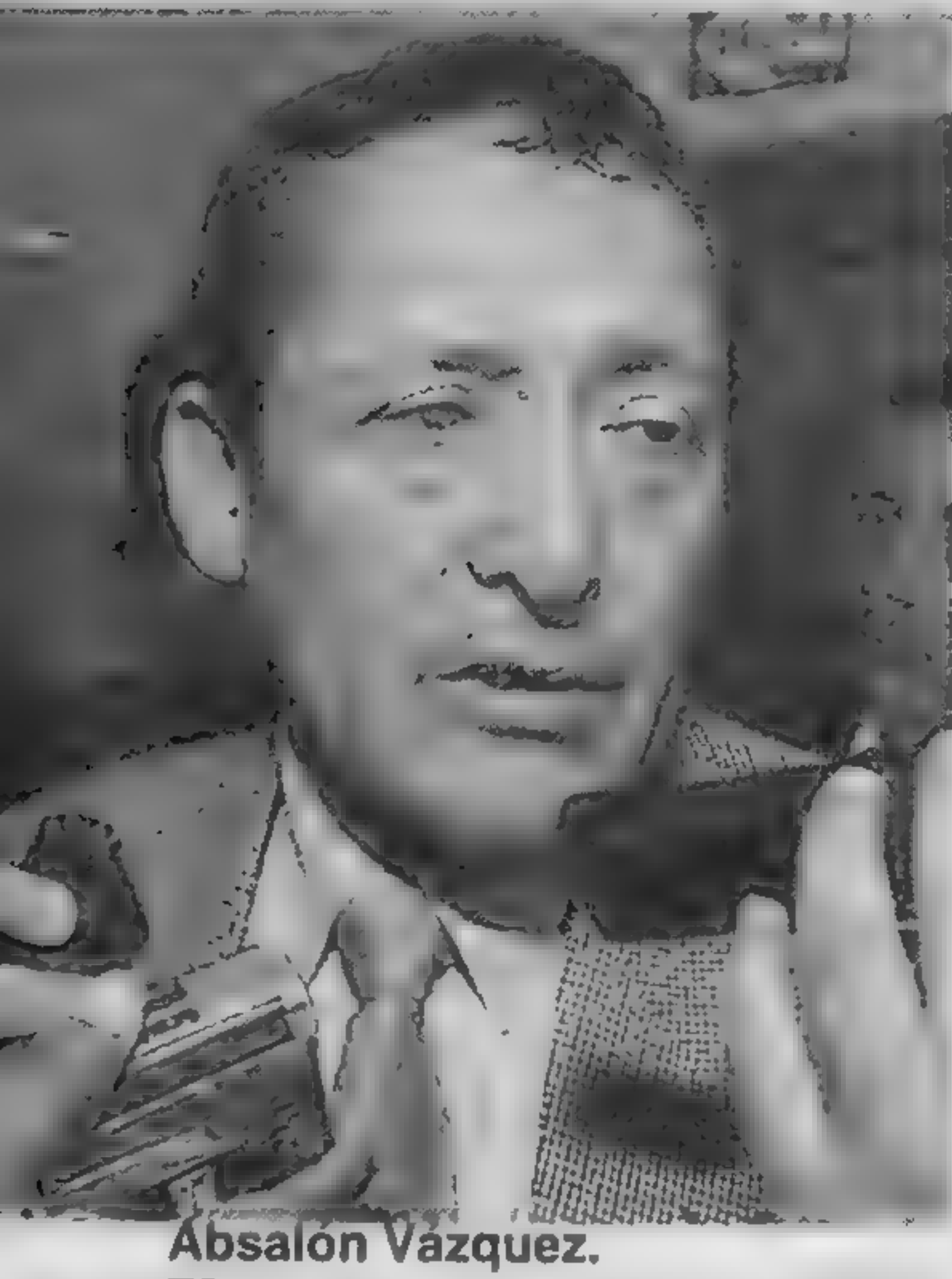
### Comicios por otros medios

Hasta ahora, las elecciones municipales en Colombia parecían incompatibles con la guerra civil. Durante las anteriores de 1997, los guerrilleros y paramilitares buscaron sabotear los comicios, matando a 56 candidatos, secuestrando a 100 y forzando la renuncia de 369. En los últimos días antes de las elecciones de este domingo, la escala de la violencia es muy similar. Hasta el momento, 21 candidatos han sido muertos, 60 secuestrados y 56 renunciaron. También se secuestró a cinco congresistas, tres de ellos ayer. La Federación Colombiana de Municipios (FCM) denunció que en 600 de los 1096 municipios no había condiciones de seguridad para realizar la votación. Pero la FCM subrayó que el objetivo de los grupos armados había cambiado desde la elección anterior. Ahora buscan controlar la política de los candidatos una vez que sean electos. Por lo tanto, paramilitares y guerrilleros están forzando a los postulados a "exponer" sus programas y recibir su "aval". Si no les satisface, recién entonces los secuestran o asesinan. El gobierno no contempla suspender las elecciones.

CHILE

### Invicto en peligro

"Una vez que sumemos los votos, creo que la Concertación va a seguir siendo la coalición más importante de Chile." El presidente Ricardo Lagos no pudo ocultar que su declaración de ayer era esencialmente una expresión de deseos. El domingo se celebrarán elecciones municipales en los 341 distritos del país, y dentro de la misma Concertación se espera un revés frente a la derechista Alianza por Chile. Son las primeras que debe enfrentar la concertación de democristianos y socialistas desde el triunfo en segunda vuelta en las presidenciales. Las causas son el alto desempleo (del 10 por ciento), el escaso crecimiento y el alza en los precios del petróleo, del que Chile no dispone reservas naturales. Confrontado con este panorama, Lagos recayó en los vagos precedentes históricos: "Los triunfos electorales consisten en quién tiene más votos, y desde que se restableció el sistema democrático (tras la dictadura de Pinochet de 1973-90), los partidos de derecha no han ganado ninguna elección". Pero dentro de la Alianza por Chile es palpable la expectativa de que el domingo se romperá el invicto de la Concertación.



Absalón Vázquez.  
El supermontesinista.



# Creer o Reventar

Chiqui Abecasis  
y Andrea Campbell  
te invitan a reír con  
los casos más increíbles!



HOY  
20 Hs.

## Azul Noticias

Conducción:  
Juan Carlos Pérez Loizeau  
y Cristina Pérez



HOY  
19 Hs.

## Los Buscas

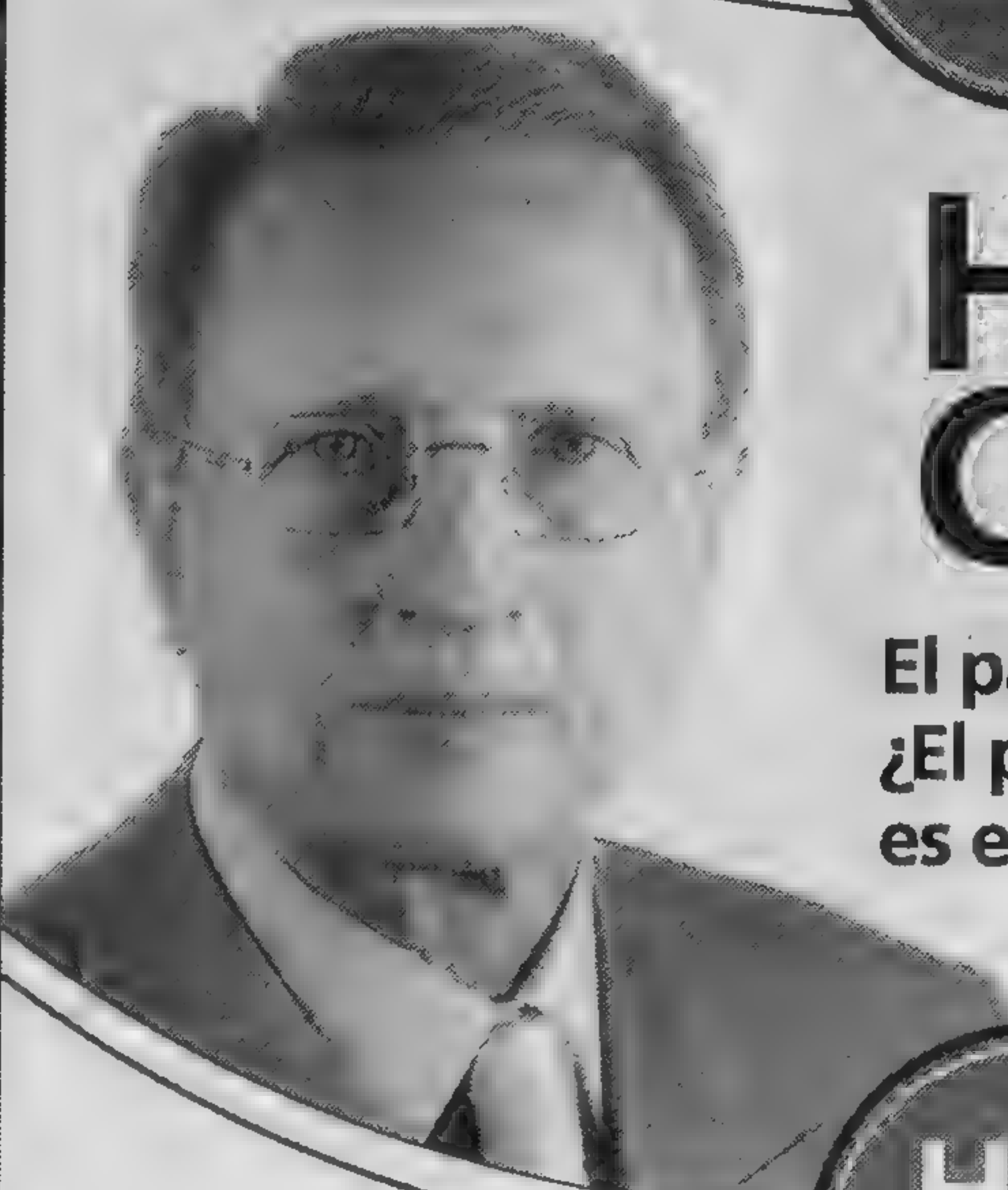
de siempre  
Con Pablo Echarri  
y Nancy Dupláa



HOY  
22 Hs.

## Hora Clave

El país que estamos haciendo.  
¿El país que viene,  
es el que queremos?



HOY  
23 Hs.



La Casa Blanca  
desmiente una nueva  
cumbre, pero el  
primer ministro israelí  
y el líder palestino  
fueron invitados a  
Washington para un  
último intento de  
restaurar la paz. Pero  
las posibilidades son  
escasas y Clinton  
tiene poco tiempo.

NUEVO INTENTO

# Esta sí

Bill Clinton no se rinde. A pocos días de las elecciones que lo desalojarán de la Casa Blanca, el presidente norteamericano hizo ayer una serie de llamados telefónicos al premier israelí, Ehud Barak, y al líder palestino, Yasser Arafat, invitándolos a sendas reuniones separadas en Washington si antes logran imponer la calma en la zona. Fuentes palestinas confirmaron después que Arafat viajará a Estados Unidos en noviembre -antes de las elecciones del 7, claro- para analizar "la agresión israelí contra el pueblo palestino".



Activistas palestinos trasladan a un herido.  
La violencia disminuyó, pero a causa de un temporal.

## "EL GOBIERNO HABLA MIENTRAS LA GENTE Carrera armamentista en

Por Brian Whitaker \*  
Desde Jerusalén

Los civiles israelíes están haciendo sus propios arreglos para protegerse, mientras acusan al ejército de timidez. Los comerciantes de armas en Jerusalén ayer informaron que las ventas de armas y municiones habían aumentado hasta 10 veces la cifra normal y los campos de tiro están haciendo un brillante negocio. Entre los que estaban afilando su puntería en el campo de tiro de Krav se encuentra Shifra Hoffman, fundador de las Víctimas del Terror Árabe, un grupo de derecha que considera el acuerdo de paz con los palestinos como una farsa e instiga a los israelíes comunes a que se armen. "No somos vigilantes -dice-, pero vemos cómo el gobierno habla y conversa mientras la gente muere por disparos."

Aunque en las últimas semanas la ONU ha condenado al ejército israelí por un uso excesivo de la fuerza, muchos israelíes creen que fue muy restringido. Citan dos incidentes en Nablus en los que los israelíes se desangraron hasta morir mientras esperaban ayuda del ejército. Ronen Rabani, gerente del campo de tiro de Krav, dijo que la demanda de municiones y armas había aumentado 10 veces desde que comenzó la violencia el 28 de septiembre. "En las últimas tres semanas hemos vendido toda la existencia que teníamos para los próximos tres a cinco meses -dijo-. Todos quieren comprarse un arma, no solamente la gente que vive del otro

lado de la Línea Verde" (los colonos de Cisjordania y Gaza). Mientras hablaba, un judío ortodoxo con barba y sombrero negro inspeccionaba una pistola austriaca Glock.

Steve Averbach, instructor jefe de Krav, dijo que el 90 por ciento de los israelíes había recibido entrenamiento militar, pero con rifles, no con pistolas. "La mayoría de la gente que viene aquí está en el proceso de cambiar de armas, reemplazando verdaderas antigüedades por

**Existencia:** "En las últimas tres semanas hemos vendido toda la existencia que teníamos para los próximos tres a cinco meses. Todos quieren comprarse un arma".

algo que puedan usar -dijo-. Están viviendo en áreas donde necesitan estar mejor protegidos." Averbach dijo que aquellos que se estaban entrenando habían solicitado licencias varias semanas antes que estallara el último brote de violencia. "Las señales ya estaban ahí."

De las 130 personas muertas desde fines de septiembre, todas, salvo ocho, eran árabes. Según el grupo israelí de derechos humanos B'Tselem, entre el estallido de la primera intifada en 1987 y fines de septiembre de este año, 279 civiles israelíes y 135 miembros de las fuerzas de seguridad fueron muertos por civiles palestinos. En el mismo período, 1.407 civiles palestinos fueron muertos por las fuerzas de seguridad israelíes y 140 por ci-



NORTEAMERICANO PARA MEDIAR EN LA CRISIS

# es la ultimísima oportunidad

**Pero la Casa Blanca desmintió que Clinton se fuera a reunir con Arafat, mientras hacía las reuniones condicionales al cese de la violencia.**

Eso efectivamente ha estado ocurriendo en los últimos dos días, pero las causas no son claras. Al parecer, la explicación más sólida es que las lluvias torrenciales mantienen a los manifestantes palestinos y a las tropas israelíes a raya, sin que el precario acuerdo de Sharm el-Sheij —alcanzado la semana pasada sin ninguna firma— haya entrado realmente en funcionamiento. Al menos eso es lo que

**Fuerzas: “Si hay un cambio real, ello nos permitirá retirar a nuestras fuerzas”, respondió al final del encuentro el general israelí Guiora Eiland.**

indica una reunión de seguridad realizada ayer en el puesto de control de Erez, en la Franja de Gaza, entre altos funcionarios palestinos e israelíes para “intentar hallar los medios para reducir la violencia”. La amenaza latente de que los enfrentamientos vuelvan a estallar con toda su furia después del temporal climático acentuó los esfuerzos diplomáticos.

Pero no en todos los frentes. La organización armada islámica Ha-

mas (opuesta al diálogo con Israel) emitió inmediatamente un comunicado donde dice que “advertimos a Arafat contra el hecho de asistir a esa reunión, que nuestro pueblo considera como un nuevo complot destinado a hacer fracasar la Intifada”. El ministro palestino de Planificación, Nabil Shaath, aseguró de todos modos que el presidente de la Autoridad Nacional Palestina (ANP) aceptó la invitación norteamericana, pero aclaró que “no se reunirá con Barak, sólo celebrará conversaciones bilaterales con el presidente Clinton”. Los contactos entre los dos máximos líderes regionales del conflicto parecen seguir por ahora la vía de los intermediarios. Según Radio Israelí, Barak envió ayer por la mañana un representante especial, Jossi Ginosar, para mantener “conversaciones secretas” con Arafat y el jefe del servicio secreto palestino en Gaza, Mohammed Dahlan.

Poco después de ese primer contacto se realizó el encuentro del llamado “comité de seguridad”, encargado de lograr sobre el terreno los arreglos de Sharm el-Sheij. Las delegaciones palestina (encabezada por el director general de seguridad en la Franja de Gaza, general Abdelrazzak al Majaeda) e israelí (liderada por el jefe de la comandancia sur, general Yom Tov Samia) estuvieron reunidas durante dos horas para analizar cómo lograr una tarea que hasta ahora no prosperó. Fuentes palestinas indicaron que también abordarían “el retiro de la presencia militar y de los blindados israelíes desplegados en la entrada de las ciudades palestinas”. “Si hay un cambio real, ello nos permitirá retirar a nuestras fuerzas”, respondió al final del encuentro el general Guiora Eiland, jefe de operaciones del Estado Mayor del Ejército israelí. El jefe de gabinete de Ehud Barak, Gilad Scher, precisó que si la relativa calma se mantiene en los próximos días, se podría considerar la propuesta del presidente Clinton y el eventual repliegue de las tropas a las posiciones que ocupaban antes del estallido de la violencia casi un mes atrás.

Con la perspectiva de que se logre algún tipo de resultado opera-



Bill Clinton medita una mediación de último minuto.

El 7 de noviembre será elegido un nuevo presidente.

tivo, Clinton explicó en una conferencia de prensa que “sabremos en los próximos días si las partes pueden volver a la vía” de las negociaciones. Sin embargo, el papel de Washington fue cuestionado nuevamente por la ANP, que ayer pidió una reunión de emergencia al

**Hamas: “Advertimos a Arafat contra el hecho de asistir a esa reunión, que nuestro pueblo considera como un nuevo complot contra la Intifada”, dijo Hamas.**

Consejo de Seguridad de la ONU para que envíe una “fuerza de protección” a los territorios ocupados y permita que “la comunidad internacional dé protección a los civiles palestinos”. El reclamo pareció ajustarse a las palabras con que Clinton se refirió a los líderes palestino e israelí: “El presidente Ara-

fat puedereducir considerablemente el nivel de violencia”, aseguró a modo de reclamo, al tiempo que habló de Barak como alguien que demostró “un enorme coraje”. Paralelamente, la Cámara de Representantes de Estados Unidos aprobó una resolución que “condena a los palestinos”, y pidió al presidente que “expresé claramente su respaldo a Israel”.

En la zona de conflicto, tanques israelíes abrieron fuego por la noche contra el pueblo de Beit Jala y el campamento de refugiados vecino de Aidah, después de que el ejército informara que francotiradores palestinos dispararon sobre la colonia judía de Gilo, territorios ocupados que fueron anexados a Jerusalén. En enfrentamientos aislados en Hebrón y Gaza resultaron heridos unos 10 palestinos. Paralelamente, los industriales israelíes firmaron un acuerdo con los servicios penitenciarios para emplear a 1200 presos comunes en reemplazo de los trabajadores palestinos.

## MIRADOR

**RUSIA**

### El Kursk de los aires

A un mes del hundimiento del submarino nuclear Kursk, las Fuerzas Armadas rusas protagonizaron ayer otra tragedia cuando un transporte militar se estrelló en las montañas del Cáucaso con 75 personas a bordo. Un Ilyushin-18, con 11 tripulantes y 64 pasajeros (militares y civiles, con algunos niños entre ellos), se dirigía desde Moscú a la base militar rusa en Batumi, una ciudad en la república independiente de Georgia. Residentes cerca de la aldea montañesa de Kabuleti afirmaron ver al avión desviarse de su curso y precipitarse contra una sierra cercana. “La explosión fue tan poderosa que es improbable que haya sobrevivientes, pero la operación de rescate continúa”, informó un portavoz del servicio de emergencias local. Las autoridades en Moscú confirmaron extraoficialmente esa versión. No se reveló cuál era el propósito del viaje, pero se sospecha que estaba vinculado con el desmantelamiento de dos de las bases rusas en Georgia. La posible influencia de la guerra en Chechenia no fue sopeada ayer.

**YUGOSLAVIA**

### No soy un vendepatrias



El presidente yugoslavo Vojislav Kostunica dio ayer el primer paso hacia la ruptura de la luna de miel con Occidente que inauguró el derrocamiento de Slobodan Milosevic. Durante una cumbre de los jefes de Estado de los Balcanes en la República de Macedonia, Kostunica llamó a “posponer” las elecciones municipales que se celebrarán el domingo en Kosovo, la provincia separada de Serbia luego los bombardeos aéreos de la OTAN en 1999. Kostunica explicó que “no estoy seguro de que las condiciones están para que el resultado sea satisfactorio”. Al precisar, el presidente afirmó directamente que temía que el resultado sea “mono-étnico”, resultado de la expulsión e intimidación de la minoría serbia por parte de la mayoría albano-kosovar que se registra desde el fin de la guerra en junio del año pasado. Por su parte, el líder moderado albano-kosovar Ibrahim Rugova (foto) exigió ayer la independencia total de la provincia, que todavía está formalmente subordinada a Serbia. “De facto somos independientes, pedimos que esto sea reconocido formalmente”, disparó.

MUERE A TIROS”

## las colonias

viles palestinos.

“Todo ciudadano que quiera tener un arma privada tiene derecho a solicitar una licencia—dijo un vocero del gobierno—. Pero no pueden comprar una hasta que tengan una licencia del Ministerio del Interior. El ministerio verifica con la policía y las fuerzas de defensa y emite una licencia si el ciudadano es apto.” También se requiere un certificado de salud mental. Pero un vocero de B’Tselem dijo que las leyes para poseer un arma varían de área en área. “Dentro de la Línea Verde (las fronteras de Israel anteriores a 1967), la gente puede comprar sólo armas pequeñas no automáticas, generalmente de 9mm, y debería tener un motivo para quererlas, como vivir en un área peligrosa”, dijo.

“En los asentamientos más grandes, las leyes son básicamente las mismas, pero en los asentamientos más pequeños es posible que los civiles consigan armas automáticas del ejército. Aun los colonos muy extremos pueden conseguir armas del ejército, y la mayoría de los hombres adultos en los pequeños asentamientos las tienen. En esta situación, es natural y hasta comprensible que tengan algunas armas para protegerse. Lo preocupante no es sólo que los colonos extremos puedan disparar a los palestinos. En algunos lugares, los colonos están tratando de tomar la tierra de los palestinos, amenazándolos con armas que les provee el ejército.”

\* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para **Página12**.

Traducción: Celita Doyhambère

### Los votos egipcios vienen con sangre

El saldo de la primera fase de las elecciones legislativas que se realizaron el martes en Egipto fue sangriento. Una persona murió y por lo menos 40 (entre ellos cinco efectivos) resultaron heridas durante enfrentamientos entre policías y seguidores de los Hermanos Musulmanes en la ciudad de Ashmun, en la región del delta del Nilo (al norte de El Cairo). Gamal Abdel Al Yussef, de 38 años, murió por la fatal conjunción de gases lacrimógenos y balas de goma disparadas contra los manifestantes que protestaban contra la intervención de la policía en el desarrollo de los comicios al impedir que los simpatizantes musulmanes tuvieran acceso a los colegios electorales. La agrupación Hermanos Musulmanes es tolerada en varias ciudades egipcias, pero está formalmente prohibida desde 1954.

En los comicios, el partido del presidente egipcio Hosni Mubarak, Partido Nacional Democrático (PND), consiguió apenas 59 de los 150 escaños disponibles. Al menos 80 candidatos independientes se



aseguraron un escaño; 59 de ellos, todos “disidentes” del PND, anunciaron que se sumarán al partido del oficialismo. Hasta el 8 de noviembre se realizarán dos nuevas rondas electorales para ocupar en total 454 escaños ya que, para facilitar el desarrollo de las elecciones, las provincias egipcias votan en tres días separados durante un período de tres semanas.



## NOTICIERO

**Almuerzo.** Dos glorias del fútbol argentino, Alfredo Di Stéfano y Jorge Valdano, participaron ayer en el almuerzo oficial ofrecido por el presidente del gobierno español, José María Aznar, al mandatario argentino Fernando de la Rúa.

**Suárez.** La tenista argentina Paola Suárez quedó eliminada en la segunda ronda del torneo de Moscú, al perder ante la rusa Tatiana Panova 6-2, 4-6, 6-1. También los argentinos Lucas Arnold y Daniel Orsanic quedaron eliminados en la primera rueda tras perder 6-1, 6-4 ante los representantes locales Andrei Olhovskiy y Mikhail Youzhny.

**Coria.** El tenista Guillermo Coria se clasificó para los cuartos de final de la tercera etapa de la Copa Ericsson de tenis, en San Pablo, al vencer 6-0, 7-5 a Gastón Etis. El santafesino, que viene de ganar el título en Lima, jugará mañana por cuartos de final con el ganador del encuentro entre el brasileño Alexander Simoni y el húngaro Attila Salt.

**Mazzacane.** Gastón Mazzacane arribó al país tras haber finalizado el domingo su primera temporada en la Fórmula 1. El piloto consideró "positivo" su primer año en la categoría y explicó que le sirvió para "conocer muchos circuitos".

**Premio.** La ex nadadora Jeanette Campbell fue galardonada hoy con el "Delfo Cabrera 2000" de oro, la distinción anual es entregada por el Senado de la Nación.

**Traverso.** Juan María Traverso fue multado en 7 mil pesos por la Comisión Directiva de la Asociación Turismo Competición 2000 (ATC 2000) por las declaraciones en las cuales cuestionó el reglamento técnico que rige la categoría. Entre las cosas que Traverso cuestionó del reglamento estuvo el lastre de 50 kilos con que fueron penalizados los Toyota Corolla y la necesidad de eliminarlo.

**Elección.** El acto eleccionario que se realizará hoy en el club GEBA, podría ser anulado debido a que la lista Azul, opositora al oficialismo, pidió la nulidad a Personas Jurídicas. El motivo son las irregularidades económicas que detectaron en la comisión encabezada por Jorge Conte, actual titular.

**Asesinato.** Un hincha del Real Madrid mató a otro del Barcelona de un disparo, en una pequeña localidad española cercana a Albacete, después de una discusión por el resultado del partido del equipo catalán ante el Leeds United en la Liga de Campeones. Ambos mantuvieron una acalorada discusión, tras la cual el homicida marchó a su casa, recogió un arma y volvió para cometer el crimen.

# Murió Alberto Demiddi, el mejor remero del deporte argentino

Fue medalla de plata en Munich '72 y bronce en México '68 y ganó títulos nacionales, sudamericanos, panamericanos y mundial.

Por P.V.

Fue el más grande remero de la historia del deporte argentino, pero siempre lamentó haber perdido su mejor carrera. Fue campeón argentino, sudamericano, panamericano y mundial, pero llegó segundo en la carrera que no podía perder, la del oro olímpico. Y se lo reprochó siempre. No era sencillo tratarlo: él mismo admitía tener "un carácter de mierda". Y esa frontalidad le bastaba para cruzar a la vereda de enfrente del poder dirigencial, para no prestarle atención a los periodistas o para pelearse cuando hubiera una causa que lo justificara. Ayer murió Alberto Demiddi. No porque se haya cansado de remarle a la vida. "Mi carrera fue bastante desgraciada", dijo hace poco.

Su destino parecía ser la natación: su padre era entrenador en Newell's y él llegó a echar brazadas junto a Luis Alberto Nicolao. Una disputa con el padre lo alejó de la pileta y lo acercó al bote. Corría 1960 y el club de Regatas Rosario lo recibió. Su temperamento no podía permitirle más que correr en solitario: "Era muy jodido", reconoció siempre.

Llegaron los títulos nacionales, y la proyección sudamericana. Fue a los Juegos Olímpicos de Tokio y terminó cuarto. Winnipeg lo vio ganador panamericano en 1967, y en los Juegos de México escaló el peldaño más bajo del podio: fue una de las dos medallas que el deporte argentino logró en esos Juegos.

Las canchas europeas supieron de su calidad en 1969, cuando se consagró campeón continental en Austria. Al año siguiente, en Saint Catherine, Canadá, alcanzó aquello que parecía predestinado, parte del curso natural de su carrera: el campeonato mundial single scull. Era el 6 de septiembre de 1970.

"Era mi gran objetivo —contaría después—; me preparé como siempre

lo hacía, con un entrenamiento progresivo. En las series anduve bien, pero Malishev hizo un tiempo más veloz. En la final tenía cinco rivales en la cancha y uno adicional: el calor. Hacía como 40 grados. Salí en punta y me asediaron hasta los 1200 metros. Después gané con cierta holgura. Agobiado por el calor, Malishev entró quinto."

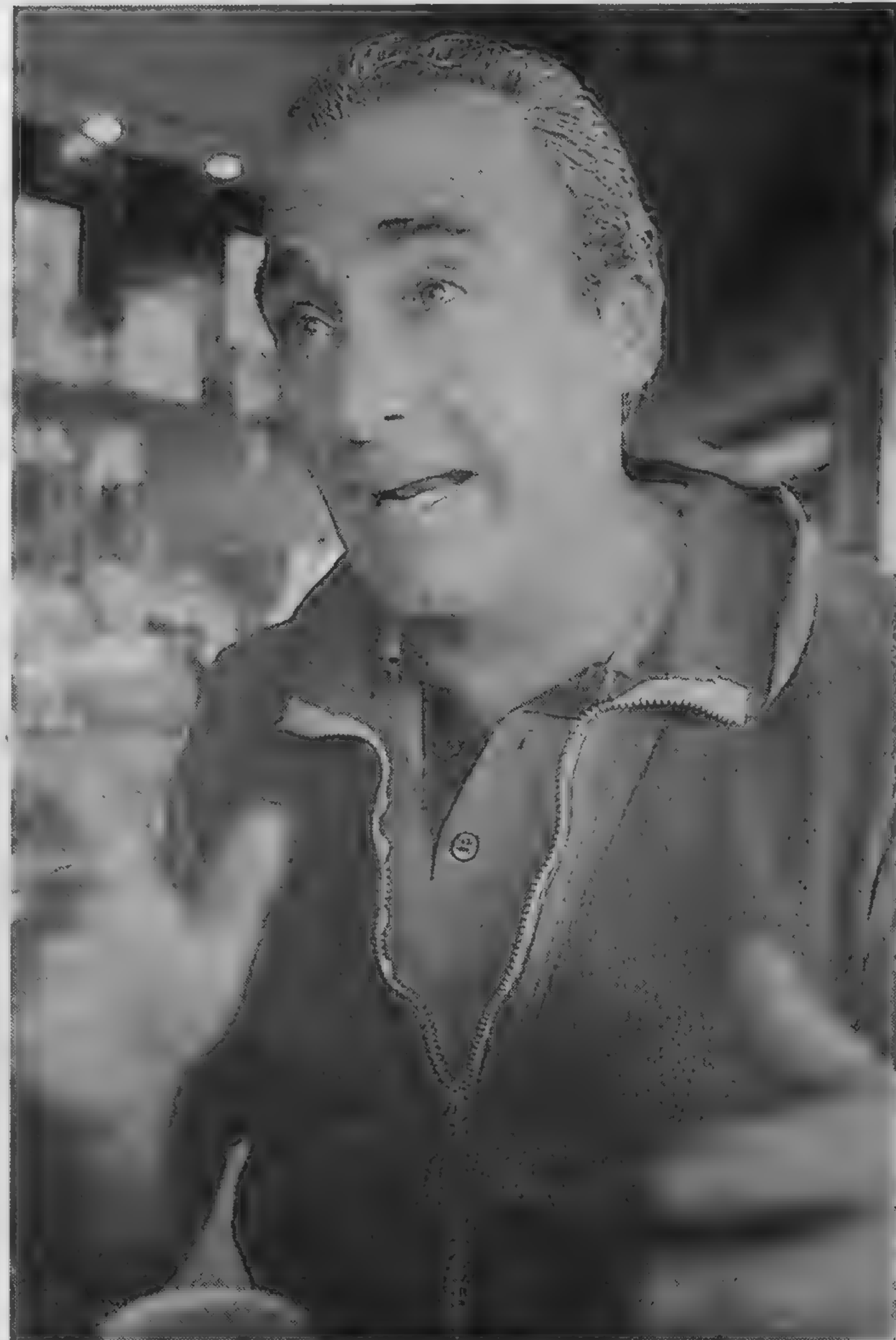
No parecía haber barreras para Demiddi: luego de haber sido segundo en dos ocasiones en la Regata Real de Henley, en Inglaterra, en 1971 batió al estadounidense Jim Dietz para quedarse con el premio más tradicional del mundo del remo. Siguieron los títulos panamericano y europeo de esa temporada. Ya no había límites sino un único objetivo final. El único título que le faltaba. La medalla de oro olímpica.

Demiddi llegó fácilmente a la final de los Juegos de Munich, el 2 de septiembre de 1972. También lo hizo el ruso Malishev. Don Alberto De-

**Recuerdo: "Me molestaba mucho perder, y por eso nunca disfruté demasiado de los triunfos", dijo alguna vez pintándose de cuerpo entero.**

middi padre, el viejo entrenador de natación que se había enfrentado con su hijo porque éste fumaba, viajó en secreto a Alemania para ver la definición. Pero no se animó a entrar a la cancha: temió contagiarle mala suerte. Demiddi se había surtido de sus caros amuletos, medias rojas y una medallita de Rómulo y Remo amantados por la loba. Era la primera vez que una regata de Demiddi se televisaba a la Argentina, y para Rivadavia relataba José María Muñoz...

"...Malishev picó en punta y me sorprendió —contó no hace mucho—. Como no estaba acostumbrado a ver



Alberto Demiddi brilló en el remo a comienzos de los '70.

Falleció ayer en Buenos Aires aquejado por un cáncer de estómago.

botes delante mío y menos cerca de la largada, pensé que mi salida había sido lenta y quise alcanzarlo como fuera antes de los mil metros. Pero no podía. Entonces aflojé un poco, para rearmarme y tratar de pasarlo al final. En el sprint metí 35 remadas por minuto. Quería reaccionar con cada remada, y hasta el último momento estaba seguro de que lo alcanzaba, de que ganaba, pero cuando escuché la chicharra entendí menos porque creía que todavía me quedaba tiempo."

Nunca hubo desquite. Malishev no corrió más contra él, y Demiddi sintió que lo apuraba el retiro. Se hizo entrenador en el club La Marina, en el Tigre, y desde allí alistó a remeros como Ricardo Ibarra y Sergio Fernández. Siguió peleándose por lo que creía que era justo para el deporte, como cuando se vino desde Rosario a Ezeiza, para viajar a Munich, con los remos dentro de su viejo Citroën, porque no creía en los dirigentes de entonces. Una frase quizás lo resume mejor que cualquier recuerdo: "Me molestaba mucho perder, y por eso nunca disfruté demasiado de los triunfos".

## Con los remos ganó de todo

- ◆ Medalla de plata en Munich '72.
- ◆ Medalla de bronce en México '68.
- ◆ Fue cuarto en Tokio '64.
- ◆ 12 campeonatos argentinos de single scull consecutivos, entre 1962 y 1973.
- ◆ 1 campeonato del mundo (1970).
- ◆ 2 campeonatos europeos (1969 y 1971).
- ◆ 4 campeonatos sudamericanos (1964, 1965, 1968 y 1970).
- ◆ Medallas de oro en los Panamericanos de Winnipeg '67 y Cali '71.
- ◆ Ganó la regata de Henley en 1971; fue segundo en 1964 y 1966.
- ◆ Olimpia de Oro en 1971.

## Lo doblegó el cáncer

Demiddi falleció a consecuencia de un cáncer de estómago, que lo aquejó en los últimos tres meses, en el Sanatorio Uninor de San Fernando, donde estaba internado, pocos minutos después de las 17.30. Sus restos serán enterrados hoy en el Parque Memorial de Pilar.

De 56 años, Demiddi estaba casado con Silvia Sivieri, y tenía cinco hijos, Alberto (27), Alejandro (24), Andrés (18), Alexis (17) y Alvaro (12). Desde 1974 hasta noviembre pasado fue entrenador en el club de Regatas La Marina, que bajo su conducción ganó más de 1500 regatas.

Junto a Carlos Espínola y Humberto Selvetti, Demiddi fue uno de los tres deportistas argentinos que ganaron medallas en distintos Juegos Olímpicos.

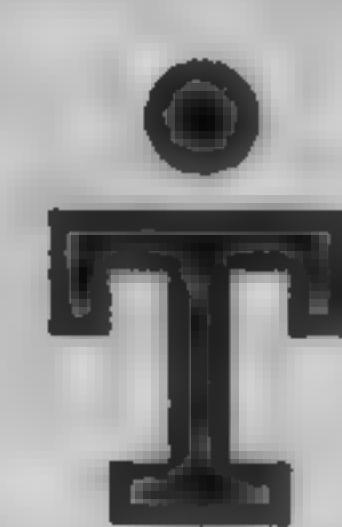
H O Y V E A E L N A C I O N A L " B "

21HS

TIGRE



EL PORVENIR



TyC Sports  
nuestro mejor deporte

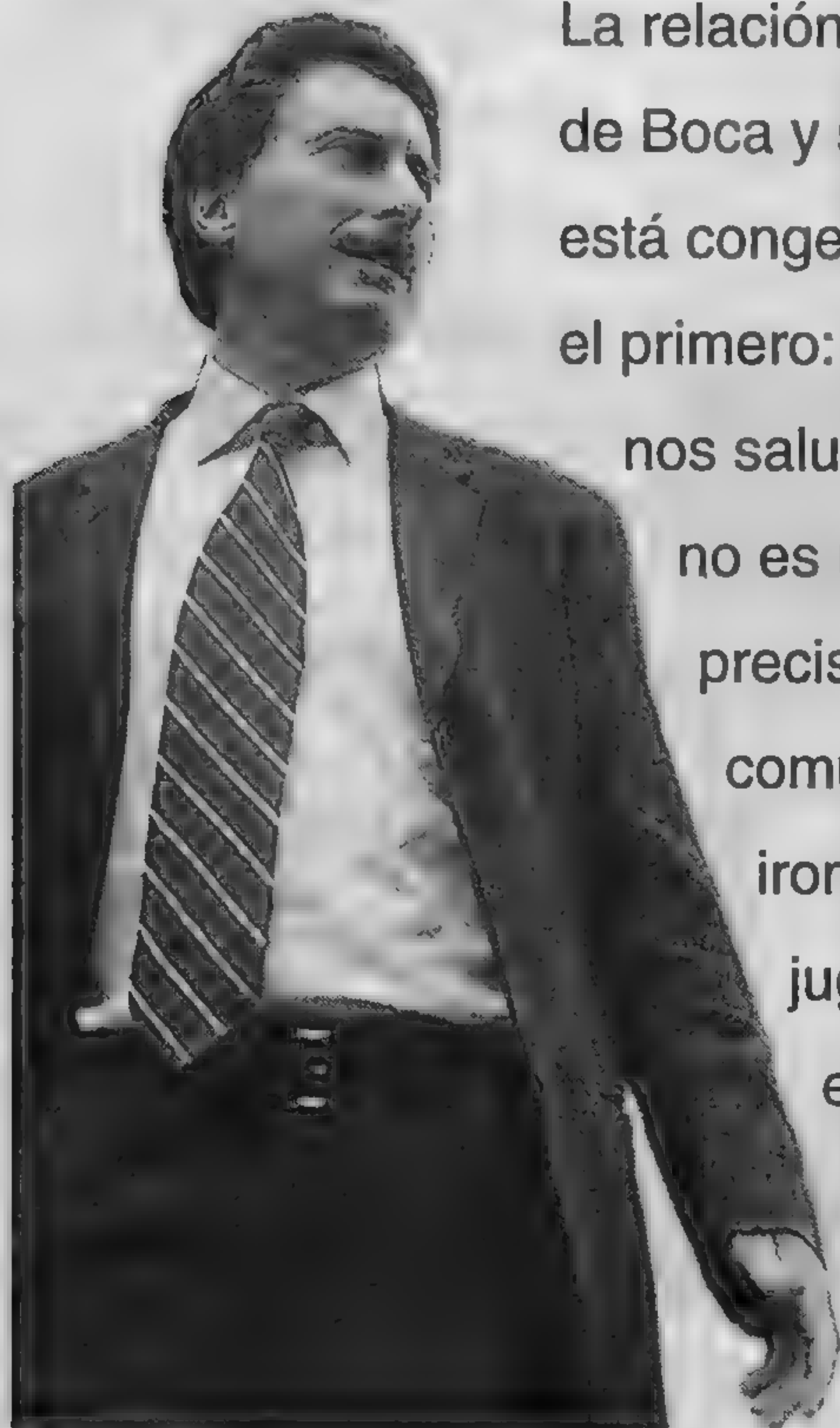
EN VIVO PARA TODO EL PAIS

POR EL CANAL DE DEPORTES N°1 DE LA ARGENTINA



"NO TENEMOS DIALOGO", DIJO EL DIRIGENTE

# Nuevo round Macri-Riquelme



La relación entre el presidente de Boca y su mejor jugador está congelada. Ayer atacó el primero: "Ni siquiera nos saludamos, pero él no es una persona precisamente comunicativa", ironizó. El jugador se entrenó.



## Tres cambios ante Colón

El técnico Carlos Bianchi realizaría tres cambios para visitar a Colón el próximo domingo, por la duodécima fecha del torneo Apertura. Los defensores Aníbal Matellán y Daniel Fagiani volverían a la titularidad, luego de su ausencia ante Vélez, y reemplazarían a Medina y Calvo, respectivamente. Además, el delantero Antonio Barijho ocuparía el lugar que deja el suspendido Martín Palermo. Luego de enfrentar a los santafesinos, Boca viajará a Brasil para jugar el miércoles ante Atlético Mineiro, por los cuartos de final de la Copa Mercosur. Por su parte, el defensor Cristian Traverso volvió a practicar ayer a la par de sus compañeros, luego de la pubialgia que lo mantuvo alejado durante más de un mes.

La disputa que vienen manteniendo el presidente de Boca, Mauricio Macri, y una de las figuras del equipo, Juan Román Riquelme, debido al dinero que éste quiere percibir en la renegociación de su contrato, tuvo ayer un nuevo capítulo de desencuentros. "Riquelme está enojado, no tenemos absolutamente ningún diálogo desde hace un par de meses, ni siquiera nos saludamos. En realidad, tampoco tuvimos mucho diálogo antes, él no es una persona precisamente comunicativa", señaló ayer Macri. Al mismo tiempo, el dirigente dijo que el jugador tiene razón en estar enojado con él, argumentando que es "el titular de Boca y el que dispuso, juntamente con la Comisión Directiva, esta medida de mantener su contrato tal como fue firmado".

En principio, Riquelme quiere ganar 700 mil dólares libres de impuesto en concepto de prima, para cada una de las próximas dos temporadas, además de pretender recibir un retroactivo de tres años. En declaraciones radiales, la máxima autoridad del club destacó que le ofrecieron a Riquelme 500 mil dólares, el tope fijado por el club, pero el jugador y su representante, Marcos Franchi, rechazaron esa cifra.

"Palermo, el que más goles hizo en este tiempo, gana eso (500 mil dólares) y no hace planteos. Yo no voy a poner en riesgo la economía del club por este tipo de pedidos. En Boca hay una política económica que yo voy a respetar para no hacer desastres", se justificó Macri. Y agregó: "Walter Samuel se la bancó siempre. Trabajó con muchas ganas, se mostró y pasó de ga-

nar 200 mil dólares a 800 mil por año cuando se hizo su pase. Boca no le va a cortar la carrera a nadie".

Por no ponerse de acuerdo en las cifras, Riquelme permaneció un poco más de un mes sin jugar, luego de la obtención de la Copa Libertadores. Su reaparición se produjo en la tercera fecha del actual torneo Apertura, cuando Boca empató 3-3 ante Gimnasia, con un gol del volante. Además, tampoco viajó a la gira que Boca realizó por España para enfrentar al Villarreal, por un convenio en la venta de Cagna y Arruabarrena al club español. Cuando decidió volver a integrar el equipo conducido por Carlos Bianchi, el futbolista puntualizó que la

situación contractual permanecía "igual, lo único que voy a hacer es jugar, pero mi representante seguirá negociando".

Como Boca se encuentra ante la posibilidad de ganar tres títulos antes de fin de año, Riquelme integrará el plantel en forma normal, pero si el conflicto no se resuelve para comienzos del 2001, podría volver a tomar la misma postura que durante este año.

Por otra parte, Macri adjudicó a "una maniobra política" las versiones que indican que podría verse obligado a dejar su cargo, debido a una causa de contrabando de autopartes a Uruguay cuando era titular de una empresa automotriz. "Es

un verdadero disparate. Vos exportás las piezas y en convenio con Uruguay, que fomentó el Gobierno. La aduana nos da las pautas, seguimos esas pautas y una fiscal, cuatro años después, dice que está mal. Yo me voy a quedar en Boca", afirmó. Macri también se quejó de la organización del fútbol argentino y reiteró que su situación actual es "terminal".

En tanto, el Fondo Común de Inversión "La Xeneize" dejará de operar en setiembre del año que viene, cuando cumpla cuatro años. A partir de ese momento, la compra y venta de jugadores de Boca se realizará como en cualquier otra institución.

CLAUDIO LOPEZ BRILLO EN LA LAZIO

## El Piojo los hace de a tres

Con tres goles del argentino Claudio López y uno de Juan Sebastián Verón, la Lazio de Italia venció ayer 5-1 a Shakhtar Donetsk de Ucrania, y de esta manera accedió a la segunda ronda de la Copa de Campeones de Europa. En este partido correspondiente al grupo B, también fue titular Diego Simeone, y en el segundo tiempo ingresaron Hernán Crespo y Roberto Sensini. El otro tanto del conjunto italiano fue convertido por Gabriel Favalli. Por el mismo grupo, Arsenal (Inglaterra) venció 4-2 a Spartak Praga, y también clasificó a la siguiente fase. Además, el Valencia (Grupo C) español que conduce Héctor Cúper perdió su invicto al caer por 1-0 ante el Olympiakos de Grecia. En el equipo valenciano,

que ya estaba clasificado para la siguiente ronda, jugó como titular el ex defensor de Vélez Mauricio Pellegrino, pero no participaron Cristian González y Roberto Ayala.

Por su parte, el volante Marcelo Gallardo (sería convocado por el técnico de la Selección Argentina, Marcelo Bielsa, para enfrentar a Chile) participó de la goleada del Mónaco (Grupo D) por 4-2 sobre el Galatasaray de Turquía; mientras que Santiago Solari jugó 21 minutos en el partido en que Real Madrid (Grupo A) goleó por 4-0 al Sporting Lisboa. Los otros resultados que se registraron ayer fueron los siguientes: Bayer Leverkusen 1-Spartak Moscú 0 (A); Heerenveen 0-Lyon 2 (C); y Sturm Graz 2-Glasgow Rangers 0 (D).



López elude la marca. Le hizo tres al Shakhtar.

## HEROICO

Tres goles de Cristian Domínguez en seis minutos le permitieron a Independiente remontar un 0-3 y terminar empatando 3-3 ante la Católica en su despedida de esta edición de la Copa Mercosur. Los chilenos, que también estaban eliminados, se habían puesto en ventaja con goles de Néstor Gorosito y dos de Miroslav Petrovic. Sin embargo, una ráfaga de Domínguez le permitió al equipo de Avellaneda, que presentó una formación con mayoría de suplentes, evitar la goleada y conseguir un empate, que incluso pudo ser victoria.

## Piden tres para Chila

José Luis Chilavert puede ser sancionado con tres fechas de suspensión mientras que Martín Palermo recibiría apenas una jornada, en el fallo que esta tarde debe emitir el Tribunal de Disciplina de AFA. Además, el Tribunal reiteró la citación para que el arquero de Vélez se presente a declarar, más allá de que Chilavert ya aseguró que no concurrirá porque nunca toman en cuenta sus dichos en los fallos. Según el informe del árbitro Horacio Elizondo, ambos futbolistas fueron expulsados por agresión mutua. Si bien la sanción normal para ese tipo de faltas es de una jornada, Chilavert tendría dos más por sus antecedentes. En este campeonato, el arquero paraguayo fue suspendido de oficio por el tumulto y los insultos con Américo Gallego tras River-Vélez y luego recibió un castigo de dos fechas por su expulsión ante Central en Rosario.

## Diego será el manager

Diego Maradona asumirá como manager general de Almagro y de esa manera pondrá fin a su tratamiento para recuperarse de su adicción a las drogas en Cuba para regresar en los próximos días al país. "Estoy muy feliz -afirmó Maradona-. Alguien al fin me hizo una oferta y eso ya es mucho", comentó el ex capitán de la Selección Argentina. Diego confirmó que su vinculación con Almagro ya está definida y que su primera función será ocuparse de la divisiones inferiores. "Vuelvo a la Argentina para agarrar a Almagro, voy a ser el manager general del equipo; primero la base, la gente chica, después, dentro de unos meses, a los más grandes", señaló Maradona, que llegará al club junto a sus ex compañeros José Luis Brown y Héctor Enrique, que hoy dirigirán la primera práctica.

### Quiniela Nacional (F-F-R-V) Matutina

1	3768	8	8099	15	2997
2	2995	9	4561	16	7329
3	0603	10	6160	17	3270
4	3350	11	2117	18	9682
5	8607	12	3087	19	2604
6	0119	13	0060	20	1461
7	2922	14	6662		

### Quiniela Nacional (E-U-C-L) Vespertina

1	5283	8	8226	15	8671
2	5793	9	6759	16	2072
3	9073	10	3789	17	1490
4	6049	11	7329	18	8465
5	6489	12	0987	19	2441
6	1706	13	6281	20	5456
7	8427	14	5379		

### Quiniela Bonaerense Vespertina

1	5482	8	7744	15	8155
2	6236	9	2163	16	8897
3	1244	10	4694	17	7543
4	7597	11	6175	18	4448
5	7666	12	6231	19	3935
6	9289	13	0278	20	3086
7	4099	14	2413		

### Quiniela Nacional (D-V-Y-Z) Nocturna

1	9678	8	5353	15	9872
2	2667	9	6032	16	3510
3	4341	10	7676	17	4356
4	0596	11	6889	18	7963
5	0469	12	8210	19	4049
6	2580	13	8198	20	0026
7	7780	14	6884		

### Quiniela Bonaerense Nocturna

1	9150	8	9459	15	1271
2	6696	9	0126	16	8193
3	0761	10	0110	17	8071
4	7118	11	1186	18	3077
5	8500	12	6684	19	0266
6	4785	13	8762	20	3471
7	7889	14	6981		



# Sexo, porros y terror clase "B"

UNA PELICULA DE MIEDO

7 PUNTOS

(Scary Movie) Estados Unidos, 2000  
**Dirección:** Keenen Ivory Wayans.  
**Guión:** Shawn y Marlon Wayans, Buddy Johnson, Phil Beauman, Jason Friedberg y Aaron Seltzer.  
**Fotografía:** Francis Kenny.  
**Música:** David Kitay.  
**Interpretes:** Jon Abrahams, Carmen Electra, Shannon Elizabeth, Anna Faris, Kurt Fuller, Regina Hall, Lochlyn Munro, Cheri Oteri, Dave Sheridan.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Paseo Alcorta, Cinemark Puerto Madero.

Por Martín Pérez

Sexo, drogas y cine clase B. Ese parece ser el slogan de *Una película de miedo*, la parodia con la que los hermanos Wayans agregan su granito de arena a la historia del cine heredero de Mel Brooks y los films de Zucker y Abrahams estilo *¿Y dónde está el piloto...?* Claro que a la hora de hablar de sexo, lejos del liberalismo al que hacía mención el slogan original (ese que termina con rock'n'roll), los Wayans hablan más de las desviaciones motivadas por su exceso o su carencia, mientras que de las drogas sólo hablan de la marihuana. O más bien la fuman (sus personajes, a no confundir). "Veo gente muerta", dice uno de sus protagonistas, parodiando la escena clave de *Sexto sentido*. "Chau, qué buen porro", le responden sus colegas, entre carcajadas. Ah, y a la hora del cine lo que hacen es dedicarse a recorrer los más exitosos representantes del género de la década del noventa. Y, ahí sí, casi no falta nadie.

Basándose casi escena por escena en la trama de *Scream*, *Una película de miedo*—*Scary Movie* en inglés, igual que el título inicial del film original de Williamson—se pasea por la ya mencionada *Sexto sentido*, *Sé lo que hiciste el verano pasado*, *El Proyecto Blair Witch*, *The Matrix* y siguen las firmas. Tan literal es por momentos ese recorrido, sin embargo, que lo más divertido llega a ser identificar el origen de cada broma. Por esa razón es que cabe aclarar que *Una película...* es casi de exclusivo disfrute para quienes hayan visto todos esos films. Es decir: para los que hayan ido a ver todos y cada uno de los referentes de la cultura pop y cinéfila más reciente. Y, aun a pesar de la autoconciencia de la que hacen gala la mayoría de estos títulos—en especial las sagas de *Scream* y *Sé lo que hiciste...*—, tengan ganas de rizar el rizo y reírse más fuerte de lo mismo.

Breve, grosera y contundente, el film de los Wayans por momentos recuerda el crudo estilo televisivo de "Todo x 2 pesos", por lo berreta, autorreferente y también por una enfermiza y burda obsesión sexual, llena de penes y vello público. Salidos de la televisión en los Estados Unidos, a los Wayans se los recuerda por la serie "In Living Colour", donde saltaron a la fama (y por la que pasaron Rosie Pérez, Jennifer López y Jim Carrey antes de convertirse en estrellas) riéndose de todo y de todos. *Una película de miedo* es el tercer film paródico firmado por Keenen Ivory—el segundo de diez hermanos—y su estilo es sencillo: supe-



"Veo gente muerta", dice uno de los protagonistas.

Las parodias van desde "Sexto sentido" a "Scream".

rar todos los límites del (buen y mal) gusto y la corrección (política) y disparar chistes a repetición. A eso hay que sumarle una fundamental capacidad de reírse sin tapujos de los clichés tanto de blancos como negros—hay gags que sólo pueden filmar los Wayans sin ser acusados de racis-

tas— y el libre uso de las referencias a la marihuana, que son tan graciosas y omnipresentes que el film bien podría llamarse *Una película de porro*. Y, hecha la suma, el resultado final es una larga y gran carcajada. Por momentos avergonzante, es cierto. Pero siempre liberadora.

"EL VIÑEDO", DEL URUGUAYO ESTEBAN SCHROEDER

## Ojalá haya otro cine charrúa

EL VIÑEDO

4 PUNTOS

Uruguay, 2000.  
**Dirección:** Esteban Schroeder.  
**Guión:** Pablo Vierci, E. Schroeder.  
**Fotografía:** Ricardo De Angelis.  
**Interpretes:** Danilo Rodríguez, Lilita García, Eduardo Guerrero, Fernando Kliche y Martín Linares.  
**Estreno de hoy** en el cine Village Recoleta.

Por Horacio Bernades

"Te va a dejar con ganas de ver más cine uruguayo", dice el aviso de *El viñedo*, primera producción de ese origen que se estrena comercialmente en Argentina en mucho tiempo. En este caso, no se puede echar la culpa a los distribuidores locales: la producción cinematográfica de los vecinos del Río de la Plata era casi nula hasta hace unos pocos años. Desde entonces, algunos largos se producen, con cuentagotas. En la década anterior se supo de la existencia de títulos como *El dirigible*, *El Chevolé* y *Otario*, algunos de los cuales pudieron verse en ciclos o festivales.

Estrenada hace pocos meses en su país, *El viñedo* resultó un pequeño fenómeno de público. Hasta el punto de que cruzó el charco, traída nada menos que por Buena Vista Internacional, subsidiaria de Disney. La frase del aviso es sin duda temeraria y difícilmente se pruebe verdadera. Filmada en 16 mm y ampliada luego a 35 mm, desde el inicio nomás queda claro que la módica aspiración de *El viñedo* es simplemente la de parecerse a un film "internacional". De allí esos planos urbanos, filmados desde el aire, con los que se abre la película, de acuerdo con el más básico ma-

nual hollywoodense. De allí también esos descansos musicales en un salón de baile. Aunque lo que se baila no es candombe sino salsa. De allí esa secuencia de acción, cerca del comienzo, con la persecución y posterior "apriete" de un *botija*, a cargo de unos matones. De allí la estructura toda del film, que imita la de un thriller de denuncia, "a la americana".

Hay un periodista algo desencantado, pero que no parará hasta dar con la verdad. Hay un terrateniente acostumbrado a espantar gente de su viñedo con métodos *non sanctos*. Aunque sus tierras no son tantas y lo que espanta son apenas ladrones de uvas. Hay gente pobre, eventualmente marginal, que sufrirá algún tiro en carne propia. Hay algún jefe de redacción (argentino) que no tiene muchas ganas de meterse en problemas. Y un fotógrafo gordo, que es lo que en Hollywood se denomina *comic relief*, el tipo que pone un descanso có-

mico. Pero todo es sólo hasta ahí: ni el asunto (presentado como un caso de "candente actualidad") es demasiado relevante, ni el terrateniente demasiado amenazante, ni los matones demasiado preocupantes, ni el gordo demasiado desternillante.

Algo así como una *Comodines* con pocos pesos, *El viñedo* sufre de esa enfermedad del subdesarrollo cultural que es jugar al simulacro. Para peor, aquello que quiere simular es ya, de por sí, de segunda. En tanto a lo único que aspira *El viñedo* es a parecerse a uno de esos telefilms del montón, de los que hay a montones en cualquier canal de cable. Torpemente filmada, con una imagen granulosa, llena de tiempos muertos y herida de muerte por su esencial falta de motivación, *El viñedo* está muy lejos de alcanzar siquiera tan pobre modelo. Es verdad que deja con ganas de ver más cine uruguayo. Uno que no se parezca al mal cine argentino.



"El viñedo", algo así como "Comodines" con pocos pesos.

El film uruguayo está muy lejos de alcanzar tan pobre modelo.

**GEORGE HASLAM**  
en Buenos Aires  
**VIERNES 27 - 22.30 hs.**  
**BAR CULTURAL EL ALMACEN**  
Independencia y Matheu

**Decimos la verdad**  
**LA VERDAD PODRA TENER MUCHAS CARAS PERO SEGURO TIENE UNA SOLA VOZ**  
Gloria López Lecube  
en "Lo Mejor y lo Peor"  
de lunes a viernes de 7 a 11 hs.  
**LA ISLA FM 89.9**  
J. Salguero 2745 Bs. As. C1425DEL - Tel. Rot. 4803-4434 Fax 4807-6006  
fmlaisla@fmlaisla.com.ar - www.fmlaisla.com.ar



"EL VIAJE DE JULIA", OTRO EXCELENTE TRABAJO DE KATE WINSLET

# Una hippie bajo el cielo protector

## EL VIAJE DE JULIA

(*Hideous Kinky*) Gran Bretaña, 1998.  
**Dirección:** Gillies Mac Kinnon.  
**Guión:** Billy Mac Kinnon, basado en una novela de Esther Freud.  
**Fotografía:** John de Borman.  
**Música:** John Keane.  
**Interpretes:** Kate Winslet, Said Taghmaoui, Bella Riza, Carrie Mullin, Pierre Clementi.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Patio Bullrich, Lorca, Trocadero, Savoy, Showcase Belgrano, Village Avellaneda.

Por Luciano Monteagudo

“Dejamos Londres porque es una ciudad fría. Fría y triste. Y además no tiene camellos.” Los esfuerzos de Julia (Kate Winslet) por hacerles entender a sus dos pequeñas hijas, Bea y Lucy, por qué están viviendo en Marrakech, en las condiciones más precarias, pueden sonar un tanto ingenuos, pero ella es una mujer de convicciones fuertes. La falta de plata y de trabajo no la va a amilanar. Al fin y al cabo, corren los primeros años 70 y el norte de África parece el lugar ideal para escapar del consumismo pequeño burgués que por entonces devora a Europa (por esa misma época, Pier Paolo Pasolini filmaba en Marruecos *Las mil y una noches...*). Si el padre de las chicas decidió quedarse en Inglaterra, es problema de él. Aunque no deja de ir regularmente al correo para ver si llegó algún cheque para sus hijas, Julia sabe que no puede esperar nada de esa figura lejana, un poeta distraído que cuando manda algo es un paquete equivocado, con camisetas de fútbol para los hijos varones que dejó en Liverpool. Mientras tanto, Bea y Lucy sueñan. Sueñan con berberes y camellos, pero también, en sus propias palabras, “con una vida normal”.

A partir de una novela autobiográfica de Esther Freud, sobre sus aventuras marroquíes con su madre y su hermana, un texto que la propia Kate Winslet leyó siendo niña y nunca dejó de recordar, *El viaje de Julia* propone un recorrido iniciático por una geografía tanto exterior como interior. Por un lado, allí están los magníficos, exóticos paisajes del desierto norafricano y su imponente cielo protector, bajo el cual se agita una cultura que los europeos apenas alcanzan a arañar. Y por otro, está el dibujo sobrio, preciso, sin golpes bajos, de las relaciones entre Julia y sus hijas, unas chicas que, a pesar de sus ocho y seis años, respectivamente, en varios aspectos parecen mucho más maduras que su propia madre. Son ellas quienes le recuerdan a Julia lo que se supone que debería hacer todo niño de su edad —ir al colegio, alimentarse correctamente— y quienes la consuelan cuando pelagra su errática relación con Bilal, un tierno marroquí que se convierte un poco en el padre de estas tres pequeñas mujeres a la deriva en *terra incognita*.

Si hay algo que deja en claro el modesto pero sensible film de Gillies Mac Kinnon es que Julia no representa el estereotipo reaccionario de la hippie drogadicta irresponsable. No es el caso. Julia se ocupa de Lucy y de Bea tanto como de sí misma y quiere que ellas tengan la posibilidad de vivir la vida con misma la intensidad que ella la vive, día a día. En todo caso, Julia irá aprendiendo —paulatinamente, un poco a los tumbos— a tomar

conciencia de las consecuencias de sus propios actos. Puede ser en un viaje por el desierto hacia la morada de un jeque capaz de darle una supuesta paz espiritual, o en el palacete de un excéntrico francés (Pierre Clementi, él mismo un sobreviviente de los *swingin' sixties*), donde Julia y las chicas pasan una temporada feérica. O incluso en una pelea con unas prostitutas, después de la cual Julia no tiene mejor idea que darles una improbable lección de vida a sus hijas, que no saben dónde esconderse: “Es muy común que las hijas se avergüencen de sus madres”, dice muy seria Julia. “La mía, por ejemplo, se pintaba los labios en el ómnibus.”

El relato, por momentos, hay que reconocerlo, se hace un tanto episódico y reiterativo, y el film a veces parece también, como la propia Julia, hipnotizado por el magnetismo del paisaje. Pero aun así, hay tanta espontaneidad en las dos chicas y en Kate Winslet —una actriz notable, como lo acaba de probar en *Humo sagrado*, de Jane Campion— que *El viaje de Julia* se convierte en un peregrinaje siempre digno de ser compartido.

UN FALLIDO FILM DE DAVIS GUGGENHEIM

## Menos que rumores

### RUMORES

(*Gossip*) Estados Unidos, 2000.  
**Dirección:** Davis Guggenheim.  
**Guión:** Gregory Poirier y Theresa Rebeck.  
**Fotografía:** Andrezej Bartkowiak.  
**Música:** Graeme Revell.  
**Interpretes:** James Marsden, Lena Headey, Norman Reedus, Kate Hudson, Marisa Coughlan, Sharon Lawrence, Eric Bogosian, Edward James Olmos.  
**Estreno de hoy** en los cines Village Recoleta, Hoyts Abasto, Paseo Alcora, Cinemark Puerto Madero.

Por M. P.

Hay una fiesta sofisticada con tragos gratis, una chica linda y dócil llevada de la mano de su novio autosuficiente y un forcejeo en un dormitorio a media luz. Hay también tres amigos que comparten vivienda: los tres están en la fiesta y uno de ellos es testigo del forcejeo entre la chica borracha y su novio excitado, justo cuando la chica que le tocaba a él se descompone de tanto alcohol. A partir de semejante testimonio, los tres amigos —estudiantes universitarios aparentemente dedicados a estudiar los rumores— decidirán iniciar un rumor propio: que la chica finalmente tuvo sexo con su novio en ese dormitorio.

Lo que no se imaginan es que su falsa historia tendrá tanto éxito que terminará convenciendo a la chica en cuestión y ésta logrará convencer a la policía, con lo que su novio estará en verdaderos problemas. Algo (verdaderos problemas) que esquivó cuidadosamente —a pesar de las apariencias— un film como *Rumores*, moralista y riguroso con su entorno de la boca para afuera, pero apenas una vidriera *fashion* en cada encuadre, cada primer plano y cada vaso roto en cámara lenta. Producción original del tan superficial Joel Schumacher, esta ópera prima de Davis Guggenheim (que ha dirigido pa-

ra TV episodios de las series “Party of Five”, “Emergencias” y “NYPD Blue”, entre otras), lo que ciertamente no hay en *Rumores* es cine.

Como muchos de los más recientes films preocupados por su imagen y su estética, es una lástima que semejante obsesión no redunde en algo semejante a la narración. Plagado de acercamientos a los agraciados rostros de sus protagonistas, *Rumores* depende de cada largo parlamento de éstos para el devenir de su historia, que nunca deja de seducir con sus seudorreflexiones y escaparse tambaleándose —como borracho en una fiesta— hacia el próximo giro de la trama.

Plagado de inverosimilitudes de todo tipo, *Rumores* es un film histórico, seducido por sí mismo, en el que respetados actores (y autores) como Eric Bogossian o Edward James Olmos apenas están ahí para proveerle una mínima credibilidad. Con lo que se demuestra también que, a pesar de tanta palabra por momentos pretenciosa, *Rumores* sólo cree en la imagen. Y lo que se ve es apenas a unos chicos bonitos yendo de acá para allá entre estéticos decorados y planos hiperkinéticos. Falso y contradictorio, *Rumores* es en el papel un film biempensante que desprecia los rumores y defiende el “no” de una mujer, pero en realidad lo único que le preocupa es cada encuadre, los colores y los rostros y cuerpos perfectos de sus actores, esos que siempre dicen “sí”, no importa lo que digan en realidad.



Kate Winslet y Bella Riza, madre e hija perdidas en una cultura extraña pero fascinante. La protagonista de “Titanic” y “Humo sagrado” vuelve a demostrar que es una actriz notable.

### EXCELENTE, BRILLANTE Y CONMOVEDORA!

VITTORIO GASSMAN  
 FANNY ARDANT GIANCARLO GIANNINI STEFANIA SANDRELLI  
 un film de ETTORRE SCOLA

## La Cena

UNA OBRA  
 DE PROFUNDA  
 HUMANIDAD

XXXX  
 MUY  
 BUENA

Ettore Scola,  
 de filosa, comprensiva  
 y bondadosa mirada.  
 Ricardo García Olaveri • Clarín

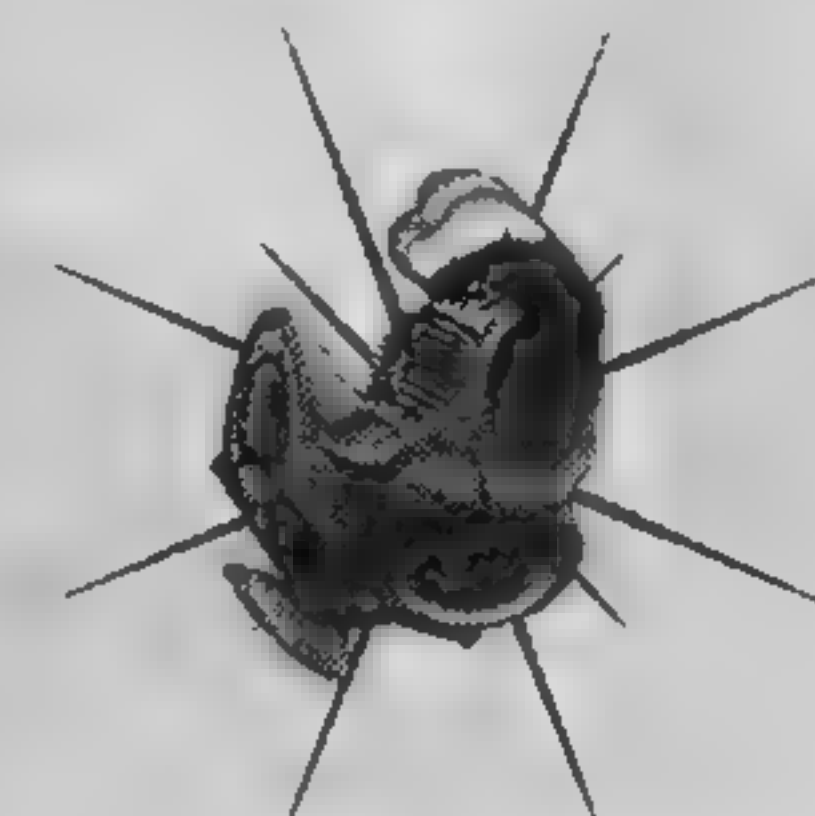
Gassman pudo despedirse del cine en una buena mesa,  
 rodeado de amigos, con esa alegría en el rostro.  
 Marcelo Zapata • Ambito Financiero • MUY BUENA



ATLAS SANTA FE • PATIO BULLRICH • VILLAGE RECOLETA • HOYST GENERAL CINEMA • ABASTO  
 GAUMONT • RIVERA INDART • MULTIPLEX BELGRANO • GENERAL PAZ • SOLAR DE LA ABADIA  
 SHOWCASE BELGRANO • HOYST GENERAL CINEMA UNICENTER • ASTRO MARTINELLI  
 SHOWCASE NORTE • TREN DE LA COSTA • CINEMA • CINEMARK SHOPPING SOLEIL  
 VILLAGE AVELLANEDA • CITY LA PLATA • PASEO DE LA DIAGONAL MAY DEL PLATA

## CARLOS POLIMENI

¿Y AHORA QUE?  
 CON MARIA LUZ PRÍNCIPE Y GUILLERMO ESTEBAN PINTOS  
 DE LUNES A VIERNES  
 DE 10 A 13hs



Supernova 96.7  
 ILUMINA TUS NEURONAS fm

## BARAJ - CALLAU "AQUEMARROPA"



Teatro El Nudo - Av. Corrientes 1551  
 Jueves 19 y 26 de octubre 21.30 hs.



Por Hilda Cabrera

“A todos los artistas que participan de este encuentro les interesa recuperar la tradición y los une el tema de la memoria”, puntualiza el actor italiano Gianluca Barbadori, organizador del Festival Italoargentino “Un puente, dos culturas”, que a partir de hoy y hasta el 26 de noviembre se desarrolla en diversas salas de la ciudad, con subseces provinciales en Buenos Aires, Córdoba, Santa Fe, Mendoza, Tucumán, Río Negro y Santa Cruz. La entrada es gratuita, salvo casos como el del espectáculo argentino *Cinco puertas*, dirigido por Omar Pacheco, para el cual hay un cupo (fuera de éste las localidades se pagan). Participan de esta muestra los actores y músicos italianos Mario Pirovano, David Rondino, Grupo Bevano Est, Matteo Belli y, entre otros, Gisella Bein y Massimo Carlotto. Por Argentina integran la convocatoria diversas personalidades y artistas, como Tato Pavlovsky, Ingrid Pelicori, Darío Grandinetti, Daniel Fanego, Ana María Bovo, Marta Lorente, Ana Padovani, Claudio Gallardou, Estela Carlotto, Javier Daulte, Alejandro Tantán y muchos más. Dedicado también a la pedagogía teatral, Barbadori reside actualmente en la ciudad de Ancona, ubicada en la región Marche, cuyas autoridades impulsan este encuentro multidisciplinario: este cuenta con apoyo institucional y empresario y ya existe el compromiso de reeditarlo en los próximos cuatro años, según adelantó su organizador en diálogo con *Página/12*.

—¿A qué se debe este intercambio con una región?

—Para los argentinos puede ser una paradoja, pero la idea de este intercambio parte de un hecho re-



## “Los italianos no conocen bien la cultura argentina”

Entrevista a Gianluca Barbadori, organizador del Festival Italoargentino “Un puente, dos culturas”, que presentará espectáculos en sedes de todo el país.

al. Los italianos no conocen la cultura argentina. En el imaginario colectivo sólo existen estereotipos como Valeria Mazza, Maradona y Eva Perón. Se sabe que existe el tango, el mate, la pampa, la Patagonia y chau. Algunos italianos no saben siquiera qué idioma se habla. La región Marche, en cambio, es muy particular: en algunas áreas, el 42 por ciento de la población tiene o tuvo parientes en Argentina. Todavía existen bares donde se juega al truco, como acá. Los más viejos enseñan este juego a jóvenes de 16 y 18 años que, además, cantan las flores en castellano.

—¿Cuál es su caso?

—Una de mis bisabuelas nació en la Boca y mi abuelo Santiago, en Avellaneda, en 1910. A los 11 años, por un viaje que hizo mi padre, descubrí que tenía una familia en Argentina, que mi bisabuela había estado escribiendo desde siempre cartas en castellano, y empecé a querer saber sobre mis orígenes. Volví después de muchos años, con ganas de crear una relación concreta. En ese momento supe que me había faltado algo, un aprendizaje, un encuentro más profundo con este país, y empecé a proyectar el festival.

### Las primeras actividades

◆**Hoy a las 19.30:** Candombe del Grupo Catalinas Sur, la Murga de El Baldío Teatro y la música folklórica de La Macina (tradicional) y de Bevano Est (contemporánea). En el Teatro de la Ribera, Pedro de Mendoza 1821.

◆**Mañana a las 19.00:** Ciclo “Teatro y Derechos Humanos”. Presentación del libro de Massimo Carlotto: *Le irregolari*. Con participación del autor, Estela Carlotto y Taty Almeida. En el C. C. San Martín.

**22.00:** *Rombi e milonghe* (teatro cómico-musical). Libro y actuación de David Rondino. En la Sala Enrique Muñio del Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1550, 5° piso.

◆**Sábado 28, a las 19.00:** *Mistero Buffo*, de Dario Fo. Con Mario Pirovano (en castellano e italiano). En el Teatro Auditorio UADE, Lima 717.

**20.00:** Asamblea Teatro en *Più di mille giovedì* (en italiano), de Massimo Carlotto, con Gisella Bein. En el C. C. San Martín.

**21.00 y 23.00:** *Cinco puertas*, por el Grupo Teatro Libre, dirigido por Omar Pacheco. Música de Lito Vitale. En La Otra Orilla, Tucumán 3527. Repite los días 4, 11, 18 y 25 de noviembre.

**21.30** *Rombi e milonghe* (teatro musical). En el C. C. San Martín.

◆**Domingo 29, a las 20.00:** Asamblea Teatro en *Più di mille giovedì* (en italiano), de Massimo Carlotto, con Gisella Bein (dentro del ciclo “Teatro y Derechos Humanos”). En el C. C. San Martín.

**20.30:** *Cinco puertas*, por el Grupo Teatro Libre. En Tucumán 3527. Repite los días 5, 12, 19 y 26 de noviembre.

**21.30:** Concierto de La Macina (música étnica). En el C. C. San Martín.

Gianluca Barbadori proviene de la región del Marche, donde el 42 por ciento de la población tiene o tuvo parientes argentinos.

—¿Cómo logró apoyo?

—La base de todo lo que conseguimos es la generosidad de los que participan. Porque con esto no se gana plata: se pagan algunos viáticos, nada más. Todo esto que organizamos tiene una base de 33.500 dólares. La pasión es un motor extraordinario. Yo vivo la vida como una serie de enamoramientos y éste lo es. Además me encontré con gente muy valiosa, a todo nivel. A algunos artistas no tuve ocasión de contactarlos, porque éste es un trabajo que lleva mucho tiempo y energías, pero estoy seguro de que me hubieran acompañado.

—¿Qué caracteriza a los espectáculos italianos del festival?

—La búsqueda de una relación entre el pasado y el presente, lo tradicional y lo contemporáneo. Este año incorporamos un proyecto de espectáculo medieval para exhibirlo en el Instituto Dante Alighieri (*Maratón dantesca*: Un viaje con Dante Alighieri 700 años después), pero además nos preocupamos por ampliar las giras por el interior. Matteo Belli y Mario Pirovano son los encargados de estos encuentros.

—¿Por qué cree que la colectividad italiana, al menos en Buenos Aires, no apoya demasiado estos eventos, como se vio en las dos ediciones anteriores?

—Los inmigrantes italianos desarrollaron en Argentina actitudes de gran dignidad, que aprecio y estimo. En general, son serios y coherentes, pero un poco indolentes. Cuando uno les propone cosas a descubrir, se retraen. Los italianos que viven en Uruguay (donde también se organiza este festival) son más curiosos que los de la colectividad argentina. No sé si tienen otra calidad de estudio... Parece como si acá pertenecieran a otra clase social.

—¿Cómo piensa modificar esa actitud?

—Haciéndoles conocer la cultura italiana contemporánea, pero teniendo en cuenta los códigos con los que ellos se manejan acá. En este trabajo nunca pierdo de vista la tradición ni la importancia que tiene saber de dónde venimos. Creo que ésta es la mejor forma de acercarnos. Lo aprendí por mi experiencia de vida y artísticamente por haber estudiado, aunque fuera por un breve período, en uno de los laboratorios de Jerzy Grotowski.

**Estilo: “Los inmigrantes italianos desarrollaron en Argentina actitudes dignas, que aprecio y estimo. En general son serios y coherentes, pero un poco indolentes”.**

ki. La relación con la propia memoria es fundamental. Todos los artistas de este festival mantienen ese vínculo con la memoria, que es también un trabajo social, como lo muestran Gisella Bein y Massimo Carlotto, que presenta su libro *Le irregolari*. Los trabajos de Bein sobre las Madres y los derechos humanos son muy importantes para aprender a mirar hacia adelante, pero sin olvidar el pasado. Para mí, identidad y memoria son la esencia del festival.

fotocromía

mac y pc

cromalin matchprint rainbow

scanner profesional

av. de mayo 982 4°  
C10R4AAR. bs. as.  
4345.2345. 7 a 23 hs

CROMA COLOR

<b>Martes</b>	<b>Jueves</b>
<b>Patán Vidal</b> St. Jazz	<b>Valentino</b> Jazz Bazar
<b>Domingo 1 / 15</b>	<b>Domingo 22 / 29</b>
<b>El Gonzo</b> Swing to R & B Funky Soul	<b>Rubén Stillo</b> & Jazz Standards Trío
OCTUBRE en <b>Las Cortaderas</b> Reservados	Charcas 3647 Salón 1° Piso Palermo Tel.: 4825-2887



MARIANA ARIAS SE ARRIESGA A CONDUCIR TELEVISION

# "Si no te creo, se me nota"

La modelo y actriz explica cuáles son sus virtudes como figura principal de "Poderes terrenales", un nuevo programa de Infinito.

Por Patricia Chaina

▲ "Conducir siguiendo el instinto, ésa es mi consigna. Si te creo, como entrevistado, se me nota, y si no te creo se me nota también. Eso me parece válido." Mariana Arias está debutando en el complicado oficio de la conducción de un programa con un ciclo sobre calidad de vida, en el canal Infinito. "Poderes terrenales", que va de lunes a sábado a las 10 y a las 16, es el espacio que le permite a Arias, modelo que también incursiona en la actuación, arriesgarse en el periodismo. Su última participación televisiva importante había sido en el papel de la contrafigura femenina en la telenovela "Muñeca brava", de Natalia Oreiro. Hoy, al frente de su propio ciclo, trabaja a destajo para dejar claro que es bastante más que una espectacular morocha argentina. Tiene claro que debe luchar, de algún modo, contra cierta fobia del medio a las modelos que creen que por lindas pueden ser de un instante a otras figuras televisivas. "La capacidad de seducción, la capacidad de escucha, el manejo de las cámaras y el poder hablar con coherencia y propiedad son mi búsqueda personal", apunta.

—¿Cómo se siente en su nuevo rol?

—CÓmoda. Bien. Haciendo. La idea del programa me hizo aceptarlo, no fue que no sabía qué hacer de mi vida. Apareció y lo hicimos. No tuve miedo. Me dio seguridad el grupo de trabajo, el canal. Pero soy in-

soportablemente autocrítica y todo lo veo perfectible. Al principio me parecía raro hablarle a la cámara, pero me parecía más difícil el arte de la actuación. Por eso busco la espontaneidad. La idea era conducir desde el lugar del espectador ingenuo, y eso me resultó cómodo, me viene bien y puedo lograr más información del entrevistado. No entiendo a los conductores que quieren aparentar saber más que el invitado: ¿para qué lo invitó, entonces?

—¿A qué alude "Poderes terrenales"?

—A los poderes más cercanos con los que contamos para modificar y mejorar la calidad de vida. Poderes que estén al alcance de la mano, que sean simples. El programa muestra diferentes disciplinas que pueden ser de tradiciones milenarias, o de técnicas nuevas, como los partos en el agua. Alternativas, que no tienen pretensiones de ser la verdad, sino la de ofrecerse como opción.

—En el marco del mundo *new age* del canal, el nombre parecería aludir a las disciplinas esotéricas.

—Hablamos de cuestiones concretas y de otras más místicas. La ideología chamánica, por ejemplo, permite una sabiduría que a ciertas personas les sirve. Pero desde la conducción trato de ser cautelosa, porque uno puede cambiar. Todo ser humano tiene capacidades y puede aprovecharlas o no para modificar su vida. Pero las propuestas no se tienen que tomar como un dogma, porque no creo que sea bueno fanatizarse con nada en la vida.



Arias fue una de las modelos locales de mayor éxito internacional. Acumula trabajos diversos en televisión, cine e incluso en teatro.

## El susto de China Zorrilla

▲ La actriz China Zorrilla fue internada de urgencia en un sanatorio rosarino a causa de un malestar abdominal, pero al cierre de esta edición había evolucionado positivamente. La actriz uruguaya, cuyo trabajo más reciente en TV fue en "Gasoleros", sufrió un malestar mientras viajaba a Córdoba desde Buenos Aires, por lo que fue llevada al Sanatorio Bri-

tánico de Rosario, "con fuertes dolores abdominales". El director del sanatorio, Amadeo Schmukler, señaló que sufrió una "intolerancia digestiva en la madrugada", que obligó a que se le realizaran varios exámenes. "La situación está superada y luego del alta podrá continuar sus actividades", agregó el médico, quien señaló que se trató "sólo de un susto".

## TV

7.00
7-DESAYUNO.
8.00
13-FORMAR, EDUCACION A DISTANCIA.
9.00
7-TELEVISION EDUCATIVA.
11.00
7-TELEVISION REGIONAL.
11.30
2-GATO DUMAS.
9-AVENTURAS EN PAÑALES.
11-SABOR A MI.
12.00
2-ANIMERICA:
"Digimon".
7-PLAZA SESAMO.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS AÑOS MARAVILLOSOS.
12.30
13-KARLOS ARGUINANO EN TU COCINA.
13.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-NOTICIERO 7.
9-SABRINA, LA BRUJA ADOLESCENTE.
11-LA NINERA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
11-1, 2, 3, OUT.
13-LOS MEDICOS DE HOY.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-GRAN CINE:
"Casanova".
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-EL PRECIO JUSTO.
16.00
11-GIRASOLES PARA LUCIA.
13-POBRE DIABLA.
16.30
2-MOVETE.
17.00
7-DIBUJOS ANIMADOS:
"Meteoro".
9-HABLEMOS CON LIA.
11-LOS SIMPSONS.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-EL SHOW DEL BLOOPER.
18.00
2-GENTE QUE BUSCA GENTE.
9-AMOR LATINO.
11-CHIKITITAS.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-DE ACA.
9-AZUL NOTICIAS.
11-VERANO DEL '98.
20.00
2-POLEMICA EN EL BAR.
7-T Y C DEPORTIVO.
9-CREER O REVENTAR.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-TELENOCHE.
21.00
2-PAFI
7-NOTICIERO 7.
9-MEMORIA.
11-VIDEOMATCH 2000.
13-CAMPEONES DE LA VIDA.
22.00
2-DIA D.
7-TIERRA DE PERIODISTAS:
Marcelo Longobardi.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-BUENOS VECINOS.
13-PRIMICIAS.
23.00
7-D a K.
9-HORA CLAVE.
11-TIEMPO FINAL: "Sr. Juez".

## TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



**EL ÚLTIMO EMPERADOR**  
De Bernardo Bertolucci.  
A las 22 por Hallmark.

Corre 1908 en Pekín y el emperador de China ha muerto. Pu Yi, su pequeño hijo de 3 años, accede al trono. Tres años más tarde, la dinastía Qing es forzada a abdicar, convirtiendo a China en república. Sin embargo, Pu Yi seguirá siendo tratado como el emperador que acaso no quiere ser. Sus días terminarán como jardinero, y a mucha honra. Ganadora de nueve premios Oscar, la película es un buen índice de la fascinación de un director clave del cine europeo, de extracción marxista, por los iconos del mundo oriental. La realización es auténticamente fuera de serie.



**ATRACCION FATAL**  
De Adrian Lyne.  
A la 0.30 por Space.

El director británico incorporado al cine de EE.UU., autor de *Nueve semanas y media* y *Propuesta indecente*, concretó uno de sus grandes éxitos allá por 1987, con un film naïf pero efectivo. La vida de un abogado conservador, en apariencia convencido de las bondades de su familia, se transforma de cuajo cuando, tras una aventura sexual, una mujer insaciable comienza a perseguirlo. El film, con Michael Douglas y Glenn Close, puede verse como una advertencia sobre los peligros del sexo libre en los tiempos del sida.



**ALIEN IV, LA RESURRECCION**  
De Jean Pierre Jeunette.  
A las 22 por Fox.

Han pasado 200 años de la aparición del último Alien. Una corporación resucita a la teniente Ellen Ripley (Sigourney Weaver), clonándola, y le extrae un embrión alienígena. La mezcla de ADN humano y extraterrestre proporcionará a las criaturas nacidas en cautiverio habilidades extraordinarias. Una desolada Ripley volverá a pelear contra la ciencia, ahora junto a unos contrabandistas entre los cuales brilla una chica (Winona Ryder) extraña. Un film sombrío, que parece un alegato contra la genética sin ética, pleno de efectos especiales para asombrarse.



**UN ROSTRO SIN PASADO**  
De Walter Hill.  
A las 20 por Space.

La historia, un tributo al viejo cine negro, se centra en John Sadley (Mickey Rourke), un hombre deforme y segregado, con una historia que lo condena a la marginalidad y a la delincuencia. En la ejecución de un asalto a una joyería todo sale mal. Uno de los amigos de John, Mickey, es asesinado por los desconocidos y aquél queda entre rejas obsesionado por vengarlo. En la cárcel, el Dr. Resher (Forrest Whitaker) cree que es el momento de demostrar su teoría: la reconstrucción facial sí o sí traerá aparejado un cambio en su psiquis.



"Sr. Juez", con Lito Cruz y Gabriel Corrado. A las 23 por Telefé.

13-AGRANDADYTOS.  
24.00  
7-MEDIOS LOCOS.  
9-CAFE FASHION.  
13-EN SINTESIS.  
0.25  
13-ESE AMIGO DEL ALMA.  
0.30  
9-AZUL NOTICIAS.  
13-EL REVERENDO Y DOOGIE HOWSER.  
1.00  
7-IMAGENES DEL ROJAS.

## ALIEN IV. LA RESURRECCION

SIGOURNEY WEAVER • WYNONA RYDER • HOY a las 22.00 hs. • FOX

Programación sujeta a modificaciones por parte de las señales.

CableVisión



## Leuco se va a Continental

El periodista Alfredo Leuco firmó contrato para conducir el programa que ira entre las 6 y las 9 de la mañana de Radio Continental durante las temporadas 2001 y 2002, en lo que supone un notorio cambio de línea, si se tiene en cuenta que hasta hace poco allí estaba Carolina Perín. Todavía sin título, la propuesta de Continental incluye la renovación completa del perfil del segmento, dijeron fuentes de su gerencia. La intención, por eso fue convocado Leuco, es ofrecer una visión de la realidad ligada al periodismo independiente. Leuco, que todavía integra el equipo de Bravo 1030, con Fernando Bravo en Del Plata, firmó para comenzar en febrero próximo, por dos años. Desde la renuncia de Perín, el matutino está conducido por Daniel López, acompañado por los comentaristas Omar Lavieri y Osvaldo Granados.

## Jorge Rial en La Red

Cuando se efectivice una oferta del grupo que regentea Carlos Avila, Jorge Rial dejará su programa del mediodía en Radio 10 para conducir la segunda mañana en La Red. La propuesta incluye una oferta televisiva, que consiste en que Rial lleve adelante en América un ciclo de chimentos, una vez que "Rumores" se mude a Azul, lo que ocurrirá al finalizar la temporada.

## Señora Alemana

Clases y conversación  
Alemán, Inglés y Francés  
**4825-0026**

# John Scofield: una técnica que deslumbra, una música achatada

Bernardino Avila

JOHN SCOFIELD

**Músicos:** John Scofield y Avi Bortnick (guitarras), Jesse Murphy (contrabajo) y Ben Perowsky (batería).  
**Público:** 1200 personas.  
**Lugar:** Teatro Coliseo, martes 24 de octubre.

Por Diego Fischerman

En su visita anterior a Buenos Aires, John Scofield presentó un grupo en el que el órgano Hammond, en manos de Larry Goldings, resultaba una pieza esencial. En su nueva actuación, presentando material extractado en su gran mayoría del CD *Bump*, la conformación instrumental remite al clásico cuarteto de rock: dos guitarras —una de ellas ceñida a la función rítmica—, bajo —en este caso contrabajo— y batería. Una y otra presentación (y la relación entre ambas) desnudaron en realidad una concepción estética en la que las decisiones acerca del lenguaje pasan por pocos lugares más que por el timbre. Si hubiera que resumir las novedades de la música actual de Scofield, alcanzaría con enumerar los instrumentos de su grupo. Fuera de eso, de su técnica deslumbrante, de su fluidez como guitarrista y de la homogeneidad y cuerpo de su sonido, no habría mucho más que decir.

Tal como sucede con mucho del jazz actual, lo que Scofield ofrece es una versión muy bien tocada de algo bastante previsible y, paradójicamente, sus momentos más originales tienen que ver con su manera de encarar los standards. Un pequeño set dentro del recital, en el que tocó en trío y abordó, por ejemplo, "Scarborough Fair" —aquel tema que hicieron famoso Simon & Garfunkel— estuvo entre lo más nítido de toda la noche. Tal vez el marco de cancio-

Al frente de un cuarteto, el excepcional guitarrista de jazz ofreció versiones muy bien tocadas de temas previsibles. Los momentos más originales, paradójicamente, ocurrieron cuando interpretó standards.



nes clásicas, la estructura prefijada, sean los mejores aliados con los que este guitarrista pueda contar. A lo largo del concierto se alternaron (aunque no en partes iguales) su lado funk y su costado jazzístico. En el primero, cierta reiteración de timbres y bases rítmicas presampleados terminó quitando fuerza. En el segundo le faltaron partenaires suficientemente entrenados. Tal como sucedía en el CD que grabó con Medeski, Martin & Wood, a la carrocería parecía faltarle chasis.

Los saberes de Murphy y Perowsky alcanzaron para acompañarlo, pero no para permitir alguna clase de interacción; ninguno de los dos está a la altura, como instrumentista, de Scofield. Este músico que empezó su carrera jovencísimo, junto a Gerry Mulligan y Chet Baker, y que se dio el lujo de ser el mejor guitarrista de los últimos años de Davis (y de grabar en el mejor disco de esa época, *Decoy*), queda desaprovechado con laderos que no pueden tomarle la posta ni,

mucho menos, enriquecerlo con sus ideas.

Salvo en algunos casos excepcionales, el jazz nunca es cosa de una sola persona, sobre todo si esa persona no se caracteriza por tener una idea personal y absolutamente definida acerca del lenguaje. Bill Evans, Jarrett, Davis, Coltrane, Frisell, McLaughlin o Metheny entre los guitarristas, la tuvieron o la tienen. En el caso de Scofield hay una relación lineal entre la creatividad de los músicos con los que toca y la calidad de su música. En aquellas ya lejanas grabaciones con Steve Swallow en el bajo y Adam Nussbaum en la batería, o en sus colaboraciones con Mulligan, Lee Konitz, Hal Galper o en el muy buen *Power Quartet* Bass Desires (con Frisell, Marc Johnson y Peter Erskine) es donde puede encontrarse el mejor Scofield posible. El que estuvo esta vez en Buenos Aires no toca peor que ése. En rigor, toca exactamente igual. Pero la música que hace es mucho menos interesante.

**RECIBIMOS LAS MAXIMAS CALIFICACIONES DE LOS CRITICOS!**

**CONTRACAMPO**  
el cine desde otro ángulo

DEBIDO A LA EXTRAORDINARIA RESPUESTA DE PÚBLICO  
**CONTINUAMOS en Village Recoleta**  
CON "EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO"

¿DÓNDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO? ABBAS KIAROSTAMI	PRIMER PLANO ABBAS KIAROSTAMI	LA VIDA CONTINUA ABBAS KIAROSTAMI	YARA (HERIDA) YILMAZ ARSLAN	YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA ZHOU YOUNG
---	----------------------------------	--------------------------------------	--------------------------------	--

CONSULTAR HORARIOS EN CARTELERIA - RECOMENDAMOS ADQUIRIR SUS ENTRADAS CON ANTICIPACION  
**2 DE NOVIEMBRE LOS 5 ESTRENOS EN VILLAGE ROSARIO**  
PROXIMAMENTE: MAR DEL PLATA / CORDOBA / MENDOZA / NEUQUEN

**MURGA CONTRAFARSA** DESDE URUGUAY

Primer Premio Carnaval 2000  
17 personas en escena

**HOY** E. LA TRASTIENDA  
Balcarce 460 - 4342-7650  
**22 HS.** **4323-7200**

MAÑANA 21:30 HS.: TEATRO LUZ Y FUERZA (LA PLATA)



## Media Entertainment Group Argentina

### Publicidad y Promociones en los Mejores Complejos de Cine

Vicente López 2050 - 4to. Piso (1128) Buenos Aires - Argentina - Tel. (54-11) 4809-3700 // Fax (54-11) 4809-3705



EL FESTIVAL DE TEATRO DEL MERCOSUR, EN CORDOBA

# Más allá del realismo mágico

A través de la obra "... Feroz", Diego Aramburo plantea un fresco de la sociedad boliviana, con sus contradicciones y sus prejuicios.

**Por Cecilia Hopkins**  
Desde Córdoba

La enemistad de dos familias, un casamiento impuesto y otros mandatos patriarcales son algunos de los asuntos que, por su tratamiento poético, relacionan a "... Feroz", obra del grupo boliviano Kikinteatro, con la literatura del realismo mágico. Del complicado panorama familiar que plantea la pieza, sobresale la fuerza de determinación de tres mujeres obligadas a prostituirse por designio de su padre: a pesar de su frágil y candorosa apariencia, las muchachas le buscan la vuelta a su situación humillante, para resistirse a someterse al mundo masculino y hacer valer sus decisiones. La obra subió a escena en el marco del Festival del Mercosur, que se desarrolla en esta ciudad.

**Dato: "Hay en Bolivia una práctica generalizada, que es el 'viernes de soltero'. En esos días, los hombres salen solos, se emborrachan y terminan en un prostíbulo".**

A pesar de su juventud, el director Diego Aramburo ya lleva 11 años al frente del Kikinteatro en Cochabamba, su ciudad natal. Pero no se llamó así desde el inicio. Según precisa en una entrevista con **Página/12**, el nombre del grupo significa en lengua quechua "igual que el teatro" a modo de respuesta a quienes dijeron alguna vez que lo de ellos no es netamente teatro sino una actividad afín. Pero más allá de encasillamientos y rótulos, el Kikinteatro trabaja con la realidad que los rodea. Así, entonces, los autores del texto —el propio Aramburo y Johnny Araya— encontraron que las trabajadoras sexuales sufren un estado de opresión similar a otras mujeres dedicadas a otras profesiones. "A través de la Oficina Jurídica de la Mujer—cuenta el director—, nos hemos acercado al sector más pobre que practica la prostitución, pero también hemos leído relatos de otras trabajadoras. Es que la fortaleza de la mujer boliviana nos llama la atención. Y de esas lecturas ha salido uno de los personajes, que se basa en la Domitila Chungara, dirigente minera que inició la huelga que permitió terminar con la dictadura de Banzer, en el '78", concluye.

—¿Está legalmente aceptada la prostitución en Bolivia?

—Hay una contradicción muy grande en ese tema porque, si bien no se habla del asunto, existe una institución, una práctica muy generalizada en la sociedad boliviana que es el "viernes de soltero". En esos días, los hombres salen solos, juegan a los dados, se emborrachan y terminan en un prostíbulo. Y a pesar de que la prostitución es una actividad que no es legal, ellas tienen un sindicato que las nuclea y protege.

—¿Y las esposas toleran esa costumbre sin resistencia?

—En este último tiempo he nota-

do que es aceptada en dos polos de la sociedad: las mujeres de la clase más adinerada hacen la vista gorda, igual que en los circuitos urbanos de bajos recursos. Este es uno de los síntomas de que existe en Bolivia un sistema machista bien sostenido, incluso por las mujeres. En cambio, para la clase media esa práctica puede convertirse en un motivo de discusión del matrimonio.

—¿Es la mujer la que mantiene a la familia de bajos recursos?

—Hay un doble juego en eso: la mujer es muy fuerte —también lo es físicamente— y es el sostén económico de su familia, pero a la vez hay un abuso de esa fortaleza, porque su jornada de trabajo es doble y porque se ejerce sobre ella una gran violencia. La cantidad de reportes policiales es equitativo entre los robos que se producen y las denuncias de mujeres que han sido golpeadas. Aunque también ha surgido en la ciudad de La Paz una Brigada de Protección al Marido Oprimido, porque algunas mujeres ya pegan duro (risas).

—En su espectáculo, el hombre o bien tiene todo el poder o es un ser de una debilidad extrema.

—El padre aparece como una figura que maneja los destinos de todos, que ostenta todo el poder haciendo un uso abusivo de éste, sin reflexionar demasiado sobre eso, porque la mujer le cede toda la autoridad. Esto refleja muy bien la situación actual de Bolivia: Banzer llega al gobierno elegido



Una escena de la obra que muestra el grupo Kikinteatro, de Bolivia. "En La Paz hay una Brigada de Protección al Marido Oprimido."

**Idea: "La mujer es muy fuerte y es el sostén económico de su familia, pero a la vez hay un abuso de esa fortaleza, porque se ejerce sobre ella una gran violencia".**

democráticamente —toda una ironía— luego de hacer sus movimientos para lograrlo. Y allí está, sin hacer nada, salvo sacar tajada de su situación. El personaje de Lupo, en cambio, es un tonto útil que, a pesar de que nadie quiere identificarse con él, interpreta el papel que han estado jugando muchos, a

modo de una herramienta servil o porque por apatía se permite que sucedan cosas que no deberían estar pasando. Pero ahorita, los últimos conflictos muestran una voluntad de repensar la situación: en abril se paralizó el país durante una semana, en setiembre, fueron bloqueados muchos caminos en demanda de cambios. Es que existe una Bolivia dividida entre un circuito urbano empresarial e industrial y un sector rural que no ha sido nunca atendido. No hay una situación equitativa. Y esto sin considerar la cantidad de etnias diferentes que conviven en nuestro país, con la riqueza cultural que eso plantea.

## Reabrirán el Colón

Las autoridades culturales porteñas arribaron ayer a un acuerdo, que rubricarán hoy, con los trabajadores del Teatro Colón, que desde la semana pasada permanece cerrado, a raíz de un complicado conflicto. Un acuerdo verbal alcanzado ayer establece que los trabajadores levantarán las medidas de fuerza, tras lo cual el gobierno porteño anunciará la continuación de la temporada, que había dado por terminada el viernes. Las negociaciones que llegaron ayer a buen puerto fueron consideradas por ambas partes como un triunfo. El gobierno estudiaba anoche cómo reprogramar los conciertos suspendidos, mientras los trabajadores pensaban cómo intentarían seguir negociando el tema de la estabilidad laboral.

## La presión de Mahárbiz

El empresario Julio Mahárbiz afirmó que para la realización del Festival de Folklore de Cosquín 2001 exigirá exclusividad a los artistas, lo que llevaría a la ausencia de números centrales en Jesús María. "Cosquín siempre tuvo una cláusula que marcó una cantidad de kilómetros de exclusividad. Hay muchos artistas para contratar, ellos irán a donde se sientan más cómodos, sea artística o económicamente", dijo. Por ello, todavía no se sabe con certeza si artistas como Víctor Heredia, León Gieco, Horacio Guarany y Luciano Pereyra se presentarán en Cosquín o en el tradicional festival de doma y folklore de Jesús María, pese a que hace 15 días esas participaciones estaban prácticamente aseguradas.

**HIDEOUS KINKY**  
**El viaje de Julia**

SELECCION OFICIAL FESTIVALES DE SURINAME Y TOKIO

Un film de GILLIES MACKINNON

**KATE WINSLET**

HERMOSA (Howard Feinstein - DAILY NEWS)  
MAGNIFICA (Kevin Thomas - LOS ANGELES TIMES)  
ASOMBROSA (Anne Marie O'Conner - NEW YORK POST)  
DELICIOSA (Lisa Schwarzbaum - ENTERTAINMENT WEEKLY)  
RADIANTE (Glenn Kenny - PREMIERE MAGAZINE)  
EXOTICA (Janet Maslin - THE NEW YORK TIMES)

HOY ROMANTICO ESTRENO  
LORCA (Estación Monumental 5700) • HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO • VILLAGE RECOLETA  
PATIO BULLRICH • TROCADERO • SAVOY • SHOWCASE BELGRANO  
HOYTS GENERAL CINEMA UNICENTER • VILLAGE AVELLANEDA • SHOWCASE NORTE

Inspirada en un caso real que sacudió a la sociedad uruguaya

**El Viñedo**

Una película de Esteban Schroeder  
Premio FONAR 1998

Distribuida por Buena Vista Internacional

HOY SENSACIONAL ESTRENO  
VILLAGE RECOLETA • VILLAGE AVELLANEDA • VILLAGE PILAR

## LA PELÍCULA MÁS IMPACTANTE DEL AÑO

XXXXX Sobredosis de adrenalina y cine. Entrecorta la respiración. Violenta, desesperada y lúcida. Una magnífica expresión de cine moderno. Una película que perdurará en el tiempo. González Inárritu tiene un nervio fuera de serie. Contagia y potencia el entusiasmo que da disfrutar de una muy buena película.

Pablo O. Scholz - CLARIN

★★★★★ Muy bueno. Potente film mexicano. Arrasadora ópera prima, personal, creíble, moderna y emotiva. Un impenable retrato sobre el estado de las cosas en una sociedad dominada por la violencia. Inárritu demuestra una encomiable audacia formal, sostenida por una solidez y un aplomo inéditos. Una película sorprendente en más de un sentido.

Diego Battle - LA NACION

**amores perros**

UNA PELÍCULA DE ALFONSO GONZÁLEZ INÁRRITU

(PREMIO DE LA CRÍTICA FESTIVAL DE CANNES 2000)

Como el infierno tan temido. Fusión visceral y cerebro, sofisticación y crudeza, fiera y estilo. Su director tiene mucho para contar y vaya si sabe como hacerlo. Una de las revelaciones de la temporada.

Horacio Bernades - PAGINA 12

★★★★★ Amores perros avanza con la ferocidad de los tiempos y no hay quien la pare. La apuesta es a todo o nada. Una película en carne viva la de González Inárritu. Una herida que no cierra. No coquetea con el espectador: lo cachetea fuerte. Y es para aplaudir con ganas.

Jorge Carnevale - NOTICIAS

Si no la vas a ver... de todas maneras la vas a vivir

GAUMONT - OCEAN - SANTA FE - VILLAGE RECOLETA - HOYTS GENERAL CINEMA ABASTO  
MULTIPLEX BELGRANO - SHOWCASE BELGRANO - GRAL. PAZ - CINEMARK PUERTO MADERO - RIVERA INDATE  
CINEMARK CABALLITO - HOYTS GRAL. CINEMA UNICENTER - TREN DE LA COSTA SAN ISIDRO - SHOWCASE NORTE  
CINEMARK SOLER - HOYTS GRAL. CINEMA NORON - SHOWCASE MAEDO - VILLAGE AVELLANEDA  
SHOWCASE QUINES - HOYTS GENERAL CINEMA QUINES - CINEMARK ADROGUE - CINEMARK SAN MIGUEL  
VILLAGE PILAR - CINEMA OCHO LA PLATA - AMBASSADOR MAR DEL PLATA



## POSDATA

**Ciencias.** "La interpretación en las ciencias, hoy", con Janine Puget, Silvio Maresca, Julia Botta y Alberto Kornblihtt, hoy a las 21 en APde-BA, Maure 1850. Gratuito.

**Infanto.** Jornada de Clínica y Psicopatología Infantojuvenil en la Facu de Psico de la UBA, el 4 de 8 a 19. 4931-6900.

**Pichon.** Jornada Latinoamericana de Psicología Social y de Homenaje a Enrique Pichon-Rivière, del 26 al 29. 4957-1907.

**Urgencias.** Jornada "Urgencias" del Equipo de Urgencias de Psicopatología del Hospital Israelita, el 28 de 10 a 15. Gratuito. 4771-3071.

**Clínica.** Reunión clínica de Convergencia, el 28 de 10 a 13, con Alicia Varela, Lilianna Donzis, Isidoro Gurman y Juan Carlos Cosaka. 4951-6083.

Por Sergio L. Fajn, Lucila Santagostino de Knopoff, Clara Isabel Picoli y Graciela Zarebski \*

María, de 68 años, vive sola en un departamento en el barrio de Almagro. Dice que los dolores de huesos y la humedad no la dejan en paz. Le ha pedido a su hijo que le ponga las cosas de todos los días en los estantes bajo de la alacena, porque se le hace difícil estirar los brazos para llegar hasta ahí arriba. No sabe qué le molesta más: seguir subiéndose al banquito para llegar hasta las latas o pedirles a los demás que le den una mano. Siente que su mundo se achica cada día más, que las molestias la van cercando, que no hay con quién hablar ni adónde ir.

Javier, su nieto de 10 años, vio que en su escuela, después de las seis de la tarde, entra gente de la edad de su abuela. Decidió averiguar y efectivamente, éste puede ser un sitio para ella. La invitó y ella, después de seis o siete meses de insistencia, accedió a ir. Eran clases de gimnasia. Al principio sólo miraba, desde lejos, por si acaso. Una vez que entró en confianza, decidió sumarse poco a poco. Presentó su chequeo médico al profesor y, en

# Bajo la mirada de su

El caso de la señora que pudo volver a usar la alacena más alta de su cocina ilustra sobre la posibilidad de que los adultos mayores logren regresar, desde el cuerpo de la decepción, al cuerpo reconocido por el Otro.

un costadito, empezó a moverse tímidamente. Javier la esperaba desde el asiento. Ella estaba sostenida por la mirada de Javier y la de su profesor.

No estaba muy segura de qué la llevaba cada lunes, cada miércoles, cada viernes. Si era por sus nuevas compañeras, que la saludan por su nombre al llegar, o porque descubrió a una vecina de la otra cuadra que también iba a la actividad, o por el profesor que la estimulaba a seguir, o quizá no quería defraudar a Javier. A los dos meses se sumó al taller de juegos teatrales, los martes y jueves.

"Hoy volví a poner las latas de yerba y galletitas en el estante de arriba -cuenta María-. Con cuidado, pero luego. Acaricio la gata agachándome y el otro día, en teatro, representamos un colectivo: yo iba parada, sosteniéndome, sin trastabillar, no tenía miedo a caerme con cada frenada.

Puede ser que pronto me anime, que suba al 65 y ande tranquila."

Un eje preventivo es preservar la autonomía. En el caso de María, su horizonte se iba recortando progresivamente: dolores que reducían su campo de acción, miedos que la inhibían por viajar en colectivo, malhumor por depender de su hijo; pocos lazos sociales más allá de los familiares. Su autonomía se iba perdiendo.

El orden de las transformaciones que vive María va en dirección a cambiar su posición subjetiva en la manera de atravesar el envejecimiento. Su nieto le abre un puente; va de la mano de alguien en quien confía. Se han puesto en movimiento su cuerpo y sus fantasías. En realidad su cuerpo había entrado en acción aun mientras observaba: viendo a los otros, se veía. Múltiples cuerpos conviven en el suyo: el cuerpo del dolor, el cuer-

## KINESIOLOGIA

Masajes para:

- contracturas
- stress
- celulitis

Tel.: 4361-2082

FRAGMENTO DE UN TRABAJO PREMIADO EN EL CONCURSO DEL AMEGHINO

## "Se sobrevalora la clínica individual"

Por Ana Ballesteros, Claudia López Mosteiro, Clara Vicchi y Marcos Weinstein \*

Los hechos políticos y sociales de los últimos 30 años tuvieron escenificación en la institución de salud mental, con efectos en los equipos de salud, en sus marcos teóricos de referencia y en las demandas. Así como desaparecieron servicios asistenciales, se interrumpieron los registros de admisiones a partir de mayo de 1976 en el libro ad hoc del Centro de Salud Mental N° 1.

La marca era la amenaza, que en

la actualidad se resignifica como amenaza de exclusión. Se genera un sentimiento de vulnerabilidad, inestabilidad y fragmentación de la identidad y de la subjetividad. Antes, desapariciones; hoy, exclusiones del universo simbólico. Opera un mecanismo de desmentida: existen los excluidos, pero son renegados.

La apertura de los servicios de psicopatología en los hospitales generales y la creación de los centros de salud mental, en 1968, está vinculada con la ruptura de la hegemonía manicomial y con la promoción del concepto de salud mental para el abordaje de los padecimientos psí-

quicos. Esto supone un pasaje del discurso médico hegemónico a una concepción interdisciplinaria y la inclusión del psicoanálisis.

La reclusión corresponde a la locura tal como la exclusión concierne al consumo: el que no tiene es insignificante. Hay una asociación entre las estructuras del poder y el modelo manicomial que persiste, por su todavía intensa impregnación en el imaginario social, sobre la base de la ideología autoritaria. Así las instituciones producen y reproducen subjetividades autoritarias (clausura del sentido) y obstaculizan a aquellas que promueven un pensamiento libre y autónomo.

Las nuevas presentaciones de los padecimientos psíquicos -muchas veces expresión de cambios sociales- colocan a las instituciones de salud mental ante el desafío de modificar sus estructuras. La falta de continuidad a través de las distintas gestiones hace que los equipos asistenciales y los programas se formen por iniciativas individuales de los profesionales, sin una planificación previa.

Hay escisión entre la formación académica y los requerimientos en las instituciones, ya que se sobreva-

loran los aspectos ligados a la práctica clínica individual respecto de lo comunitario. Se produce un deslizamiento del espacio privado hacia el público (el "uno a uno") y de lo individual sobre lo colectivo: la privatización del conflicto social. Los aspectos más rígidos de la institución psicoanalítica dificultan una lectura más integradora de los nuevos fenómenos sociales.

La valoración del ejercicio privado, sin adecuación al espacio público, genera el desconocimiento de la historia clínica como documento; no permite evaluaciones epidemiológicas, de la demanda ni de la organización del servicio. Las historias clínicas actuales no alcanzan a reflejar los aspectos sociales: quedan como meros datos; así, ese documento pone en acto elementos disociados del imaginario "psi" que inciden en la práctica clínica. Queremos rescatar el valor del historial en su singularidad, desde una mirada integradora de los aspectos sociales de la subjetividad.

\* Extractado del trabajo "Entre el imaginario social y sus instituciones. El lugar de la salud mental", que obtuvo el Premio Ameghino el año pasado.

## PSICOLOGIA SOCIAL

Taller ENTREVISTA herramienta diagnóstica y de operación psicosocial

Comienza Sábado 14 de Octubre de 15 a 18 hs. CONFLUENCIA psicosocial

Director: Carlos-R. Martínez.

☎ 4633 - 8144 / 4757 - 8159 / 154 421 - 9586

email: crmartinez@infovia.com.ar

Para estar bien

de los pies

a la cabeza

FLORES DE BACH

CARTAS NATALES

REFLEXOLOGIA

☎ Lic. Liliana Gamerman (4)671-8597

El Futuro de sus Hijos depende de la Escuela que Ud. Elija

Nuestra amplia Base de Datos y Experiencia Profesional en el Mercado Educativo, nos permiten asesorarlo en esta elección.

CE CONSULTORA EDUCATIVA PROFESIONAL

Solicite entrevista personal al: 4774-0012

Fundación Puertas Abiertas Psicoanálisis

Nuestra respuesta a las demandas actuales de tratamiento

Coordinadores de área: Dr. Sergio Ayas, Lic. Claudia Castillo, Dra. M. Marta Giani, Lic. Daniel Lascano, Lic. Blanca Musachi, Dra. Daniela Rodríguez de Escobar. 4964-3235 secret. 14 a 20hs. Jean Jaures 916 Cap. Fed. PuertasAbiertas@aol.com

Lic. LAURA YANKILLEVICH - Psicóloga clínica

Miedos

Trastornos de ansiedad

Crisis de angustia

Nuevos teléfonos: 4433-5259 / 4433-5237

École lacanienne de psychanalyse

Seminario de

Jean Allouch

Córdoba

28, 29 y 30 de octubre de 2000

"Esa obsesión sádomasoquista que caracteriza nuestro amable ambiente sexual"

Salón "Catedral" Hotel Córdoba Plaza. San Jerónimo 137 (5000) Córdoba. De 9.30 a 13 y de 15 a 18 hs

Organizan en Argentina Litoral - Edelp

Tucumán 1841 (5001) Córdoba. Tel.: 0351-4718648 y 011 4-786-2742 Bs. As.



# EN LA VEJEZ nieta

po que le devuelve el espejo, el cuerpo lento, tembloroso, inseguro; el que le retoman sus seres cercanos. Ahora, un nuevo cuerpo es, otra vez, contorneado, libidinizado en el encuentro con las miradas y contactos.

En el trabajo del adulto mayor con su cuerpo, a partir de él y de su motricidad, a partir de lo perceptivo puesto en situación, se produce un movimiento de otro orden, que trabaja sobre las imágenes corporales. La imagen del cuerpo es la síntesis viva de nuestras experiencias emocionales: interhumanas, repetitivamente vividas a través de las sensaciones eróticas, electivas, arcaicas o actuales. La imagen del cuerpo refiere al sujeto deseante, a su gozar, mediatizado por el lenguaje memorizado de la comunicación entre sujetos. Puede hacerse independiente del esquema corporal y se articula con él a través del narcisismo. La imagen del cuerpo es la huella estructural de la historia emocional de un ser humano. Es el lugar inconsciente en el cual se elabora toda expresión del sujeto, lugar de emisión y recepción de las emociones interhumanas, fundadas en el lenguaje.

La conciencia del tiempo como personaje activo y con voluntad indolegable cobra resonancia en este período de la vida, en lo que se percibe como representación del cuerpo (imagen del cuerpo) y también desde lo que palpita como sensorialidad (esquema corporal).

En la vejez, las modificaciones corporales pueden implicar una rotunda lesión narcisística: lo que refleja el espejo puede tener un carácter crecientemente decepcionante. Y en esto se entrelazan valores predominantes en nuestra cultura occidental actual. Belleza y vigor son rasgos sobrestimados, desplazando frecuentemente a todo otro ideal. El modelo cultural vigente condiciona desde dónde el individuo buscará satisfacer el requisito narcisístico de ser reconocido y valorado. Dice Hegel en *Fenomenología del espíritu*: "El ser humano completo sólo es en cuanto se lo reconoce". Ese cuerpo decepciona al sujeto en la medida que supone la desilusión del otro.

El adulto mayor corre el riesgo de apoyarse sólo en su imagen visual. Freud, de entre los tipos de impresión sensorial, destacó un modo intermedio entre lo externo y lo interno: la doble impresión táctil, que consiste en la superposición de dos percepciones, tocar, sentirse tocado. Estas diversas fuentes desde las que el cuerpo es reconocido corresponden a distintas lógicas desde las cuales el adulto mayor se relaciona con su interioridad y con la representación de la realidad exterior. Un espacio de articulación interior-exterior es la do-

ble impresión táctil, que implica una subjetividad que incluye y se constituye en el contacto con un otro. La recuperación de ese otro modo de reconocimiento, el contacto táctil, facilita el reencuentro con un espacio subjetivo compuesto por sensorialidades y estados afectivos.

Para María, es posible que su participación en la escuela le permita proyectarse más allá del funcionamiento del centro, diseñando salidas compartidas, buscando otros lugares para bailar o cantar. Tomar decisiones sobre el tiempo libre implica también re-crear la propia dimensión subjetiva, sostener el deseo frente a los otros y enfrentar el desafío de correrse de los roles establecidos en acuerdo explícito o implícito con otros miembros de la familia. Generar una ruptura con estos lugares hace que los otros deban revisar su propia ubicación, y en ellos aparecen, invariablemente, resistencias al cambio y defensas ante lo nuevo. Tal vez aquella capacidad de movimiento sea condición para un sano envejecer. En todo caso, el modo en que se emplea el tiempo libre en la vejez muestra la forma en que se aprovechó ese tiempo en otros momentos de la vida.

\* Docentes en la Carrera de Posgrado de Especialización en Gerontología de la Universidad Maimónides. Extractado del trabajo "El cuerpo en la vejez: una mirada psicogerontológica".



## POSDATA

**Comunitaria.** "Psicoanálisis y salud mental comunitaria", por Emiliano Galende en APBA. 31 a las 20.45. Gratuito. Av. de Mayo 950.

**Fumar.** "Dejar de fumar: despejando temores", con Claudio Guerchicoff, el 2 a las 19 en San José 524. 4785-8543. Gratuito.

**Graves.** Jornada de Patologías Graves en la Infancia. Hospital de Día de la Cruz Roja. 28 a las 8.30. 4244-3105.

**Judaísmo.** "Freud: psicoanálisis y judaísmo", con José Topf, Santiago Kovadloff, Sergio Bergman, María I. Pérez y Eduardo González en Independencia 3065, el 31 a las 20. Gratuito.

**Acontecimiento.** "Micropolítica del acontecimiento y subjetividad", por Adriana Zambrini. El 2 a las 21.30. Gratuito. Soler 4191. Centro de Psicodrama Psicoanalítico.

**Presentación.** Del libro de Claudio Chillik *Por qué no podemos tener un hijo*, el 26 a las 18.30 en Florida 340.



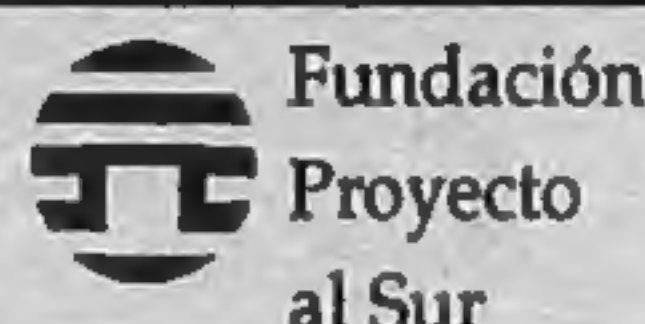
### PRIMER CONGRESO VIRTUAL DE PSICOANÁLISIS

"Los Psicoanálisis en Castellano desde el Sur del Planeta"

Convocan: Enrique Carpintero (Director **Revista TopiA**), Carlos Brück (Presidente **Fundación Proyecto al Sur**) / Coordinación General: C. Brück, A. Caeiro, E. Carpintero, C. Hazaki y V. Mastroilli / Coordinación Ejecutiva: Y. Franco / Comité Ejecutivo: M. L. Bellio, A. Cuervo, I. Edenburg, L. Finkelstein, C. Fraiman, V. Mazzia, D. Pérez, A. Vainer.

Cierre del Congreso por el canal de chat el lunes 30 a las 22.45 hs.

Visite la página del Congreso: [www.topia.com.ar/congreso](http://www.topia.com.ar/congreso)



### I.I.S.A.M. Instituto de Intercambio en Salud Mental

#### "MODELOS Y PRACTICAS DE LA SALUD MENTAL: LAS INFLUENCIAS SOCIO-CULTURALES"

TERCER ENCUENTRO FRANCO-CUBANO  
PRIMER ENCUENTRO FRANCO-CUBANO-ARGENTINO  
LA HABANA - 27/11 AL 1/12 DE 2000

##### Coordinadores

Lic. Annete Thévenot (Francia)  
Dr. Alexis Alonso Rodríguez (Cuba)  
Dr. Jorge Mirochnic (Argentina)

##### Temas

Ciencia y tradición -Identidades culturales  
Neurociencias y humanismo  
Las familias y sus representaciones  
Normas sociales y marginalidad psíquica  
Derechos del niño y autoridad parental  
Psicología transcultural  
Psicología occidental y "terapias autóctonas"

##### Operador turístico: HAVANATUR

INFORMES: 4384-8620  
15-4093-3428  
e-mail: [iiisam@usa.net](mailto:iiisam@usa.net)



### Asociación Escuela Argentina de Psicoterapia para Graduados

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN CICLO LECTIVO 2001

Cursado Semanal. Pasantía Hospitalaria optativa  
Cursado Intensivo para residentes del interior y exterior.  
los egresados podrán incluirse en las distintas actividades que ofrece la institución  
Asistenciales • Científicas • Docentes.

Informes e Inscripción de 11 a 17 hs.

Julián Alvarez 1933 - Capital - ☎ 4862-7767 - 4 865-2050 (fax)  
E-mail: [secdocente@aeapg.org.ar](mailto:secdocente@aeapg.org.ar) - <http://www.aeapg.org.ar>

### OSCAR MASOTTA. Lecturas críticas

por J. Laforgue, R. Piglia, R. Jacoby, C. Correas y otros.

Presentado por FABIAN NAPARSTEK y SUSANA AMADO,  
con la participación de GERMAN GARCIA.

Viernes 27 - 19.30 hs.

EOL - Callao 1033 - Tel. 4811-2707



### Cuestiones de familia

Estudio de la Dra. Silvia Marchioli  
Sea protagonista de sus decisiones familiares y patrimoniales

**Crisis conyugal** • Divorcio vincular  
• Separación personal.

**Cuestiones patrimoniales**

• División de bienes de la sociedad conyugal y de la sociedad de hecho entre concubinos.  
• Sociedades familiares y problemas hereditarios conexos.

**Conflicto en los vínculos paterno o filiales** • Tenencia - Visitas  
• Alimentos  
• Reconocimiento de paternidad  
• Adopción del hijo del cónyuge.

**Violencia en la familia**

• Exclusión del hogar.  
• Maltrato de menores.

Escuchamos su consulta en el 4311-1992

Paraguay 764 -Piso 11° - "A" - Capital  
E-mail: [smarchioli@net12.com.ar](mailto:smarchioli@net12.com.ar)

### GRUPO CERO VIRTUAL

Psicoanálisis - Poesía - Pintura

[www.momgalery.com](http://www.momgalery.com)  
1 cuadro semanal  
1 dibujo todos los días

[www.grupocero.org](http://www.grupocero.org)  
[www.psicoanalisisypoesia.com](http://www.psicoanalisisypoesia.com)  
Información de la Escuela de Psicoanálisis Grupo Cero

[www.indiogriss.com](http://www.indiogriss.com)  
Revista Semanal. Todos los jueves.

[www.miguelmenassa.com](http://www.miguelmenassa.com)  
Obra poética, narrativa y psicoanalítica

Informes:  
Tel. 4328-0614/0710

### Ediciones Kliné

Ediciones Kliné anuncia la presentación del libro

#### Trauma, duelo y tiempo

Una función atea de la creencia

de Norberto Ferreyra

Presentarán el libro:

Verónica Cohen, Aída Dinerstein, Roberto Harari, Daniel Mutchinich, Carlos Quiroga.

Coordinará la presentación y el debate:  
Osvaldo Arribas.

Se realizará el día Lunes 30 de Octubre próximo, a las 20.15 hs. (Se solicita puntualidad)  
En "La Manzana de las Luces", Sala de Representantes, Perú 272, Buenos Aires.  
Tel.: 4963-3277 - E-mail: [kline@sinectis.com.ar](mailto:kline@sinectis.com.ar)

### Jornadas piera aulagnier

Trabajando sus propuestas teórico-clínicas

Coordinación Académica: Luis Hornstein

10 y 11 de Noviembre del 2000

Hotel Bauen - Av. Callao 360 - Capital

**Viernes 10**

19.30 hs. Freud y la práctica actual.

C. Aslan, S. Bleichmar, L. Hornstein, C. Merea.

**Sábado 11**

9hs. Del cuerpo biológico al cuerpo erótico: Pictograma y Potencialidad

Psicótica. A. Berezin, N. Najt, R. Rodulfo, S. Sternbach

11 hs. Marcelo del espejismo al proyecto. Trama. Identificatoria:

Pensamiento Alienación M. Bernard, H. Bianchi,

C. Rother de Hornstein, B. Winograd

14 hs. La práctica hoy: Encuentro, simbolización historizante y proyecto

terapéutico. E. Frizman Bosser, E. Mandet, M. Vecslir, D. Waisbrot

16.30 hs. Castoriadis: Imaginación radical y complejidad

Y. Franco, I. Lewkowicz, D. Najmanovich

ARANCEL: \$ 50.-

auspicio: [www.pieraaulagnier.com](http://www.pieraaulagnier.com)

Organiza: **LIBRERIA PAIDOS**

Av. Las Heras 3741 - Loc. 31 - Capital Tel: 4801-2860



## cines

## ALTA FIDELIDAD

Dir.: S. Frears, con John Gussack. P/13.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 13.35, 17.15 y 20.55 hs.

## AMORES PERROS

(México). Dir.: Alejandro González Iñárritu, con Emilio Echevarría. P/18.  
Gaumont II  
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 16.10, 19 y 21.50 hs.  
Ocean II  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 16.10, 19.05 y 22.05 hs. Sáb. trasn.  
Santa Fe I  
Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.20, 19.20 y 22.20 hs. Sáb. trasn.

## BAJO EL SOL

(Suecia). Dir.: Colin Nutley. P/13.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

## BUENA VISTA SOCIAL CLUB

(Alemania-1999). Dir.: Win Wenders. S/R.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30, 19 y 22.40 hs.

## BUENOS AIRES PLATEADA

Dir.: Luis Barone, con Luis Luque y Mausi Martínez. P/16.  
Visionario.

Av. Corrientes 1743. Tel.: 4371-8373. A las 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: \$ 7 (lunes a miérc. todo el día y juv. a dgo. 1era y 2da. función: \$ 3,50).

## DASAFIO AL TIEMPO

Dir.: G. Hoblit, con Dennis Quaid y Jim Caviezel. S/R.  
Normandie II  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.30, 14.50, 17.25, 20 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## DINOSAURIO

Dir.: Ralph Zondag-Eric Leighton. S/R. (En castellano).  
Los Angeles I  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.20, 16, 17.30, 19 y 20.30 hs.

## DOBLE TRAICION

Con Dennis Quaid. P/16.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18 y 22.50 hs.

## DOS VIDAS CONTIGO

Dir.: B. Hunt, con David Duchovny y Minnie Driver. S/R.  
Metro I  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## EL HIJO ADOPTIVO

Dir.: A. Abdulkalov. P/13.  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 16.45 hs.

## FANTASIA 2000

De Walt Disney. Dir.: H. Bytton. (En castellano). S/R.  
Los Angeles III  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 18.10 y 20 hs.

## HIDEOUS KINKY

(El viaje de Julia). Dir.: Gillies Mackinnon, con Kate Winslet. P/13.  
Lorca I  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.35, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.35 hs.

## JINETES DEL ESPACIO

Dir.: Clint Eastwood, con Clint Eastwood y Tommy Lee Jones. S/R.  
Normandie II  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.55, 16.45, 19.35 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

## LAMERICA

(Italia-Francia). Dir.: Gianni Amelio, con Enrico Lovorso y Michèle Plácido. P/13.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17.10 y 20.40 hs.

## LA CENA

Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.  
Atlas Santa Fe II  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

## Gaumont I

Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 15.10, 17.20, 19.40 y 22 hs.

## LA NOVIA POLACA

(Holanda). Dir.: Karim Traikia. P/16.  
Lorca II  
Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.35, 19.15 y 23 hs.

## LISTA DE ESPERA

(Cuba). Dir.: Juan Carlos Tabio, con Jorge Perugorria y Vladimir Cruz. P/13.  
Premier I  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.40 hs.

## LOS QUE ME AMAN TOMARAN EL TIEMPO

(Francia). Dir.: Patrice Chéreau, con Jean-Louis Trintignant. P/18.  
Lorange.  
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 16.40, 18.15, 20.30 y 22.45 hs.

## MI ENCUENTRO CONMIGO

Dir.: J. Turteltaub, con Bruce Willis. S/R.  
Los Angeles II  
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50, 14.50, 16.50, 18.50 y 20.50 hs. (En castellano).  
Normandie IV  
Llavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

## NUECES PARA EL AMOR

Dir.: Alberto Lecchi, con Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

## NUEVE REINAS

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.  
Complejo "Tita Merello"  
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.15, 15.25, 17.35, 19.45 y 21.55 hs. (Sala "Della Garces"). Pl.: \$ 7 (Martes y miér.: \$ 3,50).

## OPERACION WALSH

Dir.: Gustavo Gordillo.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 19.10 hs.

## OTOÑO EN NUEVA YORK

Con Winona Ryder y Richard Gere. P/13.  
Premier IV  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.50 hs.

## PANTALEON Y LAS VISITADORAS

(Perú). Dir.: Francisco Lombardi, con Angie Cepeda y Salvador del Solar. P/16.  
Metro III  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.45 y 22.25 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## RECURSOS HUMANOS

(Francia). Dir.: Laurent Cantel, con Jallil Laspert y Jean Claude Vallois. P/13.  
Cosmos II  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15.30 y 22.30 hs.

## REVELACIONES

Dir.: R. Zemeckis, con Harrison Ford y Michelle Pfeiffer. P/13.  
Atlas Santa Fe I  
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.10, 16.50, 19.40 y 22.20 hs. Sáb. trasn.  
Ocean I  
Llavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 12.50, 15.05, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

## SECRETOS EN FAMILIA

(Dinamarca). Dir.: Soren Kragh Jacobsen. P/16.  
Premier II  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.40 y 22.40 hs.

## SOLAS

(España). Dir.: Benito Zambrano. P/13.  
Premier III  
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

## TREN DE SOMBRAS

(España). Dir.: José L. Guerin, con Juliette Gaultier.  
Cosmos I  
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14, 17.30 y 21 hs.

## U-571

(La batalla del Atlántico). P/13.  
Metro I  
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.15, 20.35 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

## UNA PELICULA DE MIEDO

(Scary movie). Dir.: Keenen Ivory Wayans. P/16.  
América  
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.  
Atlas Llavalle  
Llavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

## ARASTO DE BUENOS AIRES

(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.  
UNA PELICULA DE MIEDO

(Scary movie). 11, 11.30, 13, 13.30, 15.10, 15.45, 17.35, 18.05, 20, 20.30, 22.40 y 23 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
HIDEOUS KINKY

(El viaje de Julia). 11.10, 13.30, 16, 18.25, 20.50 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
LAS MUJERES ARRIBA:

11.05, 13.05 y 18 hs. S/R.  
REVELACIONES:

11.30, 14.10, 15.15, 16.55, 19.40, 20.15, 22.25 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
DESAFIO AL TIEMPO:

11.25, 14, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
MI ENCUENTRO CONMIGO:

11, 15.50 y 20.55 hs. S/R.  
JINETES DEL ESPACIO:

11.10, 13.45, 16.30, 19.15 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
LA CENA:

12, 14.35, 17.20, 20.05 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.  
AMORES PERROS:

12.55, 16.10, 19.25 y 22.40 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.  
NUEVE REINAS:

11.15, 13.15, 13.55, 16.40, 18.15, 19.20, 22 y 23.25 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

## ALTO PALERMO.

Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.  
UNA PELICULA DE MIEDO

(Scary movie). 13.40, 15.50, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. trasn.  
JINETES DEL ESPACIO:

13.30, 16.20, 19 y 21.50 hs. S/R. Sáb. trasn.  
CINEMARK

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.  
UNA PELICULA DE MIEDO

(Scary movie). 12.55, 15.35, 18, 20.05 y 22.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.  
MI ENCUENTRO CONMIGO:

12.20, 15, 17.30, 19.55 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
DESAFIO AL TIEMPO:

12.15, 14.45, 17.15, 19.50 y 22.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
LAS MUJERES ARRIBA:

15.25 y 20.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.  
AMORES PERROS:

12.35, 15.55, 19.10 y 22.10 hs. P/18. Viernes y sáb. trasn.

DOS VIDAS CONTIGO:

12.25, 17.35 y 22.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

JINETES DEL ESPACIO:

12.50, 15.50, 19.15 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

REVELACIONES

12.45, 15.45, 18.45 y 21.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

NUEVE REINAS:

12.10, 14.30, 16.55, 19.20 y 21.45 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.

Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: \$ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: \$ 3,50).

OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.40, 15.50, 18, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

Sala II

EL CAMINO A CASA:

14.10, 18.30 y 22.50 hs. S/R.

DIVINAS TENTACIONES:

16.20 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

Sala III

ALTA FIDELIDAD:

13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

## SALA IV

MI ENCUENTRO CONMIGO:

14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

## PASEO ALCORTA

Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.  
REVELACIONES:

12.30, 14.50, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.  
JINETES DEL ESPACIO:

12.30, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.  
NUEVE REINAS:

13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## PATIO BULLRICH.

Libertad 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.  
REVELACIONES:

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.  
LA CENA:

13.10, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.  
JINETES DEL ESPACIO:

12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 20.40 hs. P/16. Sáb. trasn.  
DOS VIDAS CONTIGO:

13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.  
NUEVE REINAS:

13.20, 15.50, 18.10, 20.30 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.

## VILLAGE RECOLETA.

Libertad López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: \$ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: \$ 4). Menores: \$ 4.  
UNA PELICULA DE MIEDO

(Scary movie). 11.30, 13.30, 14, 15.30, 17.30, 18.15, 19.30, 21.30, 22.45 y 23.30 hs. P/16. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 0.45 y 1.30 hs.

## EL VINEDO:

11.15, 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.  
HIDEOUS KINKY

(El viaje de Julia). 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1 h.

## PRIMER PLANO:

11.15, 17.15 y 23.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.30 hs.  
DONDE QUEDA LA CASA DE MI AMIGO:

13 y 21.30 hs. S/R.  
LA VIDA CONTINUA:

19.15 hs. S/R. Viernes trasn. 1.30 hs.  
YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA:

15 hs. S/R. Miérc. trasn. 1.30 hs.  
DESAFIO AL TIEMPO:

13, 18 y 23 hs. S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.  
AMORES PERROS:

11.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. P/18. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.  
LAS MUJERES ARRIBA:

13.15, 15.15 y 21.30 hs. S/R.  
DOS VIDAS CONTIGO:

15.30 y 20.30 hs. S/R.  
JINETES DEL ESPACIO:

11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.15 hs.  
LA CENA:

11.45, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 0.30 hs.  
MI ENCUENTRO CONMIGO:

13.45, 16.15 y 22.45 hs. S/R. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1 h.  
VIAJE CENSURADO:

11.15, 17.15, 19.20 y 23.30 hs. P/16. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.40 hs.  
U-571

(La batalla del Atlántico). 13, 15.30 y 20.30 hs. P/13.  
ALTA FIDELIDAD:

11.15, 13.45, 18.10, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1.30 hs.  
REVELACIONES:

11.15, 14, 16.45, 18, 19.30, 22.15 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.40 hs. (dos copias).  
EL PROFESOR CHILADO 2

(La familia Klump). 16 hs. S/R.  
OTOÑO EN NUEVA YORK:

13.30, 15.45 y 20.45 hs. P/13.  
DOBLE TRAICION:

11.30, 16 y 20.30 hs. P/16.  
IRENE Y YO...Y MI OTRO YO:

11.30 y 20.15 hs. P/16.  
NUEVE REINAS:

12.30, 15, 17.30, 18, 20, 22.30 y 23 hs. P/13. Jueves a sáb. y miérc. trasn. 1 y 1.30 hs.

DINOSAURIO:

11.30, 14.15 y 16.15 hs. (En castellano). S/R.

BARROS



## en cartel



## KLEINES HELNWEIN

Autor y director:  
Rodrigo Malmsten

*Unipersonal inspirado en la estética del austriaco Gottfried Helnwein, artista plástico contemporáneo que retrata en sus obras las consecuencias de una sociedad signada por la ignorancia y la hipocresía. La protagonista de esta pieza es una mujer-niña convertida en víctima. Intérprete: Belén Blanco. Dramaturgista: Azucena Lavín. Escenografía de Alicia Leloutre y música original de Mariano Durand y Marcelo Vignolo. En el Callejón de los Deseos, Humahuaca 3759, los sábados a las 20. Reservas: 4862-1167.*

y reza. Libro y dir.: Cristian Godoy. Viernes: 23 hs.

**LA FABRICA**  
Corrientes 6131. Tel.: 4855-8496. (Ent. libre).

**ROJA**  
Sobre textos de Alejandro Quesada. Dir.: Monina Bonelli. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 3.

**LA NOCHE DE LA QUEMA**  
Con Gabriela Osman. Dir.: Guillermo Angelelli. Viernes: 22 hs.

**KACHIVACHE TUR.**  
"2saxos2". Con Sergio Dawi y Damián Nisenzon. Dir.: 2saxos2. Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**LA FABRICA**  
(Ciudad Cultural). Querandies 4290. Tel.: 4855-8496. 3Bx.

Gustavo Tarrío y Mariana Anghileri. Dir.: Mariana Anghileri. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**LA GALERA**  
(Salón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9225.

**SPORTIVO UNION Y GLORIA**  
de Roberto Fontanarrosa y María Inés Falconi. Dir.: Héctor Juan Presa. Sábado: 21.30 hs. (Despedida). Ent. libre.

**LA MASCARADA**  
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

"Radioteatro para ver" pla.: MATEO,

de Armando Discipolo. Con Onofre Lovero, Antonio Grima, Daniel Guerrero, Emilio Comte y gran elenco. Dir.: Jorge Pacinini. Sábado: 21.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA OTRA ORILLA**  
Tuacumán 3527. Tel.: 4862-7718.

**CINCO PUERTAS**  
"Grupo Teatro Libre". Libro y dir.: Omar Pacheco. Sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

**LA PLAZA**  
Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5350.

Via. telef. 4323-7200.

**SIN VERGUENZAS.**  
Con Arturo Maly, Juan Palomino, Fabián Vena, Esteban Prol, Toti Gilberti, Cutuli. Dir.: Claudio Hochman. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. (Domingo despedida). Ent.: \$ 25.

(Sala "Pablo Picasso").

**FAVIO POSCA:**  
"El perro que los parió". Sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso").

**TROPICANA.**  
Todo el ritmo y la danza de Cuba. El cabaret más famoso del mundo. Jueves, viernes y sábado: 21 hs. Pl.: \$ 50. (Sala "Pablo Picasso").

**ESQUIZOPEA.**  
Por "Fernando Peña". Viernes y sábado: 23.45 hs. Pl.: \$ 15. (Sala "Pablo Picasso").

**TORRY**  
Dice: "no me escuchan". Sábado: 21.30 hs. (The Cavern Club).

**DEMOCRACIA EN EL BAR,**  
de Leo Masliah. Dir.: Jorge Burgos. Domingo: 20.30 hs. (The Cavern Club).

**LA SCALA**  
de San Telmo. Pasaje Giuffrè 371. Tel.: 4362-1187.

**CHIA-I HSHIAO**  
(tenor). Con Analía García Fresco. Obras de Schubert, Brahms, Bellini, Mozart y otros. Hoy: 20.30 hs. Ent. libre.

**LIBERARTE**  
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.

**MATARAS A TU MADRE.**  
Autor y dir.: Mariano Moro. Jueves: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LOLA MEMBRIVES**  
Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076.

**LA CENA DE LOS TONTOS.**  
Con Guillermo Francella, Adrián Suar, Roberto Carnaghi, Damián De Santo, Victoria Onetti, José Luis Mazzza. Dir.: Luis Agustoni. Nominada a dos premios "ACE". Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 20.30 hs. (Domingo despedida). Loc. en vta. desde \$15.

**LA CLAC**  
Chile 802. Tel.: 4343-0310.

**LA VIDA ES SUEÑO,**  
de Pedro Calderón de la Barca. Versión libre y dir.: Gabriel Rossi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**MAIPO**  
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.

hs. Pl.: \$ 8. (Sala "Teatro Abierto")

**CELEBRACION.**  
Con María Degracia, Mónica Estevez y Cecilia Labourt. Libro y dir.: Eli Sebrenek.

Domingo: 17.30 hs. Pl.: \$ 6. (Sala "Teatro Abierto")

**DE PIES Y MANOS,**  
de Roberto Cossa. Con Ana María Caso, Federico Olivera, Verónica Pieglio, Raúl Rizzo y Manuel Vicente. Dir.: Roberto Castro. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 20 hs. (Sala "Carlos Somigliana"). Pl.: \$ 8 (viernes: \$ 4)

**DEL SINDICATO**  
San José 546. Tel.: (15) 4048-2137.

**EL VILLO,**  
de Gantos, Genoud, Sinsky. Dir.: Daniel Genoud. Viernes: 22 hs. Ent.: \$ 4.

**DEL SUR**  
Venezuela 2255. Tel.: 4941-1951.

**PENAS SIN IMPORTANCIA,**  
de Griselda Gambaro. Dir.: Teresa Sarraíl. Viernes: 21.15 hs. Pl.: \$ 10.

**SANGRES PARALELAS,**  
de Carlos Barrag n. (pta.: "Lalo Mir"). Con Victoria Bertone y Diana Mestre. Dir.: Laura Suárez. Viernes: 23.15 hs. Ent.: \$ 10.

**CAMAS EN EL DESIERTO.**  
Cía. "Teatro del Sur". Dir.: Alberto Félix Alberto. Sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs., lunes: 20 hs. Pl.: \$ 12 (lunes: \$ 6).

**CAJAS VACIAS,**  
de Adrián Caran y Osvaldo Peluffo. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**DE LA CASONA**  
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.

Tango y humor... **CECILIA ROSSETTO** en: "Río Tango". Con Gran Quinteto de tango. Viernes y sábado: 23.15 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 20.

**DE LA COMEDIA**  
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.

**SOLO COMO UNA PERRA.**  
Unipersonal de Juan Pablo Garretto. Dir.: Gustavo Puchadas. Jueves: 21 hs., viernes y sábado: 23.15 hs. (Sala 2).

**EL COCINERO,**  
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs. Ent.: \$ 20 (Sala 2).

**DE LA FABULA**  
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. (Ent.: \$ 8).

**CHATARRA AL 2000,**  
de Jorge Machi. Dir.: Edgardo Moccia. Viernes: 20 hs. (Despedida).

**MATAR EL TIEMPO,**  
de Carlos Gorostiza. Dir.: Renée Pechany. Viernes: 22 hs. (Despedida).

**EL SHOW DE ROCKY.**  
Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 0.30 hs. Ent.: \$ 6.

**RECORDANDO CON IRA,**  
de John Osborne. Grupo "La piedra en el zapato". Dir.: Lorena Romanin. Sábado: 20 hs., domingo: 22 hs.

**LUCHAREMOS HASTA LA NOCHE DE LA DICHIA**  
de Norberto Le-Vatte. Dir.: Susana Manrupe. Sábado: 22.30 hs.

**EL VIEJO CRIADO,**  
de Roberto Cossa. Dir.: Elena Novoa. Domingo: 20.30 hs. (Despedida).

**DE LA LUNA**  
Humahuaca 3549. Dir.: 4963-0572.

**UNA MAS,**  
de Abelardo Castillo. Dir.: Gabriel Daher. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 8.

**EL ANEXO**  
Rivadavia 878. Tel.: 4250-4383.

**NEGRA MATINE.**  
"Noches Teatrales de Película". (El mundo de "Isabel Sarf" y "Armando Bó").

Con Damián Dreizik y Vanesa Weinberg. Invitados: Axel Krieger, Carlos Casella y Rodolfo Prante (bailarines). Viernes: 23 hs. Ent.: \$ 10 (consumo).

**EL BARDO**  
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.

**EL JUGADOR,**  
de F. Dostoyevski. Versión libre: Andrés Bazzalo-Edward Nutkiewicz. Dir.: Andrés Bazzalo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL CUERVO**  
Santiago del Estero 433. Tel.: 4384-7320.

**EL PIQUETE**  
"Improvisación". Dir.: Pompeyo Audvert-Andrés Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 5.

**EL DOBLE**  
Araoz 727. Tel.: Tel.: 4855-2656.

**EL COSMONAUTA AGRICOLA,**  
de René de Obaldia. Dir.: Claudio Martínez Bell. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 7.

**EL DESIERTO.**  
Creación colectiva inspirada en el género "western". Con Lola Arias, Pablo De Nito y Martín Policastro. Viernes: 23 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**BREVE RELATO DE SOLEDAD COMPARTIDA.**  
Con Ignacio Arroyo, Romina Polinoff y elenco, libro y dir.: Sol Levinton. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 6.

**HORMIGA NEGRA,**  
de Eduardo Güerrez. Adapt. de Bernardo Carey y Lorenzo Quinteros.

Con Silvana Alfie, Diego Caballero, Ernesto Cantero y elenco. Dir.: Lorenzo Quinteros. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 8.

**QUIEN YO,**  
de Dalmiro Sáenz. Dir.: Alejandra Sánchez. Domingo: 19 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**EL EXCENTRICO DE LA 18**  
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.

**MARTA Y MARTA.**  
Con Susana Beharaz y Alicia Palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (incluye comida y vino).

**CRISTINA BANEGAS**  
en: "La morocha". Idea y dir.: Iris Scacchi. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 10.

**SALOME,**  
de Oscar Wilde. Con Yamila Ulanovsky, Ernesto Sánchez y elenco. Dir.: Andrea Chacón. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 6.

**EL GALPON DE CATALINAS**  
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

**EL FULGOR ARGENTINO,**  
"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de Teatro Catalina Sur". Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8 (viernes: \$ 5).

**EL NACIONAL**  
Av. Corrientes 969. Tel.: 4326-4218.

Producciones teatrales A.R. pta.: **MI BELLA DAMA.**

Con Pepe Soriano, Paola Krum, Víctor Laplace, Aida Luz, Stella Molly y gran elenco. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 19 y 22 hs., domingo: 17 y 20 hs. (Domingo despedida). Pl.: \$ 30. (Via. telef. 4324-1010).

**EL PORTON DE SANCHEZ**  
Sánchez de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.

**GANADO EN PIE.**  
Una creación del grupo "La noche en vela". Dir.: Paco Giménez. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: \$ 10.

**LA TERCERA PATRIA.**  
Dir.: Raquel Sokolowicz. Domingo: 21 hs.

**EL TEATRON**  
Av. Santa Fe 2450 (galería). Tel.: 4342-7958. (Ent.: \$ 5).

**EL CEPILLO DE DIENTES,**  
de Jorge Díaz. Con Mariel Quintela y Eduardo Rovediello. Dir.: Lito Cruz.

Viernes: 21 hs.

**LOCOS DE CONTENTO,**  
de J. Langsner. Dir.: Lito Cruz. Viernes: 22.15 hs.

**EL VITRAL**  
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.

La comedia que faltaba!!! 3er. mes de éxito.

**DEBAJO DE LAS POLLERAS.**  
Un acto de amor de Franklin Rodríguez.

Con Vicky Olivares, Valeria Kamenet, Claudia Tassano y Sergio Lombardini. Dir.: A. Belliz. Domingo: 20 hs. Ent.: \$ 10

**EMPIRE**  
Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

**LA LECCION DE ANATOMIA.**  
Autor y dir.: Carlos Mathus. Viernes 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Pl.: \$ 20.

**CONTENIDOS**  
Pla.: "Danza Armonizadora". Dir.: Elda Noverzco. Sábado: 20 hs. Pl.: \$ 7.

**ENTREGASA**  
J. Salguero 666. Tel.: 4866-4766.

**ANAPADOVANI**  
en: "Cuentos a la carta III edición".

Disfrute un plato de pasta y una bebida. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

**ESCENARIOS**  
(La Ranchería). México 1152. Tel.: 4862-8727.

**EL INDIO,**  
"camina contra el viento". Con Pablo Solís. Dir.: Gabriel Wolf. Viernes: 22 hs. Pl.: \$ 6.

**EL OTRO CANTO DE LA POESIA II,**  
de Marcos Cesarsky-Roberto Liñares. Dir.: Daniel Di Cocco. Sábado: 22.30 hs. Ent.: \$ 5.

**ESCUELA**  
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: \$ 5).

**AYUDEME DR. FREUDI,**  
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 19.30 hs.

**IDENTIDAD,**  
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado: 0 h., domingo: 19 hs.

**PSICOTEATRO,**  
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22.30 h., domingo: 20 hs.

**ESPACIO CEMENTO**  
Estados Unidos 1227. Tel.: 4371-7840.

(Ent. libre). **MACBETH,**  
de Shakespeare. Versión libre. Dirigida y actuada por "Emir Omar Chaban".

Jueves: 22 hs.

**ESPACIO PRUDAM**  
Prudam 1213 (alt. San Juan 3500). Tel.: 4953-2306.

**BAJO SOSPECHA.**  
Con Diana Kisler y Walter Di Leva. Dir.: Rubén Pérez. Jueves a sábado: 20.30 h., domingo: 18.30 h. Pl.: \$ 8.

**FRAY MOCHO**  
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835.

**LA LUNA EN LA TAZA,**  
de Beatriz Mosquera. Grupo "Farsa Sublime". Dir.: Néstor Bilicich. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs.

**NO QUIERO VIVIR ASI.**  
Grupo "Le Tutú". Danza teatro. Domingo: 20 hs.

**GARGANTUA**  
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

**GIRO HONDO.**  
Un homenaje a Oliverio Gironde. Danza teatro. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 5.

**ADVERTENCIA PARA BARCOS PEQUEÑOS,**  
de Tennessee Williams. Dir.: Marisol Bagattin. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 7.

**HEBRAICA**  
(Auditorio). Sarmiento 2233. Tel.: 4952-5886/7.

**NARCISO, UN MUCHACHO LIGHT.**  
Unipersonal de y con "Diego Armentano".

Dir.: Miriam Lebeas. Viernes: 22 hs. (Despedida). Ent.: \$ 5.

**HUELLA**  
Av. Medrano 535. Tel.: 4865-4167.

**EN UN LUGAR ...**  
y en un segundo exacto (clown). Grupo "Los pies". Dir.: Marcelo Zappalá.

Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 3.

**ARTE PICADO.**  
Danza-teatro-música. Con Isa Soares, Claudio Gandolfo y elenco. Sábado: 23 hs. Ent.: \$ 3. (Próxima semana).

**I.E.T.**  
Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

**MIMOJUEVES.**  
Ciclo de la Asociación Argentina de Mimo. Grupo "Sillados". Hoy: 20.30 hs. Ent.: \$ 5. (Sábado).

**NUEVE.** Nueve autores, nueve directores: "El que trabaja con el martillo", de Marcelo Bertucio. Dir.: Esteban Fagnani.

"Despedidas", de Héctor Levy Daniel. Dir.: Ana Fouroules. "Ostras frescas", de Luis Cano. Dir.: Virginia Lombardo. Hoy: 21 hs.

**LA BIBLIOTECA**  
M.T. de Alvear 1155. Tel.: 4951-1365.

**ANA PADOVANI:**  
"Mi y un cuentos". Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10 (consumo).

**LA CARBONERA**  
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

**LAS YEMAS DOBLES,**  
de Luis Cano. Dir.: Javier Echariz. Viernes: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**JUEGOS DE SALON.**  
Cía. teatral "La Carbonera". Dir.: Bob Barr-Carlos Nicastro. Sábado: 21.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA MAS FUERTE,**  
de August Strindberg. Dir.: Marta Riveros. Domingo: 19 hs. Ent.: \$ 5.

**EL DESPOJAMIENTO,**  
de Griselda Gambaro. Grupo "Malapalabra". Dir.: Gustavo Fontán. Domingo: 20.30 hs. Ent.: \$ 8.

**LA CLAC**  
Chile 802. Tel.: 4343-0310.

**LA VIDA ES SUEÑO,**  
de Pedro Calderón de la Barca. Versión libre y dir.: Gabriel Rossi. Viernes: 21 hs. Ent.: \$ 5.

**ULTIMO PISO...**



## LA MOVILIDAD

Dir.: Analia Couceyro

*Espectáculo sobre textos de María Estuardo (1800), del poeta y dramaturgo Friedrich Schiller (1759-1805), creador del teatro clásico alemán. La versión destaca la histórica relación de Isabel I de Inglaterra y María Estuardo. La dramaturgia pertenece a Couceyro (también actriz) en colaboración con los intérpretes de este montaje: Javier Drolas, Mirta Bogdasarian y Laura Mantel. Producción del Sportivo Teatral de Ricardo Bartís. En el Sportivo, Thames 1426, los sábados a las 23. Res. 4833-3585.*

en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roj, Sandy Brandauer, Fida Gando y elenco. Dir.: Ricky Pashkus.

Martes a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 20 hs. Pl.: \$ 30.

Sábado 4 de noviembre despedida.

**MARGARITA XIRGU**  
Chacabuco 875. Tel.: 4300-2448.

**LA PESADILLA DEL ACTOR,**  
de Christopher Durang. Dir.: Cristina Angelelli. Sábado: 19 hs. Ent.: \$ 10.

**LA VALIJA,**  
de Julio Mauricio. Dir.: Beatriz Caride. Sábado: 21 hs.

**ARCHIVO NIETZSCHE.**  
Libro y dir.: Rubén Pires. Sábado: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

**MINEMESIS**  
Pje. De la Piedad 1575. Tel.: 4541-9635.

**TRES GOMAS.**  
Humor en tres obras cortas: "El ángel de la guarda" (o La verdadera causa de la muerte de Rolo), "Tiro al blanco" y "Causas naturales". Libro y dir.: Luis Sarias. Viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Ent.: \$ 8.

**LE MORTE**  
(Sonidos ambulantes del tiempo), de Eloy González y Emma Rey. Viernes: 23.30 hs., sábado: 0 h.

**PALERMO**  
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595.

**LA METAMORFOSIS,**  
de Kafka. Versión de Néstor Sabatini. Dir.: Graciela Hoffeltz. Viernes: 21.30 h., sábado: 20 hs. Ent.: \$ 5.

**LAS DE BARRANCO,**  
de Gregorio de Laferrère. Coord.: Victor Bruno y Ernesto Torchia. Domingo: 21.30 hs. Ent.: \$ 4.

**PATIO DE ACTORES.**  
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

**PROMETEO OLVIDADO,**  
de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: \$ 10.

**PAYRO**  
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.

**VENUS Y ADONIS,</**



Rep

7022



## CONTRATAPA

### HOY

**Tiempo pronosticado**  
Parcialmente nublado.  
Probabilidad de lluvias.  
Mínima: 15°. Máxima: 19°.

#### 18.30

◆ Presentación del libro *¿Por qué no podemos tener un hijo?*, de Claudio Chillik, con charla abierta sobre infertilidad. En librería El Ateneo, Florida 340. **Gratis.**  
◆ "Melodías inolvidables", recital de las sopranos Dolores Campo y Alicia Del Río, del tenor Eduardo González Fidelibus y del barítono Jorge Blanco. En el Auditorio de la Casa Rosada, Hipólito Yrigoyen 219. **Gratis.**

#### 19.00

◆ *Mala época*, proyección del film realizado por la Universidad del Cine, en el marco del ciclo "Cine nacional". En el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. **Gratis.**  
◆ Susana Rinaldi y Patricia Barone cantan en los festejos del Día de los Cafés de Buenos Aires. En el Café Tortoni, Av. de Mayo 829. **Gratis.**  
◆ Presentación de la colección *Mascaró*, dirigida por Sergio Kisiielewsky (participan: Leonor García Hernando, Luis Eduardo Alonso y Nora Perusín). En el ICI, Florida 943.  
◆ Charla abierta con Andrés Rivera, sobre *Tierra de exilio*. En librería Fausto, Corrientes 1316. **Gratis.**

#### 19.30

◆ "El vitral en la catedral francesa medieval: estética, alquimia y técnica", por Carlos Herzberg. En la Alianza Francesa, Billinghurst 1926. **Gratis.**

#### 20.30

◆ Concierto de Mirjam Tschopp (violin) junto a la Orquesta de Cámara de la Universidad de Lanús. En el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. **Gratis.**

#### 21.00

◆ Patricia Noval presenta su CD *Contramarca*. En La Trastienda, Balcarce 460.  
◆ *Cenizas de Tango*, espectáculo de Roxana Grinstein. **Estreno** en el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

#### 21.30

◆ Nuria Martínez y Los Aldeanos, y Nora Sarmoria Trío en el Centro Cultural San Martín, Sarmiento 1551. **Gratis.**

Por Juan Gelman

En la historia política reciente pocos son los episodios tan escasamente estudiados como la caída de Mijail Gorbachov y esos cuatro meses que corrieron entre el golpe de Estado que se le quiso propinar en agosto de 1991 y la disolución de la Unión Soviética en diciembre. Pese a que el golpe fallido mostró las enormes resistencias de la nomenklatura a la perestroika y la glasnost, Gorbachov no quiso dejar el cargo de presidente de la URSS y hasta declaró que seguía fiel a su convencimiento comunista. Pero el poder real estaba del lado de Boris Yeltsin, carismática figura que había desbaratado la intentona y que, curiosamente, insistía en que Gorbachov era un hombre en quien confiaba y con quien deseaba trabajar. Entretanto, las repúblicas no rusas declaraban su independencia en cadena.

Dos testigos privilegiados exploraron esos hechos en otros tantos libros: *Los últimos 100 días de la Unión Soviética* y *Los días finales*. Boris Pankin, autor del primero, embajador en Suecia y Checoslovaquia y luego fugaz ministro de Relaciones Exteriores después del golpe, no niega lo que considera méritos de Gorbachov, pero narra la historia con cierto desapego irónico. Andrei Grachev, autor del último, fue designado secretario de prensa de Gorbachov en setiembre de 1991, estuvo a su lado hasta la renuncia de éste y también lo acompañó en la reformulación de la política exterior de una estructura estatal agonizante. Ambos ex funcionarios conocieron lo ocurrido en sus entrañas. Y aún así, dejan preguntas en pie.

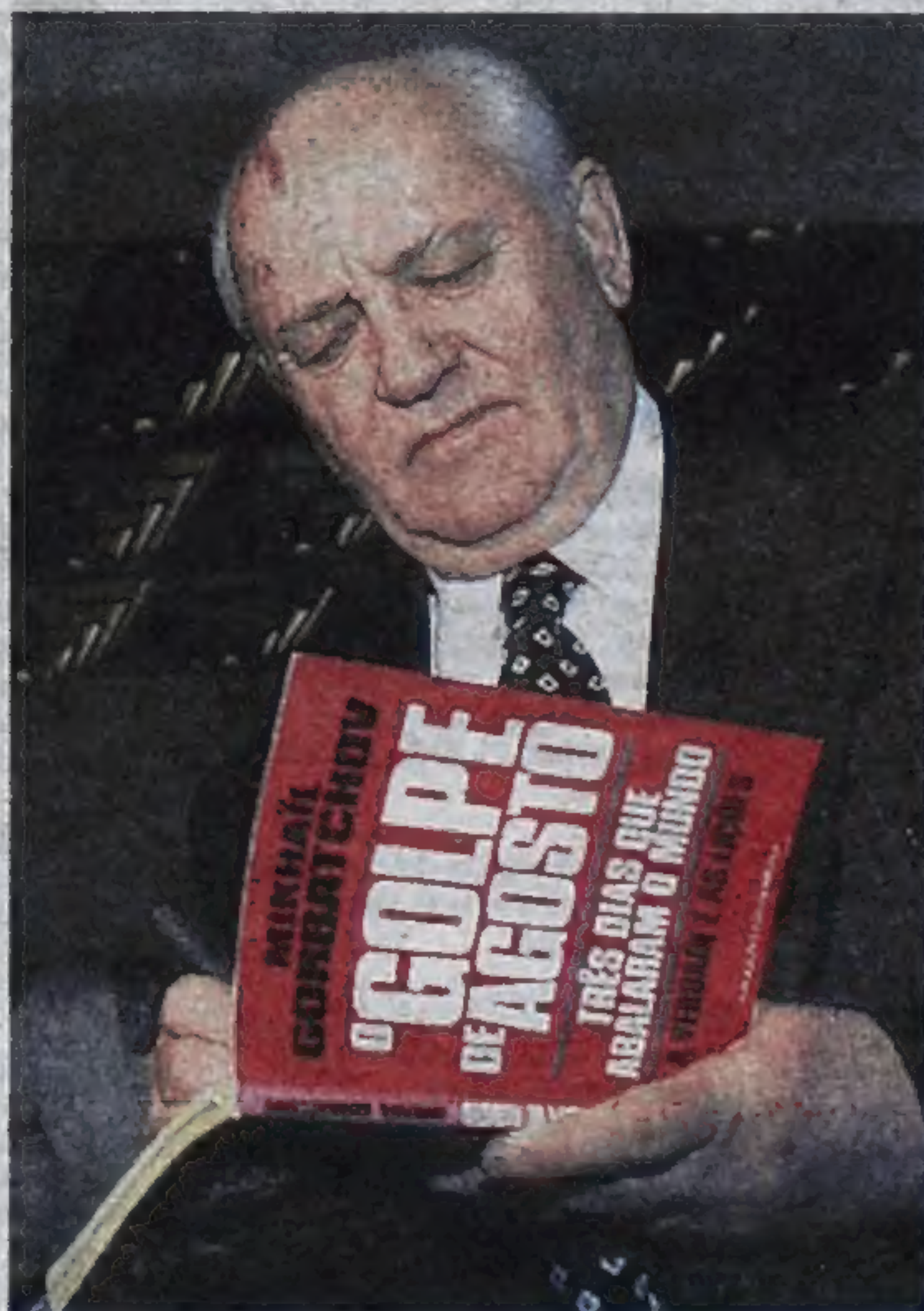
Pankin y Grachev pintan a un Gorbachov posgolpe totalmente disminuido, confuso y de eficacia mutilada. Solía decir: "Basta ya de marcar el paso en el mismo lugar. Hay que moverse hacia adelante de inmediato". Pero su poder se estaba acercando a cero: ya no tenía un primer ministro y un gobierno propios. El Comité Económico Interestatal que sustituyó al gabinete golpista estaba encabezado por el primer ministro de la Federación Rusa que Yeltsin presidía. Se había disuelto el Parlamento soviético, pero no el ruso, el de Yeltsin, y éste logró que los legisladores decretaran el estado de emergencia y le otorgaran un año de facultades especiales para concretar las reformas económicas que había anunciado. Iban mucho más lejos que las de Gorbachov en materia de privatización y desmantelamiento de las prácticas centralizadas. El propulsor de la perestroika tenía tan poca labor de Estado que era fácilmente accesible para cualquier ex-

tranjero más o menos prominente que pasara por Moscú. En esas entrevistas repetía una y otra vez el relato del golpe y sus secuelas. "Gorbachov era su mejor oyente", apunta Grachev. El fatigado Pankin confiesa que la reiteración del discurso lo internaba en indagaciones acerca de los trajes de John Major y otros altos funcionarios británicos.

Tal vez Gorbachov pensara que recibir a extranjeros conspicuos era prueba de una estatura internacional muy valorada. Poca mella hacía esto en sus compatriotas, agobiados por la creciente desocupación, el caos económico, la inseguridad y el desconcierto ante los cambios. Por lo demás, después de tomar el té con Gorbachov, los ilustres visitantes cenaban con Yeltsin. Las únicas reuniones de sustancia que el presidente vacío de poder de una URSS que se vaciaba mantuvo en esos meses tuvieron lugar con los dirigentes de las repúblicas soviéticas. En ellas se analizaba la manera de crear una nueva "unión", apoyada en un ordenamiento muy distinto del soviético.

Gorbachov gozaba con esas deliberaciones: tenían la apariencia de un auténtico ejercicio de poder, sólo que se discutían imposibles. ¿Cómo crear una "unión" que fuera "Estado único" y a la vez "confederación"? Los asistentes escuchaban a Gorbachov con oreja distraída y vista clavada en Yeltsin, que proponía modelos para el después de la URSS. La "unión" imaginada debía, desde luego, contar con la participación de Ucrania, la república más poderosa y rica detrás de la Federación Rusa. Gorbachov estaba tan debilitado que cuando se le preguntó cómo lograrla apenas atinó a decir que quizá Yeltsin podría atemperar con su influencia la demanda ucraniana de independencia total.

Pankin no cree que la disolución de la URSS se debió exclusivamente a que Yeltsin quiso deshacerse de Gorbachov desapareciendo su cargo: explica que había perdido autoridad; los rusos empezaban a llamarlo "la Reina de Inglaterra", y carecía de la fuerza política necesaria para resolver problemas de peso. Subraya que si Gorbachov hubiera renunciado inmediatamente después del golpe y traspasado a Yeltsin la presidencia de la Unión Soviética, ésta no hubiera sido reemplazada por la Confederación de Estados Independientes. Quién sabe. ¿Y qué fue la perestroika? ¿Producto de una necesidad política mal encarada? ¿Un experimento? ¿Fruto de una estrategia desconocida? "Les di la libertad", dice con orgullo Gorbachov en sus *Memorias*. La situación creada habla más bien de un dirigente máximo de la que fuera gran potencia que aprendió a ser aprendiz de brujo.



### CARTAS

#### La Tablada

Nos dirigimos al señor Presidente de la Nación en relación con la difícil situación por la que actualmente atraviesan los llamados "Presos de La Tablada". Al respecto, preocupados por el estado de salud de los detenidos, quienes están en huelga de hambre desde hace aproximadamente cincuenta (50) días, venimos a señalar que hasta la fecha, el tratamiento de este tema no se ha querido abordar, ni ha tenido una definición concreta aún y a pesar de las peticiones formuladas sobre el tema, tanto de carácter nacional como internacional. Por otra parte, se encuentran incumplidos acuerdos internacionales expresamente incorporados a nuestra Constitución Nacional, tales como el Pacto de San José de Costa Rica. Hacemos una breve mención acerca del intento de copamiento del Regimiento de La Tablada: fueron fusilados algunos y mutilados sus cuerpos, desaparecidos otros, y a los que tomaron prisioneros los torturaron. Señor Presidente, la salud de los detenidos está trayendo consecuencias graves (tres de ellos sufren ya daños irreversibles), de algunos ya peligran sus vidas, y es por tal motivo que le solicitamos su pronta e ineludible intervención en el tema, a fin de que con carácter de *muy urgente*, se trate, apruebe y promulgue la ley que les permita el acceso a la doble instancia judicial. Sobre este particular, nos permitimos formular las siguientes reflexiones:

¿Cómo es posible que la democracia se defiende en forma *antidemocrática*?... es decir violando garantías expresamente consagradas en la Constitución Nacional.

¿Cómo es posible que en una democracia no exista la *igualdad ante la ley*?

¿Quién será el responsable de las consecuencias que tal estado de inacción pueda producir en la vida de los detenidos, si la solución llega demasiado tarde?

Un gobierno democrático no actúa civilizada ni humanamente si para vivir en justicia y democracia, algunos deban morir en esa misma democracia que anhelan defender... porque, finalmente, como lo predicara acertadamente Martin Luther King: "La injusticia en cualquier parte es una amenaza a la justicia en todas partes".

Estudiantes de la  
Universidad Popular  
Madres de Plaza de Mayo

Todos nuestros servicios  
a un click de distancia.

**OSDE**  
ORGANIZACION DE SERVICIOS DIRECTOS EMPRESARIOS  
Protección sin Fronteras

www.osde.com.ar

MEJOR NAVEGABILIDAD - AMPLITUD DE SERVICIOS - MAYOR CAPACIDAD DE RESPUESTA